I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA SVETA (ES) št. 43/2009

z dne 16 januarja 2009

o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2009 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjevanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ([1]) in zlasti člena 20 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 z dne 6. maja 1996 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov (TAC) in kvot iz leta v leto ([2]) ter zlasti člena 2 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 811/2004 z dne 21. aprila 2004 o določitvi ukrepov za obnovitev staleža severnega osliča ([3]) in zlasti člena 5 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2166/2005 z dne 20. decembra 2005 o določitvi ukrepov za obnovitev staležev južnega osliča in škampa v Kantabrijskem morju in zahodno od Iberskega polotoka ([4]) ter zlasti členov 4 in 8 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 388/2006 z dne 23. februarja 2006 o določitvi večletnega načrta za trajnostno izkoriščanje staleža morskega lista v Biskajskem zalivu ([5]) in zlasti člena 4 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 509/2007 z dne 7. maja 2007 o vzpostavitvi večletnega načrta za trajnostno izkoriščanje staleža morskega lista v zahodnem Rokavskem prelivu ([6]) ter zlasti členov 3 in 5 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 676/2007 z dne 11. junija 2007 o vzpostavitvi večletnega načrta za ribištva, ki izkoriščajo staleže morske plošče in morskega lista v Severnem morju ([7]), ter zlasti členov 6 in 9 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1300/2008 z dne 18. decembra 2008 o oblikovanju večletnega načrta za stalež sleda, ki se nahaja zahodno od Škotske, in ribištvo, ki izkorišča navedeni stalež ([8]), zlasti člena 4 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1342/2008 z dne 18. decembra 2008 o določitvi dolgoročnega načrta za staleže trske in ribištvo, ki izkorišča te staleže ([9]), in zlasti členov 7, 8, 9 in 12 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 4 Uredbe (ES) št. 2371/2002 zahteva, da Svet sprejme ukrepe, ki so potrebni za zagotovitev dostopa do voda in virov ter trajnostnega opravljanja ribolovnih aktivnosti ob upoštevanju razpoložljivega znanstvenega mnenja ter zlasti poročila, ki ga pripravi Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STEFC).

([1]) UL L 358, 31.12.2002, str. 59.
([2]) UL L 115, 9.5.1996, str. 3.
([3]) UL L 150, 30.4.2004, str. 1.
([4]) UL L 345, 28.12.2005, str. 5.
([5]) UL L 65, 7.3.2006, str. 1.
([6]) UL L 122, 11.5.2007, str. 7.
([7]) UL L 157, 19.6.2007, str. 1.
([8]) OJ L 344, 20.12.2008, str. 6.
([9]) OJ L 348, 24.12.2008, str. 20.

(2) Člen 20 Uredbe (ES) št. 2371/2002 nalaga Svetu, da določi celotne dovoljene ulove (TAC) po ribolovnih območjih ali skupinah ribolovnih območij. Ribolovne možnosti je treba dodeliti državam članicam in tretjim državam v skladu z merili iz člena 20 navedene uredbe.

(3) Zaradi zagotovitve učinkovitega upravljanja TAC in kvot je treba določiti posebne pogoje za ribolovne dejavnosti.

(4) Treba je določiti načela in nekatere postopke upravljanja ribištva na ravni Skupnosti, da bi države članice lahko zagotovile upravljanje plovil, ki plujejo pod njihovimi zastavami.

(5) Člen 3 Uredbe (ES) št. 2371/2002 določa opredelitve, ki so pomembne za dodelitev ribolovnih možnosti.

(6) Ribolovne možnosti je treba uporabljati v skladu z zadevno zakonodajo Skupnosti, zlasti z Uredbo Komisije (EGS) št. 2807/83 z dne 22. septembra 1983 o podrobnih pravilih za evidentiranje podatkov o ulovu rib držav članic ([1]), Uredbo Sveta (EGS) št. 2930/86 z dne 22. septembra 1986 o določanju značilnosti ribiških plovil ([2]), Uredbo Komisije (EGS) št. 1381/87 z dne 20. maja 1987 o določitvi podrobnih pravil za označevanje in dokumentacijo ribiških plovil ([3]), Uredbo Sveta (EGS) št. 3880/91 z dne 17. decembra 1991 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki ribarijo v severovzhodnem Atlantiku ([4]), Uredbo Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike ([5]), Uredbo Sveta (ES) št. 1627/94 z dne 27. junija 1994 o splošnih določbah v zvezi s posebnimi ribolovnimi kartami ([6]), Uredbo Sveta (ES) št. 850/98 z dne 30. marca 1998 za ohranjanje ribolovnih virov s tehničnimi ukrepi za varovanje nedoraslih morskih organizmov ([7]), Uredbo Sveta (ES) št. 1434/98 z dne 29. junija 1998 o opredelitvi pogojev, pod katerimi se lahko sled iztovarja za gospodarske namene, ki ne zajemajo neposredne človeške uporabe ([8]), Uredbo Sveta (ES) št. 2347/2002 z dne 16. decembra 2002 o določitvi posebnih pogojev dostopa in z njimi povezanih pravil za ribolov globokomorskih staležev ([9]), Uredbo Sveta (ES) št. 1954/2003 z dne 4. novembra 2003 o upravljanju ribolovnega napora v zvezi z nekaterimi ribolovnimi območji in viri Skupnosti ([10]), Uredbo Komisije (ES) št. 2244/2003 z dne 18. decembra 2003 o podrobnih pravilih v zvezi s satelitskimi sistemi za spremljanje plovil ([11]), Uredbo Sveta (ES) št. 601/2004 z dne 22. marca 2004 o nekaterih nadzornih ukrepih, ki se uporabljajo za ribolovne aktivnosti na območju Konvencije o ohranjanju živih morskih virov na Antarktiki ([12]), Uredbo (ES) št. 811/2004, Uredbo Sveta (ES) št. 2115/2005 z dne 20. decembra 2005 o obnovitvenih načrtih za grenlandsko morsko ploščo v okviru Organizacije za ribištvo severozahodnega Atlantika ([13]), Uredbo (ES) št. 2166/2005, Uredbo (ES) št. 388/2006, Uredbo Sveta (ES) št. 1967/2006 z dne 21. decembra 2006 o ukrepih za upravljanje za trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov v Sredozemskem morju ([14]), Uredbo (ES) št. 509/2007, Uredbo Sveta (ES) št. 520/2007 z dne 7. maja 2007 o nekaterih tehničnih ukrepih za ohranitev nekaterih staležev izrazito selivskih vrst ([15]), Uredbo (ES) št. 676/2007, Uredbo Sveta (ES) št. 1386/2007 z dne 22. oktobra 2007 o ukrepih za ohranjanje in izvrševanje, ki se uporabljajo v območju upravljanja Organizacije za ribištvo severozahodnega Atlantika ([16]), Uredbo Sveta (ES) št. 1006/2008 z dne 29. septembra 2008 o dovoljenjih za ribolovne dejavnosti ribiških plovil Skupnosti zunaj voda Skupnosti in dostopu plovil tretjih držav do voda Skupnosti ([17]), Uredbo (ES) št. 1300/2008, Uredbo (ES) št. 1342/2008 in Uredbo Sveta (ES) št. 1359/2008 z dne 28. novembra 2008 o določitvi ribolovnih možnosti za ribiška plovila Skupnosti za določene staleže globokomorskih rib za leti 2009 in 2010 ([18]).

(7) Treba je pojasniti, da se določbe te uredbe uporabljajo, kadar se morski organizmi, ulovljeni med ribolovnimi aktivnostmi, ki so se izvajale zgolj za namen znanstvenih raziskav, prodajo, uskladiščijo, razstavijo ali iz kakršnega koli razloga ponudijo za prodajo.

(8) V skladu z mnenjem Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES) je treba še naprej uporabljati sistem za upravljanje omejitev ulova sardona v coni ICES VIII. Komisija določi omejitve ulova za stalež sardona v coni ICES VIII ob upoštevanju znanstvenih podatkov, zbranih v prvi polovici leta 2008, in razprav v okviru večletnega načrta za sardona.

(9) Ob upoštevanju nasveta ICES je treba ohraniti in popraviti sistem za upravljanje ribolovnega napora za pravo peščenko v conah ICES IIIa in IV ter vodah ES cone IIa.

([1]) UL L 276, 10.10.1983, str. 1.
([2]) UL L 274, 25.9.1986, str. 1.
([3]) UL L 132, 21.5.1987, str. 9.
([4]) UL L 365, 31.12.1991, str. 1.
([5]) UL L 261, 20.10.1993, str. 1.
([6]) UL L 171, 6.7.1994, str. 7.
([7]) UL L 125, 27.4.1998, str. 1.
([8]) UL L 191, 7.7.1998, str. 10.
([9]) UL L 351, 28.12.2002, str. 6.
([10]) UL L 289, 7.11.2003, str. 1.
([11]) UL L 333, 20.12.2003, str. 17.
([12]) UL L 97, 1.4.2004, str. 16.
([13]) UL L 340, 23.12.2005, str. 3.
([14]) UL L 36, 8.2.2007, str. 6.
([15]) UL L 123, 12.5.2007, str. 3.
([16]) UL L 318, 5.12.2007, str. 1.
([17]) UL L 286, 29.10.2008, str. 33.
([18]) UL L 352, 31.12.2008, str. 1.

(10) Ta uredba bi morala določiti in razporediti številne nove ribolovne možnosti za skate in raže v območjih VIId, IIIa, VIa-b, VIIa-c, e-k, VIII in XI. Na podlagi objektivnih meril bi bilo treba določiti metodo za dodelitev teh novih ribolovnih možnosti, pri tem pa upoštevati interese vsake zadevne države članice. V ta namen je za vsako vrsto primerno upoštevati seznam zabeleženih iztovarjanj v navedenih območjih, ki jih je izvedla vsaka zadevna država članica v bližnji preteklosti in v zadovoljivem reprezentativnem obdobju.

(11) Kot prehoden ukrep je treba v skladu z najnovejšim znanstvenim mnenjem ICES dodatno zmanjšati ribolovni napor za določene globokomorske vrste.

(12) Člen 20 Uredbe (ES) št. 2371/2002 nalaga Svetu, da določi pogoje glede omejitev ulova in/ali omejitev ribolovnega napora. Znanstveno mnenje kaže, da ulovi, ki znatno presegajo TAC, posegajo v trajnost ribolovnih aktivnosti. Zato je primerno uvesti povezane pogoje, ki bodo omogočili boljše izvajanje dogovorjenih ribolovnih možnosti.

(13) V skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 847/96 je treba določiti, za katere staleže se uporabljajo posamezni ukrepi iz Uredbe.

(14) Skupnost je v skladu s postopkom, predvidenim v sporazumih ali protokolih o odnosih na področju ribištva, opravila posvetovanja o ribolovnih pravicah z Norveško ([1]), Ferskimi otoki ([2]) in Grenlandijo ([3]).

(15) Skupnost je pogodbenica v več ribiških organizacijah in sodeluje v drugih organizacijah kot sodelujoča nepogodbenica. Poleg tega zaradi Akta o pogojih pristopa Republike Poljske k Evropski uniji ribiške sporazume, ki jih je ta država sklenila prej, kot je Konvencije o ohranjanju staležev sajev in gospodarjenju z njimi v osrednjem delu Beringovega morja, od datuma njenega pristopa upravlja Skupnost. Te ribiške organizacije so priporočile uvedbo več ukrepov za leto 2009, vključno z določitvijo omejitev ulova in/ali omejitev napora ter drugih povezanih predpisov za ohranjanje in nadzor nekaterih vrst. Skupnost torej mora izvajati navedena priporočila. Da bi pripomogli k ohranitvi staležev rib in do sprejetja zadevnih aktov Sveta, ki uvajajo te ukrepe v pravni red Skupnosti, jih je potrebno vključiti v to uredbo.

(16) Medameriška komisija za tropske tune (IATTC) na letnem zasedanju leta 2008 ni uspela sprejeti omejitev ulova za rumenoplavutega tuna, veleokega tuna in črtastega tuna in, čeprav Skupnost ni članica IATTC, je treba sprejeti ukrepe za zagotovitev trajnostnega upravljanja virov v pristojnosti IATTC.

(17) Organizacija za ribištvo jugovzhodnega Atlantika (SEAFO) je na svojem letnem zasedanju leta 2008 sprejela omejitve ulova za dva dodatna staleža rib in ohranitveni ukrep za zaščito ranljivih morskih ekosistemov, ki obravnava Resolucijo Generalne skupščine ZN 61/105 o trajnostnem ribolovu na območju konvencije SEAFO. O teh ukrepih se je Skupnost dogovorila na podlagi pogajalskega mandata Sveta in z vložkom držav članic in predstavnikov sektorja, ki so bili na letnem zasedanju. Ti ukrepi so za Skupnost zavezujoči od leta 2009. Te ukrepe je treba uvesti v zakonodajo Skupnosti.

(18) Na tretjem mednarodnem zasedanju za ustanovitev nove regionalne organizacije za upravljanje ribištva v južnem Tihem oceanu (SPFO) maja 2007 so udeleženci sprejeli začasne ukrepe za ureditev pelagičnih ribolovnih aktivnosti in pridnenega ribolova v južnem Tihem oceanu

(19) V letu 2008 so bili pod določenimi pogoji dovoljeni alternativni sistemi za upravljanje napora, temelječi na zgornjih mejah za kilovatne dni, z namenom poznejše uvedbe takšnega sistema kot splošnega pravila. Splošen prehod na upravljanje po zgornjih mejah za kilovatne dni bi se v letu 2009 moral izvedesti za omejitve ribolovnega napora, povezane z dolgoročnim načrtom za stalež trske, medtem ko se bi moral v ostalih ureditvah napora v letu 2009 ohraniti dosedanji sistem, države članice pa bi morale imeti še naprej možnost, da se po lastni presoji odločijo za sistem kilovatnih dni.

(20) Ohraniti je treba nekatere začasne določbe o uporabi podatkov sistema za spremljanje plovil (VMS), da se zagotovi večja uspešnost in učinkovitost pri spremljanju, nadzoru in obvladovanju upravljanja napora.

(21) Za prilagoditev omejitev ribolovnega napora za morskega lista, kot so določene v Uredbi (ES) št. 509/2007, se določijo nadomestni načini za upravljanje ribolovnega napora v skladu s TAC, kot je določeno v členu 5(2) navedene uredbe.

(22) Za prilagoditev omejitev ribolovnega napora za morsko ploščo in morskega lista, kot so določene v Uredbi (ES) št. 676/2007, se določijo nadomestni načini za upravljanje ribolovnega napora v skladu s TAC, kot je določeno v členu 9(2) navedene uredbe.

([1]) UL L 226, 29.8.1980, str. 48.
([2]) UL L 226, 29.8.1980, str. 12.
([3]) UL L 172, 30.6.2007, str. 1.

(23) Za staleže trske v Severnem morju, Skagerraku in zahodnem Rokavskem prelivu, v Irskem morju in na zahodu Škotske ter za staleže osliča in škampa v conah ICES VIIIc in IXa je treba prilagoditi ravni dopustnega napora v okviru programa upravljanja.

(24) Da bi prispevali k ohranjanju staležev rib, je treba v letu 2009 izvesti nekatere dopolnilne ukrepe glede nadzora in tehničnih pogojev za ribolov.

(25) Po nadaljnjih znanstvenih analizah in posvetovanjih z zainteresiranimi stranmi v letu 2008 je poleg omejitev ulova primerno sprejeti ukrepe za zaščito koncentracije drstenja modrega lenga, z namenom ureditve usmerjenega ribolova in prilova, da se zaščitijo koncentracije drstenja modrega lenga v coni ICES VIa.

(26) Znanstvene preiskave so pokazale, da ribolovne prakse pri ribolovu z zabodnimi mrežami in zapletnimi mrežami v conah ICES VIa, VIb, VIIb, VIIc, VIIj, VIIk, VIII, IX, X in XII pomenijo resno tveganje za globokomorske vrste. Vendar bi bilo treba pod določenimi pogoji izvajati prehodne ukrepe, ki omogočajo takšen ribolov, dokler se ne sprejmejo trajnejši ukrepi.

(27) V skladu s Potrjenim zapisnikom o sklepih med Evropsko skupnostjo in Norveško z dne 10. decembra 2008 bi bilo treba v začetku leta 2009 testirati tehnične ukrepe za povečanje selektivnosti vlečnih orodij z namenom zmanjšanja zavržkov mola v Severnem morju.

(28) Zaradi zagotovitve trajnostnega izkoriščanja staležev osliča in škampa ter zaradi zmanjšanja zavržkov bi morala biti dovoljena uporaba najnovejših dosežkov na področju selektivnih ribolovnih orodij v conah ICES VIIIa, VIIIb in VIIId.

(29) Uporaba orodij, ki ne lovijo norveškega škampa, bi morala biti dovoljena na določenih območjih, ki so namenjena zaščiti vrst, na katerih je ribolov prepovedan.

(30) Po mnenju Znanstvenega, tehničnega in gospodarskega odbora za ribištvo (STECF) ni nujno, da prepovedi ribolova na nekaterih drstitvenih območjih sleda zagotavljajo trajnostno izkoriščanje te vrste v coni ICES VIa.

(31) Da bi pripomogli k ohranjanju hobotnice in zaščitili zlasti nedorasle organizme, je treba v letu 2009 ohraniti minimalno velikost hobotnic iz morskih vod pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav in na območju Odbora za ribištvo za vzhodni srednji Atlantik (CECAF), dokler se ne sprejme uredba, ki bo spremenila Uredbo (ES) št. 850/98.

(32) Glede na mnenje STECF se v letu 2009 pod določenimi pogoji dovoli ribolov z vlečnimi mrežami z gredjo in z uporabo električnega toka v conah ICES IVc in IVb južno.

(33) Za zagotovitev pravilnega evidentiranja ulovov sinjega mola, ki so jih v vodah Skupnosti opravile tretje države, bi bilo treba ohraniti okrepljene določbe o nadzoru v zvezi s takšnimi plovili.

(34) Da se ribičem Skupnosti zagotovi možnost preživljanja in da bi se izognili ogrožanju virov ter kakršnim koli možnim težavam zaradi izteka veljavnosti Uredbe Sveta (ES) št. 40/2008 z dne 16. januarja 2008 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2008 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova ([1]), je nujno, da se ta ribolovna območja odprejo 1. januarja 2009 in da se januarja 2009 ohranijo v veljavi nekateri predpisi navedene uredbe. Glede na nujnost zadeve je treba odobriti izjemo od roka šestih tednov iz člena 3 naslova I Protokola o vlogi nacionalnih parlamentov v Evropski uniji, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in pogodbam o ustanovitvi Evropskih skupnosti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

PODROČJE UPORABE IN OPREDELITVE POJMOV

Člen 1

Vsebina

Ta uredba določa ribolovne možnosti za leto 2009 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib ter s tem povezane pogoje, pod katerimi se lahko te ribolovne možnosti uporabljajo.

Določa pa tudi nekatere omejitve napora in s tem povezane pogoje za januar 2010 ter ribolovne možnosti in posebne pogoje za nekatere antarktične staleže za obdobja, določena v Prilogi IE.

([1]) UL L 19, 23.1.2008, str. 1.

Člen 2

Področje uporabe

1. Če ni določeno drugače, se ta uredba uporablja za:

(a) ribiška plovila Skupnosti („plovila Skupnosti“); in

(b) ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo tretjih držav in so v njih registrirana („ribiška plovila tretjih držav“) v vodah Skupnosti („vode ES“).

2. Z odstopanjem od odstavka 1 se določbe te uredbe, razen točke 4.2 Priloge III ter opombe 1 Priloge XI, ne uporabljajo za ribolovne dejavnosti, ki se izvajajo zgolj za namen znanstvenih raziskav, ki se izvajajo z dovoljenjem in pod nadzorom države članice, pod zastavo katere plovilo pluje, ter o katerih so vnaprej obveščene Komisija in države članice, v vodah katerih se raziskave izvajajo. Države članice, ki opravljajo ribolovne dejavnosti za namen znanstvenih raziskav, obvestijo Komisijo, države članice, v vodah katerih se izvajajo raziskave, ICES ter STECF o vseh ulovih, ki izvirajo iz takih ribolovnih dejavnosti.

Člen 3

Opredelitve pojmov

V tej uredbi se poleg opredelitev iz člena 3 Uredbe (ES) št. 2371/2002 uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(a) „celotni dovoljeni ulov“ (TAC) pomeni količino, ki se lahko iz posameznega staleža ulovi in iztovori vsako leto;

(b) „kvota“ pomeni delež TAC, dodeljen Skupnosti, državam članicam ali tretjim državam;

(c) „mednarodne vode“ pomeni vode, ki so zunaj suverenosti ali jurisdikcije katere koli države.

Člen 4

Ribolovne cone

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve con:

(a) cone ICES (Mednarodnega sveta za raziskovanje morja), kakor so opredeljene v Uredbi (EGS) št. 3880/91;

(b) „Skagerrak“ pomeni območje, ki je na zahodu omejeno s črto od svetilnika Hanstholm do svetilnika Lindesnes in na jugu s črto od svetilnika Skagen do svetilnika Tistlarna in od te točke do najbližje točke na švedski obali;

(c) „Kattegat“ pomeni območje, ki je na severu omejeno s črto od svetilnika Skagen do svetilnika Tistlarna in od te točke do najbližje točke na švedski obali ter na jugu s črto od Hasenøre do Gnibens Spids, od Korshaga do Spodsbjerga in od Gilbjerg Hoveda do Kullena;

(d) „Cadiški zaliv“ pomeni območje v coni ICES IXa vzhodno od zemljepisne dolžine 7°23’48’ Z;

(e) cona GFCM (Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju), kakor je opredeljena v Sklepu Sveta 98/416/ES z dne 16. junija 1998 o pristopu Evropske skupnosti h Generalni komisiji za ribištvo v Sredozemlju ([1]);

(f) cone CECAF (vzhodni srednji Atlantik ali glavna ribolovna cona FAO 34), kakor so opredeljene v Uredbi Sveta (ES) št. 2597/95 z dne 23. oktobra 1995 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki lovijo na določenih območjih izven Severnega Atlantika ([2]);

(g) „območje Konvencije NEAFC“ pomeni vode, kakor so opredeljene v členu 1 Konvencije, priložene Sklepu Sveta 81/608/EGS z dne 13. julija 1981 o sklenitvi Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištev severovzhodnega Atlantika ([3]);

(h) „upravno območje NEAFC“ pomeni vode območja Konvencije NEAFC, ki ležijo zunaj voda pod jurisdikcijo pogodbenic NEAFC;

(i) cone NAFO (Organizacija za ribištvo severozahodnega Atlantika), kakor so opredeljene v Uredbi Sveta (EGS) št. 2018/93 z dne 30. junija 1993 o predložitvi statističnih podatkov o ulovu in aktivnosti s strani držav članic, ki izvajajo ribolov v severozahodnem Atlantiku ([4]);

(j) „upravno območje NAFO“ pomeni del območja Konvencije Organizacije za ribištvo severozahodnega Atlantika (NAFO), ki ne spada pod suverenost ali jurisdikcijo obalnih držav;

([1]) UL L 190, 4.7.1998, str. 34.

([2]) UL L 270, 13.11.1995, str. 1.

([3]) UL L 227, 12.8.1981, str. 21.

([4]) UL L 186, 28.7.1993, str. 1.

(k) cone SEAFO (Organizacija za ribištvo jugovzhodnega Atlantika), kakor so opredeljene v Sklepu Sveta 2002/738/ES z dne 22. julija 2002 o sklenitvi Konvencije o ohranjanju in upravljanju ribolovnih virov v jugovzhodnem Atlantiku s strani Evropske skupnosti ([1]);

(l) cona ICCAT (Mednarodna komisija za ohranitev atlantskega tuna), kakor je opredeljena v Sklepu Sveta 86/238/EGS z dne 9. junija 1986 o pristopu Skupnosti k Mednarodni konvenciji za ohranitev tunov v Atlantiku, kakor je bila spremenjena s Protokolom, priloženim k Sklepni listini Konference pooblaščencev držav pogodbenic konvencije, ki je bila podpisana 10. julija 1984 v Parizu ([2]);

(m) cone CCAMLR (Konvencije o ohranjanju živih morskih virov na Antarktiki), kakor so opredeljene v Uredbi (ES) št. 601/2004;

(n) cona IATTC (Medameriška komisija za tropske tune), kakor je opredeljena v Sklepu Sveta 2006/539/ES z dne 22. maja 2006 o sklenitvi Konvencije o krepitvi Medameriške komisije za tropskega tuna, ustanovljene leta 1949 s konvencijo med Združenimi državami Amerike in Republiko Kostariko, v imenu Evropske Skupnosti ([3]);

(o) cona IOTC (Komisije za tune v Indijskem oceanu), kakor je opredeljena v Sklepu Sveta 95/399/ES z dne 18. septembra 1995 o pristopu Skupnosti k Sporazumu o ustanovitvi Komisije za tuna v Indijskem oceanu ([4]);

(p) „območje SPFO (Regionalna organizacija za upravljanje ribištva v južnem Tihem oceanu)“ pomeni območje na odprtem morju južno od ekvatorja, severno od območja Konvencije CCAMLR, vzhodno od območja Konvencije SIOFA, kot je opredeljeno v Sklepu Sveta 2006/496/ES z dne 6. julija 2006 o podpisu Sporazuma o ribolovu v južnem Indijskem oceanu v imenu Evropske skupnosti ([5]), in zahodno od območij pod ribolovno jurisdikcijo držav Južne Amerike;

(q) cona WCPFC (Komisija za ribištvo zahodnega in srednjega Pacifika), kakor je opredeljena v Sklepu Sveta 2005/75/ES z dne 26. aprila 2004 o pristopu Skupnosti h Konvenciji o ohranjanju in upravljanju izrazito selivskih staležev rib v zahodnem in osrednjem delu Tihega oceana ([6]);

(r) „odprto morje Beringovega morja“ pomeni območje odprtega morja Beringovega morja več kakor 200 morskih milj od temeljnih črt, od katerih se meri širina teritorialnega morja obalnih držav Beringovega morja.

POGLAVJE II

RIBOLOVNE MOŽNOSTI IN S TEM POVEZANI POGOJI ZA PLOVILA SKUPNOSTI

Člen 5

Omejitve ulova in dodelitve

1. Omejitve ulova za plovila Skupnosti v vodah Skupnosti ali v nekaterih vodah zunaj Skupnosti in dodelitev teh omejitev ulova državam članicam ter dodatni pogoji v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 847/96 so določeni v Prilogi I.

2. Plovila Skupnosti imajo dovoljenje za ulov v okviru kvot iz Priloge I v vodah, ki spadajo pod ribolovno jurisdikcijo Ferskih otokov, Grenlandije, Islandije, Norveške in ribolovne cone okrog otoka Jan Mayen, ob upoštevanju pogojev iz členov 11, 20 in 21.

3. Komisija določi omejitve ulova za pravo peščenko v conah ICES IIIa in IV ter vodah ES cone ICES IIa v skladu s predpisi iz točke 6 Priloge IID.

4. Komisija določi omejitve ulova za kapelana v grenlandskih vodah con ICES V in XIV, ki so na voljo Skupnosti, v višini 7,7 % deleža TAC za kapelana, takoj ko je TAC določen.

5. Omejitve ulova za stalež norveškega moliča v coni ICES IIIa ter vodah ES con ICES IIa in IV ter za stalež papaline v vodah ES con ICES IIa in IV lahko Komisija ponovno prouči v skladu s postopkom iz člena 30(2) Uredbe (ES) št. 2371/2002 in ob upoštevanju znanstvenih podatkov, zbranih v prvi polovici leta 2009.

6. Komisija lahko določi omejitve ulova za stalež sardona v coni ICES VIII v skladu s postopkom iz člena 30(2) Uredbe (ES) št. 2371/2002 ter ob upoštevanju znanstvenih podatkov, zbranih v prvi polovici leta 2009.

7. Zaradi revizije staleža norveškega moliča v skladu z odstavkom 5 lahko omejitve ulova za staleže mola v coni ICES IIIa, coni

([1]) UL L 234, 31.8.2002, str. 39.
([2]) UL L 162, 18.6.1986, str. 33.
([3]) UL L 224, 16.8.2006, str. 22.
([4]) UL L 236, 5.10.1995, str. 24.
([5]) UL L 196, 18.7.2006, str. 14.
([6]) UL L 32, 4.2.2005, str. 1.

ICES IV in vodah ES cone ICES IIa ter za staleže vahnje v coni ICES IIIa, vodah ES con ICES IIIb, IIIc in IIId, coni ICES IV in vodah ES con ICES IIa revidira Komisija v skladu postopkom iz člena 30(2) Uredbe (ES) št. 2371/2002, da bi tako upoštevali industrijski prilov norveškega moliča.

Člen 6

Prepovedane vrste

Za plovila Skupnosti se prepove ribolov naslednjih vrst, njihovo obdržanje na krovu, pretovarjanje in iztovarjanje, in sicer v vseh vodah Skupnosti in vodah zunaj Skupnosti:

— morski pes orjak (*Cetorhinus maximus*),

— beli morski volk (*Carcharodon carcharias*).

Člen 7

Posebne določbe o dodelitvah

1. Dodelitev ribolovnih možnosti državam članicam, kot je določena v Prilogi I, ne posega v:

(a) izmenjave v skladu s členom 20(5) Uredbe (ES) št. 2371/2002;

(b) ponovne dodelitve na podlagi členov 21(4), 23(1) in 32(2) Uredbe (EGS) št. 2847/93, člena 23(4) Uredbe (ES) št. 2371/2002 ali člena 10(4) Uredbe (ES) št. 1006/2008;

(c) dodatne iztovore, dovoljene na podlagi člena 3 Uredbe (ES) št. 847/96;

(d) zadržane količine v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 847/96;

(e) odbitke na podlagi člena 5 Uredbe (ES) št. 847/96.

2. Za namen zadržanja kvot, ki se prenesejo v leto 2010, se z odstopanjem od Uredbe (ES) št. 847/96 uporablja člen 4(2) navedene uredbe za vse staleže, za katere velja analitski TAC.

Člen 8

Omejitve ribolovnega napora in s tem povezani pogoji za upravljanje staležev

1. Od 1. februarja 2009 do 31. januarja 2010 se omejitve ribolovnega napora in s tem povezani pogoji, določeni v:

(a) Prilogi IIA, uporabljajo za upravljanje nekaterih staležev v Kattegatu, Skagerraku in conah ICES IV, VIa, VIIa, VIId ter vodah ES con ICES IIa in Vb;

(b) Prilogi IIB, uporabljajo za upravljanje staležev osliča in škampa v conah ICES VIIIc in IXa z izjemo Cadiškega zaliva;

(c) Prilogi IIC, uporabljajo za upravljanje staleža morskega lista v coni ICES VIIe;

(d) Prilogi IID, uporabljajo za upravljanje staleža prave peščenke v conah ICES IIIa in IV ter vodah ES cone ICES IIa.

2. Od 1. januarja 2009 do 31. januarja 2009 se za staleže, navedene v odstavku 1, še naprej uporabljajo ribolovni napor in z njim povezani pogoji, določeni v prilogah IIA, IIB, IIC in IID k Uredbi (ES) št. 40/2008.

3. Komisija za leto 2009 določi ribolovni napor za ribolov prave peščenke v conah ICES IIIa in IV ter vodah ES cone ICES IIa v skladu s predpisi iz točk 4 in 5 Priloge IID.

4. Države članice zagotovijo, da ravni ribolovnega napora plovil z dovoljenji za globokomorski ribolov, merjene v kilovatnih dnevih odsotnosti iz pristanišča, v letu 2009 ne bodo presegale 65 % povprečnega letnega ribolovnega napora, ki so ga plovila zadevne države članice zabeležila v letu 2003 pri potovanjih na podlagi dovoljenj za globokomorski ribolov in/ali pri ulovu globokomorskih vrst s seznamov v prilogah I in II k Uredbi (ES) št. 2347/2002. Ta odstavek se uporablja samo za ribolovna potovanja, kjer se ujame več kot 100 kilogramov globokomorskih vrst z izjemo velike srebrenke.

Člen 9

Pogoji za iztovarjanje ulova in prilova

1. Ribe iz staležev, za katere so določene omejitve ulova, se smejo obdržati na krovu ali iztovarjati le, če:

(a) so ulov opravila plovila države članice, ki ima kvoto in ta kvota ni izčrpana, ali

(b) je ulov sestavljen iz dela deleža Skupnosti, ki ni bil dodeljen državam članicam s kvotami in ni bil izčrpan.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 se lahko naslednje ribe obdržijo na krovu in iztovorijo, tudi če država članica nima kvot ali so kvote ali deleži izčrpani:

(a) vrste, razen sleda ali skuše, kadar

(i) so ulovljene pomešano z drugimi vrstami z mrežo z očesom, ki je manjše od 32 mm, v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 850/98, in

(ii) ulov ni razvrščen na krovu ali ob iztovarjanju;

ali

(b) skuša, kadar

(i) je ulovljena pomešano s šurom ali sardelo;

(ii) ne presega 10 % skupne mase skuše, šura in sardele na krovu ter

(iii) ulov ni razvrščen na krovu ali ob iztovarjanju.

3. Vsa iztovarjanja se vštevajo v kvoto ali, če delež Skupnosti ni dodeljen državam članicam s kvotami, v delež Skupnosti, razen ulovov na podlagi določb odstavka 2.

4. Odstotek prilova in njegova namenska uporaba se določita v skladu s členoma 4 in 11 Uredbe (ES) št. 850/98.

Člen 10

Nerazvrščeno iztovarjanje v conah ICES IIIa, IV in VIId ter vodah ES cone ICES IIa

1. Člen 2(1) Uredbe (ES) št. 1434/98 o prepovedi obdržanja sleda na krovu pod določenimi pogoji se ne uporablja za sleda, ulovljenega v conah ICES IIIa, IV in VIId ter vodah ES cone ICES IIa.

2. Kadar so omejitve ulova države članice za sleda v conah ICES IIIa, IV in VIId ter vodah ES cone ICES IIa izčrpane, plovila, ki plujejo pod zastavo te države članice, so registrirana v Skupnosti in se ukvarjajo z ribolovom, za katerega se uporabljajo ustrezne omejitve ulova, ne smejo iztovarjati ulova, ki ni razvrščen in vsebuje sleda.

3. Države članice zagotovijo ustrezen program vzorčenja, ki omogoča učinkovito spremljanje nerazvrščenega iztovarjanja po posameznih vrstah, ulovljenih v conah ICES IIIa, IV in VIId ter vodah ES cone ICES IIa.

4. Nerazvrščen ulov v conah ICES IIIa, IV in VIId ter vodah ES cone ICES IIa se iztovarja samo v pristaniščih in na mestih iztovarjanja, ki imajo program razvrščanja iz odstavka 3.

Člen 11

Omejitve dostopa

Plovila Skupnosti ne lovijo v Skagerraku znotraj 12 morskih milj od norveških temeljnih črt. Vendar je dovoljeno, da plovila, ki plujejo pod dansko ali švedsko zastavo, lovijo do štiri morske milje od norveških temeljnih črt.

Člen 12

Določitev velikosti mrežnega očesa in debeline vrvice ribiških mrež

Velikost mrežnega očesa in debelina vrvice ribiških mrež iz te uredbe se določita v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 517/2008 z dne 10. junija 2008 o podrobnih pravilih za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 850/98 o določanju velikosti očesa in ocenjevanju debeline vrvice ribiških mrež [1], kadar plovila Skupnosti pregledajo inšpektorji Skupnosti, inšpektorji Komisije in nacionalni inšpektorji.

Člen 13

Prehodni tehnični in nadzorni ukrepi

Prehodni tehnični in nadzorni ukrepi za plovila Skupnosti so določeni v Prilogi III.

[1] UL L 151, 11.6.2008, str. 5.

POGLAVJE III

OMEJITVE ULOVA IN S TEM POVEZANI POGOJI ZA RIBIŠKA PLOVILA TRETJIH DRŽAV

Člen 14

Dovoljenje

Ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo Venezuele ali Norveške, in ribiška plovila, ki so registrirana na Ferskih otokih, imajo dovoljenje za ribolov v vodah Skupnosti v okviru omejitev ulova iz Priloge I ter ob upoštevanju pogojev iz poglavja III Uredbe (ES) št. 1006/2008 in členov 15 do 18 ter členov 22 do 27 te uredbe.

Člen 15

Prepovedane vrste

Za ribiška plovila tretjih držav se prepove ribolov naslednjih vrst, njihovo obdržanje na krovu, pretovarjanje in iztovarjanje v vseh vodah Skupnosti:

— morski pes orjak (*Cetorhinus maximus*),

— beli morski volk (*Carcharodon carcharias*).

Člen 16

Geografske omejitve

1. Ribolov z ribiškimi plovili, ki plujejo pod zastavo Norveške ali so registrirana na Ferskih otokih, se omeji na tiste dele cone 200 morskih milj, ki ležijo 12 morskih milj od temeljnih črt držav članic proti odprtemu morju v coni ICES IV, Kattegatu in Atlantskem oceanu severno od 43°00' S, razen območja iz člena 18 Uredbe (ES) št. 2371/2002.

2. Ribolov v Skagerraku z ribiškimi plovili, ki plujejo pod zastavo Norveške, se dovoli štiri morske milje od temeljnih črt Danske in Švedske proti odprtemu morju.

3. Ribolov z ribiškimi plovili, ki plujejo pod zastavo Venezuele, se omeji na tiste dele cone 200 morskih milj, ki ležijo 12 morskih milj od temeljnih črt Francoske Gvajane proti odprtemu morju.

Člen 17

Tranzit skozi vode Skupnosti

Ribiška plovila tretjih držav, ki opravljajo tranzit skozi vode Skupnosti, v skladu z naslednjima pogojema pospravijo svoje mreže tako, da jih ne morejo takoj uporabiti:

(a) mreže, obtežilniki in podobno orodje morajo biti ločeni od širilk in vrvi za vlečenje;

(b) mreže na palubi ali nad njo morajo biti varno privezane na del zgornje konstrukcije.

Člen 18

Pogoji za iztovarjanje ulova in prilova

Ribe iz staležev, za katere so določene omejitve ulova, se ne smejo obdržati na krovu ali iztovarjati, razen ulovov ribiških plovil tretjih držav, ki imajo kvoto in ta kvota ni izčrpana.

Člen 19

Prehodni tehnični in nadzorni ukrepi

Prehodni tehnični in nadzorni ukrepi za plovila tretjih držav so določeni v Prilogi III.

POGLAVJE IV

DOVOLJENJA ZA RIBOLOV ZA PLOVILA SKUPNOSTI

Člen 20

Dovoljenja za ribolov in s tem povezani pogoji

1. Naslednja plovila Skupnosti so oproščena obveznosti, da morajo imeti dovoljenje za ribolov iz člena 3 Uredbe (ES) št. 1006/2008, kadar izvajajo ribolovne aktivnosti v norveških vodah v Severnem morju:

(a) plovila s tonažo 200 BT ali manj;

(b) plovila, ki lovijo vrste, ki niso skuša, za prehrano ljudi; ali

(c) plovila, ki plujejo pod zastavo Švedske, v skladu z ustaljeno prakso.

2. Največje število dovoljenj za ribolov in drugi s tem povezani pogoji za plovila Skupnosti, ki lovijo v vodah tretje države, so določeni v delu I Priloge IV.

3. Če ena država članica prenese kvoto na drugo državo članico (zamenjava) na ribolovnih območjih iz dela I Priloge IV na podlagi člena 20(5) Uredbe (ES) št. 2371/2002, prenos vključuje ustrezen prenos dovoljenj za ribolov in se sporoči Komisiji. Vendar se ne preseže skupno število dovoljenj za ribolov za posamezno ribolovno območje, določeno v delu I Priloge IV.

4. Plovila Skupnosti ravnajo v skladu z ohranitvenimi in nadzornimi ukrepi ter drugimi določbami, ki veljajo za cono, v kateri lovijo.

Člen 21

Ferski otoki

Plovila Skupnosti z dovoljenjem za izvajanje usmerjenega ribolova ene vrste v vodah Ferskih otokov lahko opravljajo usmerjen ribolov drugih vrst, če o tem predhodno obvestijo organe Ferskih otokov.

POGLAVJE V

DOVOLJENJE ZA RIBOLOV ZA RIBIŠKA PLOVILA TRETJIH DRŽAV

Člen 22

Obveznost imetja dovoljenja za ribolov

1. Ribiška plovila z manj kot 200 BT, ki plujejo pod zastavo Norveške, so oproščena obveznosti, da morajo imeti dovoljenje za ribolov, iz člena 18 Uredbe (ES) št. 1006/2008, kadar izvajajo ribolovne aktivnosti v vodah Skupnosti.

2. Dovoljenje za ribolov, ki je bilo izdano ribiškemu plovilu tretje države, ki izvaja ribolovne aktivnosti v vodah Skupnosti, se hrani na krovu. Vendar so ribiška plovila, registrirana na Ferskih otokih ali Norveškem, oproščena te obveznosti.

Člen 23

Zahtevek za dovoljenje za ribolov

Brez poseganja v člen 19(2) Uredbe (ES) št. 1006/2008 zahtevek za dovoljenje za ribolov, ki ga Komisiji predloži organ tretje države, vsebuje naslednje informacije:

(a) ime plovila;

(b) registrska številka;

(c) zunanje identifikacijske črke in številke;

(d) pristanišče registracije;

(e) ime in naslov lastnika ali zakupnika;

(f) bruto tonaža in skupna dolžina;

(g) moč motorja;

(h) klicni znak in radijska frekvenca;

(i) nameravani način ribolova;

(j) nameravano območje ribolova;

(k) vrste, ki jih plovilo namerava loviti;

(l) obdobje, za katero se zahteva dovoljenje.

Člen 24

Število dovoljenj za ribolov

Največje število dovoljenj za ribolov in drugi s tem povezani pogoji za plovila tretjih držav, ki lovijo v vodah Skupnosti, so določeni v delu II Priloge IV.

Člen 25

Razveljavitev

Brez poseganja v poglavje III Uredbe (ES) št. 1006/2008 se lahko dovoljenja za ribolov razveljavijo z namenom izdaje novih dovoljenj za ribolov. Te razveljavitve začnejo veljati na dan pred datumom, ko Komisija izda nova dovoljenja za ribolov. Nova dovoljenja za ribolov začnejo veljati z dnem izdaje.

Člen 26

Obveznosti imetnika dovoljenja za ribolov

1. Poleg tega, da ravnajo v skladu s kakršno koli zahtevo za prenos podatkov, določeno v skladu s členom 23(1) Uredbe (ES) št. 1006/2008, ribiška plovila tretjih držav vodijo ladijski dnevnik, v katerega vpisujejo informacije, določene v delu I Priloge V.

2. Pri prenosu informacij v skladu s členom 23 Uredbe (ES) št. 1006/2008 ribiška plovila tretjih držav posredujejo Komisiji informacije, določene v Prilogi VI, v skladu s predpisi iz navedene priloge.

3. Odstavek 2 se ne uporablja za plovila, ki plujejo pod zastavo Norveške in lovijo v coni ICES IIIa.

Člen 27

Posebne določbe v zvezi s Francosko Gvajano

1. Poleg pogojev iz poglavja III Uredbe (ES) št. 1006/2008 se mora za odobritev dovoljenj za ribolov v vodah Francoske Gvajane lastnik zadevnega ribiškega plovila tretje države obvezati, da bo na zahtevo Komisije dovolil, da pride na plovilo opazovalec.

2. Poleg tega, da ravnajo v skladu s kakršno koli zahtevo za prenos podatkov, določeno v skladu s členom 23 Uredbe (ES) št. 1006/2008, ribiška plovila tretjih držav, ki lovijo v vodah Francoske Gvajane, vodijo ladijski dnevnik v skladu z vzorcem iz dela II Priloge V. Podatki o ulovu se na zahtevo pošljejo Komisiji, in sicer preko francoskih organov.

POGLAVJE VI

POSEBNE DOLOČBE ZA RIBOLOV NA OBMOČJU GFCM

ODDELEK 1

Ohranitveni ukrepi

Člen 28

Določitev sezone, v kateri je prepovedan ribolov delfink z uporabo naprav za zbiranje rib (FAD)

1. Zaradi zaščite delfink (*Coryphaena hippurus*), zlasti majhnih, je ribolov delfink z uporabo naprav za zbiranje rib (FAD) prepovedan od 1. januarja 2009 do 14. avgusta 2009 na vseh geografskih podobmočjih območja iz Sporazuma GFCM, kakor je določeno v Prilogi VII.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko država članica, če lahko dokaže, da zaradi slabega vremena ribiška plovila, ki plujejo pod njeno zastavo, niso mogla izkoristiti svojih običajnih ribolovnih dni, izgubljene dni prenese na ribolov FAD do 31. januarja naslednjega leta. Države članice, ki želijo koristiti to možnost prenosa, Komisiji pred 1. januarjem 2010 predložijo vlogo za dodatno število dni, ko bo imelo plovilo dovoljenje za ribolov na delfinko z uporabo FAD med obdobjem prepovedi od 1. januarja 2010 do 31. januarja 2010. Tej vlogi se priložijo naslednje informacije:

(a) poročilo, ki vsebuje podrobnosti o ukinitvi zadevnih ribolovnih aktivnosti, vključno z ustreznimi meteorološkimi podatki;

(b) ime plovila;

(c) registracijska številka;

(d) zunanje identifikacijske oznake, kakor so opredeljene v Prilogi I k Uredbi Komisije (ES) št. 26/2004 z dne 30. decembra 2003 o registru ribolovne flote Skupnosti ([1]).

([1]) UL L 5, 9.1.2004, str. 25.

Komisija podatke, ki jih je dobila od držav članic, posreduje izvršilnemu sekretarju GFCM.

3. Države članice pred 1. novembrom 2009 Komisiji predložijo poročilo za leto 2008 o izvajanju ukrepov iz odstavka 2.

4. Države članice do 15. januarja 2010 poročajo Komisiji o skupnem iztovarjanju in pretovarjanju delfink, ki so ga v letu 2009 izvedla ribiška plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo, v vseh geografskih podobmočjih območja iz Sporazuma GFCM, kakor je to določeno v Prilogi VII.

Komisija podatke, ki jih je prejela od držav članic, posreduje izvršilnemu sekretarju GFCM.

Člen 29

Vzpostavitev restriktivnih območij za ribolov z namenom zaščite občutljivih globokomorskih habitatov

1. Ribolov z vlečnimi strgačami in pridnenimi vlečnimi mrežami je prepovedan na območjih, omejenih s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate:

(a) območje omejenega globokomorskega ribolova „morski greben Lophelia pri rtu Santa Maria di Leuca“

— 39° 27,72’ S, 18° 10,74’ V

— 39° 27,80’ S, 18° 26,68’ V

— 39° 11,16’ S, 18° 32,58’ V

— 39° 11,16’ S, 18° 04,28’ V;

(b) območje omejenega globokomorskega ribolova „hladni ogljikovodikovi izvirki območja delte Nila“

— 31° 30,00’ S, 33° 10,00’ V

— 31° 30,00’ S, 34° 00,00’ V

— 32° 00,00’ S, 34° 00,00’ V;

— 32° 00,00’ S, 33° 10,00’ V;

(c) območje omejenega globokomorskega ribolova „Eratosthemes Seamount“

— 33° 00,00’ S, 32° 00,00’ V;

— 33° 00,00’ S, 33° 00,00’ V;

— 34° 00,00’ S, 33° 00,00’ V;

— 34° 00,00’ S, 32° 00,00’ V.

2. Države članice sprejmejo ukrepe, potrebne za zaščito občutljivih globokomorskih habitatov na območjih iz odstavka 1, in zlasti zagotovijo zaščito teh območij pred vplivi drugih ribolovnih aktivnosti, ki bi ogrozile ohranitev značilnosti teh habitatov.

Člen 30

Najmanjša velikost mrežnega očesa vlečnih mrež pri nekaterih krajevnih in sezonskih vrstah ribolova s pridnenimi vlečnimi mrežami v Sredozemskem morju

1. Z odstopanjem od členov 8(1)(h) in 9(3)(2) Uredbe (ES) št. 1967/2006 lahko države članice ribiškim plovilom, ki plujejo pod njihovo zastavo, še naprej dovoljujejo uporabo vreč z rombastim mrežnim očesom, ki je manjše od 40 mm, za nekatere krajevne in sezonske vrste ribolova s pridnenimi vlečnimi mrežami, ki izkoriščajo staleže rib, ki si jih države članice ne delijo s tretjimi državami.

2. Odstavek 1 se uporablja le za ribolovne aktivnosti, ki so jih države članice uradno odobrile v skladu z nacionalnim pravom, veljavnim na dan 1. januarja 2007, in ne vključujejo kakršnega koli prihodnjega povečanja ribolovnega napora v primerjavi z letom 2006.

3. Države članice pred 15. januarjem 2009 in z uporabo običajnega sistema obdelave podatkov Komisiji predložijo seznam plovil, ki imajo dovoljenje za ribolov v skladu z odstavkom 1.

4. Seznam plovil z dovoljenjem vključuje naslednje podatke:

(a) ime plovila;

(b) številko plovila v registru ribolovne flote Skupnosti (CFR) in zunanjo oznako, kot sta opredeljeni v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 26/2004;

(c) dovoljene vrste ribolova, ki jih opravlja posamezno plovilo, skupaj s ciljnim(-i) staležem(-i), ribolovnim območjem, kakor je opredeljeno v Prilogi VII, in tehnične značilnosti velikosti mrežnega očesa uporabljene ribolovne opreme;

(d) obdobje, v katerem je dovoljen ribolov.

5. Kadar seznam pooblaščenih plovil iz odstavka 4 ne vsebuje sprememb glede na to, kar je bilo sporočeno v letu 2008, države članice do 15. januarja 2009 obvestijo Komisijo, da ni bilo sprememb.

6. Komisija informacije, ki jih je dobila od držav članic, posreduje izvršilnemu sekretarju GFCM.

ODDELEK 2

Poročanje o statističnih matrikah

Člen 31

Prenos podatkov

1. Države članice izvršilnemu sekretarju GFCM do 30. junija 2009 predložijo podatke naloge 1.1 in naloge 1.2 statistične matrike GFCM, kot je določeno v Prilogi X.

2. Države članice izvršilnemu sekretarju GFCM do 30. junija 2009 v največji možni meri predložijo podatke nalog 1.3, 1.4 in 1.5 statistične matrike GFCM, kot je določeno v Prilogi X.

3. Države članice za prenos podatkov iz odstavkov 1 in 2 uporabijo sistem GFCM za vnos podatkov, ki je na voljo na spletni strani GFCM ([1]).

4. Države članice obvestijo Komisijo o podatkih, ki so jih predložile na podlagi tega člena.

([1]) http://www.gfcm.org/gfcm/topic/16164.

POGLAVJE VII

POSEBNE DOLOČBE ZA PLOVILA SKUPNOSTI, KI LOVIJO NA UPRAVNEM OBMOČJU NAFO

Člen 32

Poročila o ulovu

1. Poveljnik plovila z dovoljenjem za ribolov grenlandske morske plošče pošlje pristojnim organom države članice zastave v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 2115/2005 poročilo o ulovu v elektronski obliki, v katerem je navedena količina grenlandske morske plošče, ki jo je ujelo njegovo plovilo, vključno z ničelnim ulovom.

2. Poročilo iz odstavka 1 se prvič pošlje najpozneje ob koncu desetega dneva po datumu vstopa plovila na upravno območje NAFO ali po začetku ribolovnega potovanja. Poročilo se pošlje vsakih pet dni. Kadar se šteje, da so ulovi grenlandske morske plošče, ki so sporočeni v skladu z odstavkom 1, izčrpali 75 % dodeljene kvote države članice zastave, poveljnik plovila pošlje poročilo vsak tretji dan.

3. Vsaka država članica po prejemu poročil o ulovu ta posreduje Komisiji. Komisija te informacije nemudoma posreduje sekretariatu NAFO.

Člen 33

Dodatni nadzorni ukrepi

1. Plovila z dovoljenjem za ribolov grenlandske morske plošče v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 2115/2005 lahko vstopijo na upravno območje NAFO, da bi lovila grenlandsko morsko ploščo, le, če imajo na krovu manj kot 50 ton kakršnega koli ulova ali če je dostop dovoljen v skladu z odstavki 2, 3 in 4 tega člena.

2. Kadar ima plovilo z dovoljenjem za ribolov grenlandske morske plošče v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 2115/2005 na krovu ulov z območij zunaj upravnega območja NAFO, ki obsega 50 ton ali več, sekretariatu NAFO preko elektronske pošte ali telefaksa najpozneje 72 ur pred vstopom (ENT) na upravno območje NAFO sporoči količino ulova, obdržanega na krovu, položaj (zemljepisna dolžina/širina), kadar poveljnik plovila oceni, da bo plovilo začelo z ribolovom, in predvideni čas prihoda na položaj.

3. Če inšpekcijsko plovilo po obvestilu iz odstavka 2 naznani, da namerava izvesti inšpekcijski pregled, ribiškemu plovilu sporoči koordinate kontrolne točke, kjer se bo inšpekcijski pregled izvedel. Kontrolna točka ne leži več kot 60 morskih milj od položaja, kjer poveljnik plovila ocenjuje, da bo plovilo začelo loviti.

4. Če ribiško plovilo z dovoljenjem za ribolov grenlandske morske plošče v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 2115/2005 pred vstopom na upravno območje NAFO od sekretariata NAFO ali inšpekcijskega plovila ne prejme sporočila, da namerava inšpekcijsko plovilo izvesti inšpekcijski pregled v skladu z odstavkom 3, lahko začne z ribolovom. Ribiško plovilo lahko začne z ribolovnimi aktivnostmi tudi brez predhodnega inšpekcijskega pregleda, če inšpekcijsko plovilo ne začne z inšpekcijskim pregledom v treh urah po prihodu ribolovnega plovila na kontrolno točko.

POGLAVJE VIII

POSEBNE DOLOČBE ZA IZTOVARJANJE ALI PRETOVARJANJE ZAMRZNJENIH RIB, KI SO JIH ULOVILA PLOVILA TRETJIH DRŽAV NA OBMOČJU KONVENCIJE NEAFC

Člen 34

Pomorska inšpekcija

Brez poseganja v Uredbo (EGS) št. 2847/93 in Uredbo Sveta (ES) št. 1093/94 z dne 6. maja 1994 o določitvi pogojev, pod katerimi lahko ribiška plovila tretje države neposredno iztovarjajo in prodajajo svoj ulov v pristaniščih Skupnosti ([1]), se postopki, določeni v tem poglavju, uporabljajo za iztovarjanje ali pretovarjanje zamrznjenih rib, ki so jih ulovila ribiška plovila tretjih držav na območju Konvencije NEAFC, v pristaniščih držav članic.

([1]) UL L 121, 12.5.1994, str. 3.

Člen 35

Določena pristanišča

Iztovarjanje in pretovarjanje v vodah Skupnosti sta dovoljena le v določenih pristaniščih.

Države članice določijo kraj za iztovarjanje ali kraj v bližini obale (določena pristanišča), kjer je dovoljeno iztovarjanje ali pretovarjanje rib iz člena 48. Države članice obvestijo Komisijo o vseh spremembah v seznamu določenih pristanišč za leto 2007 najmanj petnajst dni pred začetkom veljavnosti spremembe.

Komisija objavi seznam določenih pristanišč in z njimi povezanih sprememb v seriji „C“ *Uradnega lista Evropske unije* ter ga da na voljo na svoji spletni strani.

Člen 36

Predhodno obvestilo o prihodu v pristanišče

1. Z odstopanjem od člena 28e(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93 poveljniki vseh ribiških plovil ali njihovi zastopniki, ki prevažajo ribe iz člena 34 te uredbe in se nameravajo zasidrati v pristanišču zaradi iztovarjanja ali pretovarjanja, o nameravani uporabi pristanišča obvestijo pristojne organe države članice najmanj tri delovne dni pred pričakovanim časom prihoda.

2. Obvestilu iz odstavka 1 je priložen obrazec iz dela I Priloge IX, pri čemer je del A pravilno izpolnjen, kot sledi:

(a) obrazec PSC 1 se uporabi, če ribiško plovilo iztovarja lastni ulov;

(b) obrazec PSC 2 se uporabi, če ribiško plovilo izvaja dejavnosti pretovarjanja. V takšnih primerih se uporabi ločen obrazec za vsako plovilo dajalca.

3. Poveljniki plovil ali njihovi predstavniki lahko prekličejo predhodno obvestilo tako, da obvestijo pristojne organe v pristanišču, ki ga želijo uporabiti, najmanj 24 ur pred sporočenim predvidenim časom prihoda v pristanišče. Obvestilu mora biti priložena kopija originalnega obrazca PSC 1 ali 2, pri čemer je treba čez del B napisati besedo „PREKLICANO“.

4. Pristojni organi države članice pristanišča nemudoma posredujejo kopijo obrazca iz odstavkov 2 in 3 državi zastave ribiškega plovila in državi(-am) plovil dajalca, kadar so plovila pričela z dejavnostmi pretovarjanja, ter sekretarju NEAFC.

Člen 37

Dovoljenje za iztovarjanje ali pretovarjanje

1. Iztovarjanje ali pretovarjanje lahko pristojni organi države članice pristanišča dovolijo le, če so država zastave ribiškega plovila, ki namerava iztovarjati ali pretovarjati, ali, če je plovilo pričelo z dejavnostmi pretovarjanja zunaj pristanišča, država ali države zastave plovila dajalca z vrnitvijo kopije poslanega obrazca v skladu s členom 36(3) s pravilno izpolnjenim delom B, potrdile da:

(a) so ribiška plovila, ki so navedla, da so ulovila ribe, imela za prijavljene vrste zadostno kvoto;

(b) so bile količine rib na krovu pravilno sporočene in upoštevane pri izračunu vseh omejitev ulova ali napora, ki se uporabljajo;

(c) so ribiška plovila, ki so navedla, da so ulovila ribe, imela dovoljenje za ribolov na prijavljenih območjih;

(d) je bila prisotnost plovila na sporočenem območju ulova potrjena v skladu s podatki VMS.

Dejavnosti iztovarjanja ali pretovarjanja se lahko začnejo šele po tem, ko so dovoljenje izdali pristojni organi države članice pristanišča.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko pristojni organi države članice pristanišča dovolijo celotno ali delno iztovarjanje brez potrditve iz odstavka 1, vendar v tem primeru zadevne ribe obdržijo v skladišču pod svojim nadzorom. Ribe je dovoljeno prodati, prevzeti ali pretovoriti šele po prejemu potrditve iz odstavka 1. Če potrditev ni prejeta v 14 dneh po iztovarjanju, lahko pristojni organi države članice pristanišča ribe zasežejo in jih prodajo v skladu z nacionalnimi predpisi.

3. Pristojni organi države članice pristanišča Komisiji in sekretarju NEAFC nemudoma sporočijo svojo odločitev glede dovoljenja za iztovarjanje ali pretovarjanje s predložitvijo kopije obrazca iz dela I Priloge IX s pravilno izpolnjenim delom C, če so bile ribe, ki se iztovarjajo ali pretovarjajo, ujete na območju Konvencije NEAFC.

Člen 38

Inšpekcijski pregledi

1. Pristojni organi držav članic v svojih pristaniščih vsako leto izvedejo inšpekcijske preglede najmanj 15 % iztovarjanj ali pretovarjanj ribiških plovil tretjih držav iz člena 34.

2. Inšpekcijski pregledi zajemajo spremljanje celotnega raztovarjanja ali pretovarjanja in vključujejo navzkrižno primerjavo količin vrst rib, ki so bile sporočene pred iztovarjanjem, in količin vrst rib, ki so bile iztovorjene ali pretovorjene.

3. Inšpektorji si po najboljših močeh prizadevajo preprečiti neupravičeno zadrževanje ribiških plovil in zagotoviti, da je ribiško plovilo izpostavljeno najmanjšim možnim motnjam in težavam, ter se izogniti poslabšanju kakovosti rib.

Člen 39

Poročila o inšpekcijskih pregledih

1. Vsak inšpekcijski pregled je dokumentiran tako, da se izpolni poročilo o inšpekcijskem pregledu, kot je določeno v delu II Priloge IX.

2. Kopija vsakega poročila o inšpekcijskem pregledu se nemudoma pošlje državi zastave pregledanega ribiškega plovila in državi ali državam zastave plovil dajalcev, če je ribiško plovilo pričelo z dejavnostmi pretovarjanja, ter Komisiji in sekretariatu NEAFC, če so bile ribe, ki se iztovarjajo ali pretovarjajo, ujete na območju Konvencije NEAFC.

3. Izvirnik ali overjena kopija vsakega poročila o inšpekcijskem pregledu se na zahtevo posreduje državi zastave pregledanega ribiškega plovila.

POGLAVJE IX

POSEBNE DOLOČBE ZA PLOVILA SKUPNOSTI, KI LOVIJO NA OBMOČJU KONVENCIJE CCAMLR

ODDELEK 1

Omejitve in zahteve po informacijah o plovilu

Člen 40

Prepovedi in omejitve ulova

1. Neposredni ribolov vrst iz Priloge X je prepovedan v conah in obdobjih, določenih v navedeni prilogi.

2. Za nov in raziskovalni ribolov se omejitve ulova in prilova, določene v Prilogi XI, uporabljajo v podobmočjih iz navedene priloge.

ODDELEK 2

Raziskovalni ribolov

Člen 41

Pravila ravnanja za raziskovalni ribolov

Brez poseganja v člen 4 Uredbe (ES) št. 601/2004 države članice zagotovijo, da so vsa plovila Skupnosti opremljena z:

(a) ustrezno komunikacijsko opremo (vključno z radiem MF/HF in vsaj eno 406 MHz radijsko napravo za samodejni klic v sili (EPIRB)), usposobljenim osebjem na krovu in, če je mogoče, z vgrajenim sistemom GMDSS;

(b) zadostno število potopljivih oblek za preživetje za vse osebe na krovu;

(c) ustrezne postopke za obravnavanje nujnih zdravstvenih primerov, ki bi lahko nastali med potovanjem;

(d) zaloge hrane, sveže vode, goriva in rezervnih delov za ključno opremo za primere nepredvidenih zamud in zajetij;

(e) potrjen načrt nujnih ukrepov ob onesnaženju ladje z nafto (SOPEP), ki vsebuje dogovore o omilitvah onesnaževanja morja (vključno z zavarovanjem), če bi prišlo do izlitja goriva ali odpadkov.

Člen 42

Sodelovanje v raziskovalnem ribolovu

1. Ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo države članice in so bila tam registrirana ter je bila o njih CCAMLR obveščena v skladu z določbami člena 7 in člena 7a Uredbe (ES) št. 601/2004, lahko sodelujejo v raziskovalnem ribolovu s parangalom na *Dissostichus* spp. na podobmočjih FAO 88.1 in 88.2 ter v razdelkih 58.4.1, 58.4.2 in 58.4.3(b) zunaj območij nacionalne jurisdikcije.

2. V razdelku 58.4.3(b) sme loviti ribe le eno ribiško plovilo naenkrat.

3. Kar zadeva podobmočji FAO 88.1 in 88.2 ter razdelka 58.4.1, 58.4.2 in 58.4.3(b), so skupne omejitve ulova in prilova po podobmočjih in razdelkih ter njihova razporeditev med manjše raziskovalne enote (MRE) v vsakem izmed njih navedene v Prilogi XII. Z ribolovom v kateri koli manjši raziskovalni enoti se preneha, ko sporočeni ulov doseže določeno omejitev ulova, in navedena manjša raziskovalna enota preneha z ribolovom do konca sezone.

4. Ribolov se odvija na čim večjem geografskem in globinskem obsegu, da bi dobili informacije, potrebne za določitev ribolovnega potenciala, ter se izognili preveliki koncentraciji ulova in ribolovnega napora. Vendar je ribolov v podobmočjih FAO 88.1, 88.2 in razdelkih 58.4.1, 58.4.2 in 58.4.3(b) prepovedan v globinah, manjših od 550 m.

Člen 43

Sistemi poročanja

Za ribiška plovila, ki sodelujejo v raziskovalnem ribolovu iz člena 42, veljajo naslednji sistemi poročanja o ulovu in naporu:

(a) petdnevni sistem poročanja o ulovu in naporu, določen v členu 12 Uredbe (ES) št. 601/2004, z izjemo, da države članice Komisiji predložijo poročila o ulovu in naporu najpozneje dva delovna dneva po vsakem obdobju poročanja, da se poročila takoj posredujejo CCAMLR. V podobmočjih FAO 88.1 in 88.2 ter v razdelkih 58.4.1, 58.4.2 in 58.4.3(b) poročajo manjše raziskovalne enote;

(b) mesečni podrobni sistem poročanja o ulovu in naporu, določen v členu 13 Uredbe (ES) št. 601/2004;

(c) sporočata se skupno število in masa zavrženih *Dissostichus eleginoides* in *Dissostichus mawsoni*, vključno s tistimi v „želatinastem“ stanju.

Člen 44

Opredelitev izvlekov

1. V tem oddelku izvlek zajema namestitev enega ali več parangalov na isti lokaciji. Natančen geografski položaj izvleka se določi po središčni točki parangala ali parangalov, zabeleženi v poročilih o ulovu in naporu.

2. Da izvlek velja za raziskovalnega:

(a) je vsak raziskovalni izvlek ločen najmanj pet morskih milj od katerega koli drugega raziskovalnega izvleka, razdalja se izmeri od geografske sredine vsakega raziskovalnega izvleka;

(b) vključuje vsak izvlek najmanj 3 500 trnkov in največ 5 000 trnkov; to lahko vključuje več ločenih parangalov, postavljenih na isti lokaciji;

(c) je čas nastavljanja pri vsakem izvleku parangala najmanj šest ur, merjeno od konca postopka namestitve do začetka postopka izvleka.

Člen 45

Raziskovalni načrti

Ribiška plovila, ki sodelujejo v raziskovalnem ribolovu iz člena 42, izvajajo raziskovalne načrte v vsaki od manjših raziskovalnih enot, na katere so razdelejeni razdelki 58.4.1, 58.4.2 in 58.4.3(b). Raziskovalni načrt se izvaja na naslednji način:

(a) ob prvem vstopu v manjšo raziskovalno enoto se prvih 10 izvlekov, imenovanih „prva serija“, določi za „raziskovalne izvleke“ in ti morajo izpolnjevati merila iz člena 44 (2); raziskovalni izvleki se opravljajo na položajih, ki jih določi sekretariat CCAMLR na podlagi stratificiranega slučajnega načrta na določenih območjih v okviru navedene manjše raziskovalne enote, ali v bližini teh položajev;

(b) naslednjih 10 izvlekov ali 10 ton ulova – kateri koli od sprožitvenih pragov je prej dosežen – se imenuje „druga serija“. Izvleki v drugi seriji se lahko po presoji poveljnika opravijo kot del običajnega raziskovalnega ribolova. Vendar se lahko ti izvleki, če izpolnjujejo zahteve člena 44(2), štejejo tudi za raziskovalne izvleke;

(c) po končani prvi in drugi seriji izvlekov plovilo izvede „tretjo serijo“, če želi poveljnik nadaljevati z ribolovom v manjši raziskovalni enoti, tako da je v vseh treh serijah skupaj opravljenih 20 raziskovalnih izvlekov. Tretja serija izvlekov se tako kot prva in druga konča med istim obiskom manjše raziskovalne enote;

(d) po končanih 10 raziskovalnih izvlekih po tretji seriji lahko plovilo nadaljuje z ribolovom v manjši raziskovalni enoti.

Člen 46

Načrti zbiranja podatkov

1. Ribiška plovila, ki sodelujejo v raziskovalnem ribolovu iz člena 42, izvajajo načrte zbiranja podatkov v vsaki od manjših raziskovalnih enot, na katere so razdeljeni podobmočji FAO 88.1 in 88.2 ter razdelkih 58.4.1, 58.4.2. in 58.4.3(b). Načrt zbiranja podatkov vsebuje naslednje podatke:

(a) položaj in morsko globino na koncu vsakega parangala v izvleku;

(b) čas namestitve, nastavljanja in izvleka;

(c) število in vrste rib, izgubljenih na površini;

(d) število nastavljenih trnkov;

(e) vrsto vabe;

(f) uspeh natikanja vab (%);

(g) vrsto trnka.

2. Vsi podatki iz odstavka 1 se zberejo za vsak raziskovalni izvlek; zlasti se izmerijo vse ribe v raziskovalnem izvleku do 100 rib, pri bioloških študijah pa se vzame vzorec vsaj 30 rib. Kadar se ujame več kakor 100 rib, se uporabi metoda naključnega podvzorčenja rib.

Člen 47

Program označevanja

1. Brez poseganja v člen 7b Uredbe (ES) št. 601/2004 vsa plovila s parangalom označijo in izpustijo *Dissostichus spp*. in to neprekinjeno med ribolovom in po stopnjah, določenih v ohranitvenem ukrepu za navedeni ribolov v skladu s Protokolom označevanja CCAMLR.

2. Od datuma začetka veljavnosti te uredbe do konca ribolovne sezone 2008/2009 vsa plovila s parangalom označijo in izpustijo raže in to neprekinjeno med ribolovom in po stopnjah, določenih v ohranitvenem ukrepu za navedeni ribolov v skladu s Protokolom označevanja CCAMLR. Vse označene raže morajo biti dvojno označene in žive izpuščene.

3. Vse oznake za zobate ribe in raže za uporabo v raziskovalnem ribolovu izhajajo iz sekretariata CCAMLR.

Člen 48

Znanstveni opazovalci

1. Vsako ribiško plovilo, ki sodeluje v raziskovalnem ribolovu iz člena 42, ima na krovu ves čas ribolovnih aktivnosti v ribolovnem obdobju najmanj dva znanstvena opazovalca, eden od njiju pa je opazovalec, imenovan v skladu s programom mednarodnega znanstvenega opazovanja CCAMLR.

2. Vsaka država članica ob upoštevanju ter v skladu z veljavnimi zakoni in drugimi predpisi, vključno s predpisi, ki urejajo dopustnost dokazov pred domačimi sodišči, prouči in sprejme ukrepe glede poročil inšpektorjev pogodbenice CCAMLR v skladu s tem programom, enako kot glede poročil lastnih inšpektorjev, tako država članica kot zadevna pogodbenica CCAMLR pa sodelujeta z namenom pospeševanja sodnih ali drugih postopkov, ki izhajajo iz takšnega poročila.

Člen 49

Obvestila o nameri sodelovanja pri ribolovu krila za ribolovno sezono 2009/2010

1. Le tiste države članice, ki so članice Komisije CCAMLR lahko v ribolovni sezoni 2009/2010 na območju Konvencije CCAMLR lovijo kril. Z odstopanjem od člena 5a Uredbe (ES) št. 601/2004 te države članice, če nameravajo na območju Konvencije CCAMLR loviti kril, o svoji nameri obvestijo sekretariat CCAMLR in Komisijo, in sicer najpozneje 1. junija 2009 ter neposredno pred sezono, v kateri nameravajo loviti, pri čemer uporabijo obrazec iz Priloge XII k tej uredbi, da bi tako zagotovile ustrezen pregled s strani Komisije CCAMLR še preden plovila začnejo z ribolovom ter obliko konfiguracij mrež z uporabo formata iz priloge XIII.

2. Obvestilo iz odstavka 1 vključuje tudi informacije iz člena 3 Uredbe (ES) št. 601/2004 za vsako plovilo, kateremu država članica dovoli ribolov krila.

3. Države članice, ki nameravajo na območju Konvencije CCAMLR loviti kril, o tem obvestijo samo plovila, ki v času obveščanja plujejo pod njihovo zastavo.

4. Z odstopanjem od odstavka 3 lahko države članice dovolijo sodelovanje pri ribolovu krila plovilom, ki niso plovila, o katerih je bila obveščena CCAMLR v skladu z odstavki 1 do 3, če sporočeno plovilo ne more sodelovati zaradi operativnih razlogov ali višje sile. V takšnih primerih zadevna država članica takoj obvesti sekretariat CCAMLR in Komisijo ter pri tem navede:

(i) vse podatke o nameravanem nadomestnem(-ih) plovilu(-ih) iz odstavka 2;

(ii) podroben opis razlogov, ki utemeljujejo nadomestitev, in katera koli ustrezna dokazila ali sklicevanja.

5. Z odstopanjem od odstavkov 3 in 4 države članice plovilom, ki so navedena na enem od seznamov plovil IUU CCAMLR, ne dovolijo sodelovanja pri ribolovu krila.

Člen 50

Previdnostne omejitve pri ribolovu krila za določena podobmočja

1. Skupni kombinirani ulov krila v statističnih podobmočjih 48.1, 48.2, 48.3 in 48.4 je omejen na 3,47 milijona ton v kateri koli ribolovni sezoni. Skupni ulov krila v statističnem razdelku 58.4.2 je omejen na 2,645 milijona ton v kateri koli ribolovni sezoni.

2. Dokler se ne določi dodelitve skupne omejitve ribolova med manjše upravne enote, ki temelji na priporočilu znanstvenega odbora, je skupni kombinirani ulov v statističnih podobmočjih 48.1, 48.2, 48.3 in 48.4 nadalje omejen na 620 000 ton v kateri koli ribolovni sezoni. Skupni ulov v razdelku 58.4.2 je omejen na 260 000 ton zahodno od 55° V in 192 000 ton vzhodno od 55° V v kateri koli ribolovni sezoni.

3. Ribolovna sezona se začne 1. decembra in konča 30. novembra naslednjega leta.

4. Vsako plovilo, ki sodeluje pri ribolovu krila v razdelku 58.4.2, ima v skladu s programom mednarodnega znanstvenega opazovanja CCAMLR na krovu najmanj enega znanstvenega opazovalca ali domačega znanstvenega opazovalca, ki izpolnjuje zahteve iz tega programa, in po možnosti dodatnega znanstvenega opazovalca, in sicer pri vseh ribolovnih aktivnostih v ribolovnem obdobju.

Člen 51

Sistem za sporočanje podatkov za ribolov krila

1. Ulov krila se sporoča v skladu s členi 11, 13 in 14 Uredbe (ES) št. 601/2004.

2. Opravljanje tega ribolova se izvede v skladu s členom 9 Uredbe Sveta (ES) št. 600/2004 z dne 22. marca 2004 o nekaterih tehničnih ukrepih, ki se uporabljajo za ribolovne aktivnosti na območju, zajetem v Konvenciji o ohranjanju živih morskih virov na Antarktiki ([1]).

3. Plovila na vlečnih mrežah uporabljajo naprave za izključevanje morskih sesalcev.

4. Kadar je skupni prijavljeni ulov v kateri koli ribolovni sezoni večji ali enak 80 % sprožitvenega praga 620 000 ton v podobmočjih 48.1, 48.2, 48.3 in 48.4 ter 260 000 ton zahodno od 55° V in 192 000 ton vzhodno od 55° V v podobmočju 58.4.2, se ulov sporoči v skladu s členom 11 Uredbe (ES) št. 601/2004.

5. V ribolovni sezoni, ki sledi tisti, v kateri je bil skupni ulov večji ali enak 80 % sprožitvenega praga, določenega v odstavku 2, se ulovi sporočajo v skladu s členom 11 Uredbe (ES) št. 601/2004, kadar je skupni ulov večji ali enak 50 % navedenega sprožitvenega praga.

6. Države članice poročajo izvršilnemu sekretarju CCAMLR in v vednost Komisiji o skupni masi svežega ulova za ulovljenega in izgubljenega krila.

7. Na koncu vsake ribolovne sezone države članice od vsakega svojega plovila pridobijo podatke o ulovu, ki so potrebni za izpolnitev obrazca o ulovu in ribolovnem naporu CCAMLR. Te podatke na obrazcu C1 CCAMLR za ribolov z vlečno mrežo sporočijo najkasneje do 1. aprila naslednjega leta izvršilnemu sekretarju CCAMLR in Komisiji.

Člen 52

Začasna prepoved globokomorskega ribolova z zabodnimi mrežami

1. V tem členu se uporablja naslednja opredelitev:

Zabodne mreže so navpični nizi enojnih, dvojnih ali trojnih mrežnih sten, v katerih se blizu gladine, v srednji globini ali pri morskem dnu ribe zabodejo, zapletejo ali omrežijo. Zabodne mreže imajo plovce na zgornjem robu (glavni vrvi) in, na splošno, uteži na spodnjem robu (vzpenjalni vrvi). Zabodne mreže so sestavljene iz enojne ali – redkeje – dvojne ali trojne mreže (t. i. „tislojna mreža“), nameščene na iste okvirne vrvi. Več vrst mrež se lahko sestavi v eno orodje (na primer trislojna mreža skupaj z zabodno mrežo). Te mreže se lahko uporabljajo samostojno ali, kar je bolj običajno, v večji skupini mrež, povezanih v vrsto („lote“ mrež). Orodje se lahko namesti oz. zasidra na dno (t. i. „stoječe mreže“) ali se jih pusti viseti, prosto ali povezano s plovilom (t. i. „viseče mreže“).

2. Uporaba zabodnih mrež je na območju Konvencije CCAMLR za namene, ki niso znanstvene narave, prepovedana, dokler znanstveni odbor ne razišče možnega vpliva tega orodja in o njem ne poroča ter dokler se Komisija na podlagi mnenja znanstvenega odbora ne strinja, da je na območju Konvencije CCAMLR dovoljeno uporabljati takšno metodo.

3. Predlog uporabe zabodnih mrež za znanstvene raziskave v vodah, globljih od 100 metrov, se vnaprej sporoči znanstvenemu odboru in Komisija jo odobri pred začetkom takšne raziskave.

4. Vsako plovilo, ki namerava opraviti tranzit čez območje Konvencije CCAMLR z zabodnimi mrežami na krovu, mora to namero vnaprej sporočiti sekretariatu CCAMLR, vključno s pričakovanimi datumi prehoda območja Konvencije CCAMLR. Za vsako plovilo, ki ima na območju Konvencije CCAMLR na krovu zabodne mreže in tega ni vnaprej sporočilo, se šteje, da krši te določbe.

([1]) UL L 97, 1.4.2004, str. 1.

Člen 53

Zmanjšanje naključne smrtnosti morskih ptic

1. Brez poseganja v člen 8 Uredbe (ES) št. 601/2004 plovila, ki izključno uporabljajo španski način ribolova s parangali, spustijo uteži, preden se parangal napne.

2. Uporabljajo se lahko naslednje uteži:

(a) tradicionalne uteži iz kamna ali betona, katerih masa znaša vsaj 8,5 kg, in se nahajajo v razmakih, ki ne presegajo 40 m;

(b) tradicionalne uteži iz kamna ali betona, katerih masa znaša vsaj 6 kg, in se nahajajo v razmakih, ki ne presegajo 20 m; ali

(c) čvrste jeklene uteži, ki niso narejene iz členkov verige, katerih masa znaša vsaj 5 kg, in se nahajajo v razmakih, ki ne presegajo 40 m.

3. Plovila, ki uporabljajo izključno metodo s panulo, uporabljajo uteži le na distalnem koncu droperjev v panuli. Uteži so tradicionalne uteži, katerih masa znaša vsaj 6 kg ali čvrste jeklene uteži, katerih masa znaša vsaj 5 kg.

4. Plovila, ki uporabljajo tako špansko metodo iz odstavka 1 in metodo s panulo iz odstavka 3, uporabijo:

(i) za špansko metodo: obteževanje roba v skladu z določbami iz odstavka 1;

(ii) za metodo s panulo: obteževanje roba, ki je sestavljeno bodisi iz 8,5 kg tradicionalnih uteži ali 5 kg jeklenih uteži, pritrjenih na kavlej vseh droperjev v panuli na razdaljah največ 80 m.

Člen 54

Prenehanje vsega ribolova

1. Države članice po prejetju obvestila sekretariata CCAMLR o prenehanju ribolova zagotovijo, da vsa plovila, ki plujejo pod njihovimi zastavami in lovijo na območju, upravnem območju, podobmočju, razdelku, manjši raziskovalni enoti ali drugi upravni enoti ter jih obvestilo o prenehanju zadeva, do datuma in ure prenehanja iz vode odstranijo vse svoje ribolovno orodje.

2. Ko plovilo prejme tako obvestilo, se v 24 urah po datumu in uri prejetja parangali ne nastavljajo več. Če je navedeno obvestilo prejeto manj kot 24 ur pred datumom in uro prenehanja, se takoj po prejetju obvestila parangali ne nastavljajo več.

3. Ob prenehanju ribolova vsa plovila zapustijo ribolovno območje, takoj ko iz vode odstranijo vse ribolovno orodje.

4. Če plovilo do obveščenega datuma in ure prenehanja iz vode ne more odstraniti vsega ribolovnega orodja in to zaradi razlogov, ki se nanašajo na:

(i) varnost plovila in posadke;

(ii) omejitve, ki nastanejo zaradi neugodnih vremenskih pogojev;

(iii) zaledenelo morje; ali

(iv) potrebo po zaščiti morskega okolja Antarktike,

plovilo o razmerah obvesti zadevno državo članico. Država članica o tem takoj obvesti sekretariat CCAMLR in Komisijo. Plovilo si vseeno prizadeva, da čim prej iz vode odstrani vse ribolovno orodje.

5. Če se uporabi odstavek 4, države članice izvedejo preiskavo o delovanju plovila ter v skladu s svojimi notranjimi postopki sekretariatu CCAMLR in Komisiji poročajo o svojih dognanjih ter vseh pomembnih zadevah in to najkasneje do naslednjega zasedanja CCAMLR. V končnem poročilo je ocenjeno, ali si je plovilo ustrezno prizadevalo za odstranitev vsega ribolovnega orodja iz vode, in sicer:

(i) do sporočenega datuma in ure prenehanja ter

(ii) kakor hitro je mogoče po obvestilu iz odstavka 4.

6. Če plovilo po odstranitvi vsega ribolovnega orodja iz vode ne zapusti zaprtega območja, mora država članica zastave ali plovilo o tem obvestiti sekretariat CCAMLR in Komisijo.

POGLAVJE X

POSEBNE DOLOČBE ZA PLOVILA SKUPNOSTI, KI LOVIJO NA OBMOČJU SEAFO

ODDELEK 1

Pooblastitev plovil

Člen 55

Pooblastitev plovil

1. Države članice Komisiji, kadar je to mogoče, v elektronski obliki do 1. junija 2009 predložijo seznam svojih plovil, ki so na podlagi izdanega dovoljenja za ribolov pooblaščena za delovanje na območju Konvencije SEAFO.

2. Lastniki plovil, vključenih na seznam iz odstavka 1, so državljani ali pravne osebe Skupnosti.

3. Ribiška plovila so lahko pooblaščena za ribolov na območju Konvencije SEAFO le, če lahko izpolnjujejo zahteve in obveznosti na podlagi Konvencije SEAFO ter njene ohranitvene in upravljalne ukrepe.

4. Plovilom, ki so v preteklosti izvajala nezakonite, neprijavljene in neregulirane (IUU) ribolovne aktivnosti, se dovoljenje za ribolov ne izda, razen če so novi lastniki predložili zadostne dokaze, da prejšnji lastniki in upravljavci nimajo več zakonskega ali finančnega interesa ali koristi in nadzora nad plovili, ali da se ob upoštevanju ustreznih dejstev plovila ne ukvarjajo z ribolovom IUU niti pri njem ne sodelujejo.

5. Seznam iz odstavka 1 vključuje naslednje podatke:

(a) ime plovila, registracijsko številko, prejšnja imena (če so znana) in pristanišče registracije;

(b) prejšnjo zastavo (če obstaja);

(c) mednarodni radijski klicni znak (če obstaja);

(d) ime in naslov lastnika ali lastnikov;

(e) vrsto plovila;

(f) dolžino;

(g) ime in naslov upravljavca (upravitelja) ali upravljavcev (upraviteljev) (če obstajajo);

(h) bruto registrsko tonažo; ter

(i) moč glavnega motorja ali motorjev.

6. Države članice po sestavi prvotnega seznama pooblaščenih plovil Komisijo nemudoma obvestijo o kakršnih koli dodatkih, izbrisih in/ali spremembah, in sicer takoj, ko se ti zgodijo.

Člen 56

Obveznosti za pooblaščena plovila

1. Plovila spoštujejo vse pomembne ohranitvene in upravljalne ukrepe SEAFO.

2. Pooblaščena plovila hranijo na krovu veljavna dokazila o registraciji plovila in veljavno dovoljenje za ribolov in/ali pretovarjanje.

Člen 57

Nepooblaščena plovila

1. Države članice sprejmejo ukrepe za prepoved ribolova, obdržanja na krovu, pretovarjanja in iztovarjanja vrst rib, ki so zajete v Konvenciji SEAFO, in sicer za plovila, ki niso na seznamu pooblaščenih plovil SEAFO.

2. Države članice Komisijo obvestijo o vseh dejanskih informacijah, iz katerih so razvidni razumni razlogi za sum, da se plovila, ki niso na seznamu pooblaščenih plovil SEAFO, ukvarjajo z ribolovom in/ali pretovarjanjem vrst, ki so zajete v Konvenciji SEAFO, na območju Konvencije SEAFO.

3. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev, da se lastniki plovil, ki so na seznamu pooblaščenih plovil SEAFO, na območju Konvencije SEAFO ne ukvarjajo z ribolovnimi aktivnostmi, ki jih izvajajo plovila, ki niso na seznamu pooblaščenih plovil, in s temi aktivnostmi niso povezani.

ODDELEK 2

Pretovarjanje

Člen 58

Prepoved pretovarjanja na morju

Vsaka država članica prepove pretovarjanje na morju za plovila, ki plujejo pod njeno zastavo, na območju Konvencije SEAFO za vrste, ki so zajete v Konvenciji SEAFO.

Člen 59

Pretovarjanje v pristaniščih

1. Plovila Skupnosti, ki ujamejo vrste rib, ki so zajete v Konvenciji SEAFO, na območju Konvencije SEAFO, ribe pretovarjajo v pristanišču pogodbenice SEAFO le, če imajo predhodno dovoljenje pogodbenice, v katere pristanišču bo pretovarjanje potekalo. Plovilom Skupnosti je dovoljeno pretovarjati le, če so takšno predhodno dovoljenje za pretovarjanje prejela od države članice zastave in države pristanišča.

2. Vsaka država članica zagotovi, da ribiška plovila, ki jih je pooblastila, dobijo predhodno dovoljenje za pretovarjanje v pristaniščih. Države članice prav tako zagotovijo, da je pretovarjanje skladno s sporočeno količino ulova vsakega plovila, in zahtevajo poročila o pretovarjanju.

3. Poveljnik ribiškega plovila Skupnosti, ki na drugo plovilo, v nadaljnjem besedilu: prejemno plovilo, pretovarja kakršno koli količino ulova vrst rib, ki so zajete v Konvenciji SEAFO in so bile ulovljene na območju Konvencije SEAFO, v času pretovarjanja obvesti državo zastave plovila prejemnika o vrstah rib in njihovih količinah, o datumu pretovarjanja in o lokaciji ulova ter svoji državi članici zastave predloži deklaracijo o pretovarjanju SEAFO v skladu z obrazcem iz dela I Priloge XIV.

4. Poveljnik ribiškega plovila Skupnosti najmanj 24 ur vnaprej pogodbenici SEAFO, v katere pristanišču bo potekalo pretovarjanje, sporoči naslednje informacije:

— imena ribiških plovil, iz katerih bo potekalo pretovarjanje,

— imena prejemnih plovil,

— tonažo po vrstah ulova, ki se bodo pretovorile,

— dan in pristanišče pretovarjanja.

5. Najpozneje 24 ur pred začetkom in na koncu pretovarjanja, če to poteka v pristanišču pogodbenice SEAFO, poveljnik prejemnega plovila Skupnosti pristojnim organom države pristanišča sporoči količine ulova vrst rib, ki so zajete v Konvenciji SEAFO in jih ima na krovu svojega plovila, ter v 24 urah tem pristojnim organom pošlje deklaracijo o pretovarjanju SEAFO.

6. Poveljnik prejemnega plovila Skupnosti 48 ur pred iztovarjanjem pristojnim organom države pristanišča, kjer bo iztovarjanje potekalo, predloži deklaracijo o pretovarjanju SEAFO.

7. Vsaka država članica sprejme ustrezne ukrepe za preverjanje točnosti prejetih informacij in sodeluje z državo zastave, da bi zagotovila, da je iztovarjanje skladno s sporočeno količino ulova vsakega plovila.

8. Vsaka država članica, katere plovila imajo dovoljenje za ribolov na območju Konvencije SEAFO za vrste rib, ki so zajete v Konvenciji SEAFO, do 1. junija 2009 Komisiji sporoči podrobnosti o pretovarjanju svojih plovil.

ODDELEK 3

Ohranjevalni ukrepi za upravljanje ranljivih globokomorskih habitatov in ekosistemov

Člen 60

Zaprta območja

Vse ribolovne aktivnosti za vrste rib, ki so zajete v Konvenciji SEAFO, so za plovila Skupnosti prepovedane na območjih, ki so opredeljena v nadaljevanju:

(a) Podrazdelek A1

(i) Dampier Seamount

10°00' J 02°00' Z	10°00' J 00°00' V
12°00' J 02°00' Z	12°00' J 00°00' V;

(ii) Malahit Guyot Seamount

11°00' J 02°00' Z	11°00' J 04°00' Z
13°00' J 02°00' Z	13°00' J 04°00' Z;

(b) Podrazdelek B1

Molloy Seamount

27°00' J 08°00' V	27°00' J 10°00' V
29°00' J 08°00' V	29°00' J 10°00' V;

(c) Razdelek C

(i) Schmidt-Ott Seamount in Erica Seamount

37°00' J 13°00' V	37°00' J 17°00' V
40°00' J 13°00' V	40°00' J 17°00' V;

(ii) Africana seamount

37°00' J 28°00' V	37°00' J 30°00' V
38°00' J 28°00' V	38°00' J 30°00' V;

(iii) Panzarini Seamount

39°00' J 11°00' V	39°00' J 13°00' V
41°00' J 11°00' V	41°00' J 13°00' V;

(d) Podrazdelek C1

(i) Vema Seamount

31°00' J 08°00' V	31°00' J 09°00' V
32°00' J 08°00' V	32°00' J 09°00' V;

(ii) Wust Seamount

33°00' J 06°00' V	33°00' J 08°00' V
34°00' J 06°00' V	34°00' J 08°00' V;

(e) Razdelek D

(i) Discovery, Junoy, Shannon Seamounts

41°00' J 06°00' Z	41°00' J 03°00' V
44°00' J 06°00' Z	44°00' J 03°00' V;

(ii) Schwabenland in Herdman Seamounts

44°00' J 01°00' Z	44°00' J 02°00' V
47°00' J 01°00' Z	47°00' J 02°00' V.

Člen 61

Ponovno izvajanje ribolova na zaprtem območju

1. Na zaprtih ribolovnih območjih iz člena 60 se ribolov ne izvaja, dokler država zastave ne določi lokacije in ne kartografira ranljivih morskih ekosistemov na teh območjih, vključno s podvodnimi gorami, hidrotermalnimi vrelci in hladnovodnimi koralami, in ne presodi vpliva ponovnega izvajanja ribolova na te ranljive morske ekosisteme.

2. Država zastave predloži izsledke določitve navedenih ekosistemov in njihovega kartografiranja ter presoje vpliva, ki se izvedejo v skladu z odstavkom 1, Komisiji, ki jih posreduje na letnem zasedanju znanstvenega odbora SEAFO.

3. Države članice lahko Komisiji predložijo načrte raziskovalnega ribolova v presojo vpliva ribolova na trajnost ribolovnih virov in ranljive morske habitate.

ODDELEK 4

Ukrepi za zmanjševanje nenamernega prilova morskih ptic

Člen 62

Informacije o medsebojnem vplivanju z morskimi pticami

Države članice zbirajo in Komisiji do 1. junija 2009 predložijo vse razpoložljive informacije o interakcijah z morskimi pticami, vključno z naključnim ulovom njihovih ribiških plovil, ki lovijo vrste, zajete v Konvenciji SEAFO.

Člen 63

Ukrepi za ublažitev

1. Vsa plovila Skupnosti, ki lovijo južno od 30. vzporednika južne zemljepisne širine, imajo na krovu vrvi za plašenje ptic (drogove za plašilne vrvi) in jih uporabljajo:

(a) drogovi za plašilne vrvi so v skladu z dogovorjenimi smernicami za obliko in uporabo plašilnih vrvi, kot so določene v delu II Priloge XIV;

(b) južno od 30. vzporednika južne zemljepisne širine se drogovi za plašilne vrvi uporabijo vedno, preden se parangali spustijo v vodo;

(c) kadar je to izvedljivo, plovila uporabijo še en drog za plašilne vrvi in plašilno vrv, ko je ptic veliko in so zelo dejavne;

(d) vsa plovila imajo na krovu pomožne drogove za plašilne vrvi, ki se jih lahko takoj uporabi.

2. Parangali se nastavljajo samo ponoči (tj. v času teme med navtičnima polmrakoma [1]). Med nočnim ribolovom s parangali se uporablja le najmanjša količina svetlobe, ki je potrebna zaradi varnosti.

3. Odmetavanje drobovine je prepovedano med nastavljanjem orodja. Med vlečenjem orodja se je treba odmetavanju drobovine izogibati. Drobovina se, če je to mogoče, vedno izpusti v morje na nasprotni strani plovila od tiste, na kateri se vleče orodje. Pri plovilih ali ribolovu, za katere ne velja zahteva po obdržanju drobovine na krovu, se izvaja sistem odstranjevanja trnkov iz drobovine in glav rib, preden se odvržejo. Mreže se očistijo, preden se nastavijo, da se odstranijo vsi predmeti, ki bi lahko privabili morske ptice.

[1] Natančen čas navtičnega polmraka je določen v razpredelnicah Navtičnega almanaha za zadevne širine, lokalne čase in datum. Vsi časi, tako za dejavnosti plovila kot tudi poročanje opazovalcev, so podani glede na GMT.

4. Plovila Skupnosti sprejmejo postopke nastavljanja in vlečenja mreže, ki zmanjšujejo čas, ko mreža leži na površju z ohlapnimi mrežnimi očesi. Vzdrževanje mreže se, kolikor je to mogoče, ne izvaja, ko je mreža v vodi.

5. Plovila Skupnosti razvijejo konfiguracije orodja, s katerim se zmanjša možnost, da bi ptice naletele na del mreže, ki je zanje najbolj nevaren. To lahko vključuje povečano obteževanje ali zmanjševanje vzgona mreže, tako da ta hitreje potone, ali nameščanje obarvane strašilne vrvi ali druge naprave na določene dele mreže, ki je za ptice še posebej nevaren zaradi velikosti mrežnega očesa.

6. Plovila Skupnosti, ki so konfigurirana tako, da na krovu nimajo predelovalnih naprav ali zadostnih kapacitet za obdržanje drobovine na krovu ali drobovine ne morejo odvreči na nasprotni strani plovila od tiste, na kateri se vleče orodje, ne smejo loviti na območju Konvencije SEAFO.

7. Stori se vse za zagotovitev, da se ptice, ki se ujamejo žive med ribolovnimi dejavnostmi, tudi izpustijo žive ter da se trnki, kadar je to možno, odstranijo brez ogrožanja življenja zadevne ptice.

ODDELEK 5

Tehnični ukrepi

Člen 64

Ukrepi za zaščito globokomorskega morskega psa

Usmerjeni ribolov globokomorskega morskega psa na območju Konvencije SEAFO je prepovedan.

ODDELEK 6

Nadzor

Člen 65

Posebne določbe za patagonsko zobato ribo (*Dissostichus eleginoides*)

1. Poveljnik plovila, ki ima dovoljenje za ribolov patagonske zobate ribe na območju Konvencije SEAFO v skladu s členom 55, pošlje pristojnim organom države članice zastave in sekretariatu SEAFO poročilo o ulovu v elektronski obliki, v katerem je navedena količina patagonske zobate ribe, ki jo je ujelo njegovo plovilo, vključno z ničelnim ulovom. Poročilo se pošlje vsakih pet dni ribolovnega potovanja. Vsaka država članica te podatke nemudoma posreduje Komisiji.

2. Države članice s plovili, ki imajo dovoljenje za ribolov patagonske zobate ribe na območju Konvencije SEAFO, Komisiji in sekretariatu SEAFO predložijo podrobne podatke o ulovu in naporu najpozneje 30. junija 2009.

Člen 66

Posebne določbe za rdeče rakovice (*Chaceon spp*)

1. Poveljnik plovila, ki ima dovoljenje za ribolov rdečih rakovic na območju Konvencije SEAFO v skladu s členom 55, pošlje pristojnim organom države članice zastave in sekretariatu SEAFO poročilo o ulovu v elektronski obliki, v katerem je navedena količina rdečih rakovic, ki jih je ujelo njegovo plovilo, vključno z ničelnim ulovom. Poročilo se pošlje vsakih pet dni ribolovnega potovanja. Vsaka država članica te podatke nemudoma posreduje Komisiji.

2. Države članice s plovili, ki imajo dovoljenje za ribolov rdečih rakovic na območju Konvencije SEAFO, Komisiji in sekretariatu SEAFO predložijo podrobne podatke o ulovu in naporu najpozneje 30. junija 2009.

Člen 67

Posebne določbe za sluzoglavko (*Beryx spp*)

1. Poveljnik plovila, ki ima dovoljenje za ribolov sluzoglavke na območju Konvencije SEAFO v skladu s členom 55, pošlje pristojnim organom države članice zastave in sekretariatu SEAFO poročilo o ulovu v elektronski obliki, v katerem je navedena količina sluzoglavke, ki jo je ujelo njegovo plovilo, vključno z ničelnim ulovom. Poročilo se pošlje vsakih pet dni ribolovnega potovanja. Vsaka država članica te podatke nemudoma posreduje Komisiji.

2. Države članice s plovili, ki imajo dovoljenje za ribolov sluzoglavke na območju Konvencije SEAFO, Komisiji in sekretariatu SEAFO predložijo podrobne podatke o ulovu in naporu najpozneje 30. junija 2009.

Člen 68

Posebne določbe za oranžno sluzoglavko (*Hoplostethus atlanticus*)

1. Poveljnik plovila, ki ima dovoljenje za ribolov oranžne sluzoglavke na območju Konvencije SEAFO v skladu s členom 55, pošlje pristojnim organom države članice zastave in sekretariatu SEAFO poročilo o ulovu v elektronski obliki, v katerem je navedena količina oranžne sluzoglavke, ki jo je ujelo njegovo plovilo, vključno z ničelnim ulovom. Poročilo se pošlje vsakih pet dni ribolovnega potovanja. Vsaka država članica te podatke nemudoma posreduje Komisiji.

2. Države članice s plovili, ki imajo dovoljenje za ribolov oranžne sluzoglavke na območju Konvencije SEAFO, Komisiji in sekretariatu SEAFO predložijo podrobne podatke o ulovu in naporu najpozneje 30. junija 2009.

Člen 69

Sporočanje premikov plovil in ulovov

1. Ribiška plovila in ribiška raziskovalna plovila, ki imajo dovoljenje za ribolov na območju Konvencije SEAFO in izvajajo ribolov, organom države članice zastave pošljejo poročilo o vstopu, ulovu in izhodu po sistemu za spremljanje plovil (VMS) ali z drugimi primernimi sredstvi, ter, če to zahteva država članica zastave, tudi izvršilnemu sekretarju SEAFO.

2. Poročilo o vstopu se sestavi največ 12 ur in najmanj 6 ur pred vsakim vstopom na območje Konvencije SEAFO ter vključuje datum in uro vstopa, zemljepisni položaj plovila ter količino rib na krovu po vrstah (črkovna koda FAO 3) in živi teži (v kg).

3. Poročilo o ulovu se sestavi po vrstah (črkovna koda FAO 3) in živi teži (v kg) na koncu vsakega koledarskega meseca.

4. Poročilo o izhodu se sestavi največ 12 ur in najmanj 6 ur pred vsakih izhodom z območja Konvencije SEAFO. Vključuje datum in uro izhoda, zemljepisni položaj plovila, število ribolovnih dni ter ulov po vrstah (črkovna koda FAO 3) in živi teži (v kg) na območju Konvencije SEAFO od začetka ribolova na območju Konvencije SEAFO ali od zadnjega poročila o ulovu.

Člen 70

Znanstveno opazovanje in zbiranje informacij v pomoč pri oceni staležev

1. Vsaka država članica zagotovi, da so na krovu ribiških plovil, ki na območju Konvencije SEAFO lovijo ribe, zajete v Konvenciji SEAFO, usposobljeni znanstveni opazovalci.

2. Vsaka država članica zahteva, da se informacije, ki so jih opazovalci zbrali v zvezi s plovili, ki plujejo pod njeno zastavo, predložijo v 30 dneh po izhodu z območja Konvencije SEAFO. Podatki se predložijo v obliki, ki jo določi znanstveni odbor SEAFO. Država članica Komisiji čim prej pošlje kopijo informacij, pri tem pa upošteva varovanje zaupnih neagregatnih podatkov. Država članica lahko pošlje kopijo informacij tudi izvršilnemu sekretarju SEAFO.

3. Informacije iz tega člena, kolikor je to mogoče, zberejo in preverijo imenovani opazovalci do 30. junija 2009.

Člen 71

Opažanja plovil držav, ki niso pogodbenice

1. Ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo države članice, svoji državi članici zastave sporočijo informacije o vseh možnih ribolovnih aktivnostih plovil, ki plujejo pod zastavo države, ki ni pogodbenica Konvencije SEAFO, na območju Konvencije. Te informacije med drugim vsebujejo:

(a) ime plovila;

(b) registracijsko številko plovila;

(c) državo zastave plovila;

(d) vse druge ustrezne informacije v zvezi z opaženim plovilom.

2. Vsaka država članica informacije iz odstavka 1 čim prej predloži Komisiji. Komisija te informacije posreduje v vednost izvršilnemu sekretarju SEAFO.

ODDELEK 7

Zaščita ranljivih morskih ekosistemov

Člen 72

Uporaba pojmov

Za namen tega oddelka se uporabljajo naslednje opredelitve:

(1) „aktivnosti pridnenega ribolova“ pomeni ribolovne aktivnosti, kjer se ribolovno orodje pri običajnem ribolovu po vsej verjetnosti dotakne morskega dna;

(2) „obstoječa območja pridnenega ribolova“ pomeni območja, kjer podatki sistema za spremljanje plovil in/ali drugi razpoložljivi geo-referenčni podatki navajajo, da so se dejavnosti pridnenega ribolova izvajale v referenčnem obdobju med 1987 in 2007;

(3) „nova območja pridnenega ribolova“ pomeni območja v okviru upravnega območja SEAFO, razen obstoječih območij pridnenega ribolova;

(4) „raziskovalni ribolov“ pomeni ribolov v novih območjih pridnenega ribolova;

(5) „morski ekosistem“ pomeni dinamično celoto rastlinskih, živalskih združb in združb mikroorganizmov ter njihovega neživega okolja, ki vzajemno delujejo kot funkcionalna enota;

(6) „ranljivi morski ekosistemi“ pomeni vsak morski ekosistem, čigar celovitost (npr. struktura ali funkcija ekosistema) je, v skladu z najboljšimi razpoložljivimi znanstvenimi informacijami in previdnostnim načelom, ogrožena zaradi večjega škodljivega vpliva, ki izhaja iz fizičnega stika s pridnenim orodjem pri običajnem poteku ribolovnih aktivnosti, vključno z morskimi grebeni, podvodnimi gorami, hidrotermalnimi vrelci in hladnovodnimi koralami ali morskim dnom s spužvami. Najbolj ranljivi ekosistemi so tisti, ki se jih zlahka zmoti in se zelo počasi obnovijo ali se celo nikdar ne obnovijo;

(7) „večji škodljivi vpliv“ pomeni vplive (ki se posamično ocenjujejo, v povezavi ali skupaj), ki ogrožajo celovitost ekosistema na način, ki ovira zmožnost prizadetih populacij, da se nadomestijo in ki poslabšuje dolgoročno naravno produktivnost, ali na več kot začasni podlagi povzroči večjo izgubo raznolikosti vrst, habitatov ali vrst združb;

(8) „pridnena orodja“ pomeni orodja, ki pri običajnem poteku ribolovnih dejavnosti pridejo v stik z morskim dnom, vključno z pridnenimi vlečnimi mrežami, strgačami, pridnenimi zabodnimi mrežami, pridnenimi parangali, vršami in pastmi;

(9) „srečanje z ranljivim morskim ekosistemom“ pomeni srečanje plovila z organizmi, ki kažejo na ranljiv morski ekosistem, ki se zgodi nad vrednostjo praga ulova na skupino več kot 100 kg živih koral in/ali 1 000 kg živih spužv;

(10) „organizmi, ki kažejo na ranljiv morski ekosistem“ pomeni korale in spužve;

(11) „signalne vrste koral“ pomeni črne korale, gorgonije, polja morskih vetrnic, lophelije ali polja morskih peresnikov.

Člen 73

Določitev obstoječih območij pridnenega ribolova

Države članice s plovili, ki so izvajale pridnene ribolovne dejavnosti v obdobju 1987–2007 na območju konvencije SEAFO, Komisiji predložijo izčrpne zemljevide obstoječih ribolovnih področij do 1. aprila 2009. Komisija te zemljevide nemudoma posreduje izvršilnemu sekretarju SEAFO. Zemljevidi temeljijo na podatkih sistema za spremljanje plovil in/ali drugih razpoložljivih geo-referenčnih podatkih in so izraženi v čim bolj natančni prostorski in časovni resoluciji.

Člen 74

Dejavnosti pridnenega ribolova v novih območjih pridnenega ribolova

1. Od 1. novembra 2009 se ves raziskovalni ribolov ali vse ribolovne dejavnosti s pridnenim orodjem, ki se prej ni uporabljalo na obstoječem zadevnem ribolovnem območju, opravlja v skladu z zahtevami iz Protokola o raziskovalnem pridnenem ribolovu.

2. Protokol o raziskovalnem pridnenem ribolovu iz odstavka 1 razvije vsaka zadevna država članica, vključuje pa:

(a) načrt ribolova, ki navaja ciljne vrste, datume in območja. Preučila se bo omejitev območij in naporov, da se zagotovi, da se ribolov izvaja postopoma in v omejenem geografskem območju;

(b) kjer je mogoče, začetna ocena znanih in predvidenih vplivov svojih dejavnosti pridnenega ribolova na ranljive morske ekosisteme;

(c) načrt omilitve, vključno z ukrepi za preprečitev večjih škodljivih učinkov na ranljive morske ekosisteme, ki se lahko pojavijo med ribarjenjem;

(d) načrt spremljanja ulova, ki vključuje evidenco/poročanje vseh ulovljenih vrst. evidenca/poročanje ulova je dovolj podrobna, da se po potrebi opravi ocena dejavnosti;

(e) načrt zbiranja podatkov za omogočanje določanja ranljivih morskih ekosistemov/vrst na ribilovnem območju.

3. Od datuma, navedenega v odstavku 1, se raziskovalni ribolov ali ribolovne dejavnosti s pridnenim orodjem, ki se prej ni uporabljalo v obstoječem ribolovnem območju, ne začnejo dokler države članice izvršilnemu sekretarju SEAFO prek Komisije ne zagotovijo informacij iz odstavka 2.

4. Države članice pripravijo poročilo o rezultatih pridnenega ribolova in ga prek Komisije posredujejo izvršilnemu sekretarju SEAFO.

Člen 75

Ocena pridnenega ribolova v novih in obstoječih območjih

1. Države članice, katerih plovila izvajajo ali nameravajo izvajati pridnene ribolovne dejavnosti v upravnem območju SEAFO opravijo oceno znanih in predvidenih vplivov navedenih dejavnosti na ranljive morske ekosisteme. Namen take ocene je ugotavljanje ali bi take dejavnosti, ob upoštevanju zgodovine pridnenih ribolovnih dejavnosti na upravnem območju SEAF, imele večje škodljive vplive na ranljive morske ekosisteme.

2. Za izvedbo ocene iz odstavka 1 se države članice oprejo na najboljše razpoložljive znanstvene in tehnične informacije glede lokacije ranljivih morskih ekosistemov na območjih, kjer njihova ribiška plovila nameravajo delovati. Navedene informacije, kjer so na razpolago, vsebujejo znanstvene podatke, na podlagi katerih se lahko predvidi verjetnost pojava takih ekosistemov.

3. Države članice predložijo svoje ocene iz odstavkov 1 in 2 Komisiji in sekretariatu SEAFO čim prej, a najpozneje do 1. septembra 2009. Vsebujejo tudi opis omilitvenih ukrepov,

katerih namen je preprečitev večjih škodljivih vplivov na ranljive morske ekosisteme in ki se izvajajo v skladu z razpoložljivimi smernicami, ki jih je razvil znanstveni odbor SEAFO.

Člen 76

Znanstveni opazovalci

1. Poleg zahtev iz člena 70 države članice zagotovijo, da imajo plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo in izvajajo raziskovalno ribištvo v skladu s členom 74, na krovu znanstvenega opazovalca. Opazovalci zbirajo podatke v skladu s Protokolom o zbiranju podatkov o ranljivih morskih ekosistemih.

2. Opazovalci, ki zbirajo podatke v skladu s Protokolom o zbiranju podatkov o ranljivih morskih ekosistemih iz odstavka 1:

(a) spremljajo vse nize glede dokazov o ranljivih morskih ekosistemih in prisotnosti ranljivih morskih vrst;

(b) beležijo naslednje informacije za ugotavljanje ranljivih morskih ekosistemov: ime plovila, tip orodja, datum, položaj (zem. širina/dolžina), globina, koda vrste, številka potovanja, številka niza in ime opazovalca na tehnični specifikaciji;

(c) zbirajo reprezentativne biološke vzorce iz celotnega ulova. Biološki vzorci se zberejo in zamrznejo, kadar jih zahtevajo znanstveni organi v državi zastave ali Komisija;

(d) ob koncu ribolovnega potovanja vzorce posredujejo znanstvenemu organu države članice zastave.

Člen 77

Srečanje z ranljivim morskim ekosistemom

1. Plovila, ki plujejo pod zastavo Skupnosti in opravljajo pridnene ribolovne dejavnosti v okviru upravnega območja SEAFO izpolnjujejo naslednje:

(a) kjer se predvideva srečanje z ranljivim morskim ekosistemom na podlagi razpoložljivih informacij, zlasti kjer so v ulovu prisotne zadostne količine organizmov, ki kažejo na ranljivi morski ekosistem, plovila količinsko opredelijo ulov navedenih organizmov. Opazovalci, nameščeni v skladu s členom 74, opredelijo korale, spužve in vse druge organizme, ki kažejo na ranljivi morski ekosistem, na najnižji možni taksonomski ravni in uporabijo Protokol o raziskovalnem pridnenem ribolovu iz člena 74(2) in obrazce SEAFO za vzorčenje ulova. Opazovalci SEAFO predložijo poročila o potovanju državam članicam zastave, ki te informacije prek Komisije nemudoma posredujejo sekretariatu SEAFO.

(b) kjer se potrdi srečanje z ranljivim morskim ekosistemom, na podlagi ukrepov iz točke (a), poveljnik plovila:

(i) poroča o dogodku državi članici zastave, ki informacije nemudoma posreduje Komisiji in izvršilnemu sekretarju SEAFO. Komisija nemudoma zahteva od držav članic, da alarmirajo vsa plovila Skupnosti, ki imajo dovoljenje za delovanje na upravnem območju SEAFO;

(ii) preneha z ribolovom, izvleče orodje in se umakne stran vsaj 2 navtični milji od končne točke vleke/niza v smer, kjer bo najmanj verjetno prišlo do nadaljnjih srečanj, na podlagi vseh razpoložljivih virov informacij. Vse nadaljnje vleke ali nizi so vzporedno vleki/nizu, ko je prišlo do srečanja.

2. Komisija v primeru, da pride do potrjenega srečanja z ranljivim morskim ekosistemom v novih ribolovnih območjih, potem ko jo je izvršilni sekretar SEAFO o tem obvestil, izvede začasno zaprtje v premeru dveh milj okrog sporočenega položaja iz odstavka 1(b). Sporočeni položaj je položaj, ki ga je sporočilo plovilo, bodisi končna točka vleke/niza ali drug položaj, ki je po podatkih, ki so na voljo, najbližje natančnemu položaju srečanja. To začasno zaprtje velja do takrat, ko sekretariat SEAFO določi, da se območje lahko odpre.

POGLAVJE XI

POSEBNE DOLOČBE ZA PLOVILA SKUPNOSTI, KI LOVIJO NA OBMOČJU IOTC

Člen 78

Zmanjšanje prilova morskih ptic

1. Države članice zberejo in IOTC predložijo vse razpoložljive podatke o interakcijah z morskimi pticami, vključno z naključnim ulovom s strani njihovih ribiških plovil, kopijo pa pošljejo tudi Komisiji.

2. Države članice skušajo zmanjšati prilov morskih ptic na vseh ribolovnih območjih, v vseh sezonah in pri vseh vrstah ribolova z izvajanjem učinkovitih omilitvenih ukrepov.

3. Plovila Skupnosti, ki lovijo južno od 30° J imajo na krovu vrvi za plašenje ptic (drogove za plašilne vrvi) in jih uporabljajo v skladu z naslednjimi tehničnimi določbami:

(a) drogovi za plašilne vrvi so v skladu z dogovorjenimi smernicami za obliko in uporabo plašilnih vrvi, ki jih je sprejel IOTC;

(b) južno od 30° J se drogovi za plašilne vrvi uporabijo vedno, preden se parangali spustijo v vodo;

(c) kadar je to izvedljivo, plovila uporabijo še en drog za plašilne vrvi in plašilno vrv, ko je ptic veliko in so zelo dejavne;

(d) vsa plovila imajo na krovu pomožne drogove za plašilne vrvi, ki se jih lahko takoj uporabi.

4. Zahteve iz odstavka 3 ne veljajo za plovila Skupnosti s površinskim parangalom, ko lovijo mečarico ter pri tem uporabljajo „sistem ameriških parangalov“ in so opremljena z napravo za metanje vrvi.

Člen 79

Omejitve ribolovnih zmogljivosti plovil, ki lovijo tropske tune

1. Največje število plovil Skupnosti, ki lovijo tropske tune na območju IOTC, in ustrezna zmogljivost v bruto tonah (BT) sta:

Država članica	Največje število plovil	Zmogljivost (BT)
Španija	22	61 400
Francija	21	31 467
Italija	1	2 137

2. Države članice lahko ne glede na odstavek 1 spremenijo število plovil po vrsti orodja, če Komisiji lahko dokažejo, da ta sprememba ne bo pomenila večjega ribolovnega napora za zadevne staleže rib.

3. Kadar je predlagan prenos zmogljivosti na floto držav članic, slednje zagotovijo, da so plovila, ki naj bi se prenesla, na seznamu plovil IOTC ali na seznamu plovil drugih regionalnih ribiških organizacij za tuna. Plovila, ki so na seznamu plovil IUU katere koli regionalne organizacije za upravljanje ribištva, se ne smejo prenesti.

4. Plovilom Skupnosti iz odstavka 1 se dovoli ribolov mečarice in belega tuna na območju IOTC.

5. Da se upošteva izvajanje razvojnih načrtov, predloženih IOTC, se lahko omejitev ribolovnih zmogljivosti, navedenih v tem členu, poveča v okviru omejitev, določenih v navedenih razvojnih načrtih.

Člen 80

Omejitve ribolovnih zmogljivosti plovil, ki lovijo mečarico in belega tuna

1. Največje število plovil Skupnosti, ki lovijo mečarico in belega tuna na območju IOTC, in ustrezna zmogljivost v BT sta:

Država članica	Največje število plovil	Zmogljivost (BT)
Španija	27	11 600
Francija	25	1 940
Portugalska	26	10 100
Združeno kraljestvo	4	1 400

2. Države članice lahko ne glede na odstavek 1 spremenijo število plovil po vrsti orodja, če Komisiji lahko dokažejo, da ta sprememba ne bo pomenila večjega ribolovnega napora za zadevne staleže rib.

3. Kadar je predlagan prenos zmogljivosti na floto držav članic, slednje zagotovijo, da so plovila, ki naj bi se prenesla, na seznamu plovil IOTC ali na seznamu plovil drugih regionalnih ribiških organizacij za tuna. Plovila, ki so na seznamu plovil IUU katere koli regionalne organizacije za upravljanje ribištva, se ne smejo prenesti.

4. Plovilom Skupnosti iz odstavka 1 se dovoli ribolov tropskega tuna v območju IOTC.

5. Da se upošteva izvajanje razvojnih načrtov, predloženih IOTC, se lahko omejitev ribolovnih zmogljivosti, navedenih v tem členu poveča v okviru omejitev, določenih v navedenih razvojnih načrtih.

POGLAVJE XII

POSEBNE DOLOČBE ZA PLOVILA SKUPNOSTI, KI LOVIJO NA OBMOČJU SPFO

Člen 81

Pelagični ribolov – omejitev zmogljivosti

1. Države članice, ki so leta 2007 aktivno izvajale ribolovne dejavnosti, omejijo skupno raven BT plovil, ki pluje pod njihovo zastavo in ki bodo leta 2009 lovila pelagične staleže, na raven skupno 63 000 BT na območju SPFO, na način da se zagotovi trajnostna uporaba pelagičnih ribolovnih virov v Južnem Pacifiku.

2. Države članice, ki so že izvajale pelagični ribolov v južnem Tihem oceanu, vendar leta 2007 niso opravljale svojih ribolovnih aktivnosti, lahko leta 2009 lovijo na območju SPFO, če prostovoljno omejijo ribolovni napor.

3. Te države članice Komisijo vsak mesec obvestijo o imenih in značilnostih svojih plovil, ki se ukvarjajo z ribolovom na območju SPFO, vključno z njihovo bruto tonažo.

4. Države članice vsak mesec obvestijo Komisijo o dejanski prisotnosti svojih plovil na območju SPFO v letu 2009. Podatki VMS ter poročila o ulovu in, kjer so na voljo, postanki v pristaniščih so sredstva obveščanja.

5. Države članice začasni znanstveni delovni skupini SPFO predložijo v pregled vse ocene staležev in raziskave v zvezi s pelagičnimi staleži na območju SPFO ter spodbujajo svoje znanstvene raziskovalce k dejavnemu sodelovanju pri znanstvenih delih SPFO v zvezi s pelagičnimi vrstami.

6. Države članice na ribiških plovilih, ki plujejo pod njihovo zastavo, zagotovijo ustrezno prisotnost opazovalcev za opazovanje pelagičnega ribolova v južnem Tihem oceanu in zbiranje ustreznih znanstvenih podatkov.

Člen 82

Pridneni ribolov

1. Države članice omejijo napor ali ulov pri pridnenem ribolovu na območju SPFO na povprečne letne ravni v obdobju od 1. januarja 2002 do 31. decembra 2006 glede na število ribiških plovil in drugih parametrov, ki kažejo raven ulova, ribolovni napor in ribolovne zmogljivosti.

2. Države članice aktivnosti pridnenega ribolova ne razširijo na nove regije območja SPFO, kjer se ta vrsta ribolova zdaj ne izvaja.

3. Plovila Skupnosti ne izvajajo pridnenega ribolova znotraj območja pet morskih milj od vseh mest na območju SPFO, kjer med ribolovno dejavnostjo naletijo na dokaze o obstoju ranljivih morskih ekosistemov. Plovila Skupnosti o takšnem odkritju, vključno z lokacijo, in vrsti zadevnega ekosistema poročajo organom države zastave, Komisiji in začasnemu sekretariatu SPFO, da se lahko sprejmejo ustrezni ukrepi v zvezi z zadevnim mestom.

4. Države članice določijo opazovalce za vsako plovilo, ki pluje pod njihovo zastavo in se ukvarja ali se namerava ukvarjati z aktivnostmi ribolova s pridneno vlečno mrežo na območju SPFO, in zagotovijo ustrezno raven prisotnosti opazovalcev na plovilih, ki plujejo pod njihovo zastavo in se ukvarjajo z drugimi aktivnostmi pridnenega ribolova v območju SPFO.

Člen 83

Zbiranje in izmenjava podatkov

Države članice zbirajo, preverjajo in zagotavljajo podatke v skladu s postopki, določenimi s standardi SPFO za zbiranje, poročanje, preverjanje in izmenjavo podatkov.

POGLAVJE XIII

POSEBNE DOLOČBE ZA PLOVILA SKUPNOSTI, KI LOVIJO NA OBMOČJU WCPFC

Člen 84

Omejitve ribolovnega napora

Države članice zagotovijo, da je skupni ribolovni napor za veleokega tuna, rumenoplavutega tuna, črtastega tuna in belega tuna na območju WCPFC omejen na ribolovni napor, ki je določen v sporazumih o partnerstvu na področju ribištva med Skupnostjo in obalnimi državami v regiji.

Člen 85

Zaprto območje za ribolov FAD

1. Na delu območja WCPFC, ki leži med 20° S in 20° J, se med 1. avgustom 2009 (ob 24:00) in 30. septembrom (ob 00:00) prepovejo ribolovne dejavnosti plovil z zaporno plavarico, ki uporabljajo FAD. V tem času lahko plovila z zaporno plavarico v tem delu območja WCPFC izvajajo ribolovne dejavnosti, če je

na krovu opazovalec, ki nadzoruje, da plovilo v nobenem trenutku:

— ne uporablja FAD, podobnih elektronskih naprav ali si z njimi pomaga,

— ne lovi v skupinah, kot je značilno za ribolov FAD.

2. Vsa plovila z zaporno plavarico, ki lovijo v delu območja WCPFC iz prvega stavka odstavka 1, obdržijo na krovu in iztovorijo ali pretovorijo celoten ulov velikookega, rumenoplavutega in črtastega tuna.

3. Odstavek 2 se ne uporablja v naslednjih primerih:

— v zaključnem delu ribolovne poti, če plovilo nima dovolj prostora za shranitev vseh rib ali

— kadar ribe niso primerne za prehrano ljudi iz razlogov razen iz razlogov velikosti ali

— v primeru okvare hladilne opreme.

Člen 86

Načrti upravljanja za uporabo naprav za zbiranje rib

1. Države članice, katerih plovila imajo dovoljenje za ribolov na območju WCPFC, izdelajo načrte upravljanja za uporabo zasidranih ali visečih naprav za zbiranje rib (FAD). Ti načrti upravljanja vsebujejo strategije za omejitev interakcij z nedoraslimi veleokimi tuni in rumenoplavutimi tuni.

2. Načrti upravljanja iz odstavka 1 se predložijo Komisiji najpozneje 15. oktobra 2009. Komisija te načrte upravljanja združi in sekretariatu WCPFC predloži načrt upravljanja Skupnosti najpozneje 31. decembra 2009.

Člen 87

Največje število plovil, ki lovijo mečarico

1. Število plovil Skupnosti, ki lovijo mečarico na območjih južno od 20° J območja WCPFC, ni večje od 14. Udeležba Skupnosti je omejena na plovila, ki plujejo pod zastavo Španije.

2. Skupna omejitev ulova mečarice v območjih iz odstavka 1 je 3 107 ton.

POGLAVJE XIV

POSEBNE DOLOČBE ZA PLOVILA SKUPNOSTI, KI LOVIJO NA OBMOČJU ICCAT

Člen 88

Zmanjšanje prilova morskih ptic

1. Države članice zberejo vse razpoložljive podatke o medsebojnem vplivanju z morskimi pticami, vključno z nenamernim ulovom s strani njihovih ribiških plovil, ter te podatke posredujejo sekretariatu ICCAT in Komisiji.

2. Države članice skušajo zmanjšati prilov morskih ptic na vseh ribolovnih območjih, v vseh sezonah in pri vseh vrstah ribolova z izvajanjem učinkovitih omilitvenih ukrepov.

3. Plovila Skupnosti, ki lovijo južno od 20° J imajo na krovu vrvi za plašenje ptic (drogove za plašilne vrvi) in jih uporabljajo v skladu z naslednjimi tehničnimi določbami:

(a) drogovi za plašilne vrvi so v skladu z dogovorjenimi smernicami za obliko plašilnih vrvi in v skladu s smernicami za njihovo uporabo, ki jih je sprejel ICCAT;

(b) južno od 20° J se drogovi za plašilne vrvi uporabijo vedno, preden se parangali spustijo v vodo;

(c) kadar je to izvedljivo, plovila uporabijo še en drog za plašilne vrvi in plašilno vrv, ko je ptic veliko ali so zelo dejavne;

(d) vsa plovila imajo na krovu pomožne drogove za plašilne vrvi, ki se jih lahko takoj uporabi.

4. Z odstopanjem od odstavka 3 lahko plovila Skupnosti s parangalom, ko lovijo mečarico, uporabljajo enonitni parangal, če ta plovila:

(a) uporabljajo parangal v obdobju med navtičnim sončnim zahodom/vzhodom, kakor je določen v navtičnemu almanahu o sončnem zahodu/vzhodu za zemljepisni položaj ulova;

(b) uporabljajo najmanjšo vrtljivo utež s 60 g, ki se nahaja največ 3 m od trnka, za zagotovitev najboljših stopenj potopitve.

Člen 89

Določitev zaprtega območja/ribolovne sezone za ribolov mečarice v Sredozemskem morju

Zaradi zaščite mečarice in zlasti malih rib je ribolov mečarice v Sredozemskem morju prepovedan od 1. oktobra do 30. novembra 2009.

Člen 90

Najmanjša velikost atlantske mečarice

Naključni ulov atlantske mečarice, ki je podmerna v skladu s členom 8(1) Uredbe Sveta (ES) št. 520/2004 ([1]), je dopuščen, če ne presega 15 % skupnega ulova mečarice zadevnega ribiškega plovila, izraženo v številu posameznih rib na iztovarjanje.

Člen 91

Morski psi

1. Države članice sprejmejo ustrezne ukrepe za zmanjšanje ribolovne smrtnosti pri ribolovu na severnoatlantski mako.

2. Plovila Skupnosti, ki lovijo, nemudoma izpustijo žive in nepoškodovane velikooke morske lisice (Alopias superciliosus), ki jih ujamejo v povezavi z ribolovom, ki ga upravlja ICCAT, ko ga privlečejo ob bok za dvig na krov plovila.

Slučajni ulovi in živi izpusti se zabeležijo v ladijski dnevnik.

Člen 92

Zaprta ribolovna sezona za modroplavutega tuna

1. V obdobju od 1. junija do 31. decembra se v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju prepove ribolov modroplavutega tuna s plovili za pelagični ribolov s parangali, daljšimi od 24 m.

Z odstopanjem od prvega pododstavka je v območju, razmejenem z 10°Z na zahodu in 42°S na severu, tak ribolov prepovedan s takimi plovili od 1. februarja do 31. julija.

2. V obdobju od 15. junija do 15. aprila se v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju prepove ribolov modroplavutega tuna z zaporno plavarico.

3. V obdobju od 15. oktobra do 15. junija je prepovedan ribolov modroplavutega tuna s plovili za prevoz vabe in plovil, i ki lovijo s panulo v vzhodnem Atlantiku.

4. Ribolov modroplavutega tuna se prepove s plovili s pelagičnimi vlečnimi mrežami v vzhodnem Atlantiku v obdobju od 15. oktobra do 15. junija.

5. Ljubiteljski in športni ribolov modroplavutega tuna se prepove v vzhodnem Atlantiku in Sredozemlju od 15. oktobra do 15. junija.

Člen 93

Ljubiteljski in športni ribolov modroplavutega tuna

Države članice dodelijo iz svojih kvot, dodeljenih v Prilogi ID, posebno kvoto modroplavutega tuna za ljubiteljski in športni ribolov.

POGLAVJE XV

NEZAKONIT, NEPRIJAVLJEN IN NEREGULIRAN RIBOLOV

Člen 94

Severni Atlantik

Za plovila, ki se v severnem Atlantiku ukvarjajo z nezakonitim, neprijavljenim in nereguliranim ribolovom, veljajo ukrepi iz Priloge XV.

POGLAVJE XVI

POSEBNE DOLOČBE ZA PLOVILA SKUPNOSTI NA ODPRTEM MORJU BERINGOVEGA MORJA

Člen 95

Prepoved ribolova na odprtem morju Beringovega morja

Ribolov na saja *(Theragra chalcogramma)* na odprtem morju Beringovega morja je prepovedan.

([1]) UL L 123, 12.5.2007, str. 3.

POGLAVJE XVII

KONČNE DOLOČBE

Člen 96

Prenos podatkov

Kadar države članice v skladu s členoma 15(1) in 18(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93 Komisiji pošiljajo podatke v zvezi z iztovarjanjem količine ujetih staležev, uporabljajo kode staležev iz Priloge I k tej uredbi.

Člen 97

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2009.

Kadar so TAC na območju CCAMLR določeni za obdobja, ki se začnejo pred 1. januarjem 2009, se člen 40 uporablja od začetka zadevnih obdobij uporabe TAC.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16 januarja 2009

Za Svet

Predsednik

K. SCHWARZENBERG

PRILOGA I

OMEJITVE ULOVA, KI SE UPORABLJAJO ZA PLOVILA SKUPNOSTI NA OBMOČJIH, KJER OBSTAJAJO OMEJITVE ULOVA, IN ZA RIBIŠKA PLOVILA TRETJIH DRŽAV V VODAH ES, PO VRSTAH IN OBMOČJIH (V TONAH ŽIVE TEŽE, ČE NI DRUGAČE DOLOČENO)

Vse omejitve ulova, določene v tej prilogi, se za namene člena 5 te uredbe obravnavajo kot kvote, zato zanje veljajo pravila iz Uredbe (EGS) št. 2847/93 ter zlasti členov 14 in 15 Uredbe.

Za vsako območje so staleži rib navedeni po abecednem redu latinskih imen vrste. Za namene te uredbe je v nadaljevanju podana korelacijska tabela domačih in latinskih imen:

Znanstveno ime	Tričrkovna koda	Domače ime
Ammodytes spp.	SAN	prave peščenke
Anarhichas lupus	CAA	atlantski ostrigar
Anarhichas spp.	CAT	ostrigar
Aphanopus carbo	BSF	črni morski meč
Argentina silus	ARU	velika srebrenka
Beryx spp.	ALF	sluzoglavke
Boreogadus saida	POC	polarna trska
Brosme brosme	USK	morski menek
Centrophorus squamosus	GUQ	luskasti globokomorski trnež
Centroscymnus coelolepis	CYO	portugalski morski pes
Cetorhinus maximus	BSK	morski pes orjak
Chaenocephalus aceratus	SSI	črnoplavutna ledna krokodilka
Champsocephalus gunnari	ANI	antarktična ledna krokodilka
Channichthys rhinoceratus	LIC	enoroga ledna krokodilka
Chionoecetes spp.	PCR	snežni morski pajek
Clupea harengus	HER	atlantski sled
Coryphaenoides rupestris	RNG	okroglonosi repak
Dalatias licha	SCK	temni morski pes
Deania calcea	DCA	kljunati morski pes
Dissostichus eleginoides	TOP	antarktična zobata riba
Engraulis encrasicolus	ANE	sardon
Etmopterus princeps	ETR	veliki svetilec
Etmopterus pusillus	ETP	gladki svetilec
Etmopterus spinax	ETX	črni svetilec
Euphausia superba	KRI	kril
Gadus morhua	COD	trska
Galeorhinus galeus	GAG	pepelasti morski pes
Germo alalunga	ALB	beli tun
Glyptocephalus cynoglossus	WIT	sivi jezik
Gobionotothen gibberifrons	NOG	topoglava nototenija
Hippoglossoides platessoides	PLA	ameriška morska plošča
Hippoglossus hippoglossus	HAL	navadni jezik
Hoplostethus atlanticus	ORY	oranžna sluzoglavka
Illex illecebrosus	SQI	severni kratkoplavuti ligenj
Lamna nasus	POR	atlantski morski pes
Lampanyctus achirus	LAC	hektorjeva laterna
Lepidonotothen squamifrons	NOS	luskasta nototenija
Lepidorhombus spp.	LEZ	krilati rombi
Limanda ferruginea	YEL	rumenorepa limanda

Znanstveno ime	Tričrkovna koda	Domače ime
Limanda limanda	DAB	limanda
Lophiidae	ANF	morska spaka
Macrourus berglax	RHG	čebulastooki repak
Macrourus spp.	GRV	repaki
Makaira nigricans	BUM	sinja jadrovnica
Mallotus villosus	CAP	kapelan
Martialia hyadesi	SQS	lignji
Melanogrammus aeglefinus	HAD	vahnja
Merlangius merlangus	WHG	mol
Merluccius merluccius	HKE	oslič
Micromesistius poutassou	WHB	sinji mol
Microstomus kitt	LEM	rdeči jezik
Molva dypterygia	BLI	modri leng
Molva macrophthalmus	SLI	španski leng
Molva molva	LIN	leng
Nephrops norvegicus	NEP	škamp
Notothenia rossii	NOR	kraljevska nototenija
Pagellus bogaraveo	SBR	okati ribon
Pandalus borealis	PRA	severna kozica
Paralomis spp.	PAI	kraljevska rakovica
Penaeus spp.	PEN	bele kozice
Phycis spp.	FOX	tabinje
Platichthys flesus	FLE	iverka
Pleuronectes platessa	PLE	morska plošča
Pleuronectiformes	FLX	bokoplute
Pollachius pollachius	POL	polak
Pollachius virens	POK	saj
Psetta maxima	TUR	romb
Pseudochaenichthus georgianus	SGI	južnogeorgijska ledena krokodilka
Radjiformes – Rajidae	SRX-RAJ	raže
Reinhardtius hippoglossoides	GHL	grenlandska morska plošča
Salmo salar	SAL	atlantski losos
Scomber scombrus	MAC	skuša
Scophthalmus rhombus	BLL	gladki romb
Sebastes spp.	RED	rdeči okun
Solea solea	SOL	morski list
Solea spp.	SOX	morski listi
Sprattus sprattus	SPR	papalina
Squalus acanthias	DGS	trnež
Tetrapturus alba	WHM	bela jadrovnica
Thunnus alalunga	ALB	beli tun
Thunnus albacares	YFT	rumenoplavuti tun
Thunnus maccoyii	SBF	južni tun
Thunnus obesus	BET	veleoki tun
Thunnus thynnus	BFT	navadni tun
Trachurus spp.	JAX	šuri
Trisopterus esmarki	NOP	norveški molič
Urophycis tenuis	HKW	bela repata tabinja
Xiphias gladius	SWO	mečarica

Za namene te uredbe je v nadaljevanju podana korelacijska tabela domačih in latinskih imen:

beli tun	ALB	*Thunnus alalunga*
beli tun	ALB	*Germo alalunga*
sluzoglavke	ALF	*Beryx* spp.
ameriška morska plošča	PLA	*Hippoglossoides platessoides*
sardon	ANE	*Engraulis encrasicolus*
morska spaka	ANF	*Lophiidae*
antarktična ledna krokodilka	ANI	*Champsocephalus gunnari*
antarktična zobata riba	TOP	*Dissostichus eleginoides*
atlantski ostrigar	CAA	*Anarhichas lupus*
navadni jezik	HAL	*Hippoglossus hippoglossus*
atlantski losos	SAL	*Salmo salar*
morski pes orjak	BSK	*Cetorhinus maximus*
veleoki tun	BET	*Thunnus obesus*
kljunati morski pes	DCA	*Deania calcea*
črni morski meč	BSF	*Aphanopus carbo*
črnoplavutna ledna krokodilka	SSI	*Chaenocephalus aceratus*
modri leng	BLI	*Molva dypterygia*
sinja jadrovnica	BUM	*Makaira nigricans*
sinji mol	WHB	*Micromesistius poutassou*
navadni tun	BFT	*Thunnus thynnus*
gladki romb	BLL	*Scophthalmus rhombus*
kapelan	CAP	*Mallotus villosus*
ostrigar	CAT	*Anarhichas* spp.
trska	COD	*Gadus morhua*
morski list	SOL	*Solea solea*
kraljevska rakovica	PAI	*Paralomis* spp.
limanda	DAB	*Limanda limanda*
bokoplute	FLX	*Pleuronectiformes*
iverka	FLE	*Platichthys flesus*
tabinje	FOX	*Phycis* spp.
veliki svetilec	ETR	*Etmopterus princeps*
velika srebrenka	ARU	*Argentina silus*
grenlandska morska plošča	GHL	*Reinhardtius hippoglossoides*
repaki	GRV	*Macrourus* spp.
luskasta nototenija	NOS	*Lepidonotothen squamifrons*
vahnja	HAD	*Melanogrammus aeglefinus*
oslič	HKE	*Merluccius merluccius*
atlantski sled	HER	*Clupea harengus*
šuri	JAX	*Trachurus* spp.
topoglava nototenija	NOG	*Gobionotothen gibberifrons*
temni morski pes	SCK	*Dalatias licha*
kril	KRI	*Euphausia superba*
hektorjeva laterna	LAC	*Lampanyctus achirus*
luskasti globokomorski trnež	GUQ	*Centrophorus squamosus*
rdeči jezik	LEM	*Microstomus kitt*
leng	LIN	*Molva molva*
skuša	MAC	*Scomber scombrus*
kraljevska nototenija	NOR	*Notothenia rossii*
krilati rombi	LEZ	*Lepidorhombus* spp.
severna kozica	PRA	*Pandalus borealis*
škamp	NEP	*Nephrops norvegicus*

norveški molič	NOP	*Trisopterus esmarki*
oranžna sluzoglavka	ORY	*Hoplostethus atlanticus*
bele kozice	PEN	*Penaeus* spp.
morska plošča	PLE	*Pleuronectes platessa*
polarna trska	POC	*Boreogadus saida*
polak	POL	*Pollachius pollachius*
atlantski morski pes	POR	*Lamna nasus*
portugalski morski pes	CYO	*Centroscymnus coelolepis*
okati ribon	SBR	*Pagellus bogaraveo*
rdeči okun	RED	*Sebastes* spp.
čebulastooki repak	RHG	*Macrourus berglax*
okroglonosi repak	RNG	*Coryphaenoides rupestris*
saj	POK	*Pollachius virens*
prave peščenke	SAN	*Ammodytes spp.*
severni kratkoplavuti ligenj	SQI	*Illex illecebrosus*
raže	SRX-RAJ	*Radjiformes – Rajidae*
gladki svetilec	ETP	*Etmopterus pusillus*
snežni morski pajek	PCR	*Chionoecetes* spp.
morski listi	SOX	*Solea* spp.
južni tun	SBF	*Thunnus maccoyii*
južnogeorgijska ledena krokodilka	SGI	*Pseudochaenichthus georgianus*
španski leng	SLI	*Molva macrophthalmus*
papalina	SPR	*Sprattus sprattus*
trnež	DGS	*Squalus acanthias*
lignji	SQS	*Martialia hyadesi*
mečarica	SWO	*Xiphias gladius*
pepelasti morski pes	GAG	*Galeorhinus galeus*
romb	TUR	*Psetta maxima*
morski menek	USK	*Brosme brosme*
enoroga ledna krokodilka	LIC	*Channichthys rhinoceratus*
črni svetilec	ETX	*Etmopterus spinax*
bela repata tabinja	HKW	*Urophycis tenuis*
bela jadrovnica	WHM	*Tetrapturus alba*
mol	WHG	*Merlangius merlangus*
sivi jezik	WIT	*Glyptocephalus cynoglossus*
rumenoplavuti tun	YFT	*Thunnus albacares*
rumenorepa limanda	YEL	*Limanda ferruginea*

PRILOGA IA

SKAGERRAK, KATTEGAT, cone ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV, vode ES cone CECAF, vode Francoske Gvajane

Vrsta: prave peščenke *Ammodytidae*		**Cona**: vode ES cone IIIa; vode ES con IIa in IV (1) (SAN/2A3A4.)
Danska	167 436	
Združeno kraljestvo	3 660	
Nemčija	256	
Švedska	6 148	
ES	177 500	
Norveška	20 000 (2)	
Ferski otoki	2 500 (2)	
TAC	200 000	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Brez voda znotraj 6 milj od temeljnih črt Združenega kraljestva pri Šetlandskih otokih, otokih Fair ter otoku Foula.
(2) Naj se lovi v coni ICES IV.

Vrsta: velika srebrenka *Argentina silus*		**Cona**: vode ES in mednarodne vode con I in II (ARU/1/2.)
Nemčija	31	
Francija	10	
Nizozemska	25	
Združeno kraljestvo	50	
ES	116	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: velika srebrenka *Argentina silus*		**Cona**: vode ES con III in IV (ARU/3/4.)
Danska	1 180	
Nemčija	12	
Francija	8	
Irska	8	
Nizozemska	55	
Švedska	46	
Združeno kraljestvo	21	
ES	1 331	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: velika srebrenka *Argentina silus*		**Cona**: vode ES in mednarodne vode con V, VI in VII (ARU/567.)
Nemčija	405	
Francija	9	
Irska	375	
Nizozemska	4 226	
Združeno kraljestvo	297	
ES	5 311	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: morski menek *Brosme brosme*		**Cona**: ES in mednarodne vode con I, II in XIV (USK/1214EI.)
Nemčija	7 ([1])	
Francija	7 ([1])	
Združeno kraljestvo	7 ([1])	
Drugo	3 ([1])	
ES	24 ([1])	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

([1]) Samo za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

Vrsta: morski menek *Brosme brosme*		**Cona**: vode ES cone III (USK/03-C.)
Danska	14	
Švedska	7	
Nemčija	7	
ES	28	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: morski menek *Brosme brosme*		**Cona**: vode ES cone IV (USK/04-C.)
Danska	62	
Nemčija	19	
Francija	44	
Švedska	6	
Združeno kraljestvo	94	
Drugo	6 ([1])	
ES	231	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

([1]) Samo za prilove. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

Vrsta: morski menek *Brosme brosme*		**Cona**: vode ES in mednarodne vode con V, VI in VII (USK/567EI.)
Nemčija	6	
Španija	21	
Francija	254	
Irska	25	
Združeno kraljestvo	123	
Drugo	6 (1)	
ES	435	
Norveška (2)	3 350 (3) (4)	
TAC	3 785	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Samo za prilove. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.
(2) Ta kvota se lahko lovi v vodah ES con IIa, IV, Vb, VI in VII.
(3) Od tega je dovoljen naključni ulov 25 % drugih vrst na ladjo v katerem koli trenutku v conah Vb, VI in VII. Vendar se lahko ta odstotek v prvih 24 urah po začetku ribolova preseže zaradi posebnega razloga. Skupni naključni ulov drugih vrst v conah Vb, VI in VII ne presega 3 000 ton.
(4) Vključno z lengom. Te kvote so za Norveško 5 638 ton lenga in 3 350 ton morskega menka ter so medsebojno zamenljive do 2 000 ton in se lahko lovijo le s parangalom v conah Vb, VI in VII.

Vrsta: morski menek *Brosme brosme*		**Cona**: norveške vode cone IV (USK/4AB-N.)
Belgija	0	
Danska	165	
Nemčija	1	
Francija	0	
Nizozemska	0	
Združeno kraljestvo	4	
ES	170	
TAC	Ni pomembno	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: atlantski sled (1) *Clupea harengus*		**Cona**: IIIa (HER/03A.)
Danska	15 611	
Nemčija	250	
Švedska	16 329	
ES	32 190	
Ferski otoki	500 (2)	
TAC	37 722	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Iztovarjanje atlantskega sleda, ulovljenega pri ribolovu z mrežo z velikostjo mrežnega očesa 32 mm ali več.
(2) Naj se lovi v Skagerraku.

Vrsta: atlantski sled (1) *Clupea harengus*		**Cona**: ES in norveške vode cone ICES IV severno od 53°30' S (HER/04A.), (HER/04B.)
Danska	23 475	
Nemčija	14 762	
Francija	10 072	
Nizozemska	22 519	
Švedska	1 740	
Združeno kraljestvo	25 275	
ES	97 843	
Norveška	49 590 (2)	
TAC	171 000	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Iztovarjanje atlantskega sleda, ulovljenega pri ribolovu z mrežo z velikostjo mrežnega očesa 32 mm ali več. Države članice morajo Komisijo obvestiti o iztovarjanju atlantskega sleda, pri čemer morajo razlikovati med conama ICES IVa in IVb.
(2) Loviti se sme v vodah ES. Ulov v okviru te kvote naj se odšteje od norveškega deleža TAC.

Posebni pogoji

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v navedenih conah ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

	norveške vode južno od 62° S (HER/*04N-)
EC	50 000

Vrsta: atlantski sled *Clupea harengus*		**Cona**: norveške vode južno od 62° S (HER/04-N.)
Švedska	846 (1)	
ES	846	
TAC	Ni pomembno	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Prilov trske, vahnje, polaka in mola ter saja se všteva v kvoto za te vrste.

Vrsta: atlantski sled (1) *Clupea harengus*		**Cona**: prilov v coni IIIa (HER/03A-BC.)
Danska	7 157	
Nemčija	64	
Švedska	1 152	
ES	8 373	
TAC	8 373	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Iztovarjanje sleda, ulovljenega pri ribolovu z mrežo z očesi, manjšimi od 32 mm.

Vrsta: atlantski sled (1) *Clupea harengus*		**Cona**: prilov v conah IV, VIId in vodah ES cone IIa (HER/2A47DX.)
Belgija	79	
Danska	15 303	
Nemčija	79	
Francija	79	
Nizozemska	79	
Švedska	75	
Združeno kraljestvo	291	
ES	15 985	
TAC	15 985	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Iztovarjanje sleda, ulovljenega pri ribolovu z mrežo z očesi, manjšimi od 32 mm.

Vrsta: atlantski sled (1) *Clupea harengus*	**Cona**: VIId; IVc (2) (HER/4CXB7D.)

Belgija	7 100 (3)
Danska	335 (3)
Nemčija	210 (3)
Francija	5 462 (3)
Nizozemska	8 550 (3)
Združeno kraljestvo	1 910 (3)
ES	23 567
TAC	171 000

Analitski TAC

Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Iztovarjanje sleda, ulovljenega pri ribolovu z mrežo z očesi enakimi ali večjimi od 32 mm.
(2) Razen staleža v Black water: sklic je na stalež atlantskega sleda v morskem delu ustja Temze v coni, omejeni s črto, ki teče naravnost na jug od Landguard Point (51°56' S, 1°19.1' V) do zemljepisne širine 51°33' S in nato naravnost na zahod do točke na obali Združenega kraljestva.
(3) Do 50 % te kvote se lahko ulovi v con IVb. Vendar je treba o uporabi tega posebnega pogoja vnaprej obvestiti Komisijo (HER/*04B).

Vrsta: atlantski sled *Clupea harengus*	**Cona**: ES in mednarodne vode con Vb, VIb in VIaN (1) (HER/5B6ANB)

Nemčija	2 359
Francija	446
Irska	3 187
Nizozemska	2 359
Združeno kraljestvo	12 749
ES	21 100
Ferski otoki	660 (2)
TAC	21 760

Analitski TAC

Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96.

Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Gre za stalež atlantskega sleda v coni ICES VIa severno od 56° 00' S in v tistem delu cone VIa, ki se nahaja vzhodno od 07° 00' Z in severno od 55° 00' S, brez Clyda.
(2) Ta kvota se lahko ulovi le v coni ICES VIa severno od 56°30' S.

Vrsta: atlantski sled *Clupea harengus*		**Cona**: VIIbc; VIaS (1) (HER/6AS7BC)
Irska	8 467	
Nizozemska	847	
ES	9 314	
TAC	9 314	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Sklic je na stalež atlantskega sleda v coni ICES VIa, južno od 56°00' S in zahodno od 07°00' Z.

Vrsta: atlantski sled *Clupea harengus*		**Cona**: VI Clyde (1) (HER/06ACL.)
Združeno kraljestvo	800	
ES	800	
TAC	800	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Stalež v Clydu: nanaša se na stalež atlantskega sleda v morskem območju severovzhodno od črte med Mull of Kintyre in Corsewall Point.

Vrsta: atlantski sled *Clupea harengus*		**Cona**: VIIa (1) (HER/07A/MM.)
Irska	1 250	
Združeno kraljestvo	3 550	
ES	4 800	
TAC	4 800	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Cona VIIa se zmanjša za območje, dodano conam ICES VIIg, VIIh, VIIj in VIIk in omejeno:
— na sever s širino 52°30' S,
— na jug s širino 52°00' S,
— na zahod z obalo Irske,
— na vzhod z obalo Združenega kraljestva.

Vrsta: atlantski sled *Clupea harengus*		**Cona**: VIIe in VIIf (HER/7EF.)
Francija	500	
Združeno kraljestvo	500	
ES	1 000	
TAC	1 000	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: atlantski sled *Clupea harengus*		**Cona**: VIIg ([1]) , VIIh ([1]) , VIIj ([1]) in VIIk ([1]) (HER/7G-K.)
Nemčija	66	
Francija	365	
Irska	5 115	
Nizozemska	365	
Združeno kraljestvo	7	
ES	5 918	
TAC	5 918	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

([1]) Ta cona se poveča za območje, omejeno:
— na sever s širino 52°30' S,
— na jug s širino 52°00' S,
— na zahod z obalo Irske,
— na vzhod z obalo Združenega kraljestva.

Vrsta: sardon *Engraulis encrasicolus*		**Cona**: VIII (ANE/08.)
Španija	0	
Francija	0	
ES	0	
TAC	0	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: sardon *Engraulis encrasicolus*		**Cona**: IX in X; vode ES cone CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)
Španija	3 826	
Portugalska	4 174	
ES	8 000	
TAC	8 000	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: trska *Gadus morhua*		**Cona**: Skagerrak [1] (COD/03AN.)
Belgija	10	
Danska	3 291	
Nemčija	83	
Nizozemska	21	
Švedska	576	
ES	3 981	
TAC	4 114	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

[1] Območje, kot je opredeljeno v členu 4(b) te uredbe.

Vrsta: trska *Gadus morhua*		**Cona**: Kattegat [1] (COD/03AS.)
Danska	312	
Nemčija	6	
Švedska	187	
ES	505	
TAC	505	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

[1] Območje, kot je opredeljeno v členu 4(c) te uredbe.

Vrsta: trska *Gadus morhua*		**Cona**: IV; vode ES cone IIa; del cone IIIa, ki ne spada k Skagerraku in Kattegatu (COD/2A3AX4)
Belgija	851	
Danska	4 889	
Nemčija	3 100	
Francija	1 051	
Nizozemska	2 762	
Švedska	33	
Združeno kraljestvo	11 216	
ES	23 902	
Norveška	4 896 ([1])	
TAC	28 798	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

([1]) Loviti se sme v vodah ES. Ulov v okviru te kvote naj se odšteje od norveškega deleža TAC.

Posebni pogoji

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v navedenih conah ICES ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

	norveške vode cone IV (COD/*04N-)
EC	20 775

Vrsta: trska *Gadus morhua*		**Cona**: norveške vode južno od 62° S (COD/04-N.)
Švedska	382	
ES	382	
TAC	Ni pomembno	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: trska *Gadus morhua*	**Cona**: VI; vode ES cone Vb; vode ES in mednarodne vode con XII in XIV (COD/561214)

Belgija	0
Nemčija	4
Francija	48
Irska	68
Združeno kraljestvo	182
ES	302
TAC	302

Analitski TAC
Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96.
Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Posebni pogoji

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v navedenih conah ICES ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

	VIa; vode ES cone Vb (COD/*5BC6A)
Belgija	0
Nemčija	4
Francija	38
Irska	54
Združeno kraljestvo	144
ES	240

Vrsta: trska *Gadus morhua*	**Cona**: VIIa (COD/07A.)

Belgija	12
Francija	33
Irska	592
Nizozemska	3
Združeno kraljestvo	259
ES	899
TAC	899

Analitski TAC
Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96.
Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: trska *Gadus morhua*		**Cona**: VIIb-c, VIIe-k, VIII, IX in X; vode ES cone CECAF 34.1.1 (COD/7XAD34)
Belgija	167	
Francija	2 735	
Irska	825	
Nizozemska	1	
Združeno kraljestvo	295	
ES	4 023	
TAC	4 023	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: trska *Gadus morhua*		**Cona**: VIId (COD/07D.)
Belgija	72	
Francija	1 409	
Nizozemska	42	
Združeno kraljestvo	155	
ES	1 678	
TAC	1 678	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96

Vrsta: atlantski morski pes *Lamna nasus*		**Cona**: ES in mednarodne vode con I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV (POR/1-14CI)
Danska	23	
Francija	248	
Nemčija	5	
Irska	6	
Portugalska	20	
Španija	131	
Švedska	1	
Združeno kraljestvo	2	
ES	436	
TAC	436	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: krilati rombi *Lepidorhombus* spp.		**Cona**: vode ES con IIa in IV (LEZ/2AC4-C)
Belgija	5	
Danska	4	
Nemčija	4	
Francija	26	
Nizozemska	21	
Združeno kraljestvo	1 537	
ES	1 597	
TAC	1 597	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: krilati rombi *Lepidorhombus* spp.		**Cona**: VI; vode ES cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV (LEZ/561214)
Španija	318	
Francija	1 240	
Irska	363	
Združeno kraljestvo	878	
ES	2 799	
TAC	2 799	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: krilati rombi *Lepidorhombus* spp.		**Cona**: VII (LEZ/07.)
Belgija	494	
Španija	5 490	
Francija	6 663	
Irska	3 029	
Združeno kraljestvo	2 624	
ES	18 300	
TAC	18 300	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: krilati rombi *Lepidorhombus* spp.		**Cona**: VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe (LEZ/8ABDE.)
Španija	1 176	
Francija	949	
ES	2 125	
TAC	2 125	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: krilati rombi *Lepidorhombus* spp.		**Cona**: VIIIc, IX in X vode ES cone CECAF 34.1.1 (LEZ/8C3411)
Španija	1 320	
Francija	66	
Portugalska	44	
ES	1 430	
TAC	1 430	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: limanda in iverka *Limanda limanda* in *Platichthys flesus*		**Cona**: vode ES con IIa in IV (D/F/2AC4-C)
Belgija	513	
Danska	1 927	
Nemčija	2 890	
Francija	200	
Nizozemska	11 654	
Švedska	6	
Združeno kraljestvo	1 620	
ES	18 810	
TAC	18 810	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: morska spaka *Lophiidae*		**Cona**: vode ES con IIa in IV (ANF/2AC4-C)
Belgija	401	
Danska	884	
Nemčija	432	
Francija	82	
Nizozemska	303	
Švedska	10	
Združeno kraljestvo	9 233	
ES	11 345	
TAC	11 345	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: morska spaka *Lophiidae*		**Cona**: norveške vode cone IV (ANF/4AB-N.)
Belgija	47	
Danska	1 189	
Nemčija	19	
Nizozemska	17	
Združeno kraljestvo	278	
ES	1 550	
TAC	Ni pomembno	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: morska spaka *Lophiidae*		**Cona**: VI; vode ES cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV (ANF/561214)
Belgija	200	
Nemčija	228	
Španija	214	
Francija	2 462	
Irska	557	
Nizozemska	193	
Združeno kraljestvo	1 713	
ES	5 567	
TAC	5 567	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: morska spaka *Lophiidae*		**Cona**: VII (ANF/07.)
Belgija	2 595 ([1])	
Nemčija	289 ([1])	
Španija	1 031 ([1])	
Francija	16 651 ([1])	
Irska	2 128 ([1])	
Nizozemska	336 ([1])	
Združeno kraljestvo	5 050 ([1])	
ES	28 080 ([1])	
TAC	28 080 ([1])	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

([1]) Od tega je do 5 % dovoljeno naloviti v conah ICES VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe (ANF/*8ABDE).

Vrsta: morska spaka *Lophiidae*		**Cona**: VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe (ANF/8ABDE.)
Španija	1 206	
Francija	6 714	
ES	7 920	
TAC	7 920	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: morska spaka *Lophiidae*		**Cona**: VIIIc, IX in X; vode ES cone CECAF 34.1.1 (ANF/8C3411)
Španija	1 467	
Francija	1	
Portugalska	292	
ES	1 760	
TAC	1 760	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: vahnja *Melanogrammus aeglefinus*		**Cona**: IIIa; vode ES con IIIb, IIIc in IIId (HAD/3A/BCD)
Belgija	11	
Danska	1 866	
Nemčija	118	
Nizozemska	2	
Švedska	220	
ES	2 217 ([1])	
TAC	2 590	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

([1]) Brez predvidenega industrijskega prilova 264 ton.

Vrsta: vahnja *Melanogrammus aeglefinus*		**Cona**: IV; vode ES cone IIa (HAD/2AC4.)
Belgija	243	
Danska	1 668	
Nemčija	1 061	
Francija	1 850	
Nizozemska	182	
Švedska	168	
Združeno kraljestvo	27 507	
ES	32 679 ([1])	
Norveška	8 685	
TAC	42 110	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

([1]) Brez predvidenega industrijskega prilova pm ton.

Posebni pogoji

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v navedenih conah ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

	norveške vode cone IV (HAD/*04N-)
EC	24 863

Vrsta: vahnja *Melanogrammus aeglefinus*		**Cona**: norveške vode južno od 62° S (HAD/04-N.)
Švedska	707 ([1])	
ES	707	
TAC	Ni pomembno	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

([1]) Prilov trske, polaka, mola in saja se všteje v kvote za te vrste.

Vrsta: vahinja *Melanogrammus aeglefinus*	**Cona**: vode ES in mednarodne vode con ICES VIb, XII in XIV (HAD/6B1214)
Belgija 13	
Nemčija 16	
Francija 649	
Irska 463	
Združeno kraljestvo 4 738	
ES 5 879	
TAC 5 879	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: vahinja *Melanogrammus aeglefinus*	**Cona**: vode ES con Vb in VIa (HAD/5BC6A.)
Belgija 4	
Nemčija 5	
Francija 194	
Irska 576	
Združeno kraljestvo 2 737	
ES 3 516	
TAC 3 516	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: vahinja *Melanogrammus aeglefinus*	**Cona**: VIIb–k, VIII, IX in X; vode ES cone CECAF 34.1.1 (HAD/7X7A34)
Belgija 129	
Francija 7 719	
Irska 2 573	
Združeno kraljestvo 1 158	
ES 11 579	
TAC 11 579	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: vahinja *Melanogrammus aeglefinus*		**Cona**: VIIa (HAD/07A.)
Belgija	23	
Francija	103	
Irska	617	
Združeno kraljestvo	681	
ES	1 424	
TAC	1 424	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: mol *Merlangius merlangus*		**Cona**: IIIa (WHG/03A.)
Danska	232	
Nizozemska	1	
Švedska	25	
ES	258 ([1])	
TAC	1 050	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

([1]) Brez predvidenega industrijskega prilova 773 ton.

Vrsta: mol *Merlangius merlangus*		**Cona**: IV; vode ES cone IIa (WHG/2AC4.)
Belgija	270	
Danska	1 166	
Nemčija	303	
Francija	1 752	
Nizozemska	674	
Švedska	2	
Združeno kraljestvo	8 426	
ES	12 593 (1)	
Norveška	1 517 (2)	
TAC	15 173	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Brez predvidenega industrijskega prilova pm ton.
(2) Loviti se sme v vodah ES. Ulov v okviru te kvote naj se odšteje od norveškega deleža TAC.

Posebni pogoji

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v navedenih conah ICES ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

	norveške vode cone IV (WHG/*04N-)
EC	9 252

Vrsta: mol *Merlangius merlangus*		**Cona**: VI; vode ES cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV (WHG/561214)
Nemčija	4	
Francija	70	
Irska	171	
Združeno kraljestvo	329	
ES	574	
TAC	574	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: mol *Merlangius merlangus*		**Cona**: VIIa (WHG/07A.)
Belgija	1	
Francija	7	
Irska	120	
Nizozemska	0	
Združeno kraljestvo	81	
ES	209	
TAC	209	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: mol *Merlangius merlangus*		**Cona**: VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh in VIIk (WHG/7X7A.)
Belgija	163	
Francija	9 999	
Irska	4 918	
Nizozemska	81	
Združeno kraljestvo	1 788	
ES	16 949	
TAC	16 949	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: mol *Merlangius merlangus*		**Cona**: VIII (WHG/08.)
Španija	1 440	
Francija	2 160	
ES	3 600	
TAC	3 600	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: mol *Merlangius merlangus*		**Cona**: IX in X; vode ES cone CECAF 34.1.1 (WHG/9/3411)
Portugalska	653	
ES	653	
TAC	653	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: mol in polak *Merlangius merlangus* in *Pollachius pollachius*		**Cona**: norveške vode južno od 62° S (W/P/04-N.)
Švedska	190	
ES	190	
TAC	Ni pomembno	Previdnostni TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: oslič *Merluccius merluccius*		**Cona**: IIIa; vode ES con IIIb, IIIc in IIId (HKE/3A/BCD)
Danska	1 430	
Švedska	122	
ES	1 552	
TAC	1 552 ([1])	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

([1]) V okviru skupnega TAC 51 500 ton za severni stalež osliča.

Vrsta: oslič *Merluccius merluccius*		**Cona**: vode ES con IIa in IV (HKE/2AC4-C)
Belgija	26	
Danska	1 045	
Nemčija	120	
Francija	231	
Nizozemska	60	
Združeno kraljestvo	326	
ES	1 808	
TAC	1 808 ([1])	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

([1]) V okviru skupnega TAC 51 500 ton za severni stalež osliča.

Vrsta: oslič *Merluccius merluccius*	**Cona**: VI in VII; vode ES cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV (HKE/571214)
Belgija	265 (1)
Španija	8 513
Francija	13 147 (1)
Irska	1 593
Nizozemska	171 (1)
Združeno kraljestvo	5 190 (1)
ES	28 879
TAC	28 879 (2)

Analitski TAC
Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96.
Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Ta kvota se lahko prenese na vode ES con IIa in IV. Vendar je treba o teh prenosih vnaprej obvestiti Komisijo.
(2) V okviru skupnega TAC 51 500 ton za severni stalež osliča.

Posebni pogoji

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v navedenih conah ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

	VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe (HKE/*8ABDE)
Belgija	34
Španija	1 374
Francija	1 374
Irska	172
Nizozemska	17
Združeno kraljestvo	772
ES	3 742

Vrsta: oslič *Merluccius merluccius*		**Cona**: VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe (HKE/8ABDE.)
Belgija	9 (1)	
Španija	5 926	
Francija	13 309	
Nizozemska	17 (1)	
ES	19 261	
TAC	19 261 (2)	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Ta kvota se lahko prenese na cono IV in vode ES cone IIa. Vendar je treba o teh prenosih vnaprej obvestiti Komisijo.
(2) V okviru skupnega TAC 51 500 ton za severni stalež osliča.

Posebni pogoji

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v navedenih conah ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

	VI in VII; vode ES cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV (HKE/*57-14)
Belgija	2
Španija	1 717
Francija	3 090
Nizozemska	5
ES	4 814

Vrsta: oslič *Merluccius merluccius*		**Cona**: VIIIc, IX in X; vode ES cone CECAF 34.1.1 (HKE/8C3411)
Španija	5 186	
Francija	498	
Portugalska	2 420	
ES	8 104	
TAC	8 104	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: sinji mol *Micromesistius poutassou*		**Cona**: norveške vode cone ICES IV (WHB/4AB-N.)
Danska	3 800	
Združeno kraljestvo	200	
ES	4 000	
TAC	590 000	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: sinji mol *Micromesistius poutassou*		**Cona**: vode ES in mednarodne vode con I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII in XIV (WHB/1X14)
Danska	11 307 (1) (2)	
Nemčija	4 396 (1) (2)	
Španija	9 586 (1) (2)	
Francija	7 869 (1) (2)	
Irska	8 756 (1) (2)	
Nizozemska	13 787 (1) (2)	
Portugalska	890 (1) (2)	
Švedska	2 797 (1) (2)	
Združeno kraljestvo	14 670 (1) (2)	
ES	74 058 (1) (2)	
Norveška	63 200 (3) (4)	
Ferski otoki	10 500 (5) (6)	
TAC	590 000	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Lovi se lahko v vodah ES con II, IVa, VIa severno od 56°30' S, VIb in VII zahodno od 12° Z (WHB/*8CX34). V coni IVa se ne sme ujeti več kot 40 000 ton.
(2) Od česar je lahko do 500 ton ulova sestavljenega iz srebrenk (*Argentina spp.*).
(3) Ulov sinjega mola lahko vključuje neizogibni ulov srebrenk (*Argentina spp.*).
(4) Lovi se lahko v vodah ES con II, IVa, V, VIa severno od 56°30' S, VIb in VII zahodno od 12° Z. Ulov v coni IVa ne sme presegati 2 625 ton.
(5) Od tega jih je lahko do 68 % ulovljenih v norveški izključni ekonomski coni ali v ribolovni coni okrog Jan Mayen (WHB/*NZJM1).
(6) Od tega jih je lahko do 27 % ulovljenih v vodah Ferskih otokov (WHB/*05B-F).

Vrsta: sinji mol *Micromesistius poutassou*		**Cona**: VIIIc, IX in X; vode ES cone CECAF 34.1.1 (WHB/8C3411)
Španija	12 124	
Portugalska	3 031	
ES	15 155 (1) (2)	
TAC	590 000	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Od tega jih je lahko do 68 % ulovljenih v norveški izključni ekonomski coni ali v ribolovni coni okrog Jan Mayen (WHB/*NZJM2).
(2) Od tega jih je lahko do 27 % ulovljenih v vodah Ferskih otokov (WHB/*05B-F).

Vrsta: sinji mol *Micromesistius poutassou*		**Cona**: vode ES con II, IVa, V, VI severno od 56°30' S in VII zahodno od 12° Z (WHB/24A567)
Norveška	96 914 (1) (2)	
Ferski otoki	20 000 (3) (4)	
TAC	590 000	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Se všteje v norveško kvoto omejitev ulova, določeno v sporazumu obalnih držav.
(2) Ulov v coni IV ne sme biti več kot 24 229 ton, tj. 25 % dovoljene ravni dostopa za Norveško.
(3) Se všteje v kvoto omejitev ulova za Ferske otoke, določeno v sporazumu obalnih držav.
(4) Lovi se lahko tudi v coni VIb. Ulov v coni IV ne presega 5 000 ton.

Vrsta: rdeči jezik in sivi jezik *Microstomus kitt* in *Glyptocephalus cynoglossus*		**Cona**: vode ES con IIa in IV (L/W/2AC4-C)
Belgija	368	
Danska	1 013	
Nemčija	130	
Francija	277	
Nizozemska	843	
Švedska	11	
Združeno kraljestvo	4 151	
ES	6 793	
TAC	6 793	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: modri leng *Molva dypterygia*		**Cona**: vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav v conah VI in VII (BLI/67-)
Nemčija	21	
Estonija	3	
Španija	67	
Francija	1 518	
Irska	6	
Litva	1	
Poljska	1	
Združeno kraljestvo	386	
Drugo	6 (1)	
ES	2 009	
Norveška	150 (2)	
Ferski otoki	150 (3)	
TAC	2 309	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se uporablja. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Samo za prilove. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.
(2) Ta kvota se lahko lovi v vodah ES con IIa, IV, Vb, VI in VII.
(3) Prilov okroglonosega repaka in črnega morskega meča se všteva v to kvoto. Ta kvota se lahko lovi v vodah ES cone VIa, severno od 56°30′ S, in cone VIb.

Vrsta: leng *Molva molva*		**Cona**: vode ES in mednarodne vode con I in II (LIN/1/2.)
Danska	10	
Nemčija	10	
Francija	10	
Združeno kraljestvo	10	
Drugo (1)	5	
ES	45	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Samo za prilove. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

Vrsta: leng *Molva molva*		**Cona**: IIIa; vode ES con IIIb, IIIc in IIId (LIN/03.)
Belgija	7 (1)	
Danska	57	
Nemčija	7 (1)	
Švedska	22	
Združeno kraljestvo	7 (1)	
ES	100	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Ta kvota se lahko lovi le v vodah ES con ICES IIIa, IIIb, IIIc in IIId.

Vrsta: leng *Molva molva*		**Cona**: vode ES cone IV (LIN/04.)
Belgija	18	
Danska	286	
Nemčija	177	
Francija	159	
Nizozemska	6	
Švedska	12	
Združeno kraljestvo	2 196	
ES	2 856	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: leng *Molva molva*		**Cona**: vode ES in mednarodne vode cone V (LIN/05.)
Belgija	9	
Danska	6	
Nemčija	6	
Francija	6	
Združeno kraljestvo	6	
ES	34	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: leng *Molva molva*		**Cona**: vode ES in mednarodne vode con VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV (LIN/6X14.)
Belgija	40	
Danska	7	
Nemčija	147	
Španija	2 969	
Francija	3 166	
Irska	793	
Portugalska	7	
Združeno kraljestvo	3 645	
ES	10 776	
Norveška [5]	5 638 ([1]) ([2])	
Ferski otoki [5]	250 ([3]) ([4])	
TAC	16 664	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

([1]) Od tega je dovoljen naključni ulov 25 % drugih vrst na ladjo v katerem koli trenutku v conah Vb, VI in VII. Vendar se lahko ta odstotek v prvih 24 urah po začetku ribolova preseže zaradi posebnega razloga. Skupni naključni ulov drugih vrst v conah VI in VII ne presega 3 000 ton.
([2]) Vključno z morskim menkom. Te kvote so za Norveško 5 638 ton lenga in 3 350 ton morskega menka ter so medsebojno zamenljive do 2 000 ton in se lahko lovijo le s parangalom v conah Vb, VI in VII.
([3]) Vključno z morskim menkom. Lovi se lahko le v conah VIb in VIa severno od 56°30' S.
([4]) Od tega je v conah ICES VIa in VIb v katerem koli trenutku dovoljen naključni ulov 20 % drugih vrst na ladjo. Vendar se lahko ta odstotek v prvih 24 urah po začetku ribolova preseže zaradi posebnega razloga. Celotni naključni ulov drugih vrst v coni VI ne presega 75 ton.

Vrsta: leng *Molva molva*		**Cona**: norveške vode cone IV (LIN/4AB-N.)
Belgija	6	
Danska	747	
Nemčija	21	
Francija	8	
Nizozemska	1	
Združeno kraljestvo	67	
ES	850	
TAC	Ni pomembno	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: škamp *Nephrops norvegicus*		**Cona**: IIIa; vode ES con IIIb, IIIc in IIId (NEP/3A/BCD)
Danska	3 800	
Nemčija	11 ([1])	
Švedska	1 359	
ES	5 170	
TAC	5 170	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

([1]) Ta kvota se lahko lovi le v vodah ES con ICES IIIa, IIIb, IIIc in IIId.

Vrsta: škamp *Nephrops norvegicus*		**Cona**: vode ES con IIa in IV (NEP/2AC4-C)
Belgija	1 299	
Danska	1 299	
Nemčija	19	
Francija	38	
Nizozemska	669	
Združeno kraljestvo	21 513	
ES	24 837	
TAC	24 837	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: škamp *Nephrops norvegicus*		**Cona**: norveške vode cone IV (NEP/4AB-N.)
Danska	1 145	
Nemčija	1	
Združeno kraljestvo	64	
ES	1 210	
TAC	Ni pomembno	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: škamp *Nephrops norvegicus*		**Cona**: VI; vode ES cone Vb (NEP/5BC6.)
Španija	38	
Francija	153	
Irska	255	
Združeno kraljestvo	18 445	
ES	18 891	
TAC	18 891	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: škamp *Nephrops norvegicus*		**Cona**: VII (NEP/07.)
Španija	1 479	
Francija	5 994	
Irska	9 091	
Združeno kraljestvo	8 086	
ES	24 650	
TAC	24 650	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: škamp *Nephrops norvegicus*		**Cona**: VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe (NEP/8ABDE.)
Španija	246	
Francija	3 858	
ES	4 104	
TAC	4 104	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: škamp *Nephrops norvegicus*		**Cona**: VIIIc (NEP/08C.)
Španija	108	
Francija	4	
ES	112	
TAC	112	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: škamp *Nephrops norvegicus*		**Cona**: IX in X; vode ES cone CECAF 34.1.1 (NEP/9/3411)
Španija	94	
Portugalska	280	
ES	374	
TAC	374	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: severna kozica *Pandalus borealis*		**Cona**: IIIa (PRA/03A.)
Danska	4 033	
Švedska	2 172	
ES	6 205	
TAC	11 620	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: severna kozica *Pandalus borealis*		**Cona**: vode ES con IIa in IV (PRA/2AC4-C)
Danska	3 700	
Nizozemska	35	
Švedska	149	
Združeno kraljestvo	1 096	
ES	4 980	
TAC	4 980	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: severna kozica *Pandalus borealis*		**Cona**: norveške vode južno od 62° S (PRA/04-N.)
Danska	500	
Švedska	164 (1)	
ES	664	
TAC	Ni pomembno	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Prilov trske, vahnje, polaka, mola in saja se všteje v kvote za te vrste.

Vrsta: bele kozice *Penaeus* spp		**Cona**: vode Francoske Gvajane (1) (PEN/FGU.)
Francija	4 108 (2)	
ES	4 108 (2)	
TAC	4 108 (2)	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Območje, kot je opredeljeno v členu 16(3) te uredbe.
(2) Ribolov kozic *Penaeus subtilis* in *Penaeus brasiliensis* je prepovedan v vodah, ki so globoke manj kot 30 m.

Vrsta: morska plošča *Pleuronectes platessa*		**Cona**: Skagerrak [1] (PLE/03AN.)
Belgija	56	
Danska	7 280	
Nemčija	37	
Nizozemska	1 400	
Švedska	390	
ES	9 163	
TAC	9 350	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

[1] Območje, kot je opredeljeno v členu 4(b) te uredbe.

Vrsta: morska plošča *Pleuronectes platessa*		**Cona**: Kattegat [1] (PLE/03AS.)
Danska	2 081	
Nemčija	23	
Švedska	234	
ES	2 338	
TAC	2 338	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

[1] Območje, kot je opredeljeno v členu 4(c) te uredbe.

Vrsta: morska plošča *Pleuronectes platessa*	**Cona**: IV; vode ES cone IIa; del cone IIIa, ki ni zajet v Skagerraku in Kattegatu (PLE/2A3AX4)

Belgija	3 238
Danska	10 523
Nemčija	3 035
Francija	607
Nizozemska	20 237
Združeno kraljestvo	14 975
ES	52 615
Norveška	2 885
TAC	55 500

Analitski TAC

Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Posebni pogoji

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v navedenih conah ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

	norveške vode cone IV (PLE/*04N-)
ES	21 590

Vrsta: morska plošča *Pleuronectes platessa*	**Cona**: VI; vode ES cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV (PLE/561214)

Francija	22
Irska	287
Združeno kraljestvo	477
ES	786
TAC	786

Previdnostni TAC

Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96.

Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: morska plošča *Pleuronectes platessa*		**Cona**: VIIa (PLE/07A.)
Belgija	37	
Francija	16	
Irska	934	
Nizozemska	11	
Združeno kraljestvo	432	
ES	1 430	
TAC	1 430	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: morska plošča *Pleuronectes platessa*		**Cona**: VIIb in VIIc (PLE/7BC.)
Francija	19	
Irska	75	
ES	94	
TAC	94	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: morska plošča *Pleuronectes platessa*		**Cona**: VIId in VIIe (PLE/7DE.)
Belgija	760	
Francija	2 534	
Združeno kraljestvo	1 352	
ES	4 646	
TAC	4 646	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: morska plošča *Pleuronectes platessa*		**Cona**: VIIf in VIIg (PLE/7FG.)
Belgija	59	
Francija	107	
Irska	200	
Združeno kraljestvo	56	
ES	422	
TAC	422	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: morska plošča *Pleuronectes platessa*		**Cona**: VIIh, VIIj in VIIk (PLE/7HJK.)
Belgija	8	
Francija	16	
Irska	184	
Nizozemska	32	
Združeno kraljestvo	16	
ES	256	
TAC	256	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: morska plošča *Pleuronectes platessa*		**Cona**: VIII, IX in X; vode ES cone CECAF 34.1.1 (PLE/8/3411)
Španija	75	
Francija	298	
Portugalska	75	
ES	448	
TAC	448	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: polak *Pollachius pollachius*		**Cona**: VI; vode ES cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV (POL/561214)
Španija	6	
Francija	216	
Irska	63	
Združeno kraljestvo	165	
ES	450	
TAC	450	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: polak *Pollachius pollachius*		**Cona**: VII (POL/07.)
Belgija	476	
Španija	29	
Francija	10 959	
Irska	1 168	
Združeno kraljestvo	2 668	
ES	15 300	
TAC	15 300	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: polak *Pollachius pollachius*		**Cona**: VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe (POL/8ABDE.)
Španija	286	
Francija	1 394	
ES	1 680	
TAC	1 680	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: polak *Pollachius pollachius*		**Cona**: VIIIc (POL/08C.)
Španija	236	
Francija	26	
ES	262	
TAC	262	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: polak *Pollachius pollachius*		**Cona**: IX in X; vode ES cone CECAF 34.1.1 (POL/9/3411)
Španija	278	
Portugalska	10	
ES	288	
TAC	288	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: saj *Pollachius virens*		**Cona**: IIIa in IV; vode ES con IIa, IIIb, IIIc in IIId (POK/2A34.)
Belgija	44	
Danska	5 222	
Nemčija	13 187	
Francija	31 035	
Nizozemska	132	
Švedska	718	
Združeno kraljestvo	10 110	
ES	60 448	
Norveška	65 486 [1]	
TAC	125 934	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

[1] Lovi se lahko le v conah IV (vode ES) in IIIa. Ulov v okviru te kvote naj se odšteje od norveškega deleža TAC.

Vrsta: saj *Pollachius virens*		**Cona**: VI; vode ES cone Vb; vode ES in mednarodne vode con XII in XIV (POK/561214)
Nemčija	821	
Francija	8 158	
Irska	470	
Združeno kraljestvo	3 617	
ES	13 066	
TAC	13 066	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: saj *Pollachius virens*		**Cona**: norveške vode južno od 62° S (POK/04-N.)
Švedska	880 ([1])	
ES	880	
TAC	Ni pomembno	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

([1]) Prilov trske, vahnje, polaka in mola se všteje v kvote za te vrste.

Vrsta: saj *Pollachius virens*		**Cona**: VII, VIII, IX in X; vode ES cone CECAF 34.1.1 (POK/7/3411)
Belgija	8	
Francija	1 723	
Irska	1 578	
Združeno kraljestvo	481	
ES	3 790	
TAC	3 790	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: romb in gladki romb *Psetta maxima* in *Scopthalmus rhombus*		**Cona**: vode ES con IIa in IV (T/B/2AC4-C)
Belgija	386	
Danska	825	
Nemčija	211	
Francija	99	
Nizozemska	2 923	
Švedska	6	
Združeno kraljestvo	813	
ES	5 263	
TAC	5 263	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: raže *Rajidae*		**Cona**: vode ES con IIa in IV (SRX/2AC4-C)
Belgija	277 (1) (2) (3)	
Danska	11 (1) (2) (3)	
Nemčija	14 (1) (2) (3)	
Francija	43 (1) (2) (3)	
Nizozemska	236 (1) (2) (3)	
Združeno kraljestvo	1 062 (1) (2) (3)	
ES	1 643 (1) (3)	
TAC	1 643 (3)	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Ulovi cvetaste raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), raže trnjevke (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), okraste raže (*Raja brachyura*) (RJH/2AC4-C), pegaste raže (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C) in žarkaste raže (*Amblyraja radiata*) (RJR/2AC4-C) se poročajo posebej.

(2) Kvota prilova. Te vrste rib ne predstavljajo več kot 25 % žive teže ulova, ki je obdržan na krovu. Ta pogoj velja le za plovila s skupno dolžino več kakor 15 m.

(3) Se ne uporablja za navadno ražo (*Dipturus batis*). Ulovov te vrste se ne sme obdržati na krovu in jih je v okviru možnosti treba takoj nepoškodovane izpustiti. Ribiče se spodbuja, da razvijajo in uporabljajo tehnike in opremo, ki omogoča hiter in varen izpust te vrste.

Vrsta: raže *Rajidae*		**Cona**: vode ES con VIa-b in VIIa-c, e-k (SRX/67AKXD)
Belgija	1 422 (1) (2)	
Estonija	8 (1) (2)	
Francija	6 383 (1) (2)	
Nemčija	19 (1) (2)	
Irska	2 055 (1) (2)	
Litva	33 (1) (2)	
Nizozemska	6 (1) (2)	
Portugalska	35 (1) (2)	
Španija	1 718 (1) (2)	
Združeno kraljestvo	4 070 (1) (2)	
ES	15 748 (1) (2)	
TAC	15 748 (2)	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Ulovi cvetaste raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/67AKXD), raže trnjevke (*Raja clavata*) (RJC/67AKXD), okraste raže (*Raja brachyura*) (RJH/67AKXD), pegaste raže (*Raja montagui*) (RJM/67AKXD), drobnooke raže (*Raja microocellata*) (RJE/67AKXD), peščene raže (*Leucoraja circularis*) (RJI/67AKXD) in raže *Leucoraja fullonica* (RJF/67AKXD) se poročajo posebej.

(2) Se ne uporablja za valovito progasto ražo (*Raja undulata*), navadno ražo *(Dipturus batis)*, norveško ražo (*Raja (Dipturus) nidarosiensis)* in belo ražo (*Rostroraja alba*). Ulovov teh vrst se ne sme obdržati na krovu in jih je v okviru možnosti treba takoj nepoškodovane izpustiti. Ribiče se spodbuja, da razvijajo in uporabljajo tehnike in opremo, ki omogoča hiter in varen izpust te vrste.

Vrsta: raže *Rajidae*		**Cona**: vode ES con VIId (SRX/07-D.)
Belgija	94 (1) (2)	
Francija	789 (1) (2)	
Nizozemska	5 (1) (2)	
Združeno kraljestvo	157 (1) (2)	
ES	1 044 (1) (2)	
TAC	1 044 (2)	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Ulovi cvetaste raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/07-D.), raže trnjevke (*Raja clavata*) (RJC/07-D.), okraste raže (*Raja brachyura*) (RJH/07-D.), pegaste raže (*Raja montagui*) (RJM/07-D.) in žarkaste raže (*Amblyraja radiata*) (RJR/07-D) se poročajo posebej.

(2) Se ne uporablja za valovito navadno ražo (*Dipturus batis*) in progasto ražo (*Raja undulata*). Ulovov teh vrst se ne sme obdržati na krovu in jih je v okviru možnosti treba takoj nepoškodovane izpustiti. Ribiče se spodbuja, da razvijajo in uporabljajo tehnike in opremo, ki omogoča hiter in varen izpust te vrste.

Vrsta: raže *Rajidae*		**Cona**: vode ES con VIII in IX (SRX/8910-C)
Belgija	13 (1) (2)	
Francija	2 435 (1) (2)	
Portugalska	1 974 (1) (2)	
Španija	1 986 (1) (2)	
Združeno kraljestvo	14 (1) (2)	
ES	6 423 (1) (2)	
TAC	6 423 (2)	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Ulovi cevaste raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/8910-C) in raže trnjevke (*Raja clavata*) (RJC/8910-C) se poročajo posebej.
(2) Se ne uporablja za valovito progasto ražo (*Raja undulata),* navadno ražo *(Dipturus batis)* in belo ražo (*Rostroraja alba*). Ulovov teh vrst se ne sme obdržati na krovu in jih je v okviru možnosti treba takoj nepoškodovane izpustiti. Ribiče se spodbuja, da razvijajo in uporabljajo tehnike in opremo, ki omogoča hiter in varen izpust te vrste.

Vrsta: raže *Rajidae*		**Cona**: vode ES cone IIIa (SRX/03-C.)
Danska	53 (1) (2)	
Švedska	15 (1) (2)	
ES	68 (1) (2)	
TAC	68 (2)	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Ulovi cvetaste raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/03-C), raže trnjevke (*Raja clavata*) (RJC/03-C.), okraste raže (*Raja brachyura*) (RJH/03-C.), pegaste raže (*Raja montagui*) (RJM/03-C.) in žarkaste raže (*Amblyraja radiata*) (RJR/03-C.) se poročajo posebej.
(2) Se ne uporablja za navadno ražo (*Dipturus batis*). Ulovov te vrste se ne sme obdržati na krovu in jih je v okviru možnosti treba takoj nepoškodovane izpustiti. Ribiče se spodbuja, da razvijajo in uporabljajo tehnike in opremo, ki omogoča hiter in varen izpust te vrste.

Vrsta: grenlandska morska plošča *Reinhardtius hippoglossoides*		**Cona**: vode ES con IIa in IV ter vode ES in mednarodne vode cone VI (GHL/2A-C46)
Danska	4	
Nemčija	7	
Estonija	4	
Španija	4	
Francija	69	
Irska	4	
Litva	4	
Poljska	4	
Združeno kraljestvo	270	
ES	720 (1)	
TAC	Ni pomembno	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Od tega je Norveški dodeljenih 350 ton, ki naj se lovijo v vodah ES con ICES IIa in VI. V coni ICES VI se ta količina lahko lovi samo s parangali.

Vrsta: skuša *Scomber scombrus*	**Cona**: IIIa in IV; vode ES con IIa, IIIb, IIIc in IIId (MAC/2A34.)

Belgija	498
Danska	13 132
Nemčija	519
Francija	1 569
Nizozemska	1 579
Švedska	4 690 ([1]) ([2])
Združeno kraljestvo	1 463
ES	23 450 ([1])
Norveška	12 300 ([3])
TAC	511 287 ([4])

Analitski TAC

Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

([1]) Vključno s 242 tonami, ki naj se lovijo v norveških vodah južno od 62° S (MAC/*04N-).
([2]) Pri ribolovu v norveških vodah se prilov trske, vahnje, polaka in mola ter saja všteva v kvote za to vrsto.
([3]) Ki se odšteje od norveškega deleža celotnega dovoljenega ulova (kvota za dostop). V okviru te kvote se lahko lovi samo v coni IVa, razen 3 000 ton, ki se jih lahko ulovi v coni IIIa.
([4]) Celotni dovoljeni ulov za severno območje, glede katerega so se dogovorili ES, Norveška in Ferski otoki.

Posebni pogoji

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v navedenih conah ICES ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

	IIIa (MAC/*03A.)	IIIa in IVbc (MAC/*3A4BC)	IVb (MAC/*04B.)	IVc (MAC/*04C.)	VI; mednarodne vode cone IIa od 1. januarja do 31. marca 2009 (MAC/*2A6.)
Danska		4 130			4 020
Francija		490			
Nizozemska		490			
Švedska			390	10	
Združeno kraljestvo		490			
Norveška	3 000				

Vrsta: skuša *Scomber scombrus*	**Cona**: VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe; vode ES cone Vb; mednarodne vode con IIa, XII in XIV (MAC/2CX14-)

Nemčija	19 821
Španija	20
Estonija	165
Francija	13 216
Irska	66 070
Latvija	122
Litva	122
Nizozemska	28 905
Poljska	1 396
Združeno kraljestvo	181 694
ES	311 531
Norveška	12 300 ([1])
Ferski otoki	4 798 ([2])
TAC	511 287 ([3])

Analitski TAC

Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

([1]) Lahko se lovi le v conah ICES IIa, VIa (severno od 56°30' S), IVa, VIId, VIIe, VIIf in VIIh.
([2]) Lahko se lovi v vodah ES con ICES IVa severno od 59° S od 1. januarja do 15. februarja in od 1. oktobra do 31. decembra. Količina 3 982 ton lastne kvote Ferskih otokov se lahko vse leto lovi v coni ICES VIa (severno od 56°30' S)
([3]) Celotni dovoljeni ulov za severno območje, glede katerega so se dogovorili ES, Norveška in Ferski otoki.

Posebni pogoji

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v navedenih conah ne sme uloviti več kakor naslednja količina in samo v obdobju od 1. januarja do 15. februarja in od 1. oktobra do 31. decembra.

	vode ES cone IVa (MAC/*04A-C)
Nemčija	5 981
Francija	3 988
Irska	19 938
Nizozemska	8 723
Združeno kraljestvo	54 829
ES ES	93 459

Vrsta: skuša *Scomber scombrus*	**Cona**: VIIIc, IX in X; vode ES cone CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411)

Španija	29 529 (1)
Francija	196 (1)
Portugalska	6 104 (1)
ES	35 829
TAC	35 829

Analitski TAC

Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Količine, ki se lahko medsebojno zamenjujejo z drugimi državami članicami, se lahko lovijo v conah ICES VIIIa, VIIIb in VIIId (MAC/*8ABD.) Vendar pa količine, ki ji zagotovijo Španija, Portugalska ali Francija za namen izmenjave in ki naj bi bile ulovljene v conah VIIIa, VIIIb in VIIId, ne presegajo 25 % kvot države članice dajalke.

Posebni pogoji

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v navedenih conah ICES ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

	VIIIb (MAC/*08B.)
Španija	2 480
Francija	16
Portugalska	513

Vrsta: morski list *Solea solea*	**Cona**: IIIa; vode ES con IIIb, IIIc in IIId (SOL/3A/BCD)

Danska	671
Nemčija	39 (1)
Nizozemska	65 (1)
Švedska	25
ES	800
TAC	800 (2)

Analitski TAC

Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96.

Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Ta kvota se lahko lovi le v vodah ES con ICES IIIa, IIIb, IIIc in IIId.
(2) Od tega se lahko največ kot 750 ton ulovi v coni IIIa.

Vrsta: morski list *Solea solea*		**Cona**: vode ES con II in IV (SOL/24.)
Belgija	1 159	
Danska	530	
Nemčija	927	
Francija	232	
Nizozemska	10 466	
Združeno kraljestvo	596	
ES	13 910	
Norveška	90 [1]	
TAC	14 000	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

[1] Lovi se lahko le v coni IV.

Vrsta: morski list *Solea solea*		**Cona**: VI; vode ES cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV (SOL/561214)
Irska	54	
Združeno kraljestvo	14	
ES	68	
TAC	68	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: morski list *Solea solea*		**Cona**: VIIa (SOL/07A.)
Belgija	237	
Francija	3	
Irska	80	
Nizozemska	75	
Združeno kraljestvo	107	
ES	502	
TAC	502	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: morski list *Solea solea*		**Cona**: VIIb in VIIc (SOL/7BC.)
Francija	10	
Irska	40	
ES	50	
TAC	50	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: morski list *Solea solea*		**Cona**: VIId (SOL/07D.)
Belgija	1 420	
Francija	2 840	
Združeno kraljestvo	1 014	
ES	5 274	
TAC	5 274	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: morski list *Solea solea*		**Cona**: VIIe (SOL/07E.)
Belgija	23	
Francija	245	
Združeno kraljestvo	382	
ES	650	
TAC	650	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: morski list *Solea solea*		**Cona**: VIIf in VIIg (SOL/7FG.)
Belgija	621	
Francija	62	
Irska	31	
Združeno kraljestvo	279	
ES	993	
TAC	993	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: morski list *Solea solea*		**Cona**: VIIh, VIIj, in VIIk (SOL/7HJK.)
Belgija	46	
Francija	92	
Irska	249	
Nizozemska	74	
Združeno kraljestvo	92	
ES	553	
TAC	553	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: morski list *Solea solea*		**Cona**: VIIIa in b (SOL/8AB.)
Belgija	54	
Španija	10	
Francija	4 024	
Nizozemska	302	
ES	4 390	
TAC	4 390	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: morski listi *Solea* spp.		**Cona**: VIIIc, VIIId, VIIIe, IX, X; vode ES cone CECAF 34.1.1 (SOX/8CDE34)
Španija	458	
Portugalska	758	
ES	1 216	
TAC	1 216	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: papalina *Sprattus sprattus*		**Cona**: IIIa (SPR/03A.)
Danska	34 843	
Nemčija	73	
Švedska	13 184	
ES	48 100	
TAC	52 000	Previdnostni TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: papalina *Sprattus sprattus*		**Cona**: vode ES con IIa in IV (SPR/2AC4-C)
Belgija	1 729	
Danska	136 826	
Nemčija	1 729	
Francija	1 729	
Nizozemska	1 729	
Švedska	1 330 (1)	
Združeno kraljestvo	5 705	
ES	150 777	
Norveška	10 000 (2)	
Ferski otoki	9 160 (3) (4)	
TAC	170 000 (5)	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Vključno s pravo peščenko.
(2) Lahko se lovi le v vodah ES cone ICES IV.
(3) Ta količina se lahko lovi v coni ICES IV in coni VIa severno od 56°30' S. Morebitni prilov sinjega mola se všteva v kvoto za sinjega mola v conah ICES VIa, VIb in VII.
(4) 1 832 ton se lahko nalovi kot atlantski sled pri ribolovu z mrežo z velikostjo mrežnega očesa manj kot 32 mm. Če se kvota 1 832 ton atlantskega sleda izčrpa, so vse vrste ribolova z mrežo z velikostjo mrežnega očesa manj kot 32 mm prepovedane.
(5) Predhodni TAC. Končni TAC bo določen na podlagi novega znanstvenega mnenja v prvi polovici leta 2009.

Vrsta: papalina *Sprattus sprattus*		**Cona**: VIId in VIIe (SPR/7DE.)
Belgija	31	
Danska	1 997	
Nemčija	31	
Francija	430	
Nizozemska	430	
Združeno kraljestvo	3 226	
ES	6 144	
TAC	6 144	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: trnež *Squalus acanthias*		**Cona**: vode ES cone IIIa (DGS/03A-C.)
Danska	31 (1)	
Švedska	73 (1)	
ES	104 (1)	
TAC	104 (1)	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Upošteva se največja velikost iztovarjanja 100 cm (celotna dolžina).

Vrsta: trnež *Squalus acanthias*		**Cona**: vode ES in mednarodne vode con IIa in IV (DGS/2AC4-C)
Belgija	4 (1)	
Danska	26 (1)	
Nemčija	5 (1)	
Francija	8 (1)	
Nizozemska	7 (1)	
Švedska	0 (1)	
Združeno kraljestvo	216 (1)	
ES	266 (1)	
Norveška	50 (2)	
TAC	316	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Upošteva se največja velikost iztovarjanja 100 cm (celotna dolžina).
(2) Vključno z ulovi pepelastega morskega psa (*Galeorhinus galeus*), črnega svetilca (*Dalatias licha*), kljunastega morskega psa (*Deania calceus*), luskastega globokomorskega trneža (*Centrophorus squamosus*), velikega svetilca (*Etmopterus princeps*), gladkega svetilca (*Etmopterus spinax*) in portugalskega morskega psa (*Centroscymnus coelolepis*) in trneža (*Squalus acanthias*).

Vrsta: trnež *Squalus acanthias*		**Cona**: vode ES in mednarodne vode con I, V, VI, VII, VIII, XII in XIV (DGS/15X14)
Belgija	73 (1)	
Nemčija	16 (1)	
Španija	38 (1)	
Francija	309 (1)	
Irska	195 (1)	
Nizozemska	1 (1)	
Portugalska	2 (1)	
Združeno kraljestvo	368 (1)	
ES	1 002 (1)	
TAC	1 002	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Upošteva se največja velikost iztovarjanja 100 cm (celotna dolžina).

Vrsta: šuri *Trachurus spp.*		**Cona**: vode ES con IIa in IV (JAX/2AC4-C)
Belgija	54	
Danska	23 509	
Nemčija	1 772	
Francija	37	
Irska	1 364	
Nizozemska	3 814	
Švedska	750	
Združeno kraljestvo	3 470	
ES	34 770	
Norveška	3 600 (1)	
Ferski otoki	939 (2)	
TAC	39 309	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Se lahko lovi le v vodah ES cone ICES IV.
(2) Se lahko lovi v conah ICES IV, VIa severno od 56°30′ S, VIIe, VIIf in VIIh.

Vrsta: šuri *Trachurus spp.*	**Cona**: VI, VII in VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe; vode ES cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV (JAX/578/14)
Danska 15 056	
Nemčija 12 035	
Španija 16 435	
Francija 7 952	
Irska 39 179	
Nizozemska 57 415	
Portugalska 1 591	
Združeno kraljestvo 16 276	
ES 165 939	
Ferski otoki 4 061 (1)	
TAC 170 000	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Lahko se lovi v conah ICES IV, VIa severno od 56°30' S, VIIe, VIIf in VIIh.

Vrsta: šuri *Trachurus spp.*	**Cona**: VIIIc in IX; (JAX/8C9.)
Španija 31 069 (1)	
Francija 393 (1)	
Portugalska 26 288 (1)	
ES 57 750	
TAC 57 750	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Od tega lahko največ 5 % sestavlja šur velikosti med 12 in 14 cm, ne glede na člen 19 Uredbe (ES) št. 850/98. Za nadzor te količine se teža iztovorov pretvori s koeficientom 1,2.

Vrsta: šuri *Trachurus spp.*	**Cona**: X; vode ES cone CECAF (1) (JAX/X34PRT)
Portugalska 3 200 (2)	
ES 3 200	
TAC 3 200	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Vode, ki mejijo na Azore.
(2) Od tega lahko največ 5 % sestavlja šur velikosti med 12 in 14 cm, ne glede na člen 19 Uredbe Sveta (ES) št. 850/98. Za nadzor te količine se teža iztovorov pretvori s koeficientom 1,2.

Vrsta: šuri *Trachurus spp.*	**Cona**: vode ES cone CECAF (1) (JAX/341PRT)
Portugalska 1 280 (2)	
ES 1 280	
TAC 1 280	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Vode, ki mejijo na Madeiro.
(2) Od tega lahko največ 5 % sestavlja šur velikosti med 12 in 14 cm, ne glede na člen 19 Uredbe Sveta (ES) št. 850/98. Za nadzor te količine se teža iztovorov pretvori s koeficientom 1,2.

Vrsta: šuri *Trachurus spp.*	**Cona**: vode ES cone CECAF (1) (JAX/341SPN)
Španija 1 280	
ES 1 280	
TAC 1 280	Previdnostni TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Vode, ki mejijo na Kanarske otoke.

Vrsta: norveški molič *Trisopterus esmarki*	**Cona**: IIIa; vode ES con IIa in IV (NOP/2A3A4.)

Danska	26 226
Nemčija	5 (1)
Nizozemska	19 (1)
ES	26 250
Norveška	1 000 (2)
TAC	Ni pomembno

Analitski TAC

Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Ta kvota se lahko lovi le v vodah ES con ICES IIa, IIIa in IV.
(2) Ta kvota se lahko lovi v conah ICES IV in VIa severno od 56°30' S.

Vrsta: norveški molič *Trisopterus esmarki*	**Cona**: norveške vode cone IV (NOP/4AB-N.)

Danska	950 (1)
Združeno kraljestvo	50 (1)
ES	1 000 (1)
TAC	Ni pomembno

Analitski TAC

Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Vključno z nerazdružljivo primešanim šurom.

Vrsta: ribe za industrijsko uporabo	**Cona**: norveške vode cone IV (I/F/4AB-N.)

Švedska	800 (1) (2)
ES	800
TAC	Ni pomembno

Previdnostni TAC

Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Prilov trske, vahnje, polaka, mola in saja se všteje v kvote za te vrste.
(2) Od tega največ 400 ton šura.

Vrsta: kombinirana kvota		**Cona**: vode ES con Vb, VI in VII (R/G/5B67-C)
ES	Ni pomembno	
Norveška	140 (1)	
TAC	Ni pomembno	Previdnostni TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Samo ulov s parangali, vključno z repakom, okroglonosim repakom, globokomorsko trsko in tabinjo belico.

Vrsta: druge vrste		**Cona**: norveške vode cone IV (OTH/4AB-N.)
Belgija	27	
Danska	2 500	
Nemčija	282	
Francija	116	
Nizozemska	200	
Švedska	Ni pomembno (1)	
Združeno kraljestvo	1 875	
ES	5 000 (2)	
TAC	Ni pomembno	Previdnostni TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Kvota, ki jo Norveška običajno dodeli Švedski za „druge vrste“.
(2) Po posvetovanjih, če so ta potrebna, se lahko uvedejo izjeme, vključno z ribolovnimi območji, ki niso posebej navedena.

Vrsta: druge vrste		**Cona**: vode ES con IIa, IV in VIa severno od 56°30' S (OTH/2A46AN)
ES	Ni pomembno	
Norveška	2 720 (1) (2)	
Ferski otoki	150 (3)	
TAC	Ni pomembno	

(1) Omejeno na coni ICES IIa in IV.
(2) Po posvetovanjih, če so ta potrebna, se lahko uvedejo izjeme, vključno z ribolovnimi območji, ki niso posebej navedena.
(3) Omejeno na prilov ozimice v conah ICES IV in VIa.

PRILOGA IB

Severovzhodni Atlantski ocean in Grenlandija

Cone ICES I, II, V, XII, XIV ter grenlandske vode NAFO 0 in 1

Vrsta: snežni morski pajek *Chionoecetes* spp.		**Cona**: grenlandske vode NAFO 0 in 1 (PCR/N01GRN)
Irska	62	
Španija	437	
ES	500	
TAC	Ni pomembno	Previdnostni TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: atlantski sled *Clupea harengus*		**Cona**: vode ES in mednarodne vode con I in II (HER/1/2.)
Belgija	37 (1)	
Danska	36 647 (1)	
Nemčija	6 418 (1)	
Španija	121 (1)	
Francija	1 581 (1)	
Irska	9 487 (1)	
Nizozemska	13 115 (1)	
Poljska	1 855 (1)	
Portugalska	121 (1)	
Finska	567 (1)	
Švedska	13 580 (1)	
Združeno kraljestvo	23 430 (1)	
ES	106 959	
Norveška	96 263 (2)	
TAC	1 643 000	Analitski TAC Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Ob sporočanju ulova Evropski komisiji se hkrati sporočijo tudi ulovljene količine na vsakem od naslednjih območij: upravno območje NEAFC, vode ES, vode Ferskih otokov, norveške vode, ribolovna cona okrog Jana Mayena, zaščiteno ribolovno območje okrog Svalbarda.
(2) Ulov v okviru te kvote je treba odšteti od deleža celotnega dovoljenega ulova Norveške (kvota za dostop). V okviru te kvote se lahko lovi v vodah ES severno od 62°S.

Posebni pogoji

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v navedenih conah ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

	norveške vode severno od 62° S in ribolovna cona okrog Jan Mayena (HER/*2AJMN)
Belgija	33 (1)
Danska	32 982 (1)
Nemčija	5 776 (1)
Španija	109 (1)
Francija	1 423 (1)
Irska	8 539 (1)
Nizozemska	11 803 (1)
Poljska	1 669 (1)
Portugalska	109 (1)
Finska	511 (1)
Švedska	12 222 (1)
Združeno kraljestvo	21 087 (1)

(1) Ko vsota ulova vseh držav članic doseže 96 263 ton, se ne dovoli nadaljnjega ulova.

Vrsta: trska *Gadus morhua*		**Cona**: norveške vode con I in II (COD/1N2AB.)
Nemčija	2 335	
Grčija	289	
Španija	2 605	
Irska	289	
Francija	2 143	
Portugalska	2 605	
Združeno kraljestvo	9 058	
ES	19 324	
TAC	525 000	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: trska *Gadus morhua*		**Cona**: grenlandske vode NAFO 0 in 1; grenlandske vode con V in XIV (COD/N01514)
Nemčija	2 454 (1) (2)	
Združeno kraljestvo	546 (1) (2)	
ES	3 500 (1) (2) (3)	
TAC	Ni pomembno	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Lovi se južno od 61°S v zahodni Grenlandiji in južno od 62°S v vzhodni Grenlandiji.
(2) Od plovil se lahko zahteva, da imajo na krovu znanstvenega opazovalca.
(3) Od tega je 500 ton dodeljenih Norveški. Lovi se lahko južno od 62°S v conah XIV in Va ter južno od 61°S v NAFO 1.

Vrsta: trska *Gadus morhua*		**Cona**: I in IIb (COD/1/2B.)
Nemčija	3 476	
Španija	8 984	
Francija	1 483	
Poljska	1 628	
Portugalska	1 897	
Združeno kraljestvo	2 226	
Vse države članice	100 (1)	
ES	19 793 (2)	
TAC	525 000	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Razen Nemčije, Španije, Francije, Poljske, Portugalske in Združenega kraljestva.
(2) Dodelitev dela staleža trske, ki je na voljo Skupnosti v coni Spitsbergov in Medvedjega otoka, v ničemer ne posega v pravice in obveznosti, ki izhajajo iz Pariške pogodbe iz leta 1920.

Vrsta: trska in vahinja *Gadus morhua* in *Melanogrammus aeglefinus*		**Cona**: vode Ferskih otokov cone Vb (C/H/05B-F.)
Nemčija	10	
Francija	60	
Združeno kraljestvo	430	
ES	500	
TAC	Ni pomembno	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: navadni jezik *Hippoglossus hippoglossus*		**Cona**: grenlandske vode con V in XIV (HAL/514GRN)
Portugalska	1 000 (1)	
ES	1 075 (2)	
TAC	Ni pomembno	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Lovi lahko največ 6 plovil Skupnosti za ribolov s pridnenimi parangali, ki lovijo navadni jezik. Ulovi sorodnih vrst se vštevajo v kvoto za to vrsto. Od plovil se lahko zahteva, da imajo na krovu znanstvenega opazovalca.
(2) Od česar se 75 ton, ki se lovijo samo s parangali, dodeli Norveški.

Vrsta: navadni jezik *Hippoglossus hippoglossus*	**Cona**: grenlandske vode NAFO 0 in 1 (HAL/N01GRN)
ES	75 ([1])
TAC	Ni pomembno

([1]) Od česar se 75 ton, ki se lovijo s parangali, dodeli Norveški.

Vrsta: kapelan *Mallotus villosus*	**Cona**: IIb (CAP/02B.)
ES	0
TAC	0

Vrsta: kapelan *Mallotus villosus*	**Cona**: grenlandske vode con V in XIV (CAP/514GRN)
Vse države članice	0
ES	0
TAC	Ni pomembno

Vrsta: vahinja *Melanogrammus aeglefinus*	**Cona**: norveške vode con I in II (HAD/1N2AB.)
Nemčija	535
Francija	322
Združeno kraljestvo	1 643
ES	2 500
TAC	Ni pomembno

Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: sinji mol *Micromesistius poutassou*		**Cona**: vode Ferskih otokov (WHB/2A4AXF)
Danska	1 320	
Nemčija	90	
Francija	144	
Nizozemska	126	
Združeno kraljestvo	1 320	
ES	3 000	
TAC	590 000 (1)	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Največji dovoljeni ulov, dogovorjen med ES, Ferskimi otoki, Norveško in Islandijo.

Vrsta: leng in modri leng *Molva molva* in *Molva dypterygia*		**Cona**: vode Ferskih otokov cone Vb (B/L/05B-F.)
Nemčija	898	
Francija	1 992	
Združeno kraljestvo	175	
ES	3 065 (1)	
TAC	Ni pomembno	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Prilov največ 1 080 ton okroglonosega repaka in črnega morskega meča se všteva v to kvoto.

Vrsta: severna kozica *Pandalus borealis*		**Cona**: grenlandske vode con V in XIV (PRA/514GRN)
Danska	1 082	
Francija	1 082	
ES	7 000 (1)	
TAC	Ni pomembno	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Od tega se 3 500 ton dodeli Norveški in 1 335 ton Ferskim otokom.

Vrsta: severna kozica *Pandalus borealis*		**Cona**: grenlandske vode NAFO 0 in 1 (PRA/N01GRN)
Danska	2 000	
Francija	2 000	
ES	4 000	
TAC	Ni pomembno	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: saj *Pollachius virens*		**Cona**: norveške vode con I in II (POK/1N2AB.)
Nemčija	2 400	
Francija	386	
Združeno kraljestvo	214	
ES	3 000	
TAC	Ni pomembno	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: saj *Pollachius virens*		**Cona**: mednarodne vode con I in II (POK/1/2INT)
ES	0	
TAC	Ni pomembno	

Vrsta: saj *Pollachius virens*		**Cona**: vode Ferskih otokov cone Vb (POK/05B-F.)
Belgija	49	
Nemčija	301	
Francija	1 463	
Nizozemska	49	
Združeno kraljestvo	563	
ES	2 425	
TAC	Ni pomembno	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: grenlandska morska plošča *Reinhardtius hippoglossoides*		**Cona**: norveške vode con I in II (GHL/1N2AB.)
Nemčija	25 (1)	
Združeno kraljestvo	25 (1)	
ES	50 (1)	
TAC	Ni pomembno	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Samo kot prilov.

Vrsta: grenlandska morska plošča *Reinhardtius hippoglossoides*		**Cona**: mednarodne vode con I in II (GHL/1/2INT)
ES	0	
TAC	Ni pomembno	

Vrsta: grenlandska morska plošča *Reinhardtius hippoglossoides*		**Cona**: grenlandske vode con V in XIV (GHL/514GRN)
Nemčija	6 271	
Združeno kraljestvo	330	
ES	7 500 (1)	
TAC	Ni pomembno	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Od tega se 824 ton dodeli Norveški in 75 ton Ferskim otokom.

Vrsta: grenlandska morska plošča *Reinhardtius hippoglossoides*		**Cona**: grenlandske vode NAFO 0 in 1 (GHL/N01GRN)
Nemčija	1 550	
ES	2 500 (1)	
TAC	Ni pomembno	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Od tega se 800 ton dodeli Norveški in 150 ton Ferskim otokom. Lovi se samo v coni NAFO 1.

Vrsta: skuša *Scomber scombrus*		**Cona**: norveške vode cone IIa (MAC/02A-N.)
Danska	12 300 (1)	
ES	12 300 (1)	
TAC	511 287 (2)	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Lovi se lahko tudi v norveških vodah cone IV in v mednarodnih vodah cone IIa (MAC/*4N-2A).
(2) Celotni dovoljeni ulov za severno območje, glede katerega so se dogovorili ES, Norveška in Ferski otoki.

Vrsta: skuša *Scomber scombrus*		**Cona**: vode Ferskih otokov cone Vb (MAC/05B-F.)
Danska	3 982 (1)	
ES	3 982 (1)	
TAC	511 287 (2)	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Lahko se lovi v vodah ES cone IVa (MAC/*04A.).
(2) Celotni dovoljeni ulov za severno območje, glede katerega so se dogovorili ES, Norveška in Ferski otoki.

Vrsta: rdeči okun *Sebastes* spp.		**Cona**: ES in mednarodne vode cone V; mednarodne vode con XII in XIV (RED/51214.)
Estonija	0 (1)	
Nemčija	0 (1)	
Španija	0 (1)	
Francija	0 (1)	
Irska	0 (1)	
Latvija	0 (1)	
Nizozemska	0 (1)	
Poljska	0 (1)	
Portugalska	0 (1)	
Združeno kraljestvo	0 (1)	
ES	0 (1)	
TAC	bo določen	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Začasna kvota do zaključka posvetovanj v okviru NEAFC.

Vrsta: rdeči okun *Sebastes spp.*		**Cona**: norveške vode con I in II (RED/1N2AB.)
Nemčija	766 (1)	
Španija	95 (1)	
Francija	84 (1)	
Portugalska	405 (1)	
Združeno kraljestvo	150 (1)	
ES	1 500 (1)	
TAC	Ni pomembno	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Samo kot prilov.

Vrsta: rdeči okun *Sebastes* spp.		**Cona**: mednarodne vode con I in II (RED/1/2INT)
ES	Ni pomembno (1)	
TAC	10 500	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Ribolov bo potekal samo v obdobju med 15. avgustom in 15. novembrom 2009. Ribolov se konča, ko pogodbenice NEAFC popolnoma izkoristijo celotni dovoljeni ulov.

Vrsta: rdeči okun *Sebastes* spp.		**Cona**: grenlandske vode con V in XIV (RED/514GRN)
Nemčija	0 (1) (2)	
Francija	0 (1) (2)	
Združeno kraljestvo	0 (1) (2)	
ES	0 (1) (2) (3)	
TAC	bo določen	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Začasna kvota do zaključka posvetovanj v okviru NEAFC in nato z Grenlandijo.
(2) Lovi se lahko le s pelagično vlečno mrežo.
(3) Od katerih je pm ton dodeljeno Norveški in pm ton Ferskim otokom.

Vrsta: rdeči okun *Sebastes* spp.		**Cona**: islandske vode cone Va (RED/05A-IS)
Belgija	0 (1) (2) (3)	
Nemčija	0 (1) (2) (3)	
Francija	0 (1) (2) (3)	
Združeno kraljestvo	0 (1) (2) (3)	
ES	0 (1) (2) (3)	
TAC	Ni pomembno	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Vključno z neizogibnim prilovom (trska ni dovoljena).
(2) Lovi se od julija do decembra.
(3) Začasna kvota do zaključka posvetovanj o ribištvu z Islandijo za leto 2009.

Vrsta: rdeči okun *Sebastes* spp.		**Cona**: vode Ferskih otokov cone Vb (RED/05B-F.)
Belgija	11	
Nemčija	1 473	
Francija	99	
Združeno kraljestvo	17	
ES	1 600	
TAC	Ni pomembno	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: prilov		**Cona**: grenlandske vode NAFO 0 in 1 (XBC/N01GRN)
ES	2 300 (1) (2)	
TAC	Ni pomembno	

(1) Prilov je opredeljen kot vsak ulov vrst, ki niso zajete v ciljni vrsti plovila, navedeni na dovoljenju za ribolov. Lovi se lahko le na vzhodu ali zahodu.
(2) Od tega se 120 ton okroglonosega repaka dodeli Norveški. Lovi se samo v conah V, XIV in NAFO 1.

Vrsta: druge vrste ([1])		**Cona**: norveške vode con I in II (OTH/1N2AB.)
Nemčija	117 ([1])	
Francija	47 ([1])	
Združeno kraljestvo	186 ([1])	
ES	350 ([1])	
TAC	Ni pomembno	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

([1]) Samo kot prilov.

Vrsta: druge vrste ([1])		**Cona**: vode Ferskih otokov cone Vb (OTH/05B-F.)
Nemčija	305	
Francija	275	
Združeno kraljestvo	180	
ES	760	
TAC	Ni pomembno	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

([1]) Razen vrst rib, ki nimajo tržne vrednosti.

Vrsta: bokoplute		**Cona**: vode Ferskih otokov cone Vb (FLX/05B-F.)
Nemčija	54	
Francija	42	
Združeno kraljestvo	204	
ES	300	
TAC	Ni pomembno	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

PRILOGA IC

SEVEROZAHODNI ATLANTSKI OCEAN

Območje NAFO

Vsi celotni dovoljeni ulovi in povezani pogoji se sprejmejo v okviru NAFO.

Vrsta: trska *Gadus morhua*	**Cona**: NAFO 2J3KL (COD/N2J3KL)
ES	0 (1)
TAC	0 (1)

(1) Ta vrsta se ne lovi neposredno, ampak le kot prilov v okviru meja, določenih v členu 4(2) Uredbe (ES) št. 1386/2007.

Vrsta: trska *Gadus morhua*	**Cona**: NAFO 3NO (COD/N3NO.)
ES	0 (1)
TAC	0 (1)

(1) Ta vrsta se ne lovi neposredno, ampak le kot prilov v okviru meja, določenih v členu 4(2) Uredbe (ES) št. 1386/2007.

Vrsta: trska *Gadus morhua*	**Cona**: NAFO 3M (COD/N3M.)
ES	0 (1)
TAC	0 (1)

(1) Ta vrsta se ne lovi neposredno, ampak le kot prilov. Prilov je omejen na 10 % na vleko in na 8 % iztovarjanja.

Vrsta: sivi jezik *Glyptocephalus cynoglossus*	**Cona**: NAFO 2J3KL (WIT/N2J3KL)
ES	0 (1)
TAC	0 (1)

(1) Ta vrsta se ne lovi neposredno, ampak le kot prilov v okviru meja, določenih v členu 4(2) Uredbe (ES) št. 1386/2007.

Vrsta: sivi jezik *Glyptocephalus cynoglossus*	**Cona**: NAFO 3NO (WIT/N3NO.)

ES	0 (1)
TAC	0 (1)

(1) Ta vrsta se ne lovi neposredno, ampak le kot prilov v okviru meja, določenih v členu 4(2) Uredbe (ES) št. 1386/2007.

Vrsta: ameriška morska plošča *Hippoglossoides platessoides*	**Cona**: NAFO 3M (PLA/N3M.)

ES	0 (1)
TAC	0 (1)

(1) Ta vrsta se ne lovi neposredno, ampak le kot prilov v okviru meja, določenih v členu 4(2) Uredbe (ES) št. 1386/2007.

Vrsta: ameriška morska plošča *Hippoglossoides platessoides*	**Cona**: NAFO 3LNO (PLA/N3LNO.)

ES	0 (1)
TAC	0 (1)

(1) Ta vrsta se ne lovi neposredno, ampak le kot prilov v okviru meja, določenih v členu 4(2) Uredbe (ES) št. 1386/2007.

Vrsta: severni kratkoplavuti ligenj *Illex illecebrosus*	**Cona**: podconi NAFO 3 in 4 (SQI/N34.)

Estonija	128 (1)	
Latvija	128 (1)	
Litva	128 (1)	
Poljska	128 (1)	
ES	(1) (2)	
TAC	34 000	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Lovi se od 1. julija do 31. decembra.
(2) Delež Skupnosti ni določen, količina 29 467 ton je na voljo Kanadi in državam ES razen Estonije, Latvije, Litve in Poljske.

Vrsta: rumenorepa limanda *Limanda ferruginea*	**Cona**: NAFO 3LNO (YEL/N3LNO.)
ES	0 (1) (2)
TAC	17 000

(1) Kljub dostopu do skupne kvote 85 ton za Skupnost je bila sprejeta odločitev, da se določi količino 0. Ta vrsta se ne lovi neposredno, ampak le kot prilov v okviru meja, določenih v členu 4(2) Uredbe (ES) št. 1386/2007.
(2) Ulovi plovil v okviru te kvote se sporočajo državi članici zastave in se prek Komisije posredujejo izvršilnemu sekretarju NAFO v 48-urnih presledkih.

Vrsta: kapelan *Mallotus villosus*	**Cona**: NAFO 3NO (CAP/N3NO.)
ES	0 (1)
TAC	0 (1)

(1) Ta vrsta se ne lovi neposredno, ampak le kot prilov v okviru meja, določenih v členu 4(2) Uredbe (ES) št. 1386/2007.

Vrsta: severna kozica *Pandalus borealis*	**Cona**: NAFO 3L (1) (PRA/N3L.)
Estonija	334
Latvija	334
Litva	334
Poljska	334
ES	334 (2)
TAC	30 000

Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Ne vključuje predela, omejenega z naslednjimi koordinatami:

Točka št.	Zemljepisna širina S	Zemljepisna dolžina Z
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

(2) Vse države članice razen Estonije, Latvije, Litve in Poljske.

Vrsta: severna kozica *Pandalus borealis*	**Cona**: NAFO 3M [1] (PRA/*N3M.)

TAC Ni pomembno [2]

[1] Plovila lahko lovijo ta stalež tudi v razdelku 3L v predelu, omejenem z naslednjimi koordinatami:

Točka št.	Zemljepisna širina S	Zemljepisna dolžina Z
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

Poleg tega je ribolov severne kozice prepovedan od 1. junija do 31. decembra 2009 na območju, omejenem z naslednjimi koordinatami:

Točka št.	Zemljepisna širina S	Zemljepisna dolžina Z
1	47°55'0	45°00'0
2	47°30'0	44°15'0
3	46°55'0	44°15'0
4	46°35'0	44°30'0
5	46°35'0	45°40'0
6	47°30'0	45°40'0
7	47°55'0	45°00'0

[2] Ni pomembno. Ribištvo se upravlja z omejitvami ribolovnega napora. Zadevne države članice za ta ribolov svojim ribiškim plovilom izdajo posebne ribolovne karte in pred začetkom aktivnosti plovil obvestijo Komisijo o teh kartah v skladu z Uredbo (ES) št. 1627/94. Z odstopanjem od člena 8 navedene uredbe postanejo karte veljavne le, če jim Komisija ne nasprotuje v petih delovnih dneh po obvestilu.

Država članica	Največje dovoljeno število plovil	Največje dovoljeno število ribolovnih dni
Danska	2	131
Estonija	8	1 667
Španija	10	257
Latvija	4	490
Litva	7	579
Poljska	1	100
Portugalska	1	69

Vse države članice v roku 25 dni po koledarskem mesecu, v katerem so bili opravljeni ulovi, mesečno poročajo Komisiji o številu ribolovnih dni in opravljenih ulovih v razdelku 3M ter na območju, določenem v opombi (1).

Vrsta: grenlandska morska plošča *Reinhardtius hippoglossoides*	**Cona**: NAFO 3LMNO (GHL/N3LMNO)

Estonija	321,3
Nemčija	328
Latvija	45,1
Litva	22,6
Španija	4 396,5
Portugalska	1 837,5
ES	6 951
TAC	11 856

Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: raža *Rajidae*		**Cona**: NAFO 3LNO (SRX/N3LNO.)
Španija	6 561	
Portugalska	1 274	
Estonija	546	
Litva	119	
ES	8 500	
TAC	13 500	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: rdeči okun *Sebastes* spp.		**Cona**: NAFO 3LN (RED/N3LN.)
ES	0 (1)	
TAC	0 (1)	

(1) Ta vrsta se ne lovi neposredno, ampak le kot prilov v okviru meja, določenih v členu 4(1) Uredbe (ES) št. 1386/2007.

Vrsta: rdeči okun *Sebastes* spp.		**Cona**: NAFO 3M (RED/N3M.)
Estonija	1 571 (1)	
Nemčija	513 (1)	
Španija	233 (1)	
Latvija	1 571 (1)	
Litva	1 571 (1)	
Portugalska	2 354 (1)	
ES	7 813 (1)	
TAC	8 500 (1)	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Za to kvoto velja celotni dovoljeni ulov 8 500 ton, ki je določen za ta stalež za vse pogodbenice NAFO. Po izčrpanju celotnega dovoljenega ulova se usmerjeni ribolov tega staleža ustavi ne glede na raven ulovov.

Vrsta: rdeči okun *Sebastes* spp.		**Cona**: NAFO 3O (RED/N3O.)
Španija	1 771	
Portugalska	5 229	
ES	7 000	
TAC	20 000	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: rdeči okun *Sebastes* spp.		**Cona**: podobmočje NAFO 2, razdelka IF in 3K (RED/N1F3K.)
Latvija	269	
Litva	2 234	
TAC	2 503	

Vrsta: bela repata tabinja *Urophycis tenuis*		**Cona**: NAFO 3NO (HKW/N3NO.)
Španija	2 165	
Portugalska	2 835	
ES	5 000	
TAC	8 500	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

PRILOGA ID

IZRAZITO SELIVSKE VRSTE RIB – vsa območja

Celotni dovoljeni ulovi na tem območju se sprejmejo v okviru mednarodnih ribiških organizacij za lov na tuna, kot sta ICCAT in IATTC.

Vrsta: navadni tun *Thunnus thynnus*	**Cona**: Atlantski ocean vzhodno od dolžine 45° Z in Sredozemsko morje (BFT/AE045W)
Ciper	114,37
Grčija	212,35
Španija	4 116,53
Francija	3 591,11
Italija	3 176,10
Malta	262,92
Portugalska	387,3
Vse države članice	45,92 ([1])
ES	11 906,60
TAC	22 000

([1]) Razen Cipra, Grčije, Španije, Francije, Italije, Malte in Portugalske ter samo kot prilov.

Vrsta: mečarica *Xiphias gladius*	**Cona**: Atlantski ocean severno od zemljepisne širine 5° S (SWO/AN05N)
Španija	6 573,9
Portugalska	1 439,5
Vse države članice	218,7 ([1])
ES	8 232
TAC	14 000

([1]) Razen Španije in Portugalske ter samo kot prilov.

Vrsta: mečarica *Xiphias gladius*	**Cona**: Atlantski ocean južno od zemljepisne širine 5° S (SWO/AS05N)
Španija	5 385
Portugalska	332
ES	5 717
TAC	17 000

Vrsta: severni beli tun *Germo alalunga*	**Cona**: Atlantski ocean severno od zemljepisne širine 5° S (ALB/AN05N)
Irska	6 696,0 ([1])
Španija	20 082,1 ([1])
Francija	6 522,4 ([1])
Združeno kraljestvo	555,3 ([1])
Portugalska	4 337,1 ([1])
ES	38 193 ([2])
TAC	30 200

([1]) Razdelitev največjega števila ribiških plovil, ki plujejo pod zastavo države članice in imajo dovoljenje za ribolov severnega belega tuna kot ciljne vrste v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 520/2007, med države članice:

Država članica	Največje dovoljeno število plovil
Irska	50
Španija	730
Francija	151
Združeno kraljestvo	12
Portugalska	310
ES	1 253

([2]) Število plovil Skupnosti, ki lovijo severnega belega tuna kot ciljno vrsto, se omeji na 1 253 plovil v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 520/2007.

Vrsta: južni beli tun *Germo alalunga*	**Cona**: Atlantski ocean severno od zemljepisne širine 5° S (ALB/AN05N)
Španija	943,7
Francija	311,0
Portugalska	660,0
ES	1 914,7
TAC	29 900

Vrsta: veleoki tun *Thunnus obesus*	**Cona**: Atlantski ocean (BET/ATLANT)
Španija	17 093,6
Francija	8 055,4
Portugalska	6 051
ES	31 200
TAC	90 000

Vrsta:	sinja jadrovnica *Makaira nigricans*	**Cona**:	Atlantski ocean (BUM/ATLANT)
ES	103		
TAC	Ni pomembno		

Vrsta:	bela jadrovnica *Tetrapturus alba*	**Cona**:	Atlantski ocean (WHM/ATLANT)
ES	46,5		
TAC	Ni pomembno		

PRILOGA IE

ANTARKTIKA

Območje CCAMLR

Ti celotni dovoljeni ulovi, ki jih sprejme CCAMLR, niso dodeljeni članicam CCAMLR, zato delež Skupnosti ni določen. Ulove spremlja sekretariat CCAMLR, ki sporoča, kdaj se mora ribolov ustaviti zaradi izčrpanja celotnega dovoljenega ulova.

Vrsta:	antarktična ledna krokodilka *Champsocephalus gunnari*	**Cona**:	FAO 48.3 Antarktika (ANI/F483.)
TAC	3 834[2]		
(1)			

Vrsta:	antarktična ledna krokodilka *Champsocephalus gunnari*	**Cona**:	FAO 58.5.2 Antarktika [1] (ANI/F5852.)
TAC	102 [2]		

[1] V okviru tega celotnega dovoljenega ulova je območje, na katerem se lahko lovi, določeno kot tisti del statističnega razdelka FAO 58.5.2, ki leži na območju, ki ga omejuje črta:
(a) ki se začne na točki, kjer poldnevnik dolžine 72°15' V seka avstralsko-francosko morsko mejo po razmejitvenem sporazumu, nato proti jugu vzdolž poldnevnika do njegovega sečišča na vzporedniku širine 53°25' J;
(b) nato teče po tem vzporedniku proti vzhodu do njegovega sečišča s poldnevnikom zemljepisne dolžine 74°V;
(c) nato teče proti severovzhodu po geodetki do sečišča vzporednika zemljepisne širine 52°40' J in poldnevnika zemljepisne dolžine 76°V;
(d) nato proti severu vzdolž poldnevnika do njegovega sečišča z vzporednikom širine 52° J;
(e) nato teče proti severozahodu po geodetki do sečišča vzporednika zemljepisne širine 51°J s poldnevnikom zemljepisne dolžine 74°30' V; ter
(f) nato proti jugozahodu po geodetki do začetne točke.

[2] Ta celotni dovoljeni ulov se uporablja v obdobju od 1. decembra 2008 do 30. novembra 2009.

Vrsta:	antarktična zobata riba *Dissostichus eleginoides*	**Cona**:	FAO 48.3 Antarktika (TOP/F483.)
TAC	3 920 [1]		

Posebni pogoji:

V mejah omenjene kvote se v navedenih podobmočjih ne sme uloviti več od naslednjih količin:

območje upravljanja A: 48 Z do 43 30 Z – 52 30 J do 56 J (TOP/*F483A)	0
območje upravljanja B: 43 30 Z do 40 Z – 52 30 J do 56 J (TOP/*F483B)	1 176
območje upravljanja C: 40 Z do 33 30 Z – 52 30 J do 56 J (TOP/*F483C)	2 744

[1] Ta celotni dovoljeni ulov se uporablja za ribolov s parangalom v obdobju od 1. maja do 31. avgusta 2009 ter za ribolov z vršo v obdobju od 1. decembra 2008 do 30. novembra 2009.

Vrsta: antarktična zobata riba *Dissostichus eleginoides*	**Cona**: FAO 48.4 Antarktika (TOP/F484.)
TAC 75	

Vrsta: antarktična zobata riba *Dissostichus eleginoides*	**Cona**: FAO 58.5.2 Antarktika (TOP/F5852.)
TAC 2 500 (1)	

(1) Ta celotni dovoljeni ulov se uporablja samo zahodno od 79°20' V. Ribolov vzhodno od tega poldnevnika znotraj te cone je prepovedan (glej Prilogo IX).

Vrsta: kril *Euphausia superba*	**Cona**: FAO 48 (KRI/F48.)
TAC 3 470 000 (1)	

(1) Ta celotni dovoljeni ulov se uporablja v obdobju od 1. decembra 2008 do 30. novembra 2009.

Vrsta: kril *Euphausia superba*	**Cona**: FAO 58.4.1 Antarktika (KRI/F5841.)
TAC 440 000 (1)	

Posebni pogoji:

V mejah omenjene kvote se v navedenih podobmočjih ne sme uloviti več od naslednjih količin:

razdelek 58.4.1 zahodno od 115° V (KRI/*F41W)	277 000
razdelek 58.4.1 vzhodno od 115° V (KRI/*F41E)	163 000

(1) Ta celotni dovoljeni ulov se uporablja v obdobju od 1. decembra 2008 do 30. novembra 2009.

Vrsta: kril *Euphausia superba*	**Cona**: FAO 58.4.2 Antarktika (KRI/F5842.)
TAC 2 645 000 (1)	

Posebni pogoji:

V mejah omenjene kvote se v navedenih podobmočjih ne sme uloviti več od naslednjih količin:

razdelek 58.4.2 zahodno	1 448 000
razdelek 58.4.2 vzhodno od 55° V	1 080 000

(1) Ta celotni dovoljeni ulov se uporablja v obdobju od 1. decembra 2008 do 30. novembra 2009.

Vrsta: luskasta nototenija *Lepidonotothen squamifrons*	**Cona**: FAO 58.5.2 Antarktika (NOS/F5852.)
TAC	80

Vrsta: kraljevska rakovica *Paralomis* spp.	**Cona**: FAO 48.3 Antarktika (PAI/F483.)
TAC	1 600 ([1])

([1]) Ta celotni dovoljeni ulov se uporablja v obdobju od 1. decembra 2008 do 30. novembra 2009.

Vrsta: repaki *Macrourus* spp.	**Cona**: FAO 58.5.2 Antarktika (GRV/F5852.)
TAC	360

Vrsta: druge vrste	**Cona**: FAO 58.5.2 Antarktika (OTH/F5852.)
TAC	50

Vrsta: raže *Rajidae*	**Cona**: FAO 58.5.2 Antarktika (SRX/F5852.)
TAC	120

Vrsta: lignji *Martialia hyadesi*	**Cona**: FAO 48.3 Antarktika (SQS/F483.)
TAC	2 500 ([1])

([1]) Ta celotni dovoljeni ulov se uporablja v obdobju od 1. decembra 2008 do 30. novembra 2009.

PRILOGA IF

JUGOVZHODNI ATLANTSKI OCEAN

Območje SEAFO

Ti celotni dovoljeni ulovi niso dodeljeni članicam SEAFO, zato delež Skupnosti ni določen. Ulove spremlja sekretariat SEAFO, ki sporoča, kdaj se mora ribolov ustaviti zaradi izčrpanja celotnega dovoljenega ulova.

Vrsta:	sluzoglavke *Beryx* spp.	**Cona**:	SEAFO (ALF/SEAFO)
TAC	200		

Vrsta:	rdeče rakovice (*Chaceon* spp.)	**Cona**:	podrazdelek SEAFO B1 ([1]) (CRR/F47NAM)
TAC	200		

([1]) V okviru tega celotnega dovoljenega ulova je območje, dostopno za ribolov, opredeljeno z:
— zahodno mejo na 0° vzhodne zemljepisne dolžine,
— severno mejo na 20° severne zemljepisne širine,
— južno mejo na 28° južne zemljepisne širine in
— vzhodno mejo na zunanji meji voda pod nacionalno jurisdikcijo Namibije.

Vrsta:	rdeče rakovice (*Chaceon* spp.)	**Cona**:	SEAFO brez podrazdelka B1 (CRR/F47X)
TAC	200		

Vrsta:	patagonska zobata riba (*Dissostichus eleginoides*)	**Cona**:	SEAFO (TOP/SEAFO)
TAC	260		

Vrsta:	oranžna sluzoglavka *Hoplostethus atlanticus*	**Cona**:	SEAFO (ORY/SEAFO)
TAC	100		

PRILOGA IG

JUŽNI TUN – VSA OBMOČJA

Vrsta: južni tun *Thunnus Maccoyii*	**Cona**: vsa območja (SBF/F41-81)
ES	10 (1)
TAC	11 810

(1) Izključno za nenamerni ulov. V okviru te kvote ni dovoljen usmerjen ribolov.

PRILOGA II

PRILOGA IIA

RIBOLOVNI NAPOR ZA PLOVILA V ZVEZI Z OBNOVITVIJO NEKATERIH STALEŽEV V CONAH ICES IIIa, IV, VIa, VIIa, VIId TER VODAH ES CON ICES IIa IN Vb

SPLOŠNE DOLOČBE

1. **Področje uporabe**

1.1. Ta priloga se uporablja za plovila Skupnosti, ki imajo na krovu katero koli od orodij iz točke 4 in so prisotna v conah ICES IIIa, IV, VIa, VIIa, VIId ter vodah ES con ICES IIa in Vb.

1.2. Priloga se ne uporablja za plovila s skupno dolžino manj kot 10 metrov. Takšnim plovilom ni treba imeti posebnih ribolovnih kart, izdanih v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1627/94. Zadevna država članica oceni ribolovni napor teh plovil glede na skupine napora, v katere so uvrščene, pri čemer uporabi primerne metode vzorčenja. V letu 2009 bo Komisija zaprosila za znanstveno mnenje za oceno razvoja izvajanja napora teh plovil, na podlagi katerega bo lahko ta plovila v prihodnosti vključila v ureditev ribolovnega napora.

2. **Opredelitve pojmov**

V tej prilogi:

(a) „skupina napora“ pomeni enoto upravljanja države članice, za katero je določen največji dovoljeni ribolovni napor. Opredeljena je glede na skupino orodja iz točke 4 in območje iz točke 3;

(b) „obdobje upravljanja 2009“ pomeni obdobje od 1. februarja 2009 do 31. januarja 2010;

(c) „egulirano orodje“ pomeni orodje iz točke 4;

(d) „eregulirano orodje“ pomeni orodje, ki ni navedeno v točki 4.

3. **Geografska območja**

V tej prilogi se uporabljajo naslednja geografska območja:

(a) Kattegat;

(b) (i) Skagerrak,

(ii) del cone ICES IIIa, ki ga ne pokrivata Skagerrak in Kattegat, cona ICES IV in vode ES cone ICES IIa,

(iii) cona ICES VIId;

(c) cona ICES VIIa;

(d) cona ICES VIa in vode ES cone ICES Vb.

4. **Regulirana orodja**

V tej prilogi se uporabljajo naslednje skupine ribolovnih orodij (regulirana orodja):

Pridnene vlečne mreže, danske potegalke in podobno vlečno orodje (razen vlečnih mrež z gredjo) z velikostjo mrežnega očesa:

TR1 enako ali večjo od 100 mm;

TR2 enako ali večjo od 70 mm in manjšo od 100 mm;

TR3 enako ali večjo od 16 mm in manjšo od 32 mm;

Vlečne mreže z gredjo z velikostjo mrežnega očesa:

BT1 enako ali večjo od 120 mm;

BT2 enako ali vešjo od 80 mm in manjšo od 120 mm;

Zabodne mreže in zapletne mreže (razen trislojnih mrež) (GN1):

Trislojne mreže (GT1);

Parangali (LL1).

5. **Izračun ribolovnega napora**

Ribolovni napor se izračuna kot zmnožek zmogljivosti in aktivnosti ribiškega plovila. Ribolovni napor skupine plovil na določenem območju se izračuna kot vsota zmnožka moči posameznega plovila v kilovatih in števila dni prisotnosti posameznega plovila na območju.

Zmogljivost plovila se meri v kilovatih in predstavlja moč motorja plovila v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 2930/86; ta vrednost mora biti enaka vrednosti, ki jo je država članica zastave plovila sporočila v register ribiškega ladjevja Skupnosti.

Aktivnost plovila se meri v dnevih prisotnosti na geografskem območju iz točke 3. Dan prisotnosti na območju se izračuna kot katero koli neprekinjeno obdobje 24 ur (ali del tega obdobja), med katerim je plovilo prisotno na katerem koli geografskem območju iz točke 3 in odsotno iz pristanišča. Čas, od katerega se meri neprekinjeno obdobje, opredeli država članica zastave zadevnega plovila, pod pogojem da država članica začetek obdobja dosledno določi za vsako skupino orodij med obdobjem upravljanja. Če je plovilo v obdobju 24 ur na istem območju prisotno večkrat, se šteje, da je bilo prisotno samo en dan.

OMEJITVE RIBOLOVNEGA NAPORA

6. **Največji dovoljeni ribolovni napor**

6.1 Za vsako skupino napora vsake izmed držav članic je največji dovoljeni ribolovni napor za obdobje upravljanja 2009 določen v Dodatku 1.

6.2 Najvišje stopnje letnega ribolovnega napora, določene v skladu z Uredbo (ES) št. 1954/2003, ne vplivajo na največji dovoljeni ribolovni napor iz te priloge.

7. **Nihanja največjega dovoljenega ribolovnega napora iz točke 6.1.**

7.1 Če je država članica povečala napor v zvezi z ribolovnimi dejavnostmi enega ali več plovil, ki uporabljajo zelo selektivno opremo, v skladu s točko (a) člena 13(2) Uredbe (ES) 1342/2008 ali sodeluje v dejavnostih za izogibanje trski v skladu s točkami (b), (c) ali (d) člena 13(2) navedene uredbe, da se zniža prilagoditev naporov, ki bi veljali za navedena plovila v skladu s členom 12(4) navedene uredbe, se največji dovoljeni ribolovni napor poveča za tiste skupine naporov, katerim pripada zadevna dejavnost navedenih plovil, za obseg, ki je potreben za znižanje prilagoditve naporov za navedeno dejavnost .

7.2. Če v skladu s členom 20(5) Uredbe (ES) št. 2371/2002 pride do prenosa napora iz ene države članice v drugo, se pripadajoči največji dovoljeni ribolovni napor prilagodi za ustrezno(-e) skupino(-e) dajalko(-e) napora in skupino(-e) prejemnico(-e). Če država članica prejemnica nima ustrezne skupine napora, se prejeti napor dodeli eni ali več novim skupinam napora. Največji dovoljeni ribolovni napor novih skupin je enak prejeti količini napora.

7.3. Največji dovoljeni ribolovni napor se prilagodi glede na ponovne dodelitve in/ali znižanja v skladu s členom 23(4) Uredbe (ES) št. 2371/2002 ter členi 21(4), 23(1) in 32(2) Uredbe (EGS) št. 2847/93.

7.4 Če je država članica rekonstituirala napor v skladu s členom 16(2) Uredbe (ES) št. 1342/2008, se največji dovoljeni ribolovni napor poveča z ribolovnim naporom, ki je potreben v skupinah napora, v katerih se bo lovila obnovljena ribolovna kvota, največji dovoljeni ribolovni napor države članice, ki je ribolovno kvoto vrnila, pa se zmanjša v skupinah napora, kar odraža obseg, v katerem imajo te skupine napora manj kvot na voljo za ribolov, razen če država članica, ki kvoto vrača ni uporabila ustreznega napora za vzpostavitev osnov napora.

7.5 Če je v državi članici opravljen prenos napora od ene skupine napora na drugo v skladu s členom 16(3) ali členom 17 Uredbe (ES) št. 1342/2008, se ustrezno prilagodi največji dovoljeni ribolovni napor za skupino napora dajalko in skupino napora prejemnico.

7.6. Spremembe v sestavi skupin napora, za katere se odloči Komisija na podlagi člena 31 Uredbe (ES) št. 1342/2008, lahko vključujejo prilagoditve največjega dovoljenega ribolovnega napora. Takšne prilagoditve ne bodo obsežnejše od nujno potrebnih, da odrazijo spremembe v sestavi skupin napora.

8. **Dodelitev ribolovnega napora**

8.1. Države članice aktivnosti zadevnih plovil urejajo z dodelitvijo ribolovnega napora plovilom.

8.2. Če se zdi državi članici to primerno zaradi krepitve trajnostnega izvajanja tega režima napora, potem na vseh geografskih območjih, za katere velja ta priloga, , prepove ribolovsvojim plovilom z reguliranim orodjem, ki prej niso opravljala takih ribolovnih dejavnosti, razen če zagotovi, da se enakovredni zmogljivosti, ki se meri v kilovatih, prepreči ribolov v reguliranem območju.

8.3. Obdobja upravljanja za dodelitev celote ali dela največjega dovoljenega napora posameznemu plovilu ali skupini plovil opredeli država članica. V tem primeru število dni ali ur, ko je plovilo lahko prisotno na območju med obdobjem upravljanja, opredeli zadevna država članica. V takih obdobjih upravljanja lahko država članica prerazporedi napor med posameznimi plovili ali skupinami plovil.

8.4. Če država članica odobri, da so plovila na območju prisotna po urah, še naprej meri porabo dni, kot je navedeno v točki 5. Na zahtevo Komisije država članica predstavi previdnostne ukrepe, ki jih je sprejela, da se izogne prekomerni porabi napora na območju zaradi plovil, ki prisotnost na območju zaključijo pred iztekom 24-urnega obdobja.

9. **Splošno pravilo**

9.1 Država članica zastave plovila šteje ribolovni napor ribiških plovil Skupnosti v največji dovoljeni ribolovni napor skupine napora države članice, kadar:

(a) ima plovilo na krovu orodje iz skupine orodja, ki pripada skupini napora, in

(b) je plovilo prisotno na območju skupine napora.

9.2 Če plovilo na ribolovnem potovanju prečka mejo med dvema območjema, se dan pripiše tistemu območju, na katerem je bilo tisti dan plovilo navzoče večino časa.

10. **Obvestilo o ribolovnem orodju**

10.1. Poveljnik plovila ali njegov zastopnik pred prvim dnem vsakega obdobja upravljanja obvesti organe države članice zastave, katero orodje ali orodja namerava uporabljati v prihodnjem obdobju upravljanja. Do predložitve takega obvestila plovilo ni upravičeno do ribolova na območjih iz točke 3 z nobenim od reguliranih orodij iz točke 4.

10.2 Za uporabo več kot ene vrste ribolovnega orodja na ribolovnem potovanju je potrebno predhodno dovoljenje države članice zastave. Po pridobljenem dovoljenju se ribolovni napor med potovanjem šteje sočasno za vsako vrsto orodja glede na skupni zadevni največji dovoljeni ribolovni napor. Za orodje, ki pripada isti skupini napora, se opravljeni ribolovni napor med tem potovanjem šteje samo za eno ribolovno orodje.

10.3 Plovilo, ki želi hkrati uporabiti eno ali več reguliranih orodij in katero drugo ribolovno orodje, ni omejeno pri uporabi nereguliranega orodja na območjih, za katera ima posebno dovoljenje za ribolov. Taka plovila morajo poslati predhodno obvestilo, kdaj bodo uporabila regulirano orodje ali orodja. Če predhodno obvestilo ne obstaja, se ves napor plovila šteje v največji dovoljeni ribolovni napor skupine napora, ki ji pripada regulirano orodje ali orodja.

11. **Izjeme**

11.1. Država članica v največji dovoljeni ribolovni napor ne šteje aktivnosti plovila, ki preko območju opravlja tranzit, pod pogojem da plovilo nima posebne ribolovne karte za območje in je svoje organe predhodno obvestilo o nameravanem tranzitu. Ko je plovilo znotraj območja, mora imeti vsa ribolovna orodja na krovu privezana in shranjena v skladu s pogoji, določenimi v členu 20(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93.

11.2. Država članica v največji dovoljeni ribolovni napor ne šteje aktivnosti plovila, ki opravlja aktivnosti, ki niso povezane z ribolovom, pod pogojem da plovilo predhodno obvesti državo članico zastave o svojem namenu in o naravi svojih aktivnosti ter se za ta čas odpove posebnemu dovoljenju za ribolov. Taka plovila v tem obdobju na krovu nimajo ribolovnega orodja ali rib.

11.3 Država članica lahko določi, da v največji dovoljeni ribolovni napor ne bo štela aktivnosti plovila, ki je bilo prisotno na območju, vendar ni moglo opravljati ribolovne aktivnosti, ker je plovilu v težavah nudilo pomoč ali je opravljalo prevoz ranjenih oseb v nujno zdravstveno oskrbo. Država članica zastave v enem mesecu od sprejetja take odločitve o tem obvesti Komisijo in predloži dokaze o zagotavljanju pomoči.

SPREMLJANJE IZVAJANJA RIBOLOVNEGA NAPORA

12. **Upravljanje porabe napora**

12.1. Države članice uravnavajo aktivnosti svojih zadevnih plovil s spremljanjem ribolovnega napora in uvedejo ustrezne ukrepe, kot je na primer ustavitev ribolova za določeno skupino napora, s čimer zagotovijo, da se največji dovoljeni ribolovni napor ne preseže.

12.2 Plovila, ki uporabljajo ribolovna orodja iz skupin iz točke 4 in lovijo na območju iz točke 3, imajo posebno ribolovno dovoljenje za to območje, izdano v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1627/94.

12.3. Plovilo, ki v katerem koli obdobju upravljanja izkoristi napor, do katerega je upravičeno, ostane v preostalem času obdobja upravljanja v pristanišču ali zunaj vseh območij iz točke 3, razen če uporablja le neregulirana orodja ali mu je dodeljen dodatni napor.

13. **Sporočila v zvezi z ribolovnim naporom**

13.1 Členi 19b, 19c, 19d, 19e in 19k Uredbe (EGS) št. 2847/93 se uporabljajo za plovila, ki imajo na krovu regulirano orodje in delujejo na območju, za katerega se uporablja ta priloga. Ribolovno območje iz teh določb se za namene upravljanja trske razume kot vsako od območij (a), (b), (c) in (d) iz točke 3 te priloge, za namene upravljanja morskega lista in morske plošče pa kot cona ICES IV. Poleg komunikacijskih sredstev iz člena 19c navedene uredbe se lahko uporabljajo tudi druga varna elektronska sredstva. Za zahteve poročanja iz člena 19b(1) navedene uredbe, se šteje, da so jih plovila, ki uporabljajo sisteme za spremljanje plovil ali elektronski ladijski dnevnik v skladu z Uredbo (ES) št. 1077/2008, izpolnila.

13.2 Države članice lahko v skladu z državami članicami, ki jih zadevajo ribolovne dejavnosti njihovih plovil, izvajajo alternativne nadzorne ukrepe, da se zagotovi skladnost z obveznostmi poročanja o naporu. Ti ukrepi so učinkoviti in pregledni kot obveznosti poročanja iz člena 19c(2) Uredbe (EGS) št. 2847/93 in se sporočijo Komisiji pred njihvim izvajanjem.

OBVEZE GLEDE POROČANJA

14. **Zbiranje ustreznih podatkov**

Države članice v elektronski obliki beležijo dodeljeni in izvedeni ribolovni napor po skupinah napora.

15. **Sporočanje ustreznih podatkov**

15.1. Države članice Komisiji na njeno zahtevo posredujejo podatke o izvedenem ribolovnem naporu svojih ribiških plovil v preteklem mesecu in mescih pred tem, pri čemer uporabijo obliko poročila iz Dodatka 2.

15.2. Podatki se pošljejo v ustrezen elektronski poštni predal, katerega naslov Komisija sporoči državam članicam. Po začetku delovanja prenosa podatkov v sistem izmenjave ribolovnih podatkov (ali kateri drug sistem, za katerega se bo v prihodnosti odločila Komisija) država članica pred 15. dnem v mesecu v sistem posreduje podatke o izvedenem naporu do konca predhodnega meseca. Komisija državo članico obvesti o datumu začetka uporabe sistema za prenos podatkov vsaj dva meseca pred prvim rokom za posredovanje podatkov. Prva prijava ribolovnega napora, ki se pošlje v sistem, vsebuje izvedeni napor po 1. februarju 2009. Države članice Komisiji na njeno zahtevo pošljejo podatke o ribolovnem naporu, ki so ga opravila njihova ribiška plovila v januarju 2009.

15.3. V skladu s postopkom iz člena 30(2) Uredbe (ES) št. 2371/2002 se lahko sprejme nova oblika ali pogostost sporočanja za podatke iz točke 14, ki se sporočajo Komisiji.

15.4. V zvezi s seznamom plovil s posebno ribolovno karto v skladu s členom 14(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1342/2008 se lahko uvede oblika in posebna obveznost sporočanja v skladu s postopkom iz člena 30(2) Uredbe (ES) št. 2371/2002.

15.5 V zvezi z nihanjem največjega dovoljenega ribolovnega napora iz točke 7 se lahko uvede oblika in posebna obveznost sporočanja v skladu s postopkom iz člena 30(2) Uredbe (ES) št. 2371/2002.

Dodatek 1 k Prilogi IIA

Največji dovoljeni ribolovni napor v kilovatnih dneh

Območje: gl. točko 3	Regulirano orodje: gl. točko 4	DK	DE	SE
(a)	TR1	212 768	3 854	16 609
	TR2	2 070 883	16 611	887 399
	TR3	427 760	0	55 853
	BT1	0	0	0
	BT2	0	0	0
	GN1	101 048	27 454	13 155
	GT1	18 684	0	22 130
	LL1	140	0	25 339

Območje: gl. točko 3	Regulirano orodje: gl. točko 4	BE	DK	DE	FR	IE	NL	SE	UK
(b)	TR1	498	6 911 144	2 226 533	2 553 909	261	405 985	286 779	10 295 134
	TR2	318 363	6 061 661	600 089	11 117 483	18 801	1 062 247	1 536 025	8 165 956
	TR3	0	3 920 732	3 501	107 041	0	15 886	263 772	5 824
	BT1	1 368 632	1 316 589	29 822	0	0	1 365 348	0	1 739 759
	BT2	6 468 447	106 658	1 893 044	829 504	0	33 633 978	0	5 970 903
	GN1	126 850	1 962 340	227 773	222 598	0	147 373	80 781	549 863
	GT1	0	198 783	516	2 374 073	0	0	53 078	11 027
	LL1	0	44 283	0	71 448	0	0	110 468	97 687

Območje: gl. točko 3	Regulirano orodje: gl. točko 4	BE	FR	IE	UK
(c)	TR1	0	184 952	79 246	805 253
	TR2	26 622	735	1 120 977	2 602 936
	TR3	0	0	9 646	1 588
	TB1	0	0	0	0
	TB2	1 505 253	0	507 923	0
	GN1	0	210	24 713	4 412
	GT1	0	0	0	158
	LL1	0	0	62	52 067

Območje: gl. točko 3	Regulirano orodje: gl. točko 4	BE	DE	ES	FR	IE	UK
(d)	TR1	0	25 075	590 583	3 398 102	310 005	2 398 481
	TR2	442	0	0	5 881	481 938	3 899 614
	TR3	0	0	0	0	21 327	29 844
	TB1	0	0	0	506	0	117 544
	TB2	10 361	0	0	11 692	3 914	0
	GN1	0	35 531	13 836	96 903	6 400	162 857
	GT1	0	0	0	0	1 946	145
	LL1	0	0	1 402 142	54 917	1 013	532 228

Dodatek 2 k Prilogi IIA

Razpredelnica II

Oblika poročila

Država	Orodje	Območje	Leto	Mesec	Kumulativna prijava
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

Razpredelnica III

Oblika podatkov

Naziv postavke	Največje št. znakov/ števk	Razvrstitev (*) L(evo)/D(esno)	Opredelitev in opombe
(1) Država	3	—	Država članica (tričrkovna koda ISO), v kateri je plovilo registrirano
(2) Orodje	3	—	Ena od naslednjih vrst orodja: TR1 TR2 TR3 BT1 BT2 GN1 GT1 LL1
(3) Območje	8	L	Eno od naslednjih območij: 03AS 02A0407D 07A 06A
(4) Leto	4	—	Leto meseca, za katerega se izvede prijava
(5) Mesec	2	—	Mesec, za katerega se izvede prijava ribolovnega napora (naveden z dvema številkama med 01 in 12)
(6) Kumulativna prijava	13	R	Kumulativni znesek ribolovnega napora, izražen v kilovatnih dneh od 1. januarja leta (4) do konca meseca (5).

(*) Pomembne informacije za prenos podatkov s formatiranjem s fiksno dolžino.

PRILOGA IIB

RIBOLOVNI NAPOR ZA PLOVILA V ZVEZI Z OBNOVO NEKATERIH STALEŽEV JUŽNEGA OSLIČA IN ŠKAMPA V CONAH ICES VIIIc IN IXa Z IZJEMO CADIŠKEGA ZALIVA

1. **Področje uporabe**

Pogoji, določeni v tej prilogi, se uporabljajo za plovila Skupnosti skupne dolžine 10 metrov ali več, ki imajo na krovu vlečna in mirujoča orodja iz točke 3 in so prisotna v conah VIIIc in IXa z izjemo Cadiškega zaliva. V tej prilogi sklicevanje na obdobje upravljanja 2009 pomeni obdobje od 1. februarja 2009 do 31. januarja 2010.

2. **Opredelitev dni prisotnosti na območju**

V tej prilogi je dan prisotnosti na območju katero koli neprekinjeno obdobje 24 ur (ali del tega obdobja), med katerim je plovilo prisotno na geografskem območju iz točke 1 in odsotno iz pristanišča. Čas, od katerega se meri neprekinjeno obdobje, opredeli država članica zastave zadevnega plovila.

3. **Ribolovno orodje**

V tej prilogi se uporabljajo naslednje skupine ribolovnih orodij:

— vlečne mreže, danske potegalke in podobna orodja z velikostjo mrežnega očesa 32 mm ali več, zabodne mreže z velikostjo mrežnega očesa 60 mm ali več ter pridneni parangali.

IZVAJANJE OMEJITEV RIBOLOVNEGA NAPORA

4. **Plovila, ki jih zadevajo omejitve ribolovnega napora**

4.1. Plovila, ki uporabljajo ribolovna orodja iz skupin iz točke 3 in lovijo na območjih iz točke 1, imajo posebno ribolovno karto, izdano v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1627/94.

4.2. Država članica na območju prepove ribolov z ribolovnim orodjem iz skupin iz točke 3 vsem plovilom, ki plujejo pod njeno zastavo in v letih 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007 ali 2008 na tem območju nimajo zabeleženih takšnih ribolovnih aktivnosti z izjemo aktivnosti, ki so posledica prenosa dni med ribiškimi plovili, razen če zagotovijo, da se na reguliranem območju prepreči ribolov enakovredne zmogljivosti, merjene v kilovatih.

4.3. Plovilu, ki pluje pod zastavo države članice in nima kvote na območju iz točke 1, se na tem območju ne dovoli ribolova z ribolovnimi orodji iz skupin iz točke 3, razen če se plovilu dodeli kvota po prenosu v skladu s členom 20(5) Uredbe (ES) št. 2371/2002 in se mu dodelijo dnevi na morju v skladu s točko 12 ali 13 te priloge.

5. **Omejitve aktivnosti**

Vsaka država članica zagotovi, da so ribiška plovila, ki plujejo pod njeno zastavo in so registrirana v Skupnosti, prisotna na območju največ toliko dni, kot je določeno v točki 7, če imajo na krovu ribolovno orodje iz skupin iz točke 3.

6. **Izjeme**

Država članica nobenemu svojemu plovilu v skladu s to prilogo v dodeljeno število dni ne šteje dni, ko je bilo plovilo prisotno na območju, vendar ni moglo opravljati ribolovne aktivnosti, ker je plovilu v težavah nudilo pomoč ali je opravljalo prevoz ranjenih oseb v nujno zdravstveno oskrbo. Država članica v enem mesecu po sprejetju odločitev na tej podlagi Komisiji posreduje pojasnilo in ustrezne dokaze o nujni pomoči, ki jih predložijo pristojni organi.

ŠTEVILO DNI PRISOTNOSTI NA OBMOČJU, DODELJENO RIBIŠKIM PLOVILOM

7. **Največje število dni**

7.1. Največje število dni na morju v obdobju upravljanja 2009, ki ga lahko država članica zastave odobri plovilu, da je prisotno na območju, če ima na krovu ribolovno orodje iz skupine iz točke 3, je prikazano v razpredelnici I.

7.2. Za določanje največjega števila dni na morju, ki ga lahko država članica zastave odobri ribiškemu plovilu, da je prisotno na območju, veljajo med obdobjem upravljanja 2009 naslednji posebni pogoji v skladu z razpredelnico I:

(a) po podatkih o iztovoru v živi teži, zabeleženih v ladijskem dnevniku Skupnosti, mora skupni iztovor osliča v letih 2001, 2002 in 2003, ki ga je opravilo to plovilo oziroma eno ali več plovil, ki uporabljajo podobna orodja in za katera se smiselno uporablja ta posebni pogoj ter ki so plovilo nadomestila v skladu s pravom Skupnosti, predstavljati manj kot 5 ton;

(b) po podatkih o iztovoru v živi teži, zabeleženih v ladijskem dnevniku Skupnosti, mora skupni iztovor škampa v letih 2001, 2002 in 2003, ki ga je opravilo to plovilo oziroma eno ali več plovil, ki uporabljajo podobna orodja in za katera se smiselno uporablja ta posebni pogoj ter ki so plovilo nadomestila v skladu s pravom Skupnosti, predstavljati manj kot 2,5 tone.

7.3. Država članica lahko v obdobju upravljanja 2009 upravlja dodelitve ribolovnega napora v skladu s sistemom kilovatnih dni. Po tem sistemu lahko država članica vsakemu zadevnemu plovilu za katero koli skupino ribolovnega orodja in kateri koli posebni pogoj iz razpredelnice I dovoli, da je na območju prisotno največje število dni, ki je drugačno od števila iz navedene razpredelnice, če se skupno število kilovatnih dni, ki ustreza tej skupini in posebnemu pogoju, ne preseže.

To skupno število kilovatnih dni je vsota vseh posameznih ribolovnih naporov, dodeljenih plovilom, ki plujejo pod zastavo zadevne države članice ter ustrezajo skupini ribolovnih orodij iz točke 3 in posebnemu pogoju. Posamezni ribolovni napori se izračunajo v kilovatnih dneh kot zmnožek moči motorja posameznega plovila in števila dni na morju, do katerih bi bilo plovilo upravičeno v skladu z razpredelnico I, če se določbe te točke ne bi uporabljale.

7.4. Država članica, ki želi uporabili določbe iz točke 7.3, Komisiji predloži zahtevek skupaj s poročili v elektronski obliki, ki za skupino ribolovnih orodij in posebni pogoj iz razpredelnice I vsebujejo podrobnosti izračuna, ki temelji na:

— seznamu plovil z dovoljenjem za ribolov z navedbo njihove številke v registru ribiškega ladjevja Skupnosti (CFR) in moči motorja;

— evidencah teh plovil iz let 2001, 2002 in 2003, iz katerih je razvidna sestava ulova, opredeljena v posebnih pogojih 7.2(a) ali (b), če ta plovila izpolnjujejo te posebne pogoje;

— številu dni na morju, ki bi bilo vsakemu plovilu prvotno dodeljeno za ribolov v skladu z razpredelnico I, in številu dni na morju, do katerega bi vsako plovilo imelo pravico ob uporabi točke 7.3.

Na podlagi tega opisa lahko Komisija državi članici dovoli uporabo določb iz točke 7.3.

8. **Obdobja upravljanja**

8.1. Država članica lahko dneve prisotnosti na območju iz razpredelnice I razdeli v obdobja upravljanja, ki trajajo en koledarski mesec ali več.

8.2. Število dni ali ur, ko je plovilo lahko prisotno na območju med obdobjem upravljanja, opredeli zadevna država članica.

Če država članica odobri, da so plovila na območju prisotna po urah, še naprej meri porabo dni, kot je navedeno v točki 2. Na zahtevo Komisije država članica predstavi previdnostne ukrepe, ki jih je sprejela, da se izogne prekomerni porabi dni na območju zaradi plovil, ki prisotnost na območju zaključijo pred iztekom 24-urnega obdobja.

8.3. Plovilo lahko v katerem koli obdobju upravljanja izvaja aktivnosti, ki niso povezane z ribolovom; ta čas ne šteje v dneve, dodeljene v skladu s točko 7, če plovilo državo članico zastave vnaprej obvesti o svoji nameri in naravi aktivnosti ter se za ta čas odpove ribolovnemu dovoljenju. Taka plovila v tem obdobju na krovu nimajo ribolovnega orodja ali rib.

9. **Dodelitev dodatnih dni za dokončno prekinitev ribolovnih aktivnosti**

9.1. Komisija lahko bodisi na podlagi dokončne prekinitve ribolovnih aktivnosti po 1. januarju 2004 bodisi v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 2792/1999 ali s členom 23 Uredbe (ES) št. 1198/2006 bodisi zaradi drugih okoliščin, ki jih države članice ustrezno utemeljijo, državi članici dodeli dodatno število dni na morju, ki ga lahko država članica zastave odobri plovilu, da je prisotno na geografskem območju, če ima na krovu eno od orodij iz skupin iz točke 3. Upošteva se lahko tudi vsako plovilo, za katerega se lahko dokaže, da se je dokončno umaknilo z območja. V letu 2003 porabljen napor umaknjenih plovil, ki uporabljajo zadevna orodja, merjen v kilovatnih dneh, se deli z naporom, ki so ga v letu 2003 porabila vsa plovila, ki uporabljajo navedeno orodje.

Dodatno število dni na morju se nato izračuna s pomnožitvijo tako dobljenega deleža s številom dni, ki bi bilo dodeljeno v skladu z razpredelnico I. Vsak del dneva, ki izhaja iz tega izračuna, se zaokroži na najbližji celi dan.

Ta točka se ne uporablja, če se je plovilo nadomestilo v skladu s točko 4.1 ali če je bil umik že uporabljen v prejšnjih letih za pridobitev dodatnih dni na morju.

9.2. Države članice, ki želijo izkoristiti dodelitve iz točke 9.1, Komisiji predložijo zahtevek skupaj s poročili v elektronski obliki, ki za vsako skupino ribolovnih orodij in posebni pogoj iz razpredelnice I vsebujejo podrobnosti izračuna, ki temelji na:

— seznamih umaknjenih plovil z njihovo številko v registru ribiškega ladjevja Skupnosti (CFR) in močjo motorja;

— ribolovni aktivnosti teh plovil v letu 2003, izračunani v dnevih na morju po zadevni skupini ribolovnih orodij in po potrebi posebnega pogoja.

9.3. Na podlagi takega zahtevka lahko Komisija za navedeno državo članico spremeni število dni iz točke 7.1 v skladu s postopkom iz člena 30(2) Uredbe (ES) št. 2371/2002.

9.4. Država članica lahko v obdobju upravljanja 2009 prerazporedi dodatno število dni na morju na vsa preostala plovila v ladjevju, ki imajo ustrezno skupino ribolovnih orodij in izpolnjujejo posebni pogoj, ali na del flote, tako da smiselno uporabi določbe iz točk 7.3 in 7.4.

9.5. Vsako dodatno število dni, ki izhaja iz dokončne prekinitve aktivnosti in ga je Komisija prehodno dodelila na podlagi prejšnjih opredelitev skupin ribolovnih orodij, se ponovno oceni na podlagi skupin ribolovnih orodij iz točke 3. Vsi tako pridobljeni dodatni dnevi ostanejo dodeljeni v letu 2009.

10. **Dodelitev dodatnih dni zaradi okrepljenega opazovanja**

10.1. Tri dodatne dni, ko sme biti plovilo prisotno na območju, če ima na krovu katero koli izmed skupin ribolovnega orodja iz točke 3, lahko Komisija med 1. februarjem 2009 in 31. januarjem 2010 dodeli državam članicam na podlagi programa okrepljenega opazovanja v okviru partnerstva med znanstveniki in ribiško industrijo. Tak program je usmerjen zlasti na ravni zavržkov in na sestavo ulova ter presega zahteve o zbiranju podatkov, kot so za nacionalne programe določene z Uredbo Sveta (ES) št. 199/2008 z dne 25. februarja 2008 o vzpostavitvi okvira Skupnosti za zbiranje, upravljanje in uporabo podatkov v sektorju ribištva in podporo znanstvenemu svetovanju v zvezi s skupno ribiško politiko ([1]) in Uredbe (ES) št. 665/2008 z dne 14. julija 2008 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 199/2008 o vzpostavitvi okvira Skupnosti za zbiranje, upravljanje in uporabo podatkov v sektorju ribištva in podporo znanstvenemu svetovanju v zvezi s skupno ribiško politiko ([2]).

Opazovalci so neodvisni od lastnika plovila in niso člani posadke ribiškega plovila.

([1]) UL L 60, 5.3.2008, str. 1.
([2]) UL L 186, 15.7.2008, str. 3.

10.2. Države članice, ki želijo izkoristiti dodelitve iz točke 10.1, Komisiji predložijo opis svojega programa okrepljenega opazovanja.

10.3. Na podlagi tega opisa in po posvetovanju s STECF lahko Komisija spremeni število dni iz točke 7.1 za navedeno državo članico in za plovila ter območje in orodje, ki ju zadeva okrepljeni program opazovalcev, v skladu s postopkom iz člena 30(2) Uredbe (ES) št. 2371/2002.

10.4. Če je Komisija program, ki ga predloži država članica, že odobrila v preteklosti in želi država članica nadaljevati z njegovo uporabo brez sprememb, država članica obvesti Komisijo o nadaljnji uporabi svojega programa okrepljenega opazovanja štiri tedne pred začetkom obdobja, na katero se program nanaša.

11. **Posebni pogoji za dodelitev dni**

11.1. Če je bilo plovilu zaradi skladnosti s posebnimi pogoji iz točk 7.2(a) in (b) dodeljeno neomejeno število dni, njegova iztovarjanja v letu 2009 ne smejo presegati 5 ton žive teže osliča in 2,5 tone žive teže škampa.

11.2. Plovilo na morju ne pretovori nobenih rib na drugo plovilo.

11.3. Če plovilo ne izpolni katerega izmed teh pogojev, takoj izgubi pravico do dodatnih dni, ki ustrezajo danim posebnim pogojem.

Razpredelnica I

Največje število dni na leto, ko je plovilo lahko prisotno na območju glede na ribolovno orodje

Orodje točka 3	Posebni pogoji točka 7	Poimenovanje Uporablja se le skupine orodja, kot so opredeljene v točki 3, in posebne pogoje, kot so opredeljeni v točki 7.	Največje število dni
3		pridnene vlečne mreže z velikostjo mrežnega očesa ≥ 32 mm, zabodne mreže z velikostjo mrežnega očesa ≥ 60 mm in pridneni parangali	175
3	7.2(a) in (b)	pridnene vlečne mreže z velikostjo mrežnega očesa ≥ 32 mm, zabodne mreže z velikostjo mrežnega očesa ≥ 60 mm in pridneni parangali	neomejeno

IZMENJAVA DODELITEV RIBOLOVNEGA NAPORA

12. **Prenos dni med ribiškimi plovili, ki plujejo pod zastavo iste države članice**

12.1. Država članica lahko kateremu koli ribiškemu plovilu, ki pluje pod njeno zastavo, dovoli, da prenese dneve prisotnosti na območju, do katerih je upravičeno, na drugo plovilo, ki pluje pod njeno zastavo, če je zmnožek dni, ki jih je prejelo plovilo, in moči njegovega motorja v kilovatih (kilovatni dnevi) enak ali manjši od zmnožka dni, ki jih prenese plovilo dajalec, in moči motorja tega plovila v kilovatih. Moč motorja plovil v kilovatih je moč, ki je za vsako plovilo zabeležena v registru ribiškega ladjevja Skupnosti.

12.2. Skupno število dni prisotnosti na območju, prenesenih v skladu s točko 12.1, pomnoženih z močjo motorja plovila dajalca v kilovatih, ne sme biti večje od zabeleženega povprečnega letnega števila dni plovila dajalca na tem območju, kot je preverjeno v ladijskem dnevniku Skupnosti, v letih 2001, 2002, 2003, 2004 in 2005, pomnoženo z močjo motorja tega plovila v kilovatih.

12.3. Prenos dni, opisan v točki 12.1, je dovoljen le med plovili, ki izvajajo aktivnosti v okviru iste skupine prenosa in v istem obdobju upravljanja.

12.4. Prenos dni je dovoljen le za plovila, ki so upravičena do dodelitve ribolovnih dni brez posebnih pogojev, določenih v točki 7.2.

12.5. Države članice na zahtevo Komisije predložijo informacije o opravljenih prenosih. Oblike razpredelnic za zbiranje in prenos podatkov iz te točke se lahko sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 30(2) Uredbe (ES) št. 2371/2002.

13. **Prenos dni med ribiškimi plovili, ki plujejo pod zastavo različnih držav članic**

Države članice lahko dovolijo prenos dni prisotnosti na območju za isto obdobje upravljanja in na istem območju med katerimi koli ribiškimi plovili, ki plujejo pod njihovo zastavo, če se upoštevajo iste določbe iz točk 4.2, 4.3, 6 in 12. Če se države članice odločijo, da bodo takšen prenos dovolile, Komisijo pred samim prenosom obvestijo o podrobnostih prenosa, vključno s številom prenesenih dni, ribolovnim naporom in po potrebi s tem povezanimi ribolovnimi kvotami.

UPORABA RIBOLOVNEGA ORODJA

14. **Obvestilo o ribolovnem orodju**

Poveljnik plovila ali njegov zastopnik pred prvim dnem vsakega obdobja upravljanja obvesti organe države članice zastave, katero orodje ali orodja namerava uporabljati v prihodnjem obdobju upravljanja. Do predložitve takega obvestila plovilo ni upravičeno do ribolova na območju iz točke 1 z ribolovnim orodjem iz nobene izmed skupin iz točke 3.

15. **Hkratna uporaba reguliranega in nereguliranega ribolovnega orodja**

Plovilo, ki želi hkrati uporabiti eno ali več ribolovnih orodij iz ene izmed skupin iz točke 3 (regulirana orodja) in katero koli drugo ribolovno orodje, ki ni navedeno v točki 3 (neregulirana orodja), nima pri uporabi nereguliranega orodja nobenih omejitev. Taka plovila morajo predhodno sporočiti čas predvidene uporabe reguliranega orodja. Če tega ne storijo, ne smejo imeti na krovu nobenega ribolovnega orodja iz točke 3. Taka plovila morajo imeti dovoljenje in ustrezno opremo za izvajanje nadomestnih ribolovnih aktivnosti z nereguliranimi orodji.

TRANZIT

16. **Tranzit**

Plovilu je dovoljeno izvajati tranzit preko območja, če za to območje nima ribolovnega dovoljenja ali če je svoje organe predhodno obvestilo o svoji nameri. Ko je plovilo znotraj območja, mora imeti vsa ribolovna orodja na krovu privezana in shranjena v skladu s pogoji iz člena 20(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93.

SPREMLJANJE, INŠPEKCIJA IN NADZOROVANJE

17. **Sporočila v zvezi z ribolovnim naporom**

Členi 19b, 19c, 19d, 19e in 19k Uredbe (EGS) št. 2847/93 se uporabljajo za plovila, ki imajo na krovu ribolovna orodja iz skupine iz točke 3 te priloge in izvajajo aktivnosti na območju iz točke 1 te priloge. Za plovila, opremljena s sistemi za spremljanje plovil v skladu s členoma 5 in 6 Uredbe (ES) št. 2244/2003, ne veljajo zahteve glede klicanja po radiu iz člena 19(c) Uredbe (EGS) št. 2847/93.

18. **Beleženje ustreznih podatkov**

Države članice zagotovijo, da so naslednji podatki, dobljeni v skladu s členi 8, 10(1) in 11(1) Uredbe (ES) št. 2244/2003, zabeleženi v računalniško berljivi obliki:

(a) prihod v pristanišče in odhod iz njega;

(b) vsak vstop in izstop z morskih območij, v katerih se uporabljajo posebna pravila glede dostopa do voda in virov.

19. **Navzkrižno preverjanje**

Države članice na podlagi podatkov VMS preverijo predložitev ladijskih dnevnikov in ustrezne informacije, zabeležene v njih. Taka navzkrižna preverjanja se zabeležijo in predložijo Komisiji na njeno zahtevo.

OBVEZE GLEDE POROČANJA

20. **Zbiranje ustreznih podatkov**

Države članice na podlagi informacij, ki se uporabljajo za upravljanje ribolovnih dni prisotnosti na območju iz te priloge, za vsako četrtletje zberejo informacije o skupnem ribolovnem naporu na območju za vlečna in mirujoča orodja ter napor plovil, ki uporabljajo druge vrste orodja na območju, ki ga zadeva ta priloga.

21. **Sporočanje ustreznih podatkov**

21.1. Države članice predložijo Komisiji na njeno zahtevo razpredelnico s podatki iz točke 20 v obliki, določeni v razpredelnicah II in III, v ustrezen elektronski poštni predal, katerega naslov Komisija sporoči državam članicam.

21.2. V skladu s postopkom iz člena 30(2) Uredbe (ES) št. 2371/2002 se lahko sprejme nova oblika razpredelnice za podatke iz točke 20, ki se sporočajo Komisiji.

Razpredelnica II

Oblika poročila

Država	CFR	Zunanja oznaka	Trajanje obdobja upravljanja	Ribolovno območje	Poseben pogoj, ki se uporablja za prijavljeno(-a) orodje(-a)				Št. dni, ko je uporaba prijavljenega(-ih) orodja(-dij) dovoljena				Št. izkoriščenih dni s prijavljenim(-i) orodjem(-ji)				Prenosi dni
					Št. 1	Št. 2	Št. 3	…	Št. 1	Št. 2	Št. 3	…	Št. 1	Št. 2	Št. 3	…	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)

Razpredelnica III

Oblika podatkov

Naziv postavke	Največje št. znakov/števk	Razvrstitev (*) L(evo)/D(esno)	Opredelitev in opombe
(1) Država	3	n.p.	Država članica (tričrkovna koda ISO), v kateri je na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 plovilo registrirano za ribolov. V primeru plovila dajalca je to vedno država poročevalka.
(2) CFR	12	n.p.	Registrska številka ladjevja Skupnosti Enotna identifikacijska številka ribiškega plovila Država članica (tričrkovna koda ISO), ki ji sledi razpoznavni niz devetih znakov. Če ima razpoznavni niz manj kot devet znakov, se na levo stran pripišejo dodatne ničle.
(3) Zunanja oznaka	14	L	Na podlagi Uredbe Komisije (EGS) št. 1381/87
(4) Trajanje obdobja upravljanja	2	L	Dolžina obdobja upravljanja v mesecih
(5) Ribolovno območje	1	L	Za Prilogo IIB podatek ni pomemben

Naziv postavke	Največje št. znakov/številk	Razvrstitev (*) L(evo)/D(esno)	Opredelitev in opombe
(6) Posebni pogoj, ki se uporablja za prijavljeno (-a) orodje(-a)	2	L	Navedba posebnih pogojev a–b iz točke 7.2 Priloge IIB, ki se uporabljajo.
(7) Št. dni, ko je uporaba prijavljenega(-ih) orodja(-dij) dovoljena	3	L	Število dni, ko je v skladu s Prilogo IIB plovilo upravičeno do uporabe prijavljenih orodij in dodeljenega trajanja obdobja upravljanja.
(8) Št. izkoriščenih dni s prijavljenim(-i) orodjem(-i)	3	L	Število dni, ko je bilo plovilo dejansko prisotno na območju in je uporabljalo prijavljeno orodje med prijavljenim obdobjem upravljanja v skladu s Prilogo IIB.
(9) Prenosi dni	4	L	Prenesene dni označite „– število prenesenih dni“, prejete dni pa „+ število prenesenih dni“.

(*) Pomembne informacije za prenos podatkov s formatiranjem s fiksno dolžino.

PRILOGA IIC

RIBOLOVNI NAPOR ZA PLOVILA V ZVEZI Z OBNOVO STALEŽEV MORSKEGA LISTA V ZAHODNEM ROKAVSKEM PRELIVU V CONI ICES VIIe

SPLOŠNE DOLOČBE

1. **Področje uporabe**

1.1. Pogoji, določeni v tej prilogi, se uporabljajo za plovila Skupnosti skupne dolžine 10 metrov ali več, ki imajo na krovu katero koli orodje iz točke 3 in se nahajajo v coni VIIe. V tej prilogi sklicevanje na obdobje upravljanja 2009 pomeni obdobje od 1. februarja 2009 do 31. januarja 2010.

1.2. Plovila, ki lovijo z mirujočimi mrežami z mrežnimi očesi velikosti 120 mm ali več in z evidenco ulova manj kot 300 kg žive teže morskega lista v skladu z zapisi ladijskega dnevnika ES v letu 2004, so izvzeta iz določb te priloge, če:

(a) takšna plovila ulovijo manj kot 300 kg žive teže morskega lista v obdobju upravljanja 2009 in

(b) takšna plovila na morju ne pretovorijo nobenih rib na drugo plovilo ter

(c) vsaka zadevna država članica do 31. julija 2009 in 31. januarja 2010 Komisiji predloži poročilo o evidencah teh plovil glede ulova morskega lista v letu 2004 in ulova morskega lista v letu 2009.

Če zadevna plovila ne izpolnijo katerega izmed teh pogojev, takoj izgubijo pravico do izvzetja iz določb te priloge.

2. **Opredelitev dneva prisotnosti na območju**

V tej prilogi je dan prisotnosti na območju katero koli neprekinjeno obdobje 24 ur (ali del tega obdobja), med katerim je plovilo prisotno v coni VIIe in odsotno iz pristanišča. Čas, od katerega se meri neprekinjeno obdobje, opredelijo države članice, pod katerih zastavo pluje zadevno plovilo.

3. **Ribolovno orodje**

V tej prilogi se uporabljajo naslednje skupine ribolovnih orodij:

(a) vlečne mreže z gredjo z velikostjo mrežnega očesa 80 mm ali več;

(b) mirujoče mreže, vključno z zabodnimi mrežami, trislojnimi mrežami in zapletnimi mrežami, z velikostjo mrežnega očesa manj kot 220 mm.

IZVAJANJE OMEJITEV RIBOLOVNEGA NAPORA

4. **Plovila, ki jih zadevajo omejitve ribolovnega napora**

4.1. Plovila, ki uporabljajo vrste orodja iz točke 3 in lovijo na območjih iz točke 1, imajo posebno ribolovno karto, izdano v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1627/94.

4.2. Država članica na območju ne dovoli ribolova z orodjem, ki spada v skupino ribolovnih orodij iz točke 3, nobenemu od svojih plovil, ki v letih 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007 ali 2008 na navedenem območju nima zabeleženih teh ribolovnih aktivnosti, razen če zagotovi, da se na reguliranem območju prepreči ribolov enakovredne zmogljivosti, merjene v kilovatih.

4.3. Plovilo, ki ima zabeleženo uporabo orodja iz ene od skupin ribolovnih orodij iz točke 3, pa lahko uporabi drugo ribolovno orodje, če je število dni, dodeljeno temu novemu orodju, enako ali večje od števila dni, dodeljenega prvotnemu orodju.

4.4. Plovilu, ki pluje pod zastavo države članice in nima kvote na območju iz točke 1, se na tem območju ne dovoli ribolova z ribolovnim orodjem iz skupin iz točke 3, razen če se plovilu dodeli kvota po prenosu v skladu s členom 20(5) Uredbe (ES) št. 2371/2002 in se mu dodelijo dnevi na morju v skladu s točko 11 ali 12 te priloge.

5. **Omejitve aktivnosti**

Vsaka država članica zagotovi, da so ribiška plovila, ki plujejo pod njeno zastavo in so registrirana v Skupnosti, prisotna na območju največ toliko dni, kot je določeno v točki 7, če imajo na krovu katero koli skupino ribolovnih orodij iz točke 3.

6. **Izjeme**

Država članica nobenemu svojemu plovilu v skladu s to prilogo v dodeljeno število dni ne šteje dni, ko je bilo plovilo prisotno na območju, vendar ni moglo opravljati ribolovne aktivnosti, ker je plovilu v težavah nudilo pomoč ali je opravljalo prevoz ranjenih oseb v nujno zdravstveno oskrbo. Država članica v enem mesecu po sprejetju odločitev na tej podlagi Komisiji posreduje pojasnilo in ustrezne dokaze o nujni pomoči, ki jih predložijo pristojni organi.

ŠTEVILO DNI PRISOTNOSTI NA OBMOČJU, DODELJENO RIBIŠKIM PLOVILOM

7. **Največje število dni**

7.1. Največje število dni na morju v obdobju upravljanja 2009, ki ga lahko država članica zastave odobri plovilu, da je prisotno na območju, če ima na krovu in uporablja ribolovno orodje iz ene izmed skupin iz točke 3, je prikazano v razpredelnici I.

7.2. Število dni na morju v obdobju upravljanja 2009, ko je plovilo prisotno na celotnem območju, ki ga pokrivata ta priloga in Priloga IIA, ne presega števila, prikazanega v razpredelnici I te priloge. Če pa za plovilo velja dodelitev največjega napora samo za prisotnost na območjih iz Priloge IIA, upošteva tako določen največji napor.

7.3. Država članica lahko v obdobju upravljanja 2009 upravlja dodelitve ribolovnega napora v skladu s sistemom kilovatnih dni. Po tem sistemu lahko država članica zadevnemu plovilu dovoli, da je za vsako skupino ribolovnega orodja iz razpredelnice I na območju prisotno največje število dni, ki je drugačno od števila iz navedene razpredelnice, če se skupno število kilovatnih dni, ki ustreza tej skupini, ne preseže.

Za posebno skupino ribolovnega orodja je skupno število kilovatnih dni vsota vseh posameznih ribolovnih naporov, dodeljenih plovilom, ki plujejo pod zastavo zadevne države članice in ustrezajo tej posebni skupini. Posamezni ribolovni napori se izračunajo v kilovatnih dnevih kot zmnožek moči motorja posameznega plovila in števila dni na morju, do katerih bi bilo plovilo upravičeno v skladu z razpredelnico I, če se določbe te točke ne bi uporabljale.

7.4. Država članica, ki želi uporabiti določbe iz točke 7.3, Komisiji predloži zahtevek skupaj s poročili v elektronski obliki, ki za vsako skupino ribolovnega orodja vsebujejo podrobnosti izračuna, ki temelji na:

— seznamu plovil z dovoljenjem za ribolov z navedbo njihove številke v registru ribiškega ladjevja Skupnosti (CFR) in moči motorja;

— številu dni na morju, ki bi bilo vsakemu plovilu prvotno dodeljeno za ribolov v skladu z razpredelnico I, in številu dni na morju, do katerega bi vsako plovilo imelo pravico ob uporabi točke 7.3.

Na podlagi tega opisa lahko Komisija državi članici dovoli uporabo določb iz točke 7.3.

8. **Obdobja upravljanja**

8.1. Država članica lahko dneve prisotnosti na območju iz razpredelnice I razdeli v obdobja upravljanja, ki trajajo en koledarski mesec ali več.

8.2. Število dni ali ur, ko je plovilo lahko prisotno na območju med obdobjem upravljanja, opredeli zadevna država članica.

Če država članica odobri, da so plovila na območju prisotna po urah, še naprej meri porabo dni, kot je navedeno v točki 2. Na zahtevo Komisije država članica predstavi previdnostne ukrepe, ki jih je sprejela, da se izogne prekomerni porabi dni na območju zaradi plovil, ki prisotnost na območju zaključijo pred iztekom 24-urnega obdobja.

8.3. Plovilo, ki v katerem koli obdobju upravljanja izkoristi število dni prisotnosti na območju, do katerih je upravičeno, ostane v preostalem času obdobja upravljanja v pristanišču ali zunaj območja, razen če uporablja orodje, za katero ni določeno največje število dni.

9. **Dodelitev dodatnih dni za dokončno prekinitev ribolovnih aktivnosti**

9.1. Komisija lahko državam članicam dodeli dodatno število dni na morju, ki ga lahko država članica zastave odobri plovilu, da je prisotno na geografskem območju, če ima na krovu katero koli orodje iz točke 3, in sicer na podlagi dokončne prekinitve ribolovnih aktivnosti po 1. januarju 2004 bodisi v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 2792/1999 bodisi v skladu s členom 23 Uredbe (ES) št. 1198/2006 bodisi zaradi drugih okoliščin, ki jih države članice ustrezno utemeljijo. V kilovatnih dnevih merjen napor, ki so ga v letu 2003 porabila umaknjena plovila, ki uporabljajo zadevno orodje, se deli z naporom, ki so ga v letu 2003 porabila vsa plovila, ki uporabljajo to ribolovno orodje.

Dodatno število dni na morju se nato izračuna s pomnožitvijo tako dobljenega deleža s številom dni, ki bi bilo dodeljeno v skladu z razpredelnico I. Vsak del dneva, ki izhaja iz tega izračuna, se zaokroži na najbližji celi dan.

Ta točka se ne uporablja, če se je plovilo nadomestilo v skladu s točko 4.2 ali če je bil umik že uporabljen v prejšnjih letih za pridobitev dodatnih dni na morju.

9.2. Država članica, ki želi izkoristiti dodelitve iz točke 9.1, Komisiji predloži zahtevek skupaj s poročili v elektronski obliki, ki za te skupine ribolovnega orodja vsebujejo podrobnosti izračuna, ki temelji na:

— seznamih umaknjenih plovil z njihovo številko v registru ribiškega ladjevja Skupnosti (CFR) in močjo motorja;

— ribolovni aktivnosti teh plovil v letu 2003, izračunani v dnevih na morju glede na skupino ribolovnega orodja.

9.3. Na podlagi takega zahtevka lahko Komisija za navedeno državo članico spremeni število dni iz točke 7.2 v skladu s postopkom iz člena 30(2) Uredbe (ES) št. 2371/2002.

9.4. Država članica lahko v obdobju upravljanja 2009 prerazporedi dodatno število dni na morju na vsa preostala plovila v ladjevju, ki imajo na krovu ribolovno orodje iz ene izmed teh skupin, ali na del ladjevja, tako da smiselno uporabi določbe iz točk 7.3 in 7.4.

9.5. Vsako dodatno število dni, ki izhaja iz dokončne prekinitve aktivnosti in ga Komisija dodeli prehodno, ostane dodeljeno v letu 2009.

10. **Dodelitev dodatnih dni zaradi okrepljenega opazovanja**

10.1. Tri dodatne dni, ko sme biti plovilo prisotno na območju, če ima na krovu katero koli izmed skupin ribolovnega orodja iz točke 3, lahko Komisija med 1. februarjem 2009 in 31. januarjem 2010 dodeli državam članicam na podlagi programa okrepljenega opazovanja v okviru partnerstva med znanstveniki in ribiško industrijo. Tak program je usmerjen zlasti na ravni zavržkov in na sestavo ulova ter presega zahteve o zbiranju podatkov za nacionalne programe iz Uredbe Sveta (ES) št. 199/2008 z dne 25. februarja 2008 o vzpostavitvi okvira Skupnosti za zbiranje, upravljanje in uporabo podatkov v sektorju ribištva in podporo znanstvenemu svetovanju v zvezi s skupno ribiško politiko ([1]) in Uredbe Sveta (ES) št. 665/2008 z dne 14. julija 2008 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 199/2008 o vzpostavitvi okvira Skupnosti za zbiranje, upravljanje in uporabo podatkov v sektorju ribištva in podporo znanstvenemu svetovanju v zvezi s skupno ribiško politiko ([2]).

([1]) UL L 60, 5.3.2008, str. 1.

([2]) UL L 186, 15.7.2008, str. 3.

Opazovalci so neodvisni od lastnika plovila in niso člani posadke ribiškega plovila.

10.2. Države članice, ki želijo izkoristiti dodelitve iz točke 10.1, Komisiji v odobritev predložijo opis svojega programa okrepljenega opazovanja.

10.3. Na podlagi tega opisa in po posvetovanju s STECF lahko Komisija spremeni število dni iz točke 7.1 za navedeno državo članico in za plovila ter območje in orodje, ki ju zadeva okrepljeni program opazovalcev, v skladu s postopkom iz člena 30(2) Uredbe (ES) št. 2371/2002.

10.4. Če je Komisija program, ki ga predloži država članica, že odobrila v preteklosti in želi država članica nadaljevati z njegovo uporabo brez sprememb, država članica obvesti Komisijo o nadaljnji uporabi svojega programa okrepljenega opazovanja štiri tedne pred začetkom obdobja, na katerega se program nanaša.

Razpredelnica I

Največje število dni na leto, ko je plovilo lahko prisotno na območju glede na ribolovno orodje

Orodje točka 3	Poimenovanje Uporabljajo se le skupine orodja iz točke 3	Zahodni rokavski preliv
3.a	vlečne mreže z gredjo z velikostjo mrežnega očesa ≥ 80 mm	192
3.b	mirujoče mreže z velikostjo mrežnega očesa < 220 mm	192

IZMENJAVA DODELITEV RIBOLOVNEGA NAPORA

11. **Prenos dni med ribiškimi plovili, ki plujejo pod zastavo iste države članice**

11.1. Država članica lahko kateremu koli ribiškemu plovilu, ki pluje pod njeno zastavo, dovoli, da prenese dneve prisotnosti na območju, do katerih je upravičeno, na drugo plovilo, ki pluje pod njeno zastavo, če je zmnožek dni, ki jih je prejelo plovilo, in moči njegovega motorja v kilovatih (kilovatni dnevi) enak ali manjši od zmnožka dni, ki jih prenese plovilo dajalec, in moči motorja tega plovila v kilovatih. Moč motorja plovil v kilovatih je moč, ki je za vsako plovilo zabeležena v registru ribiškega ladjevja Skupnosti.

11.2. Skupno število dni prisotnosti na območju, pomnoženih z močjo motorja plovila dajalca v kilovatih, ne sme biti večje od zabeleženega povprečnega letnega števila dni plovila dajalca v območju, kot je preverjeno v ladijskem dnevniku Skupnosti v letih 2001, 2002, 2003, 2004 in 2005, pomnoženo z močjo motorja tega plovila v kilovatih.

11.3. Prenos dni iz točke 11.1 je dovoljen le med plovili, ki izvajajo aktivnosti z isto skupino orodja iz točke 3 in v istem obdobju upravljanja.

11.4. Na zahtevo Komisije države članice predložijo poročila o opravljenih prenosih. Za dostopnost teh poročil Komisiji se lahko sprejme podrobna oblika razpredelnice v skladu s postopkom iz člena 30(2) Uredbe (ES) št. 2371/2002.

12. **Prenos dni med ribiškimi plovili, ki plujejo pod zastavo različnih držav članic**

Države članice lahko dovolijo prenos dni prisotnosti na območju za isto obdobje upravljanja in na istem območju med katerimi koli ribiškimi plovili, ki plujejo pod njihovo zastavo, če se upoštevajo iste določbe iz točk 4.2, 4.4, 6 in 11. Če se države članice odločijo, da bodo takšen prenos dovolile, Komisijo pred samim prenosom obvestijo o podrobnostih prenosa, vključno s številom prenesenih dni, ribolovnim naporom in po potrebi s tem povezanimi ribolovnimi kvotami v skladu z medsebojnim dogovorom.

UPORABA RIBOLOVNEGA ORODJA

13. **Obvestilo o ribolovnem orodju**

Poveljnik plovila ali njegov zastopnik pred prvim dnem vsakega obdobja upravljanja obvesti organe države članice zastave, katero orodje ali orodja namerava uporabljati v prihodnjem obdobju upravljanja. Do predložitve takega obvestila plovilo ni upravičeno do ribolova na območju iz točke 1 z ribolovnim orodjem iz katere koli izmed skupin iz točke 3.

14. **Aktivnosti, ki niso povezane z ribolovom**

Plovilo lahko v katerem koli obdobju upravljanja izvaja aktivnosti, ki niso povezane z ribolovom; ta čas se ne šteje v dneve, dodeljene po točki 7, pod pogojem da plovilo državo članico zastave predhodno obvesti o svoji nameri in naravi aktivnosti ter se za ta čas odpove svojemu ribolovnemu dovoljenju. Taka plovila v tem obdobju na krovu nimajo ribolovnega orodja ali rib.

TRANZIT

15. **Tranzit**

Plovilo lahko izvaja tranzit preko območja, če za to območje nima ribolovnega dovoljenja ali če je svoje organe predhodno obvestilo o svoji nameri. Ko je plovilo znotraj območja, mora imeti vse ribolovno orodje na krovu privezano in shranjeno v skladu s pogoji, določenimi v členu 20(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93.

SPREMLJANJE, INŠPEKCIJA IN NADZOROVANJE

16. **Sporočila v zvezi z ribolovnim naporom**

Členi 19b, 19c, 19d, 19e in 19k Uredbe (EGS) št. 2847/93 se uporabljajo za plovila, ki imajo na krovu ribolovno orodje iz skupin iz točke 3 te priloge in izvajajo aktivnosti na območju iz točke 1 te priloge. Za plovila, opremljena s sistemi za spremljanje plovil v skladu s členoma 5 in 6 Uredbe (ES) št. 2244/2003, ne veljajo zahteve glede klicanja po radiu iz člena 19(c) Uredbe (EGS) št. 2847/93.

17. **Beleženje ustreznih podatkov**

Države članice zagotovijo, da so naslednji podatki, dobljeni v skladu s členom 8, členom 10(1) in členom 11(1) Uredbe (ES) št. 2244/2003, zabeleženi v računalniško berljivi obliki:

(a) prihod v pristanišče in odhod iz pristanišča;

(b) vsak vstop in izstop z morskih območij, na katerih se uporabljajo posebna pravila glede dostopa do voda in virov.

18. **Navzkrižno preverjanje**

Države članice na podlagi podatkov VMS preverijo predložitev ladijskih dnevnikov in ustrezne informacije, zabeležene v njih. Taka navzkrižna preverjanja se zabeležijo in predložijo Komisiji na njeno zahtevo.

19. **Alternativni nadzorni ukrepi**

Države članice lahko za zagotovitev izpolnjevanja obveznosti iz točke 16 te priloge uporabljajo alternativne nadzorne ukrepe, ki so enako učinkoviti in pregledni kot te obveznosti poročanja. Komisijo se o takih alternativnih ukrepih obvesti pred začetkom njihove uporabe.

20. **Predhodno obvestilo o pretovarjanjih in iztovarjanjih**

Poveljnik plovila Skupnosti ali njegov zastopnik, ki želi pretovoriti katero koli količino, obdržano na krovu, ali jo iztovoriti v pristanišču ali mestu iztovarjanja tretje države, sporoči pristojnim organom države članice zastave najmanj 24 ur pred pretovarjanjem ali iztovarjanjem v tretji državi informacije iz člena 19b Uredbe (EGS) št. 2847/93.

21. **Dovoljena meja odstopanja v ocenjeni količini rib, navedeni v ladijskem dnevniku**

Z odstopanjem od člena 5(2) Uredbe (EGS) št. 2807/83 je dovoljena meja odstopanja v ocenjeni količini, izraženi v kilogramih, ki je obdržana na krovu plovil iz točke 16, 8 % vrednosti v ladijskem dnevniku. Če zakonodaja Skupnosti ne določa nobenih pretvorbenih faktorjev, se uporabljajo pretvorbeni faktorji, ki jih sprejme država članica zastave plovila.

22. **Ločeno natovarjanje**

Če je na krovu plovila natovorjenih več kot 50 kg morskega lista, je na krovu tega ribiškega plovila prepovedano v kateri koli embalaži obdržati kakršno koli količino morskega lista, pomešanega z drugimi vrstami morskih organizmov. Poveljniki plovil Skupnosti zagotovijo inšpektorjem držav članic ustrezno pomoč, da se navzkrižno preverijo količine, navedene v ladijskem dnevniku, in ulov morskega lista, obdržan na krovu.

23. **Tehtanje**

23.1. Pristojni organi države članice zagotovijo, da se kakršna koli količina morskega lista, ujetega na območju, ki presega 300 kg, stehta pred prodajo. Tehtnice, ki se uporabljajo za tehtanje, odobrijo pristojni nacionalni organi.

23.2. Pristojni organi države članice lahko zahtevajo, da se kakršna koli količina morskega lista, ujetega na območju in prvič iztovorjenega v tej državi članici, ki presega 300 kg, stehta v prisotnosti kontrolorjev, preden se ga odpelje iz pristanišča prvega iztovarjanja.

OBVEZE GLEDE POROČANJA

24. **Zbiranje ustreznih podatkov**

Države članice na podlagi informacij, ki se uporabljajo za upravljanje ribolovnih dni prisotnosti na območju iz te priloge, za vsako četrtletje zberejo informacije o skupnem ribolovnem naporu na območju za vlečna in mirujoča orodja ter napor plovil, ki uporabljajo druge vrste orodja na območju, ki ga zadeva ta priloga.

25. **Sporočanje ustreznih podatkov**

25.1. Države članice pošljejo Komisiji na njeno zahtevo razpredelnico s podatki iz točke 24 v obliki, določeni v razpredelnicah II in III, v ustrezen elektronski poštni predal, katerega naslov Komisija sporoči državam članicam.

25.2. V skladu s postopkom iz člena 30(2) Uredbe (ES) št. 2371/2002 se lahko sprejme nova oblika razpredelnice za podatke iz točke 24, ki se sporočajo Komisiji.

Razpredelnica II

Oblika poročila

Država	CFR	Zunanja oznaka	Trajanje obdobja upravljanja	Ribolovno območje	Prijavljeno(-a) orodje(-a)				Poseben pogoj, ki se uporablja za prijavljeno(-a) orodje(-a)				Št. dni, ko je uporaba prijavljenega(-ih) orodja(-dij) dovoljena				Št. izkoriščenih dni s prijavljenim(-i) orodjem(-ji)				Prenosi dni
					Št. 1	Št. 2	Št. 3	…	Št. 1	Št. 2	Št. 3	…	Št. 1	Št. 2	Št. 3	…	Št. 1	Št. 2	Št. 3	…	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)	(9)	(9)	(9)	(10)

Razpredelnica III

Oblika podatkov

Naziv postavke	Največje št. znakov/števk	Razvrstitev (*) L(evo)/D(esno)	Opredelitev in opombe
(1) Država	3	n.p.	Država članica (tričrkovna koda ISO), v kateri je na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 plovilo registrirano za ribolov. V primeru plovila dajalca je to vedno država poročevalka.
(2) CFR	12	n.p.	Registrska številka ladjevja Skupnosti. Enotna identifikacijska številka ribiškega plovila. Država članica (tričrkovna koda ISO), ki ji sledi razpoznavni niz devetih znakov. Če ima razpoznavni niz manj kot devet znakov, se na levo stran pripišejo dodatne ničle.
(3) Zunanja oznaka	14	L	Na podlagi Uredbe Komisije (EGS) št. 1381/87.
(4) Trajanje obdobja upravljanja	2	L	Dolžina obdobja upravljanja v mesecih.
(5) Ribolovno območje	1	L	Za Prilogo IIC podatek ni pomemben.
(6) Prijavljeno(-a)orodje(-a)	5	L	Navedba prijavljene skupine orodij v skladu s točko 3 Priloge IIC (a ali b).
(7) Posebni pogoj, ki se uporablja za prijavljeno(-a) orodje(-a)	2	L	Za Prilogo IIC podatek ni pomemben.
(8) Št. dni, ko je uporaba prijavljenega(-ih) orodja(-dij) dovoljena	3	L	Število dni, ko je v skladu s Prilogo IIC plovilo upravičeno do uporabe prijavljenega orodja in dodeljenega trajanja obdobja upravljanja.
(9) Št. izkoriščenih dni s prijavljenim(-i) orodjem(-i)	3	L	Število dni, ko je bilo plovilo dejansko prisotno na območju in je uporabljalo prijavljeno orodje med prijavljenim obdobjem upravljanja v skladu s Prilogo IIC.
(10) Prenosi dni	4	L	Prenesene dni označite „– število prenesenih dni“, prejete dni pa „+ število prenesenih dni“.

(*) Pomembne informacije za prenos podatkov s formatiranjem s fiksno dolžino.

PRILOGA IID

RIBOLOVNE MOŽNOSTI IN RIBOLOVNI NAPOR ZA PLOVILA, KI LOVIJO PEŠČENKO V CONAH ICES IIIA IN IV TER V VODAH ES CONE ICES IIA

1. Pogoji iz te priloge se uporabljajo za plovila Skupnosti, ki lovijo v conah ICES IIIa in IV ter vodah ES cone ICES IIa s pridneno vlečno mrežo, potegalko ali podobnim vlečnim orodjem z velikostjo mrežnega očesa manj kot 16 mm.

2. Pogoji iz te priloge se uporabljajo za plovila tretjih držav, ki imajo dovoljenje za ribolov peščenke v vodah ES cone ICES IV, razen če je drugače določeno, ali na podlagi posvetovanj med Skupnostjo in Norveško, kakor je določeno v točki 7.3 Potrjenega zapisnika o sklepih posvetovanj med Evropsko skupnostjo in Norveško z dne 10. decembra 2008.

3. V tej prilogi je dan prisotnosti na območju:

   (a) 24-urno obdobje od 00:00 koledarskega dne do 24:00 istega koledarskega dne ali kateri koli del takega obdobja ali

   (b) katero koli neprekinjeno obdobje 24 ur, zabeleženo v ladijskem dnevniku Skupnosti, med datumom in uro odhoda in datumom in uro prihoda ali kateri koli del katerega koli takega obdobja.

4. Vsaka zadevna država članica vzdržuje podatkovno zbirko, ki vsebuje naslednje podatke za coni ICES IIIa in IV ter za vsako plovilo, ki pluje pod njeno zastavo ali je registrirano v Skupnosti in je lovilo s pridneno vlečno mrežo, potegalko ali podobnim vlečnim orodjem z velikostjo mrežnega očesa manj kot 16 mm:

   (a) ime in interno registrsko številko plovila;

   (b) instalirano moč motorja plovila v kilovatih, izmerjeno v skladu s členom 5 Uredbe (EGS) št. 2930/86;

   (c) število dni prisotnosti na območju, kadar se lovi s pridneno vlečno mrežo, potegalko ali podobnim vlečnim orodjem z velikostjo mrežnega očesa manj kot 16 mm;

   (d) kilovatne dneve kot zmnožek števila dni prisotnosti na območju in instalirane moči motorja v kilovatih.

5. Raziskovalni ribolov, ko je veliko peščenk, se ne začne pred 1. aprilom 2009 in se konča najpozneje 6. maja 2009.

   V letu 2009 se skupna zgornja meja ribolovnega napora, dovoljena za raziskovalni ribolov, ko je veliko peščenk, določi na podlagi skupnega ribolovnega napora plovil Skupnosti v letu 2007, določenega v skladu s točko 4, in se razdeli med države članice v skladu z dodeljenimi kvotami za ta celotni dovoljeni ulov.

6. Celotni dovoljeni ulov in kvote za peščenko v conah ICES IIIa in IV ter vodah ES cone ICES IIa iz Priloge I Komisija čim prej revidira na podlagi mnenja ICES in STECF o velikosti populacije peščenke v Severnem morju v letu 2008, pri čemer upošteva naslednja načela in druge ustrezne elemente znanstvenega mnenja:

   Za vode ES con ICES IIa in IV se skupni dovoljeni ulov določi v skladu z naslednjo enačbo:

   $TAC_{2009} = -287 + 3{,}98 \times N1 \times W_{obs}W_m$

   N1 pomeni realno oceno starostne skupine 1 v milijardah po oceni raziskovalnega ribolova v letu 2009; TAC je izražen v 1 000 tonah; Wobs je ugotovljena povprečna teža starostne skupine 1 v času raziskovalnega ribolova; Wm (3,8 g) pa je dolgoročna povprečna teža starostne skupine 1.

7. Če TAC, izračunan v točki 6, preseže 400 000 ton, se določi na 400 000 ton.

8. Gospodarski ribolov s pridneno vlečno mrežo, potegalko ali podobnim vlečnim orodjem z velikostjo mrežnega očesa manj kot 16 mm je od 1. avgusta 2009 do 31. decembra 2009 prepovedan.

PRILOGA III

PREHODNI TEHNIČNI IN NADZORNI UKREPI

DEL A

Severni Atlantik vključno s Severnim morjem, Skagerrakom in Kattegatom

1. **Ribolov sleda v vodah ES cone ICES IIa**

Od 1. januarja do 28. februarja ter od 16. maja do 31. decembra je sled, ulovljen v vodah ES cone IIa, prepovedano iztovarjati ali obdržati na krovu.

2. **Tehnični ohranitveni ukrepi v Skagerraku in Kattegatu**

Z odstopanjem od določb iz Priloge IV k Uredbi (ES) št. 850/98 se uporabljajo določbe iz Dodatka 1 k tej prilogi.

3. **Ribolov z uporabo električnega toka v conah ICES IVc in IVb**

3.1. Z odstopanjem od člena 31(1) Uredbe (ES) št. 850/98 se ribolov z vlečnimi mrežami z gredjo in z uporabo električnega toka dovoli v conah ICES IVc in IVb južno od loksodrome, ki povezuje naslednje točke, pri čemer se za njihovo določitev uporablja koordinatni sistem WGS84:

— točko na vzhodni obali Združenega kraljestva na zemljepisni širini 55° S,

— nato vzhodno od zemljepisne širine 55° S in zemljepisne dolžine 5° V,

— nato severno od zemljepisne širine 56° S

— in končno vzhodno do točke na zahodni obali Danske na zemljepisni širini 56° S.

3.2. V letu 2009 se uporabljajo naslednji ukrepi:

(a) največ 5 % ladjevja držav članic z vlečnimi mrežami z gredjo lahko uporablja vlečno mrežo z uporabo električnega toka;

(b) največja električna moč v kW za vsako vlečno mrežo z gredjo ne presega dolžine gredi v metrih, pomnožene z 1,25;

(c) dejanska napetost med elektrodami je največ 15 V;

(d) plovilo je opremljeno s samodejnim računalniškim sistemom upravljanja, ki beleži največjo moč, ki jo uporablja gred, in dejansko napetost med elektrodami za najmanj zadnjih 100 izvlečenj mreže. Nepooblaščena oseba tega samodejnega računalniškega sistema upravljanja ne more spreminjati;

(e) prepovedana je uporaba ene ali več prepletenih plašilnih verig na vzpenjalni vrvi.

4. **Zaprtje območja za ribolov prave peščenke v coni ICES IV**

4.1. Pravo peščenko je prepovedano iztovarjati ali obdržati na krovu, če je ujeta na geografskem območju, ki je omejeno z vzhodno obalo Anglije in Škotske ter z loksodromami, ki povezujejo naslednje točke, pri čemer se za njihovo določitev uporablja koordinatni sistem WGS84:

— vzhodna obala Anglije na zemljepisni širini 55°30' S,

— zemljepisna širina 55°30' S, zemljepisna dolžina 1°00' Z,

— zemljepisna širina 58°00' S, zemljepisna dolžina 1°00' Z,

— zemljepisna širina 58°00' S, zemljepisna dolžina 2°00' Z,

— vzhodna obala Škotske na zemljepisni dolžini 2°00' Z.

4.2. Dovoljen je ribolov za namene znanstvenih raziskav, s katerimi se spremlja stalež prave peščenke na območju in posledice zaprtja.

5. **Predel Rockall za vahnjo v coni ICES VI**

Vse oblike ribolova razen ribolova s parangalom so v celoti prepovedane na območjih, omejenih z loksodromami, ki povezujejo naslednje točke, pri čemer se za njihovo določitev uporablja koordinatni sistem WGS84:

TOČKA ŠT.	ZEMLJEPISNA ŠIRINA	ZEMLJEPISNA DOLŽINA
1	57°00' S	15°00' Z
2	57°00' S	14°00' Z
3	56°30' S	14°00' Z
4	56°30' S	15°00' Z

Kljub temu pa odstopanja v zvezi s parangali ne veljajo na delu območij, opredeljenih v tej točki, ki se prekriva z območjem, opredeljenim kot North West Rockall v točki 15.1.

5a. *Selektivni ribolov trske v Severnem morju in Skagerraku*

5a.1. Države članice sprejmejo ukrepe, s katerimi v letu 2009 porazdelijo uporabo kvot za trske s strani plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo in, ki delujejo v Severnem morju in Skagerraku in uporabljajo pridnene vlečne mreže, danske potegalke in podobno vlečno orodje z izjemo vlečnih mrež z gredjo, ter omejijo zavržke trsk s strani teh plovil, v skladu s pogoji iz točk 5a.2 do 5a.6.

5a.2. Države članice prilagodijo uporabo orodij iz točke 5a.1 glede na uporabo svoje kvote za trsko. V ta namen države članice določijo cilje za uporabo svojih kvot za trsko do konca vsakega četrtletja leta 2009, Komisij pa jih sporočijo do 1. februarja 2009.

5a.3. Če ob koncu katerega koli od prvih treh četrtletij 2009 uporaba kvote za trsko za več kot 10 % presega ciljno količino, zadevna država članica sprejme ukrepe za zagotovitev, da njena plovila iz točke 5a.1 za svoje uporabljeno ribolovno orodje uvedejo tehnične spremembe, kar omogoča zmanjšanje prilova trske v tolikšni meri, ki zadošča za izpolnitev cilja za uporabo kvote ob koncu naslednjega četrtletja.

5a.4. V enem mesecu od konca četrtletja, v katerem je bila ciljna količina presežena, države članice obvestijo Komisijo o ukrepih iz točke 5a.3 in opišejo tehnične spremembe, ki bodo uvedene glede orodja in plovil, ki jih to zadeva, skupaj z ustreznimi dokazili o verjetnih posledicah za stopnje ulova trske.

5a.5. Če je bila kvota posamezne države članice za trsko porabljena do višine 90 % kadar koli pred 15. novembrom 2009, je za vsa plovila te države članice iz točke 5a.1, ki uporabljajo orodje z velikostjo mrežnega očesa 80 mm ali več, z izjemo plovil, ki uporabljajo danske potegalke, obvezno, da v preostalem delu leta uporabljajo ribolovno orodje, opisano v Dodatku 4 k tej prilogi, ali katero koli drugo orodje, katerega tehnični atributi dajejo podobne stopnje ulova trske, kot jih potrjuje STECF, ali, za plovila, ki lovijo škampe, izločevalno rešetko iz Dodatka 3 k tej prilogi ali katero koli drugo orodje z dokazano enakovredno zmožnostjo uhajanja.

5a.6. Ne glede na točko 5a.5 lahko države članice uporabijo ukrepe iz te točke tudi za posamezna plovila ali skupine plovil, ki so kadar koli pred 15. novembrom 2009 porabila 90 % dela nacionalne kvote za trsko, ki jim je bila dana na razpolago v skladu z nacionalno metodo dodeljevanja ribolovnih možnosti.

5a.7. Ne glede na točki 5a.3 in 5a.5 lahko države članice uporabijo ukrepe iz teh točk tudi glede posameznih plovil ali skupin plovil, ki jim je bil v skladu z nacionalno metodo dodeljevanja ribolovnih možnosti dan na razpolago del nacionalne kvote za trsko.

5b. *Prepoved višanja vrednosti ulova v Severnem morju in Skagerraku*

5b.1. Vse vrste, za katere veljajo kvote, ulovljene med ribolovnimi delovnostmi v Severnem morju in Skagerraku, se prinesejo na krov in nato iztovorijo, razen če bi bilo to v nasprotju z obveznostmi iz določb ribiške zakonodaje Skupnosti, ki določa tehnične, nadzorne in ohranitvene ukrepe, ter zlasti s sedanjo uredbo in uredbami (ES) št. 2371/2002, (EGS) št. 2847/93 in (ES) št. 850/98 in njihovimi izvedbenimi ukrepi.

5b.2. Države članice si prizadevajo sprejeti ukrepe, ki so podobni tistim iz točke 5b.1 v vzhodnem Rokavskem prelivu.

5c. *Prepoved ribolova v realnem času v Severnem morju, Skagerraku in vzhodnem Rokavskem prelivu*

5c.1. Brez poseganja v možnost sprejetja nujnih ukrepov v skladu s členom 8 Uredbe (ES) št. 2371/2002 lahko države članice v primeru dokazov o o tem, da je resno ogrožena ohranitev določenih vrst ali ribolovnih območij v Severnem morju, Skagerraku in vzhodnem Rokavskem prelivu, vključno kjer se je pomembno izogibati visokim koncentracijam ogroženih vrst in kjer bi kakršna koli neupravičena zamuda povzročila škodo zadevnim vrstam ali ribolovnemu območju, ki bi jo bilo težko popraviti, sprejmejo ohranitvene ukrepe, ki so strožji od tistih iz zakonodaje Skupnosti glede vod pod njeno suverenostjo ali jurisdikcijo.

5c.2. Ukrepi iz točke 5c.1:

— morajo biti nedsikriminatorni,

— lahko veljajo le za ribiška plovila, ki so opremljena za ulov zadevnih vrst in/ali ki imajo dovoljenje za ribolov v zadevnih ribolovnih območjih, in

— veljajo največ 21 dni, nato pa samodejno prenehajo veljati.

Geografski obseg prizadetih ribolovnih območij se jasno opredeli.

5c.3. Države članice nemudoma obvestijo Komisijo, druge države članice in zadevni regionalni svetovalni svet o ukrepih, sprejetih v skladu s točko 5c.1, in sicer tako, da pošljejo kopijo teh ukrepov in obrazložitveni memorandum.

Ukrepi se uporabijo le, če je v obrazložitvenem memorandumu navedena zadostna utemeljitev, ki kaže, da so izpolnjeni vsi pogoji iz točke 5c.1. Če te utemeljitve ni, lahko Komisija kadar koli od države članice zahteva, da takoj prekliče ali spremeni ukrep.

5d. *Selektivni ribolov trske v vzhodnem Rokavskem prelivu*

5d.1. Države članice sprejmejo ukrepe, s katerimi v letu 2009 porazdelijo uporabo kvot za trske s strani plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo, ki delujejo v vzhodnem Rokavskem prelivu in uporabljajo pridnene vlečne mreže, danske potegalke in podobno vlečno orodje z izjemo vlečnih mrež z gredjo, ter omejijo zavržke trsk s strani teh plovil, v skladu s pogoji iz točk 5d.2 do 5d.4 spodaj.

5d.2. Države članice prilagodijo uporabo orodij iz točke 5d.1 glede na uporabo svoje kvote za trsko. V ta namen države članice določijo cilje za uporabo svojih kvot za trsko do konca vsakega četrtletja leta 2009, Komisiji pa jih sporočijo do 1. februarja 2009.

5d.3. Če ob koncu drugega ali tretjega četrtletja 2009 uporaba kvote za trsko za več kot 10 % presega ciljno količino, zadevna država članica sprejme ukrepe, vključno s prepovedjo ribolova v realnem času, za zagotovitev, da se plovila iz točke 5d.1, ki plujejo pod njihovo zastavo, izognejo prilovu trske in se usmerijo na lov ciljnih vrst, za katere kvote ne veljajo, v tolikšni meri, ki zadošča za izpolnitev cilja za uporabo kvote za trsko ob koncu naslednjega četrtletja.

5d.4. Na zahtevo Komisije države članice slednjo obvestijo o ukrepih iz točke 5d.3.

6. **Omejitve ribolova trske, vahnje in mola v coni ICES VI in omejitev ribolova trske v coni ICES VII**

Ta točka velja za plovila, ki imajo celotno dolžino več kot 15 metrov, od dneva začetka veljavnosti te uredbe, za druga plovila pa od 1. aprila 2009.

6.1. *Cona ICES VIa*

(i) Do 31. decembra 2009 je prepovedano izvajanje kakršnih koli ribolovnih aktivnosti na vseh lokacijah znotraj tistega dela razdelka ICES VIa, ki leži vzhodno ali južno od loksodrom, ki zaporedno povezujejo naslednje koordinate:

54°30' S, 10°35' Z

55°20' S, 9°50' Z

55°30' S, 9°20' Z

56°40' S, 8°55' Z

57°0' S, 9°0' Z

57°20' S, 9°20' Z

57°50' S, 9°20' Z

58°10' S, 9°0' Z

58°40' S, 7°40' Z

59°0' S, 7°30' Z

59°20' S, 6°30' Z

59°40' S, 6°5' Z

59°40' S, 5°30' Z

60°0' S, 4°50' Z

60°15' S, 4°0' Z

(ii) Vsa ribiška plovila, ki so na kakršni koli lokaciji znotraj območja iz točke (i), do 31. decembra 2009 zagotovijo, da je vse ribolovno orodje na krovu privezano in shranjeno v skladu s pogoji, določenimi v členu 20(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93.

6.2. *Coni ICES VII f in g*

Od 1. februarja 2009 do 31. marca 2009 je prepovedano izvajanje kakršnih koli ribolovnih aktivnosti v naslednjih pravokotnikih ICES: 30E4, 31E4 in 32E3. Ta prepoved ne velja znotraj 6 morskih milj od temeljne črte.

6.3. *Z odstopanjem od točk 6.1 in 6.2 je na navedenih območjih in v navedenih časovnih obdobjih dovoljeno izvajati ribolovne dejavnosti z uporabo priobalnih mirujočih mrež, pritrjenih z drogovi, strgač za pokrovače, strgač za klapavice, potegalk in obalnih potegalk, vrš in košar, če:*

(i) na krovu ali v uporabi ni nobenega drugega ribolovnega orodja razen priobalnih mirujočih mrež, pritrjenih z drogovi, strgač za pokrovače, strgač za klapavice, vrš in košar in

(ii) se na krovu ne obdržijo, ne iztovorijo ali prepeljejo na kopno nobene druge ribe razen lososa, lupinarjev in rakov.

6.4. *Z odstopanjem od točk 6.1 in 6.2 je na območjih iz navedenih točk dovoljeno izvajati ribolovne aktivnosti, pri katerih se uporabljajo mreže z velikostjo mrežnega očesa, manjšo od 55 mm, če:*

(i) ni na krovu nobene mreže z velikostjo mrežnega očesa, ki je enaka ali večja od 55 mm, in

(ii) se na krovu ne obdržijo nobene druge ribe razen sleda, skuše, sardele, velike sardele, šura, papaline, sinjega mola in srebrenke.

6.5. *Z odstopanjem od točke 6.1 se dovoli lov na škampe, če:*

(i) uporabljeno ribolovno orodje vključuje izločevalno rešetko v skladu s točkami (b), (c), (d) in (e) iz Dodatka 2 k tej prilogi ali kvadratasto mrežno ploskev iz Dodatka 5 k tej prilogi;

(ii) škampi predstavljajo najmanj 30 % teže ulova, ki se obdrži na krovu,

(iii) kakršna koli kombinacija trske, vahnje in/ali mola predstavlja največ 10 % teže ulova, ki se obdrži na krovu in

(iv) so mrežna očesa ribolovnega orodja velika najmanj 80 mm.

To odstopanje se ne uporablja na območju, omejenem z loksodromami, ki zaporedno povezujejo naslednje točke, pri čemer se za njihovo določitev uporablja koordinatni sistem WGS84:

59°05' S, 06°45' Z

59°30' S, 06°00' Z

59°40' S, 05°00' Z

60°00' S, 04°00' Z

59°30' S, 04°00' Z

59°05' S, 06°45' Z

6.6. *Z odstopanjem od točke 6.1 je dovoljeno loviti z vlečnimi mrežami, pridnenimi potegalkami ali podobnim orodjem, če*

(i) imajo vse mreže na krovu plovila mrežno oko veliko vsaj 120 mm za plovila s celotno dolžino 15 metrov ali več in vsaj 110 mm za vsa druga plovila;

(ii) kakršna koli kombinacija trske, vahnje in/ali mola predstavlja največ 30 % teže ulova, ki se obdrži na krovu;

(iii) če na krovu obdržan ulov obsega manj kot 90 % saja, uporabljeno ribolovno orodje vključuje kvadratasto mrežno ploskev iz Dodatka 5 k tej prilogi in;

(iv) če je skupna dolžina plovila 15 metrov ali manj, ne glede na količino ulova saja, obdržanega na krovu, uporabljeno ribolovno orodje vključuje kvadratasto mrežno ploskev iz Dodatka 6 k tej prilogi.

6.7 *Opazovanje v coni ICES VIa*

Vsaka zadevna država članica oblikuje program opazovanja na krovu za leto 2009, da bi vzorčili ulove in zavržke plovil, ki imajo koristi od odstopanj iz točk 6.5 in 6.6. Programi opazovanja se izvajajo brez poseganja v obveznosti iz Uredbe (ES) št. 665/2008, namenjeni pa so ocenjevanju ulovov in zavržkov trske, vahnje in mola z natančnostjo vsaj 20 %.

Zadevne države članice Komisiji najpozneje do 30. junija 2009 predložijo predhodno poročilo o skupni količini ulovov in zavržkov plovil, ki so vključena v program opazovanja. Končno poročilo za leto 2009 se predloži najpozneje do 1. februarja 2010.

6.8 *Poskusi zmanjšanja ulovov ozimice pri lovu škampov*

V območju iz točke 6.1. zadevne države članice z namenom opredelitve ribolovnih metod za škampe, ki imajo najmanjši vpliv na ozimico, v letu 2009 pri lovu na škampe izvajajo poskuse

— na izločevalni rešetki v skladu z Dodatkom 2 te priloge in

— na oknu s kvadratastim mrežnim očesim v skladu s točkama 1 in 3 Dodatka 5, ki je vstavljen v zgornjo ploskev vreče in se končuje največ 6 metrov od vrvi za zavezovanje vreče.

Zadevne države članice najpozneje do 30. septembra 2009 Komisiji predložijo rezultate poskusov.

7. **Posebna pravila za zaščito modrega lenga v coni VIa**

7.1. V obdobju od 1. marca do 31. maja 2009 se uporabljajo posebni pogoji, kot so določeni v tej točki, na območju cone VIa, omejenem z loksodromami, ki zaporedno povezujejo naslednje koordinate:

(i) Rob epikontinentalnega pasu Škotske

— 59°58 S, 07°00 Z

— 59°55 S, 06°47 Z

— 59°51 S, 06°28 Z

— 59°45 S, 06°38 Z

— 59°27 S, 06°42 Z

— 59°22 S, 06°47 Z

— 59°15 S, 07°15 Z

— 59°07 S, 07°31 Z

— 58°52 S, 07°44 Z

— 58°44 S, 08°11 Z

— 58°43 S, 08°27 Z

— 58°28 S, 09°16 Z

— 58°15 S, 09°32 Z

— 58°15 S, 9°45 Z

— 58°30 S, 9°45 Z

— 59°30 S, 7°00 Z

(ii) Rob Rosemary bank

— 60°00 S, 11°00 Z

— 59°00 S, 11°00 Z

— 59°00 S, 09°00 Z

— 59°30 S, 09°00 Z

— 59°30 S, 10°00 Z

— 60 00 S, 10°00 Z

— Brez območja, omejenega z loksodromami, ki zaporedno povezujejo naslednje koordinate:

— 59°15 S, 10°24 Z

— 59°10 S, 10°22 Z

— 59°08 S, 10°07 Z

— 59°11 S, 09°59 Z

— 59°15 S, 09°58 Z

— 59°22 S, 10°02 Z

— 59°23 S, 10°11 Z

— 59°20 S, 10°19 Z

7.2. Ob vstopu na območje, določeno v točki 7.1, poveljnik ribiškega plovila v ladijski dnevnik zabeleži datum, čas in kraj vstopa.

7.3. Ob izhodu z območja, določenega v točki 7.1, poveljnik ribiškega plovila v ladijski dnevnik zabeleži datum, čas in kraj izhoda.

7.4. Na obeh območjih iz točke 7.1 je na krovu prepovedano zadrževati več kot 6 ton modrega lenga na ribolovno potovanje. Če plovilo doseže to količino,

(a) takoj preneha z ribolovom in zapusti območje, v katerem se nahaja;

(b) ne sme ponovno vstopiti na nobeno od območij, dokler ulova ne iztovori;

(c) ne sme vrniti v morje nobene količine modrega lenga.

7.5. Opazovalci iz člena 8 Uredbe (ES) št. 2347/2002, poslani na ribiška plovila, ki so na enem od območij iz točke 7.1, poleg opravljanja svoje naloge v skladu z navedenim členom za ustrezne vzorce ulova modrega lenga izmerijo ribe v vzorcu in določijo njihovo stopnjo spolne zrelosti. Države članice oblikujejo podrobne protokole vzorčenja in po posvetovanju s STECF primerjajo rezultate.

8. **Tehnični ohranitveni ukrepi v Irskem morju**

8.1. Od 14. februarja 2009 do 30. aprila 2009 je prepovedano uporabljati vse pridnene vlečne mreže, potegalke ali podobne vlečne mreže, vse zabodne, trislojne in zapletne mreže ali podobne mirujoče mreže ali kakršno koli ribolovno orodje, opremljeno s trnki, v tem delu razdelka ICES VIIa, omejenega z:

— vzhodno obalo Irske in vzhodno obalo Severne Irske ter

— ravnimi črtami, ki zaporedno povezujejo naslednje zemljepisne koordinate:

— točko na vzhodni obali polotoka Ards v Severni Irski na 54° 30' S,

— 54° 30' S, 04° 50' Z,

— 53° 15' S, 04° 50' Z

— in točko na vzhodni obali Irske na 53° 15' S.

8.2. Z odstopanjem od točke 8.1 se na območju in v časovnem obdobju iz te točke:

(a) dovoli uporaba pridnene vlečne mreže s širilkami, če na krovu ni nobene druge vrste ribolovnega orodja in če:

(i) ima ta mreža velikost mrežnega očesa 70 do 79 mm ali 80 do 99 mm in

(ii) je le v enem od dovoljenih razponov velikosti mrežnega očesa in

(iii) ne vključuje nobenega mrežnega očesa, ne glede na njegovo mesto v mreži, ki je večje od 300 mm, in

(iv) se uporablja le na območju, omejenem z loksodromami, ki zaporedno povezujejo naslednje koordinate:

— 53° 30' S, 05° 30' Z

— 53° 30' S, 05° 20' Z

— 54° 20' S, 04° 50' Z

— 54° 30' S, 05° 10' Z

— 54° 30' S, 05° 20' Z

— 54° 00' S, 05° 50' Z

— 54° 00' S, 06° 10' Z

— 53° 45' S, 06° 10' Z

— 53° 45' S, 05° 30' Z

— 53° 30' S, 05° 30' Z;

(b) dovoli uporaba vlečne mreže z izločevalcem, če na krovu ni nobene druge vrste ribolovnega orodja in če:

(i) ta mreža izpolnjuje pogoje iz pododstavka (a)(i) do (iv) in

(ii) je izdelana v skladu s tehničnimi podrobnostmi iz Priloge k Uredbi Sveta (ES) št. 254/2002 z dne 12. februarja 2002 o določitvi ukrepov za leto 2002 za obnovitev staleža trske v Irskem morju (razdelek ICES VIIa) ([1]).

Poleg tega se vlečne mreže z izločevalcem lahko uporabljajo na območju, omejenem z loksodromami, ki zaporedno povezujejo naslednje koordinate:

— 53° 45' S, 06° 00' Z

— 53° 45' S, 05° 30' Z

— 53° 30' S, 05° 30' Z

— 53° 30' S, 06° 00' Z

— 53° 45' S, 06° 00' Z.

8.3. Uporabljajo se tehnični ohranitveni ukrepi iz členov 3 in 4 Uredbe (ES) št. 254/2002.

9. **Uporaba zabodnih mrež v conah ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k, VIII, IX, X in XII**

9.1. V tej točki pomenita „zabodna mreža" in „zapletna mreža" orodji, narejeni iz enega kosa mreže, ki je nameščen navpično v vodi. Žive vodne vire lovi z zabadanjem, zapletanjem ali omreženjem.

9.2. V tej točki pomeni „trislojna mreža" orodje, narejeno iz vsaj dveh kosov mreže, ki sta obešena vzporedno na isto glavno vrv in nameščena navpično v vodi.

9.3. Plovila Skupnosti ne uporabljajo zabodnih, zapletnih mrež in trislojnih mrež na nobenem mestu, kjer je zaznamovana globina večja od 200 metrov, v conah ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k in XII vzhodno od 27° Z, od 1. oktobra 2009 pa v conah ICES VIII, IX, X.

9.4. Z odstopanjem od točke 9.3 se dovoli uporaba naslednjega orodja:

(a) zabodnih mrež v conah ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k in XII vzhodno od 27° Z z velikostjo mrežnega očesa, ki je enaka ali večja od 120 mm in manjša od 150 mm, zabodnih mrež v conah ICES VIIIa, b, d in X z velikostjo mrežnega očesa, ki je enaka ali večja od 100 mm in manjša od 130 mm, in zabodnih mrež v conah ICES VIIIc in IX z velikostjo mrežnega očesa, ki je enaka ali večja od 80 mm in manjša od 110 mm, če se uporabljajo v vodah z zaznamovano globino, manjšo od 600 metrov, imajo globino največ 100 očes in razmerje obešanja najmanj 0,5 ter so opremljene s plovci ali enakovrednimi plavajočimi predmeti. Vsaka mreža je dolga največ 5 morskih milj, celotna dolžina vseh mrež, ki se uporabljajo naenkrat, pa ne presega 25 km na plovilo. Najdaljši čas izvleka je 24 ur; ali

(b) zapletnih mrež z velikostjo mrežnega očesa, ki je enaka ali večja od 250 mm, če se uporabljajo v vodah z zaznamovano globino, manjšo od 600 metrov, imajo globino največ 15 očes in razmerje obešanja najmanj 0,33 ter niso opremljene s plovci ali drugimi plavajočimi predmeti. Vsaka mreža je dolga največ 10 km. Celotna dolžina vseh mrež, ki se uporabljajo naenkrat, ne presega 100 km na plovilo. Najdaljši čas izvleka je 72 ur.

(c) zabodnih mrež z velikostjo mrežnega očesa, ki je enaka ali večja od 100 mm in manjša od 130 mm, v conah ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k in XII vzhodno od 27° Z, če:

— se uporabljajo v vodah z zaznamovano globino več kot 200 metrov in manj kot 600 metrov;

([1]) UL L 41, 13.2.2002, str. 1.

— imajo globino največ 100 očes, razmerje obešanja pa je najmanj 0,5;

— so opremljene s plovci ali enakovrednimi plavajočimi predmeti;

— je vsaka mreža dolga največ 4 morske milje, celotna dolžina vseh mrež, ki se uporabljajo naenkrat, pa ne presega 20 km na plovilo;

— je najdaljši čas izvleka 24 ur;

— oslič predstavlja najmanj 85 % teže ulova, ki se obdrži na krovu;

— se število plovil, ki sodelujejo v ribolovu, ne dvigne nad raven, zabeleženo leta 2008;

— kapitan plovila, ki sodeluje v tem ribolovu, pred odhodom iz pristanišča v ladijski dnevnik zabeleži količino in celotno dolžino orodja, ki je na krovu plovila. Inšpekcijsko se pregleda najmanj 15 % odhodov;

— kapitan plovila mora imeti na krovu 90 % orodja, kot je potrjeno v ladijskem dnevniku Skupnosti za to potovanje ob iztovarjanju in

— količino vseh ulovljenih vrst, ki presega 50 kg, vključno z vsemi zavrženimi količinami, ki presegajo 50 kg, je treba zabeležiti v ladijski dnevnik Skupnosti.

To odstopanje pa ne velja za upravno območje NEAFC.

9.5. Plovilo ima na krovu naenkrat le eno vrsto orodja, opisanega v točkah 9.4(a) in 9.4(b). Da se omogoči zamenjava izgubljenega ali poškodovanega orodja, imajo lahko plovila na krovu mreže s skupno dolžino, ki je za 20 % večja od najdaljše dolžine ladjevja, ki se lahko uporabi naenkrat. Vse orodje je označeno v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 356/2005 z dne 1. marca 2005 o podrobnih pravilih za označitev in istovetnost pasivnih ribolovnih orodij in vlečnih mrež z gredjo ([1]).

9.6. Vsa plovila, ki uporabljajo zabodne ali zapletne mreže na katerem koli mestu, kjer je zaznamovana globina večja od 200 metrov, v conah ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k in XII vzhodno od 27° Z, od 1. oktobra 2009 pa v conah ICES VIII, IX, X, morajo imeti posebno dovoljenje za ribolov s pritrjeno mrežo, ki ga izda država članica zastave.

9.7. Poveljnik plovila z dovoljenjem za ribolov s pritrjeno mrežo iz točke 9.6 v ladijski dnevnik zabeleži število in dolžine orodij, ki jih ima plovilo na krovu, preden plovilo zapusti pristanišče in ko se vrne v pristanišče; poveljnik je odgovoren za vsakršno neskladje med obema količinama.

Kar zadeva plovila, ki imajo koristi od odstopanja iz točke 9.4(c), se inšpekcijsko pregleda 15 % odhodov.

9.8. Pomorske službe in drugi pristojni organi imajo pravico do odstranitve zanemarjenega orodja na morju v conah ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k in XII vzhodno od 27° Z, od 1. oktobra 2009 pa v conah ICES VIII, IX, X, v naslednjih primerih:

(a) orodje ni ustrezno označeno;

(b) oznake boj ali podatki VMS kažejo, da lastnika več kot 120 ur ni bilo na razdalji manj kot 100 morskih milj od orodja;

(c) orodje se uporablja v vodah z zaznamovano globino, ki je večja od dovoljene;

(d) velikost mrežnih očes orodja je nezakonita.

9.9. Poveljnik plovila z dovoljenjem za ribolov s pritrjeno mrežo iz točke 9.6 med vsakim ribolovnim potovanjem v ladijski dnevnik vpiše naslednje podatke:

— velikost mrežnih očes uporabljene mreže,

— nominalno dolžino ene mreže,

— število mrež v ladjevju,

— skupno število uporabljenih ladjevij,

([1]) UL L 56, 2.3.2005, str. 8.

— položaj vsakega uporabljenega ladjevja,

— globino vsakega uporabljenega ladjevja,

— čas izvleka vsakega uporabljenega ladjevja,

— količino kakršnega koli izgubljenega orodja, njegovo zadnje znano mesto in datum izgube.

9.10. Ribiška plovila z dovoljenjem za ribolov s pritrjeno mrežo iz točke 9.6 lahko iztovarjajo samo v pristaniščih, ki jih določijo države članice v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 2347/2002.

9.11. Količina morskih psov, obdržanih na krovu vsakega plovila, ki uporablja vrsto orodja, opisano v točki 9.4(b), ne sme presegati 5 % žive teže skupne količine morskih organizmov, obdržanih na krovu.

9.12. Komisija lahko po posvetovanju s STEFC sklene, da bo v conah ICES VIII, IX, X nekatere ribolovne dejavnosti izključila iz uporabe točk 9.1 do 9.11, če informacije držav članic kažejo, da je posledica teh ribolovnih dejavnosti zelo nizka raven prilovov in zavržkov morskega psa.

10. **Zmanjšanje zavržkov mola v Severnem morju**

10.1. Države članice v letu 2009 v Severnem morju po potrebi izvedejo poskuse tehničnih prilagoditev vlečnih mrež, danskih potegalk ali podobnih orodij z velikostjo mrežnega očesa, enako ali večjo od 80 mm in manjšo od 90 mm, da bi vsaj za 30 % zmanjšali zavržke mola.

10.2. Države članice Komisiji predložijo rezultate preskusov iz točke 10.1 najpozneje 31. avgusta 2009.

10.3. Svet na podlagi predloga Komisije odloči o primernih tehničnih prilagoditvah za zmanjšanje zavržkov mola v skladu s cilji iz točke 10.1.

11. **Zmanjšanje zavržkov trske v Severnem morju**

11.1. Države članice s kvotami za trsko v letu 2009 izvedejo preskuse tehničnih ukrepov za vlečno orodje, s čimer bodo številčno zmanjšale delež zavržkov trske, da bo znašal največ 10 %.

11.2. Države članice pred 31. decembrom 2009 Komisiji predložijo rezultate preskusov iz točke 11.1.

12. **Pogoji za ribolov z vlečnim orodjem, dovoljenim v Biskajskem zalivu**

12.1. Z odstopanjem od določb člena 5(2) Uredbe Komisije (ES) št. 494/2002 z dne 19. marca 2002 o vzpostavljanju dodatnih tehničnih ukrepov za obnovitev staleža osliča v conah ICES III, IV, V, VI in VII ter conah ICES VIII a, b, d, e [1] se dovolijo ribolovne aktivnosti z uporabo vlečnih mrež, danskih potegalk in podobnega orodja, z izjemo vlečnih mrež z gredjo, z velikostjo mrežnega očesa od 70 do 99 mm, na območju, določenem v členu 5(1)(b) Uredbe (ES) št. 494/2002, če ima orodje okno s kvadratastimi mrežnimi očesi v skladu z Dodatkom 3 k tej prilogi.

12.2. Pri ribolovu v coni VIIIa in b se dovoli uporaba selektivne mreže in njenih dodatkov pred vrečo in/ali kvadrataste mrežne ploskve z velikostjo mrežnega očesa enako ali večjo od 60 mm v spodnjem delu priključka pred vrečo. Določbe iz člena 4(1), člen 6 in člena 9(1) Uredbe (ES) št. 850/98 ter člena 3(a) in (b) Uredbe (ES) št. 494/2002 se ne uporabljajo za del vlečne mreže, v katerega so vstavljena selektivna orodja.

13. **Omejitve ribolova okroglonosega repaka v coni ICES IIIa**

Ne glede na Uredbo (ES) št. 1359/2008 se usmerjeni ribolov okroglonosega repaka ne izvaja v coni ICES IIIa, dokler se ne končajo posvetovanja med Evropsko skupnostjo in Norveško.

[1] UL L 77, 20.3.2002, str. 8.

14. **Ribolovni napor za globokomorske vrste**

Z odstopanjem od Uredbe (ES) št. 2347/2002 se v letu 2009 uporabljajo naslednje določbe:

14.1. Države članice zagotovijo, da se za plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo in so registrirana na njihovem ozemlju ter opravljajo ribolovne aktivnosti, pri katerih vsako koledarsko leto ulovijo in na krovu obdržijo več kot 10 ton globokomorskih vrst in grenlandske morske plošče, zahteva dovoljenje za globokomorski ribolov.

14.2. V vsakem izhodu na morje je prepovedano uloviti in obdržati na krovu, pretovoriti ali iztovoriti več kot 100 kg skupne količine globokomorskih vrst in grenlandske morske plošče, razen če ima zadevno plovilo dovoljenje za globokomorski ribolov.

15. **Začasni ukrepi za zaščito ranljivih globokomorskih habitatov**

15.1. Prepovedan je ribolov s pridnenimi vlečnimi mrežami in mirujočim orodjem, vključno z zabodnimi mrežami in parangali, na območjih, omejenih z loksodromami, ki se združujejo v naslednjih položajih, pri čemer se za njihovo določitev uporablja koordinatni sistem WGS84:

Hecate Seamounts:

— 52° 21.2866' S, 31° 09.2688' Z

— 52° 20.8167' S, 30° 51.5258' Z

— 52° 12.0777' S, 30° 54.3824' Z

— 52° 12.4144' S, 31° 14.8168' Z

— 52° 21.2866' S, 31° 09.2688' Z;

Faraday Seamounts:

— 50° 01.7968' S, 29° 37.8077' Z

— 49° 59.1490' S, 29° 29.4580' Z

— 49° 52.6429' S, 29° 30.2820' Z

— 49° 44.3831' S, 29° 02.8711' Z

— 49° 44.4186' S, 28° 52.4340' Z

— 49° 36.4557' S, 28° 39.4703' Z

— 49° 29.9701' S, 28° 45.0183' Z

— 49° 49.4197' S, 29° 42.0923' Z

— 50° 01.7968' S, 29° 37.8077' Z;

Del Reykjanes Ridgea:

— 55° 04.5327' S, 36° 49.0135' Z

— 55° 05.4804' S, 35° 58.9784' Z

— 54° 58.9914' S, 34° 41.3634' Z

— 54° 41.1841' S, 34° 00.0514' Z

— 54° 00.0' S, 34° 00.0' Z

— 53° 54.6406' S, 34° 49.9842' Z

— 53° 58.9668' S, 36° 39.1260' Z

— 55° 04.5327' S, 36° 49.0135' Z;

Altair Seamounts:

— 44° 50.4953' S, 34° 26.9128' Z

— 44° 47.2611' S, 33° 48.5158' Z

— 44° 31.2006' S, 33° 50.1636' Z

— 44° 38.0481' S, 34° 11.9715' Z

— 44° 38.9470' S, 34° 27.6819' Z

— 44° 50.4953' S, 34° 26.9128' Z;

Antialtair Seamounts:

— 43° 43.1307' S, 22° 44.1174' Z

— 43° 39.5557' S, 22° 19.2335' Z

— 43° 31.2802' S, 22° 08.7964' Z

— 43° 27.7335' S, 22° 14.6192' Z

— 43° 30.9616' S, 22° 32.0325' Z

— 43° 40.6286' S, 22° 47.0288' Z

— 43° 43.1307' S, 22° 44.1174' Z;

Hatton Bank:

— 59° 26' S, 14° 30' Z

— 59° 12' S, 15° 08' Z

— 59° 01' S, 17° 00' Z

— 58° 50' S, 17° 38' Z

— 58° 30' S, 17° 52' Z

— 58° 30' S, 18° 22' Z

— 58° 03' S, 18° 22' Z

— 58° 03' S, 17° 30' Z

— 57° 55' S, 17° 30' Z

— 57° 45' S, 19° 15' Z

— 58° 30' S, 18° 45' Z

— 58° 47' S, 18° 37' Z

— 59° 05' S, 17° 32' Z

— 59° 16' S, 17° 20' Z

— 59° 22' S, 16° 50' Z

— 59° 21' S, 15° 40' Z

North West Rockall:

— 57° 00’ S, 14° 53’ Z

— 57° 37’ S, 14° 42’ Z

— 57° 55’ S, 14° 24’ Z

— 58° 15’ S, 13° 50’ Z

— 57° 57’ S, 13° 09’ Z

— 57° 50’ S, 13° 14’ Z

— 57° 57’ S, 13° 45’ Z

— 57° 49’ S, 14° 06’ Z

— 57° 29’ S, 14° 19’ Z

— 57° 22’ S, 14° 19’ Z

— 57° 00’ S, 14° 34’ Z

— 56° 56’ S, 14° 36’ Z

— 56° 56’ S, 14° 51’ Z;

South-West Rockall (Empress of Britain Bank)

— 56° 24’ S, 15° 37’ Z

— 56° 21’ S, 14° 58’ Z

— 56° 04’ S, 15° 10’ Z

— 55° 51’ S, 15° 37’ Z

— 56° 10’ S, 15° 52’ Z;

Logachev Mound:

— 55°17’ S 16°10’ Z

— 55°33’ S 16°16’ Z

— 55°50’ S 15°15’ Z

— 55°58’ S 15°05’ Z

— 55°54’ S 14°55’ Z

— 55°45’ S 15°12’ Z

— 55°34’ S 15°07’ Z;

West Rockall Mound:

— 57° 20’ S, 16° 30’ Z

— 57° 05’ S, 15° 58’ Z

— 56° 21’ S, 17° 17’ Z

— 56° 40’ S, 17° 50’ Z.

15.2. Prepovedan je ribolov s pridnenimi vlečnimi mrežami in mirujočim orodjem, vključno z zabodnimi mrežami in parangali, na območjih, omejenih z loksodromami, ki se združujejo v naslednjih položajih, pri čemer se za njihovo določitev uporablja koordinatni sistem WGS84:

Belgica Mound Province:

— 51° 29,4' S; 11° 51,6' Z

— 51° 32,4' S; 11° 41,4' Z

— 51° 15,6' S; 11° 33' Z

— 51° 13,8' S; 11° 44,4' Z;

Hovland Mound Province:

— 52° 16,2' S; 13° 12,6' Z

— 52° 24' S; 12° 58,2' Z

— 52° 16,8' S; 12° 54' Z

— 52° 16,8' S; 12° 29,4' Z

— 52° 4,2' S; 12° 29,4' Z

— 52° 4,2' S; 12° 52,8' Z

— 52° 9' S; 12° 56,4' Z

— 52° 9' S; 13° 10,8' Z;

North-West Porcupine Bank (območje I)

— 53° 30,6' S; 14° 32,4' Z

— 53° 35,4' S; 14° 27,6' Z

— 53° 40,8' S; 14° 15,6' Z

— 53° 34,2' S; 14° 11,4' Z

— 53° 31,8' S; 14° 14,4' Z

— 53° 24' S; 14° 28,8' Z;

North-West Porcupine Bank (območje II)

— 53° 43,2' S; 14° 10,8' Z

— 53° 51,6' S; 13° 53,4' Z

— 53° 45,6' S; 13° 49,8' Z

— 53° 36,6' S; 14° 7,2' Z;

South-West Porcupine Bank:

— 51° 54,6' S; 15° 7,2' Z

— 51° 54,6' S; 14° 55,2' Z

— 51° 42' S; 14° 55,2' Z

— 51° 42' S; 15° 10,2' Z

— 51° 49,2' S; 15° 6' Z.

15.3. Vsa plovila, ki izvajajo pelagični ribolov na zaščitenih območjih koral iz točke 15.2, morajo biti na odobrenem seznamu plovil in imeti na krovu posebno ribolovno karto. Na tej karti so vsi podatki, ki jih določa Uredba (ES) 1627/94; te podatke je treba javiti v skladu s pravili, opredeljenimi v Uredbi (ES) 2943/95 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1627/94. Plovila, vključena na odobreni seznam, imajo na krovu izključno ribolovna orodja za pelagični ribolov.

15.4. Plovila, ki izvajajo pelagični ribolov v zaščitenih območjih koral iz točke 15.2, morajo irski center za spremljanje ribištva obvestiti štiri ure vnaprej, da nameravajo vpluti v zaščiteno območje koral. Obenem ga obvestijo o količinah, ki jih hranijo na krovu.

15.5. Plovila, ki izvajajo pelagični ribolov na zaščitenih območjih koral iz točke 15.2, morajo imeti brezhibno delujoč sistem za spremljanje plovil (VMS), ki je v celoti v skladu z Uredbo (ES) št. 2244/2003, kadar se nahajajo v zaščitenem območju koral.

15.6. Plovila, ki izvajajo pelagični ribolov na zaščitenih območjih koral iz točke 15.2 morajo vsako uro pošiljati poročila VMS.

15.7. Plovila, ki izvajajo pelagični ribolov in so ta ribolov na zaščitenih območjih koral iz točke 15.2 zaključila, morajo o izplutju iz območja obvestiti irski center za spremljanje ribištva. Obenem ga obvestijo o količinah, ki jih hranijo na krovu.

15.8. Za ribolov pelagičnih vrst na zaščitenih območjih koral iz točke 15.2 velja omejitev, da imajo lahko plovila na krovu mreže z velikostjo mrežnega očesa 16–31 mm ali 32–54 mm, oziroma da z njimi izvajajo ribolov.

15.9 Prepovedano je izvajati ribolov s pridneno vlečno mrežo in ribolov s statično opremo, vključno s stoječimi mrežami in parangali na območjih, omejenih z loksodromami, ki povezujejo naslednje točke, pri čemer se za njihovo določitev uporablja koordinatni sistem WGS84:

El Cachucho:

— 44º 12.00’ S, 5º 16.00’ Z

— 44º 12.00’ S, 4º 26.00’ Z

— 43º 53.00’ S, 4º 26.00’ Z

— 43º 53.00’ S, 5º 16.00’ Z

Z odstopanjem od prepovedi, določene v prvem odstavku, lahko plovila, ki so s pridnenimi parangali lovila tabinje (*Phycis blennoides*) leta 2006, 2007 in 2008, od svojih ribolovnih organov pridobijo posebno ribolovno dovoljenje, s katerim lahko še naprej izvajajo navedeni ribolov na območju južno od 44º00.00’ S. Vsa plovila, ki so pridobila to posebno ribolovno dovoljenje, uporabljajo ne glede na svojo skupno dolžino operativen, v celoti delujoč in varen sistem za spremljanje plovil, ki je skladen z Uredbo (ES) št. 2244/2003, kadar lovijo na območju El Cachucho.

16. **Najmanjša velikost filipinske ladinke**

Z odstopanjem od člena 17 Uredbe (ES) št. 850/98 je najmanjša velikost filipinske ladinke (*Ruditapes philippinarum*) 35 mm.

17. **Pogoj za nekatere vrste ribolova s košarami v coni IXa (zahodna obala Galicije)**

Z odstopanjem od prepovedi ribolova iz člena 29b(1) Uredbe (ES) št. 850/98 je ribolov s košarami, s katerim se ne lovi škampa, dovoljen na geografskih območjih in v obdobju, določenem v členu 29b(1)(a) Uredbe (ES) št. 850/98.

18. **Pogoji za ribolov sleda v coni VIa (Butt of Lewis)**

Določbe iz člena 20(1)(d) Uredbe (EGS) št. 850/98 se v letu 2009 ne uporabljajo.

Del B

Vse vode ES

19. **Pogoji za izpust navadne raže, valovito progaste raže, bele raže in sklata**

Na krovu se ne sme obdržati navadne raže v vodah ES IIa, III, IV, VI, VII, VIII, IX in X, valovito progaste raže in bele raže v vodah ES VI, VII, VIII, IX in X ter sklata v vseh vodah ES. Ulovi teh vrst se takoj izpustijo, če je mogoče, nepoškodovani.

Ulove trneža, opravljene v odsotnosti kvote ali potem ko se je kvota izčrpala, je treba v okviru možnosti takoj nepoškodovane izpustiti.

Ribiči se spodbujajo, da razvijajo in uporabljajo tehnike in opremo, ki po posvetovanju s STECF služijo za omogočanje hitrega in varnega izpusta živali teh vrst.

DEL C

Vzhodni osrednji Atlantik

20. **Najmanjša velikost hobotnice**

Najmanjša velikost hobotnice (*Octopus vulgaris*) v morskih vodah pod suverenostjo ali v pristojnosti tretjih držav, ki so na območju CECAF (Ribiški odbor za vzhodni osrednji Atlantik FAO) je 450 g (brez drobovja). Hobotnic, ki so manjše od najmanjše velikosti 450 g (brez drobovja), se ne sme obdržati na krovu ali pretovarjati, iztovarjati, prevažati, shranjevati, prodajati, dajati na ogled ali ponuditi v prodajo, temveč se takoj vrnejo v morje.

DEL D

Vzhodni Tihi ocean

21. **Zaporne plavarice na upravnem območju Medameriške komisije za tropske tune (IATTC)**

21.1. Ribolov rumenoplavutega tuna (*Thunnus albacares*), veleokega tuna (*Thunnus obesus*) in črtastega tuna (*Katsuwonus pelamis*) s plovili z zaporno plavarico je prepovedan od 1. avgusta do 28. septembra 2009 ali od 10. novembra 2009 do 31. decembra 2010 na območju, ki ga opredeljujejo naslednje meje:

— tihooceanska obala Amerik,

— zemljepisna dolžina 150° Z,

— zemljepisna širina 40° S,

— zemljepisna širina 40° J.

21.2. Zadevne države članice do 1. julija 2009 obvestijo Komisijo o izbranem obdobju prepovedi. Vsa plovila zadevnih držav članic, opremljena z zaporno plavarico, morajo na opredeljenem območju v izbranem obdobju spoštovati prepoved ribolova z zaporno plavarico.

21.3. Plovila z zaporno plavarico, ki lovijo tuna v upravnem območju Medameriške komisije za tropske tune (IATTC), obdržijo na krovu in kasneje iztovorijo ves ulov veleokega, črtastega in rumenoplavutega tuna, razen rib, ki štejejo za neprimerne za prehrano ljudi zaradi razlogov, ki niso vezani na velikost. Izvzet je edino končni del potovanja, ko na plovilu morda ni več dovolj prostora za shranitev tuna, ujetega na tem delu potovanja.

21.4 Ribolov plovil z zaporno plavarico veleokega, črtastega in rumenoplavutega tuna je prepovedan od 29. septembra do 29. oktobra 2009 na območju, ki ga opredeljujejo:

— zemljepisna dolžina 94° Z,

— zemljepisna dolžina 110° Z,

— zemljepisna širina 3° S,

— zemljepisna širina 5° J.

DEL E

Vzhodni, zahodni in osrednji Tihi ocean

22. **Posebni ukrepi za vzhodni, zahodni in osrednji Tihi ocean**

V vzhodnem, zahodnem in osrednjem Tihem oceanu plovila z zaporno plavarico takoj izpustijo vse morske želve, morske pse, jadrovnice, raže, delfinke in druge neciljne vrste, če je mogoče, nepoškodovane. Ribiče se spodbuja, da razvijajo in uporabljajo tehnike in opremo, ki omogočajo hiter in varen izpust takih živali.

23. **Posebni ukrepi, ki se uporabljajo za morske želve, ki se ujamejo v obkroževalno ali zapletno mrežo**

V vzhodnem, zahodnem in osrednjem Tihem oceanu se uporabljajo naslednji posebni ukrepi:

(a) kadarkoli se v mreži opazi morska želva, se je treba ustrezno potruditi, da se želva reši, preden se zaplete v mrežo, po potrebi tudi z uporabo motornega čolna;

(b) če se želva zaplete v mrežo, je treba vlečenje mreže ustaviti takoj, ko želva pride iz vode, in se ne sme nadaljevati, dokler ni želva osvobojena in izpuščena;

(c) če se želva potegne na krov plovila, je treba uporabiti vse ustrezne načine, s katerimi se želvi pomaga okrevati, preden je izpuščena nazaj v vodo;

(d) ribiškim plovilom, ki lovijo tuna, je prepovedano odmetavati v morje vreče za sol ali druge plastične smeti;

(e) spodbuja se izpust morskih želv, ujetih v napravah za združevanje rib (FAD) in ostalih ribolovnih orodjih, če je to mogoče;

(f) spodbuja se tudi, da se odstranijo naprave za združevanje rib (FAD), ki se trenutno ne uporabljajo pri ribolovu.

DEL F

Severovzhodni Atlantik

24. **Posebni ukrepi za ribolov rdečega okuna v mednarodnih vodah con ICES I in II**

Za ribolov rdečega okuna (*Sebastes mentella*) v mednarodnih vodah con ICES I in II veljajo naslednji ukrepi:

(a) usmerjeni ribolov na rdečega okuna je dovoljen samo v obdobju od 15. avgusta do 15. novembra 2009, in sicer za plovila, ki so prej lovila rdečega okuna v upravnem območju NEAFC;

(b) Komisija države članice obvesti o datumu, ko sekretar NEAFC obvesti pogodbenice NEAFC, da je bil celotni dovoljeni ulov v celoti izkoriščen. Od tega datuma države članice plovilom, ki plujejo pod njihovo zastavo, prepovejo usmerjeni ribolov rdečega okuna;

(c) z odstopanjem od člena 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 2791/1999 z dne 16. decembra 1999 o nekaterih nadzornih ukrepih, ki se uporabljajo na območju, zajetem v Konvenciji o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika [1], poveljniki ribiških plovil, ki se ukvarjajo s tem ribolovom, dnevno poročajo o ulovih;

(d) poleg določb člena 4 Uredbe (ES) št. 2791/1999 je dovoljenje za ribolov rdečega okuna veljavno le, če so poročila, ki jih pošljejo plovila v skladu s členom 6(1) Uredbe (ES) št. 2791/1999, posredovana sekretarju NEAFC v skladu s členom 6(2) Uredbe (ES) št. 2791/1999;

(e) plovila omejijo prilov rdečega okuna pri drugih ribolovih na največ 1 % celotnega ulova, obdržanega na krovu;

(f) države članice zagotovijo, da znanstveni opazovalci na krovu plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo, zberejo znanstvene podatke. Zbrane informacije morajo vsebovati vsaj natančne podatke glede spola, starosti in dolžine. Te informacije se sporočijo ICES.

---

[1] UL L 337, 30.12.1999, str. 1.

Dodatek 1 k prilogi III

VLEČNA ORODJA: Skagerrak in Kattegat

Razpon velikosti očes mreže, ciljne vrste in potrebni odstotki ulova, ki se uporabljajo za uporabo enotnega razpona velikosti očesa

Vrsta	Razpon velikosti mrežnega očesa (mm)							
	<16	16–31		32–69		35–69	70–89 (5)	≥90
	Minimalni odstotek ciljne vrste							
	50 % (6)	50 % (6)	20 % (6)	50 % (6)	20 % (6)	20 % (7)	30 % (8)	se ne uporablja
Prava peščenka (*Ammodytidae*) (3)	x	x	x	x	x	x	x	x
Prava peščenka (*Ammodytidae*) (4)		x		x	x	x	x	x
Norveški molič (*Trisopterus esmarkii*)		x		x	x	x	x	x
Sinji mol (*Micromesistius poutassou*)		x		x	x	x	x	x
Morski zmaj (*Trachinus draco*) (1)		x		x	x	x	x	x
Mehkužci (razen *Sepia*) (1)		x		x	x	x	x	x
Iglica (*Belone belone*) (1)		x		x	x	x	x	x
Sivi krulec (*Eutrigla gurnardus*) (1)		x		x	x	x	x	x
Srebrenka (*Argentina* spp.)				x	x	x	x	x
Papalina (*Sprattus sprattus*)		x		x	x	x	x	x
Jegulja (*Anguilla, anguilla*)			x	x	x	x	x	x
Navadna peščena kozica/kozica v Baltskem morju (*Crangon* spp., *Palaemon adspersus*) (2)			x	x	x	x	x	x
Skuša (*Scomber* spp.)				x			x	x
Šur (*Trachurus* spp.)				x			x	x
Atlantski sled (*Clupea harengus*)				x			x	x
Severna kozica (*Pandalus borealis*)						x	x	x
Navadna peščena kozica/kozica v baltskem morju (1)					x		x	x
(*Crangon* spp., *Palaemon adspersus*)							x	x
Mol (*Merlangius merlangus*) Škamp (*Nephrops norvegicus*)							x	x
vsi drugi morski organizmi								x

(1) Le znotraj štirih milj od temeljnih črt.
(2) Zunaj štirih milj od temeljnih črt.
(3) Od 1. marca do 31. oktobra v skagerraku in od 1. marca do 31. julija v kattegatu.
(4) Od 1. novembra do zadnjega dne februarja v skagerraku in od 1. avgusta do zadnjega dne februarja v kattegatu.
(5) Kadar se uporablja ta velikost mrežnega očesa, je vreča izdelana iz mrežnega materiala s kvadratastimi mrežnimi očesi z izločevalno rešetko v skladu z Dodatkom 2 k tej prilogi.
(6) Ulov, obdržan na krovu, je sestavljen iz največ 10 % kakršne koli kombinacije trske, vahnje, osliča, morske plošče, sivega jezika, rdečega jezika, morskega lista, romba, gladkega romba, iverke, skuše, krilatega romba, sinjega mola, limande, saja, škampa in jastoga.
(7) Ulov, obdržan na krovu, sestavlja največ 50 % kakršne koli kombinacije trske, vahnje, osliča, morske plošče, sivega jezika, rdečega jezika, morskega lista, romba, gladkega romba, iverke, sleda, skuše, krilatega romba, limande, saja, škampa in jastoga.
(8) Ulov, obdržan na krovu, je sestavljen iz največ 60 % kakršne koli kombinacije trske, vahnje, osliča, morske plošče, sivega jezika, rdečega jezika, morskega lista, romba, gladkega romba, iverke, krilatega romba, mola, limande, saja in jastoga.

Dodatek 2 k Prilogi III

Specifikacija izločevalne rešetke za ribolov z vlečno mrežo 70 mm

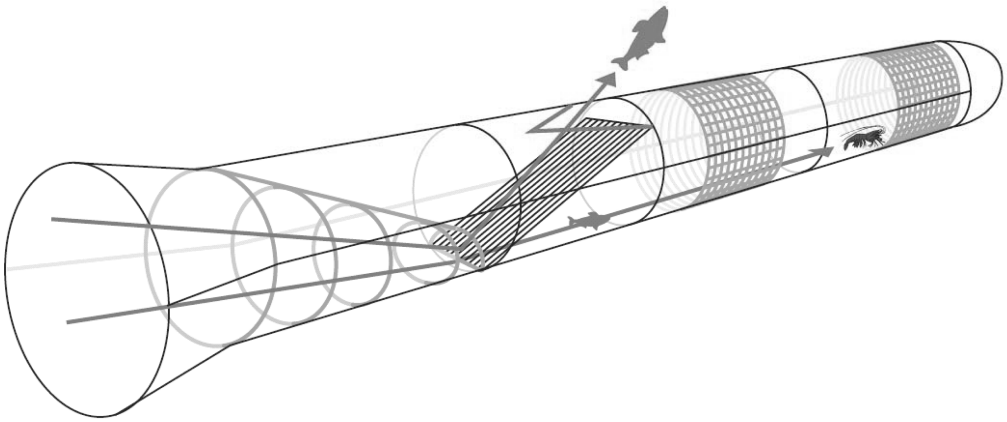
(a) Selektivna rešetka za vrste je v vlečno mrežo pritrjena z vrečo s kvadratastimi mrežnimi očesi, ki so večja ali enaka 70 mm in manjša od 90 mm. Vreča je dolga vsaj 8 m. Prepovedana je uporaba kakršne koli vlečne mreže, ki ima več kakor 100 kvadratastih mrežnih očes na katerem koli delu oboda vreče, razen na stičiščih in robovih.

(b) Rešetka je pravokotna. Prečke rešetke so vzporedne z vzdolžno osjo rešetke. Razdalja med prečkami rešetke je največ 35 mm. Dovoljena je uporaba enega ali več tečajev, da se olajša njeno shranjevanje na vitlu za mrežo.

(c) Rešetka je nameščena diagonalno v vlečno mrežo, od spodaj navzgor, nekje med vhodom v vrečo in sprednjim koncem nezoženega dela. Vse strani rešetke so pritrjene na vlečno mrežo.

(d) V zgornji ploskvi vlečne mreže je odprtina za ribe, ki je neposredno povezana z zgornjo stranjo rešetke. Odprtina za ribe je na zadnji strani enako široka kot rešetka in v drugo smer izrezana v špico vzdolž očesnih prečk obeh strani rešetke.

(e) Pred rešetko se sme pritrditi lijak, ki usmerja ribe proti dnu vlečne mreže in rešetki. Največja velikost mrežnega očesa na lijaku je 70 mm. Najmanjša vertikalna odprtina usmerjevalnega lijaka proti rešetki je 15 cm. Usmerjevalni lijak je na strani rešetke enako širok kot rešetka.



Shema selektivne vlečne mreže glede na velikost in vrsto. Ribo, ki se ujame v mrežo, usmerjevalni lijak usmeri proti dnu vlečne mreže in rešetki. Večje ribe nato rešetka usmeri ven iz vlečne mreže, manjše ribe in škampi pa gredo skozi rešetko v mrežo. Vreča s kvadratastimi mrežnimi očesi omogoča, da majhne ribe in podmerski škampi ne ostanejo v mreži.

Dodatek 3 k Prilogi III

Pogoji za ribolov z vlečnim orodjem, dovoljenim v Biskajskem zalivu

(a) Specifikacija zgornjega okna s kvadratastimi mrežnimi očesi

Specifikacija 100-milimetrskega okna s kvadratastimi mrežnimi očesi, merjeno na notranjem premeru odprtine, v zadnjem zoženem delu vlečne mreže, danske potegalke ali podobnega orodja z mrežnimi očesi, ki so večja ali enaka 70 mm in manjša od 100 mm.

Okno je pravokotni predel mreže. Okno je samo eno. Okna ne smejo na noben način ovirati ne notranji ne zunanji dodatki.

(b) Položaj okna

Okno se vstavi v sredino zgornje ploskve v zadnjem zoženem delu vlečne mreže, neposredno pred nezoženi del, ki ga sestavljata priključek in vreča.

Okno se konča največ 12 mrežnih očes od ročno spletene vrste očes med priključkom in zadnjim zoženim delom vlečne mreže.

(c) Velikost okna

Okno je dolgo vsaj 2 m in široko vsaj 1 m.

(d) Mrežni material okna

Mrežna očesa imajo odprtino najmanj 100 mm. So kvadratna, t.j. na vseh štirih straneh mrežnega materiala okna so prerezane vse prečke.

Mrežni material je nameščen tako, da tečejo prečke vzporedno in pravokotno na dolžino vreče.

Uporabljen je enonitni mrežni material. Nit ni debelejša od 4 mm.

(e) Vstavitev okna v mrežo z rombastimi mrežnimi očesi

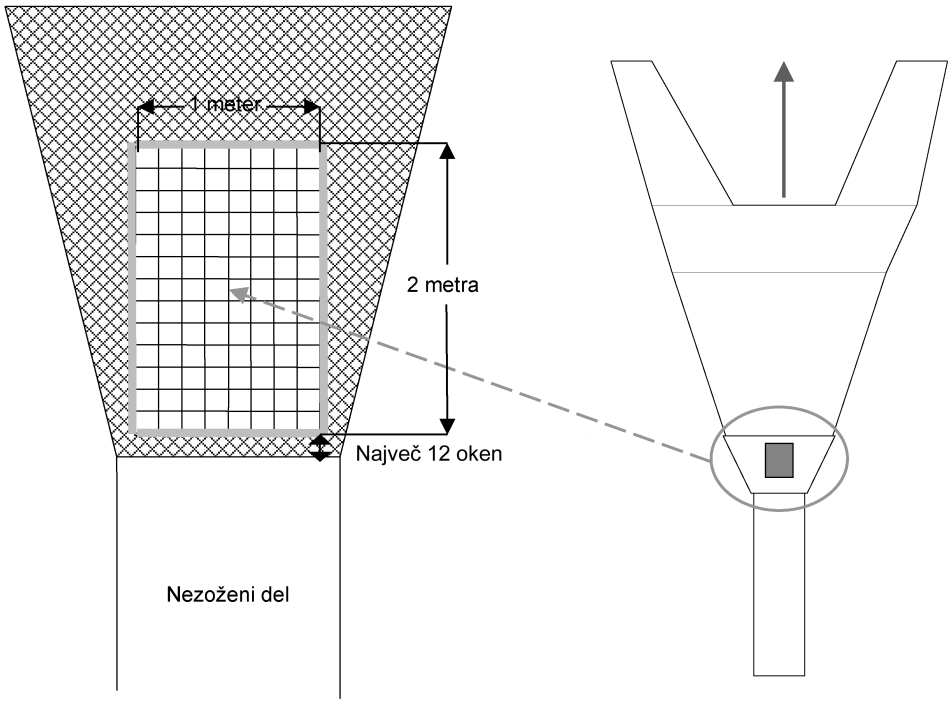
Na vse štiri strani okna se lahko pritrdi rob. Premer roba je največ 12 mm.

Raztegnjena dolžina okna je enaka raztegnjeni dolžini rombastih mrežnih očes, pritrjenih na vzdolžno stran okna.

Število rombastih mrežnih očes zgornje ploskve, pritrjene na najkrajšo stran okna (tj. en meter dolga stran, ki je pravokotna na vzdolžno os vreče), je vsaj tolikšno, kot število rombastih očes, pritrjenih na vzdolžno stran okna, deljeno z 0,7.

(f) Drugo

Vstavitev okna v vlečno mrežo je prikazana na spodnji sliki.



Dodatek 4 k Prilogi III

Specifikacije vlečne mreže z velikimi mrežnimi očesi

Orodje je izdelano tako, da se ulovi trske zmanjšajo na najnižjo stopnjo, pri tem pa se ohranijo druge ozimice, kot sta vahnja in mol, v primerjavi s tradicionalnimi vlečnimi mrežami za ozimice. Za namene te priloge mora biti vlečna mreža z velikimi mrežnimi očesi izdelana v skladu s spodnjimi specifikacijami:

1. Prvi trebušni kos (pritrjen na vzpenjalno vrv), zgornje in spodnje krilo morajo biti dolgi vsaj dve mrežni očesi. Za te dele mrež mora biti raztegnjena dolžina posameznega mrežnega očesa najmanj 240 cm.

2. Vsako mrežno oko v prvi zgornji ploskvi (pritrjeni na glavno vrv) in v drugem trebušnem kosu mora biti veliko najmanj 80 cm. Vsako mrežno oko v drugi zgornji ploskvi in tretjem spodnjem trebušnem kosu mora biti veliko vsaj 20 cm.

Dodatek 5 k Prilogi III

1. Specifikacije zgornjega okna s kvadratastimi mrežnimi očesi

   Okno je pravokotni predel mreže. Uporabljen je enonitni mrežni material. Mrežna očesa so kvadratna, tj. na vseh štirih straneh mrežnega materiala okna so prerezane vse prečke. Mrežno oko je enako ali večje od 120 mm. Okno je dolgo vsaj 3 m.

2. Položaj okna

   Okno se vstavi v zgornjo ploskev vreče. Okno se konča največ 12 m stran od vrvi za zavezovanje vreče.

3. Vstavitev okna v mrežo z rombastimi mrežnimi očesi

   Med vzdolžno stranjo okna in bližnjim ležečim robom sta največ dve odprti rombasti očesi. Raztegnjena dolžina okna je enaka raztegnjeni dolžini rombastih mrežnih očes, pritrjenih na vzdolžno stran okna. Razmerje pri spajanju med rombastimi očesi zgornje ploskve vreče in najkrajšo stranjo okna je tri rombasta očesa na eno kvadratasto mrežno oko za 80 mm vreče, ali dve rombasti očesi na eno kvadratasto mrežno oko za 120 mm vreče, razen za prečke na robovih okna z obeh strani.

Dodatek 6 k Prilogi iii

Okno s kvadratastimi mrežnimi očesi za plovila, krajša od 15 metrov

1. Specifikacije zgornjega okna s kvadratastimi mrežnimi očesi

   Okno je pravokotni predel mreže. Uporabljen je enonitni mrežni material. Mrežna očesa so kvadratna, tj. na vseh štirih straneh mrežnega materiala okna so prerezane vse prečke. Mrežno oko je enako ali večje od 110 mm. Okno je dolgo vsaj 3 m.

2. Položaj okna

   Okno se vstavi v zgornjo ploskev vreče. Okno se konča največ 12 m stran od vrvi za zavezovanje vreče.

3. Vstavitev okna v mrežo z rombastimi mrežnimi očesi

   Med vzdolžno stranjo okna in bližnjim ležečim robom sta največ dve odprti rombasti očesi. Raztegnjena dolžina okna je enaka raztegnjeni dolžini rombastih mrežnih očes, pritrjenih na vzdolžno stran okna. Razmerje pri spajanju med rombastimi očesi zgornje ploskve vreče in najkrajšo stranjo okna je dve rombasti očesi na eno kvadratasto mrežno oko, razen za prečke na robovih okna z obeh strani.

PRILOGA IV

DEL I

Količinske omejitve dovoljenj za ribolov za plovila Skupnosti, ki lovijo v vodah tretjih držav

Ribolovno območje	Ribolov	Število dovoljenj za ribolov	Razdelitev dovoljenj za ribolov med države članice	Največje število kadar koli navzočih plovil
Norveške vode in ribolovno območje okrog otoka Jan Mayen	Sled, severno od 62° 00' S	93	DK: 32, DE: 6, FR: 1, IRL: 9, NL: 11, SW: 12, UK: 21, PL: 1	69
	Pridnene vrste, severno od 62° 00' S	80	FR: 18, PT: 9, DE: 16, ES: 20, UK: 14, IRL: 1	50
	Skuša, južno od 62° 00' S, ribolov z zaporno plavarico	11	DE: 1 (1), DK: 26 [5], FR: 2 [5], NL: 1 [5]	Ni pomembno.
	Skuša, južno od 62° 00' S, ribolov z vlečno mrežo	19		Ni pomembno.
	Skuša, severno od 62° 00' S, ribolov z zaporno plavarico	11 (2)	DK: 11	Ni pomembno.
	Vrste za industrijsko uporabo, južno od 62° 00' S	480	DK: 450, UK: 30	150
Vode Ferskih otokov	Ves ribolov z vlečno mrežo s plovili dolžine največ 180 čevljev na območju od 12 do 21 milj od ferskih temeljnih črt	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Usmerjeni ribolov trske in vahnje z mrežnim očesom velikosti najmanj 135 mm, omejen na območje južno od 62° 28' S in vzhodno od 6° 30' Z	8 (3)		4
	Ribolov z vlečno mrežo zunaj 21 milj od ferskih temeljnih črt. Od 1. marca do 31. maja in od 1. oktobra do 31. decembra lahko ta plovila lovijo na območju med 61° 20' S in 62° 00' S ter med 12 in 21 miljami od temeljnih črt.	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	Ribolov modrega lenga z vlečno mrežo z najmanjšo velikostjo mrežnega očesa 100 mm na območju južno od 61° 30' S in zahodno od 9° 00' Z, na območju med 7° 00' Z in 9° 00' Z južno od 60° 30' S ter na območju jugozahodno od črte med 60° 30' S, 7° 00' Z in 60° 00' S, 6° 00' Z.	70	DE: 8 (4), FR: 12 [8], UK: 0 [1]	20 (5)

Ribolovno območje	Ribolov	Število dovoljenj za ribolov	Razdelitev dovoljenj za ribolov med države članice	Največje število kadar koli navzočih plovil
	Usmerjeni ribolov saja z vlečno mrežo z najmanjšo velikostjo mrežnega očesa 120 mm in možnostjo uporabe okroglih jermenov okrog vreče.	70		22 [2]
	Ribolov sinjega mola. Skupno število dovoljenj za ribolov se lahko poveča za štiri plovila, združena v pare, če ferski organi uvedejo posebna pravila za dostop na območje, imenovano „glavno ribolovno območje za sinjega mola“.	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, UK: 5, NL: 5	20
	Ribolov s parangalom	10	UK: 10	6
	Ribolov skuše	12	DK: 12	12
	Ribolov sleda severno od 61° S	21	DE: 1, DK: 7, FR: 0, UK: 5, IRL: 2, NL: 3, SW: 3	21

([1]) Ta razdelitev velja za ribolov z zaporno plavarico in vlečno mrežo.
([2]) Izbere se izmed 11 dovoljenj za ribolov skuše z zaporno plavarico južno od 62°00′ S.
([3]) Na podlagi dogovorjenega poročila iz leta 1999 se podatki o usmerjenem ribolovu trske in vahnje vključijo v podatke za „Ves ribolov z vlečno mrežo s plovili dolžine največ 180 čevljev v coni od 12 do 21 milj od ferskih temeljnih črt“.
([4]) Te številke pomenijo največje število kadar koli navzočih plovil.
([5]) Te številke so vključene v podatke za „Ribolov z vlečno mrežo zunaj 21 milj od ferskih temeljnih črt“.

DEL II

Količinske omejitve dovoljenj za ribolov za plovila tretjih držav, ki lovijo v vodah Skupnosti

Država zastave	Ribolov	Število dovoljenj za ribolov	Največje število kadar koli navzočih plovil
Norveška	Sled, severno od 62° 00' S	20	20
Ferski otoki	Skuša, VIa (severno od 56° 30' S), VIIe, f, h, šur, IV, VIa (severno od 56° 30' S), VIIe, f, h; sled, VIa (severno od 56° 30' S)	14	14
	Sled, severno od 62° 00' S	21	21
	Sled, IIIa	4	4
	Industrijski ribolov norveškega moliča in papaline, IV, VIa (severno od 56° 30' S); peščenke, IV (vključno z neizogibnim prilovom sinjega mola)	15	15
	Leng in morski menek	20	10
	Sinji mol, II, VIa (severno od 56° 30' S), VIb, VII (zahodno od 12° 00' Z)	20	20
	Modri leng	16	16
Venezuela	Hlastač ([1]) (vode Francoske Gvajane)	41	pm
	Morski psi (vode Francoske Gvajane)	4	pm

([1]) Lovi naj se izključno s parangalom ali pastjo (hlastači) ali s parangalom ali mrežo z očesi, velikimi najmanj 100 mm, na globinah, večjih od 30 m (morski psi). Za izdajo teh dovoljenj je treba predložiti dokaz, da obstaja veljavna pogodba med lastnikom plovila, ki zaprosi za dovoljenje, in predelovalnim podjetjem iz departmaja Francoske Gvajane, ter da ta pogodba vsebuje obveznost iztovarjanja najmanj 75 % vsega ulova hlastača ali 50 % vsega ulova morskega psa zadevnega plovila v navedenem departmaju, tako da se lahko predela v obratu tega podjetja.
Pogodbo morajo overiti francoski organi, ki zagotovijo, da je skladna tako z dejansko zmogljivostjo predelovalnega podjetja iz pogodbe kot tudi s cilji glede razvoja gvajanskega gospodarstva. Izvod ustrezno overjene pogodbe mora biti priložen zahtevku za dovoljenje.
Če se overitev zavrne, francoski organi o tem obvestijo zadevno pogodbenico in Komisijo, pri čemer navedejo razloge za svojo odločitev.

DEL III

Deklaracija v skladu s členom 25(2)

DEKLARACIJA O IZTOVARJANJU ([1])

Ime plovila:		Št. registracije:	
Ime poveljnika:		Ime zastopnika:	
Podpis poveljnika:			
Potovanje iz/s		v/na	

Pristanišče iztovarjanja:

Količina iztovorjene kozice (živa masa)			
Kozica brez glave:	kg		
ali (x 1,6) =	kg (kozica z glavo)		
Kozica z glavo:	kg		
Thunnidae:	kg	Hlastač (*Lutjanidae*):	kg
Morski pes:	kg	Drugo	kg

([1]) Po en izvod obdržita poveljnik in kontrolni organ, en izvod pa se pošlje Komisiji Evropskih skupnosti.

PRILOGA V

LADIJSKI DNEVNIK, KI GA VODIJO PLOVILA TRETJIH DRŽAV, KI LOVIJO V VODAH SKUPNOSTI

DEL I

Informacije, ki se zabeležijo v ladijski dnevnik

Pri ribolovu znotraj cone 200 morskih milj od obale držav članic Skupnosti, za katero veljajo pravila Skupnosti o ribištvu, se v ladijski dnevnik vpišejo naslednji podatki takoj po naslednjih dogodkih:

Po vsakem izvleku:

1.1. količina (v kilogramih žive teže) za vsako ujeto vrsto;

1.2. datum in ura izvleka;

1.3. zemljepisni položaj ulova;

1.4. uporabljena ribolovna metoda.

Po vsakem pretovarjanju na drugo plovilo ali z njega:

2.1. navedba „prejeto od“ ali „preneseno na“;

2.2. količina (v kilogramih žive teže) vsake pretovorjene vrste;

2.3. ime, zunanje identifikacijske črke in številke plovila, na katero ali s katerega se je pretovarjalo;

2.4. pretovarjanje trske ni dovoljeno.

Po vsakem iztovarjanju v pristanišču Skupnosti:

3.1. ime pristanišča;

3.2. količina (v kilogramih žive teže) za vsako iztovorjeno vrsto.

Po vsakem prenosu podatkov Komisiji Evropskih skupnosti:

4.1. datum in ura prenosa;

4.2. vrsta sporočila: „ulov ob vstopu“, „ulov ob izstopu“, „ulov“, „pretovarjanje“;

4.3. v primeru radijskega prenosa: ime radijske postaje.

DEL II

Log-book model

FICHE DE PÊCHE — LOG SHEET

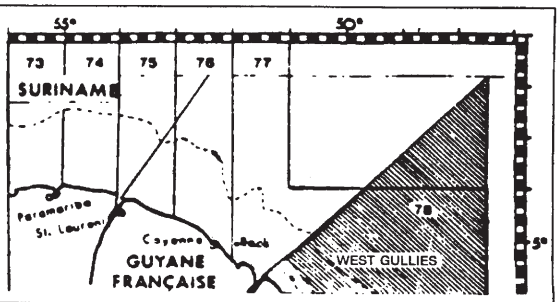
Nom du navire / Vessel name _____ Nation _____

N° d'immatriculation / Official No _____ N° de licence ZEE / Fishing licence No _____

Nom du capitaine / Captain's name _____ Nbre équipage / No in crew _____

Départ de / Depart from _____ Date _____

Débarquement à / Landed at _____ Date _____



Mois/Month Jour/Day	Zone n°	Sonde Depth	Jour ou nuit Day or night (D or N)	Nombre de fois ou les engins ont été mis à l'eau/Number of times gear is shot	Total heures de pêche Hours fished	Queues de crevette «Head-off» shrimp (kg)	Crevettes entières «Head-on» shrimp (kg)	Crevettes conservées à bord Shrimps retained on board		Vivaneaux Snapper	Requins Shark	Thonidés Tuna
								Penaeus: subtilis brasiliensis	Xyphopenaeus Kroyeri			
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									

PRILOGA VI

INFORMACIJE, KI JIH KOMISIJI POŠLJEJO PLOVILA TRETJIH DRŽAV, KI LOVIJO V VODAH SKUPNOSTI

1. **Informacije, ki se pošljejo Komisiji Evropskih skupnosti, in časovni razpored njihovega prenosa:**

1.1. Vsakič, ko plovilo začne ribolovno potovanje ([1]) v vodah Skupnosti, pošlje sporočilo „ulov ob vstopu“, v katerem so podrobno navedeni:

SR	m ([2])	(= začetek zapisa)
AD	m	XEU (= Komisiji Evropskih skupnosti)
SQ	m	(serijska številka sporočila v tekočem letu)
TM	m	COE (= „ulov ob vstopu“)
RC	m	(mednarodni radijski klicni znak)
TN	o ([3])	(serijska številka ribolovnega potovanja v letu)
NA	o	(ime plovila)
IR	m	(država zastave kot državna koda ISO-3, ki ji po potrebi sledi posebna referenčna številka, če obstaja, kakor se uporablja v državi zastave)
XR	m	(zunanje identifikacijske črke; bočna številka plovila)
LT ([4])	o ([5])	(zemljepisna širina položaja plovila v času prenosa)
LG ([4])	o ([5])	(zemljepisna dolžina položaja plovila v času prenosa)
LI	o	(ocena zemljepisne širine položaja, kjer poveljnik namerava začeti ribolov, stopinje ali decimalni prikaz)
LN	o	(ocena zemljepisne dolžine položaja, kjer poveljnik namerava začeti ribolov, stopinje ali decimalni prikaz)
RA	m	(ustrezno območje ICES)
OB	m	(količina po vrstah na krovu, v skladišču, v parih po potrebi: koda FAO + živa teža v kilogramih, zaokrožena na najbližjih 100 kilogramov)
DA	m	(datum prenosa v obliki llllmmdd)
TI	m	(ura prenosa v obliki uumm)
MA	m	(ime poveljnika plovila)
ER	m	(= konec zapisa)

1.2. Vsakič, ko plovilo konča ribolovno potovanje ([6]) v vodah Skupnosti, pošlje sporočilo „ulov ob izstopu“, v katerem so podrobno navedeni:

SR	m	(= začetek zapisa)
AD	m	XEU (= Komisiji Evropskih skupnosti)
SQ	m	(serijska številka sporočila tega plovila v tekočem letu)
TM	m	COX (= „ulov ob izstopu“)
RC	m	(mednarodni radijski klicni znak)
TN	o	(serijska številka ribolovnega potovanja v letu)
NA	o	(ime plovila)
IR	m	(država zastave kot državna koda ISO-3, ki ji po potrebi sledi posebna referenčna številka, če obstaja, kakor se uporablja v državi zastave)
XR	m	(zunanje identifikacijske črke; bočna številka plovila)
LT ([7])	o ([8])	(zemljepisna širina položaja plovila v času prenosa)

([1]) Ribolovno potovanje pomeni potovanje, ki se začne, ko plovilo, ki namerava ribariti, vstopi v cono 200 navtičnih milj od obale držav članic Skupnosti, za katero veljajo pravila Skupnosti o ribištvu, in konča, ko plovilo zapusti navedeno cono.
([2]) m = obvezno.
([3]) o = neobvezno.
([4]) LT, LG: morata biti določeni kot decimalni števili, tri številke za decimalno vejico.
([5]) Neobvezno, če ima plovilo satelitsko sledenje.
([6]) Ribolovno potovanje pomeni potovanje, ki se začne, ko plovilo, ki namerava ribariti, vstopi v cono 200 navtičnih milj od obale držav članic Skupnosti, za katero veljajo pravila Skupnosti o ribištvu, in konča, ko plovilo zapusti navedeno cono.
([7]) LT, LG: morata biti določeni kot decimalni števili, tri številke za decimalno vejico.
([8]) Neobvezno, če ima plovilo satelitsko sledenje.

LG ([1])	o ([2])	(zemljepisna dolžina položaja plovila v času prenosa)
RA	m	(ustrezno območje ICES, kjer je bil ulov)
CA	m	(količina ulova po vrstah od zadnjega poročila, po potrebi v parih: koda FAO + živa teža v kilogramih, zaokrožena na najbližjih 100 kilogramov)
OB	o	(količina po vrstah na krovu, v skladišču, v parih po potrebi: koda FAO + živa teža v kilogramih, zaokrožena na najbližjih 100 kilogramov)
DF	o	(dnevi ribolova od zadnjega poročila)
DA	m	(datum prenosa v obliki llllmmdd)
TI	m	(ura prenosa v obliki uumm)
MA	m	(ime poveljnika plovila)
ER	m	(= konec zapisa)

1.3. V tridnevnih presledkih, ki se začnejo tretji dan po prvem vstopu plovila v cone, navedene pod 1.1, pri lovu na sleda in skušo, in v tedenskih presledkih, ki se začnejo sedmi dan po prvem vstopu plovila v cone, navedene pod 1.1, pri lovu na vse vrste razen sleda in skuše, mora poslati „poročilo o ulovu“, v katerem so podrobno navedeni:

SR	m	(= začetek zapisa)
AD	m	XEU (= Komisiji Evropskih skupnosti)
SQ	m	(serijska številka sporočila tega plovila v tekočem letu)
TM	m	CAT (= „poročilo o ulovu“)
RC	m	(mednarodni radijski klicni znak)
TN	o	(serijska številka ribolovnega potovanja v letu)
NA	o	(ime plovila)
IR	m	(država zastave kot državna koda ISO-3, ki ji po potrebi sledi posebna referenčna številka, če obstaja, kakor se uporablja v državi zastave)
XR	m	(zunanje identifikacijske črke; bočna številka plovila)
LT ([3])	o ([4])	(zemljepisna širina položaja plovila v času prenosa)
LG ([3])	o ([4])	(zemljepisna dolžina položaja plovila v času prenosa)
RA	m	(ustrezno območje ICES, kjer je bil ulov)
CA	m	(količina ulova po vrstah od zadnjega poročila, po potrebi v parih: koda FAO + živa teža v kilogramih, zaokrožena na najbližjih 100 kilogramov)
OB	o	(količina po vrstah na krovu, v skladišču, v parih po potrebi: koda FAO + živa teža v kilogramih, zaokrožena na najbližjih 100 kilogramov)
DF	o	(dnevi ribolova od zadnjega poročila)
DA	m	(datum prenosa v obliki llllmmdd)
TI	m	(ura prenosa v obliki uumm)
MA	m	(ime poveljnika plovila)
ER	m	(= konec zapisa)

1.4. Vedno, kadar se med sporočilom „ulov ob vstopu“ in sporočilom „ulov ob izstopu“ načrtuje pretovarjanje, se mora poleg sporočil „poročilo o ulovu“ najmanj 24 ur pred pretovarjanjem poslati dodatno sporočilo o „pretovarjanju“, v katerem so podrobno navedeni:

SR	m	(= začetek zapisa)
AD	m	XEU (= Komisiji Evropskih skupnosti)
SQ	m	(serijska številka sporočila tega plovila v tekočem letu)
TM	m	TRA (= „pretovarjanje“)
RC	m	(mednarodni radijski klicni znak)
TN	o	(serijska številka ribolovnega potovanja v letu)
NA	o	(ime plovila)
IR	m	(država zastave kot državna koda ISO-3, ki ji po potrebi sledi posebna referenčna številka, če obstaja, kakor se uporablja v državi zastave)

([1]) LT, LG: morata biti določeni kot decimalni števili, tri številke za decimalno vejico.
([2]) Neobvezno, če ima plovilo satelitsko sledenje.
([3]) LT, LG: morata biti določeni kot decimalni števili, tri številke za decimalno vejico.
([4]) Neobvezno, če ima plovilo satelitsko sledenje.

XR	m	(zunanje identifikacijske črke; bočna številka plovila)
KG	m	(količina po vrstah, natovorjenih ali raztovorjenih, v parih po potrebi: koda FAO + živa teža v kilogramih, zaokrožena na najbližjih 100 kilogramov)
TT	m	(mednarodni radijski klicni znak plovila prejemnika)
TF	m	(mednarodni radijski klicni znak plovila dajalca)
LT ([1])	m/o ([2]), ([3])	(predvidena zemljepisna širina položaja plovila, kjer se načrtuje pretovarjanje)
LG ([1])	m/o ([2]), ([3])	(predvidena zemljepisna dolžina položaja plovila, kjer se načrtuje pretovarjanje)
PD	m	(predviden datum načrtovanega pretovarjanja)
PT	m	(predvidena ura načrtovanega pretovarjanja)
DA	m	(datum prenosa v obliki llllmmdd)
TI	m	(ura prenosa v obliki uumm)
MA	m	(ime poveljnika plovila)
ER	m	(= konec zapisa)

2. **Oblika sporočila**

Kadar se ne uporablja točka 3.3 (glej spodaj), se pošljejo informacije iz točke 1 zgoraj, pri tem se upošteva kode in razvrščanje podatkov, kot je določeno zgoraj; zlasti:

— besedilo „VRONT“ mora biti v vrstici z navedbo zadeve sporočila,

— vsaka podatkovna postavka mora biti v novi vrstici,

— pred vsakim podatkom je navedena koda in med posameznimi podatki so presledki.

Primer (z izmišljenimi podatki):

SR	
AD	XEU
SQ	1
TM	COE
RC	IRCS
TN	1
NA	PRIMER IMENA PLOVILA
IR	NOR
XR	PO 12345
LT	+65.321
LO	-21.123
RA	04A.
OB	COD 100 HAD 300
DA	20051004
MA	PRIMER IMENA POVELJNIKA
TI	1315
ER	

3. **Shema sporočila**

3.1. Plovilo pošlje informacije iz točke 1 Komisiji Evropskih skupnosti v Bruselj po teleksu (SAT COM C 420599543 FISH), elektronski pošti (FISHERIES-telecom@ec.europa.eu) ali prek ene od radijskih postaj, naštetih v točki 4 spodaj, in v obliki, določeni v točki 2.

3.2. Če plovilo zaradi višje sile ne more poslati sporočila, ga lahko v njegovem imenu pošlje drugo plovilo.

([1]) LT, LG: morata biti določeni kot decimalni števili, tri številke za decimalno vejico.
([2]) Neobvezno, če ima plovilo satelitsko sledenje.
([3]) Neobvezno za plovilo prejemnika.

3.3. Če ima država zastave tehnične zmogljivosti za pošiljanje vseh zgoraj navedenih sporočil in vsebin v imenu svojih plovil, ki izvajajo ribolov, v tako imenovanem formatu NAF, lahko navedena država zastave – na podlagi dvostranskega sporazuma med državo zastave in Komisijo – pošlje te informacije Komisiji Evropskih skupnosti v Bruselj preko zavarovanega protokola za pošiljanje. V tem primeru se pošiljki kot nekakšna ovojnica dodajo nekatere dodatne informacije (po informacijah AD).

FR	m	(od; državna koda ISO-3 države stranke)
RN	m	(serijska številka zapisa za ustrezno leto)
RD	m	(datum prenosa v obliki llllmmdd)
RT	m	(ura prenosa v obliki uumm)

Primer (s podatki zgoraj)

//SR//AD/XEU//FR/NOR//RN/5//RD/20051004//RT/1320//SQ/1//TM/COE//RC/IRCS//TN/1//NA/PRIMER IMENA PLOVILA//IR/NOR//XR/PO 12345//LT/+65.321//LG/-21.123//RA/04A.//OB/COD 100 HAD 300//DA/20051004//TI/1315//MA/PRIMER IMENA POVELJNIKA//ER//

Država zastave nato prejme „povratno sporočilo“, v katerem je navedeno:

SR	m	(= začetek zapisa)
AD	m	(državna koda ISO-3 države zastave)
FR	m	XEU (= Komisiji Evropskih skupnosti)
RN	m	(serijska številka sporočila v tekočem letu, za katerega se pošilja „povratno sporočilo“)
TM	m	RET (= „povratno“)
SQ	m	(serijska številka prvotnega sporočila tega plovila v tekočem letu)
RC	m	(mednarodni radijski klicni znak, naveden v prvotnem sporočilu)
RS	m	(povratni status ACK ali NAK)
RE	m	(povratna številka napake)
DA	m	(datum prenosa v obliki llllmmdd)
TI	m	(ura prenosa v obliki uumm)
ER	m	(= konec zapisa)

4. **Ime radijske postaje**

Ime radijske postaje	Klicni znak radijske postaje
Lyngby	OXZ
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Torshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA
Ørlandet	LFO
Bodø	LPG
Svalbard	LGS
Stockholm Radio	STOCKHOLM RADIO
Turku	OFK

5. **Kode, ki se uporabljajo za označevanje vrst**

Sluzoglavka (*Beryx* spp.)	ALF
Ameriška morska plošča (*Hippoglossoides platessoides*)	PLA
Sardon (*Engraulis encrasicolus*)	ANE
Morska spaka (*Lophius* spp.)	MNZ
Srebrenka (*Argentina silus*)	ARG
Kostanjevka (*Brama brama*)	POA
Morski pes orjak (*Cetorinhus maximus*)	BSK
Črni morski meč (*Aphanopus carbo*)	BSF
Modri leng (*Molva dypterygia*)	BLI
Sinji mol (*Micromesistius poutassou*)	WHB
Kroyerjeva kozica (*Xiphopenaeus kroyeri*)	BOB
Trska (*Gadus morhua*)	COD
Navadna peščena kozica (*Crangon crangon*)	CSH
Lignji (*Loligo* spp.)	SQC
Trnež (*Squalus acanthias*)	DGS
Tabinje (*Phycis* spp.)	FOR
Grenlandska morska plošča (*Reinhardtius hippoglossoides*)	GHL
Vahnja (*Melanogrammus aeglefinus*)	HAD
Oslič (*Merluccius merluccius*)	HKE
Navadni jezik (*Hippoglossus hippoglossus*)	HAL
Atlantski sled (*Clupea harengus*)	HER
Šur (*Trachurus trachurus*)	HOM
Leng (*Molva molva*)	LIN
Skuša (*Scomber scombrus*)	MAC
Krilati romb (*Lepidorhombus* spp.)	LEZ
Severna kozica (*Pandalus borealis*)	PRA
Škamp (*Nephrops norvegicus*)	NEP
Norveški molič (*Trisopterus esmarkii*)	NOP
Oranžna sluzoglavka (*Hoplostethus atlanticus*)	ORY
Drugo	OTH
Morska plošča (*Pleuronectes platessa*)	PLE
Polak (*Pollachius pollachius*)	POL
Atlantski morski pes (*Lamma nasus*)	POR
Rdeči okuni (*Sebastes* spp.)	RED
Okati ribon (*Pagellus bogaraveo*)	SBR
Okroglonosi repak (*Coryphaenoides rupestris*)	RNG
Saj (*Pollachius virens*)	POK
Losos (*Salmo salar*)	SAL
Prava peščenka (*Ammodytes* spp.)	SAN
Sardela (*Sardina pilchardus*)	PIL
Morski pes (*Selachii, Pleurotremata*)	SKH
Kozice (*Penaeidae*)	PEZ
Papalina (*Sprattus sprattus*)	SPR
Kratkoplavuti lignji (*Illex* spp.)	SQX
Tun (*Thunnidae*)	TUN
Morski menek (*Brosme brosme*)	USK
Mol (*Merlangus merlangus*)	WHG
Rumenorepa limanda (*Limanda ferruginea*)	YEL

6. **Kode, ki se uporabljajo za označevanje območij**

02A. razdelek ICES IIa – Norveško morje
02B. razdelek ICES IIb – Spitzbergi in Bear Island
03A. razdelek ICES IIIa – Skagerrak in Kattegat
03B. razdelek ICES IIIb
03C. razdelek ICES IIIc
03D. razdelek ICES IIId – Baltsko morje
04A. razdelek ICES IVa – severni del Severnega morja
04B. razdelek ICES IVb – osrednji del Severnega morja
04C. razdelek ICES IVc – južni del Severnega morja
05A. razdelek ICES Va – ribolovna območja na Islandiji
05B. razdelek ICES Vb – fersko območje
06A. razdelek ICES VIa – severozahodna obala Škotske in Severne Irske
06B. razdelek ICES VIb – Rockall
07A. razdelek ICES VIIa – Irsko morje
07B. razdelek ICES VIIb – zahodno od Irske
07C. razdelek ICES VIIc – Porcupine Bank
07D. razdelek ICES VIId – vzhodni Rokavski preliv
07E. razdelek ICES VIIe – zahodni Rokavski preliv
07F. razdelek ICES VIIf – Bristolski zaliv
07G. razdelek ICES VIIg – severni del Keltskega morja
07H. razdelek ICES VIIh – južni del Keltskega morja
07J. razdelek ICES VIIj – jugozahodno od Irske – vzhodni del
07K. razdelek ICES VIIk – jugozahodno od Irske – zahodni del
08A. razdelek ICES VIIIa – Biskajski zaliv – sever
08B. razdelek ICES VIIIb – Biskajski zaliv – osrednji del
08C. razdelek ICES VIIIc – Biskajski zaliv – južni del
08D. razdelek ICES VIIId – Biskajski zaliv – eksteritorialni del
08E. razdelek ICES VIIIe – Biskajski zaliv – zahodni del zaliva
09A. razdelek ICES IXa – portugalske vode – vzhodni del
09B. razdelek ICES IXb – portugalske vode – zahodni del
14A. razdelek ICES XIVa – severovzhodna Grenlandija
14B. razdelek ICES XIVa – jugovzhodna Grenlandija

7. Poleg določb iz točk 1 do 6 se za plovila tretjih držav, ki nameravajo loviti sinjega mola v vodah Skupnosti, uporabljajo naslednje določbe:

(a) Plovila, ki imajo ulov že na krovu, lahko začnejo s svojim ribolovnim potovanjem šele potem, ko prejmejo dovoljenje od pristojnih organov zadevne obalne države članice. Vsaj štiri ure pred vstopom v vode Skupnosti obvesti poveljnik plovila ustrezni center za spremljanje ribištva:

(i) Združeno kraljestvo (Edinburgh) po elektronski pošti na naslednji naslov: ukfcc@scotland.gsi.gov.uk ali po telefonu ((44–131) 271 97 00); ali

(ii) Irska (Haulbowline) po elektronski pošti na naslov: nscstaff@eircom.net ali po telefonu ((353-87) 236 59 98).

V obvestilu mora biti navedeno ime, mednarodni radijski klicni znak ter črke in številke pristanišča (PLN) plovila, skupna količina po vrstah na krovu in položaj (zemljepisna dolžina/širina), kjer poveljnik ocenjuje, da bo plovilo vstopilo v vode Skupnosti, ter območje, kjer namerava začeti ribolov. Plovilo ne začne z ribolovom, dokler ne prejme potrdila o prejetju obvestila in navodil poveljniku, ali se bo plovilo inšpekcijsko pregledalo. Vsako potrdilo ima enotno številko dovoljenja, ki jo mora poveljnik obdržati do konca ribolovnega potovanja.

Ne glede na inšpekcijski pregled, ki se lahko opravi na morju, lahko pristojni organi v utemeljenih okoliščinah od poveljnika zahtevajo, da se plovilo inšpekcijsko pregleda v pristanišču.

(b) Plovila, ki vstopijo v vode Skupnosti brez ulova na krovu, so izvzeta iz zahtev iz točke (a).

(c) Z odstopanjem od določb iz točke 1.2 se ribolovno potovanje šteje za končano, ko plovilo zapusti vode Skupnosti ali vstopi v pristanišče Skupnosti, kjer se njegov ulov v celoti iztovori.

Plovila zapustijo vode Skupnosti šele, ko plujejo skozi eno od naslednjih nadzornih poti:

A. pravokotnik ICES 48 E2 v coni VIa;

B. pravokotnik ICES 46 E6 v coni IVa;

C. pravokotniki ICES 48 E8, 49 E8 ali 50 E8 v coni IVa.

Poveljnik plovila obvesti center za spremljanje ribištva v Edinburgu vsaj štiri ure pred vstopom v enega od zgoraj navedenih nadzornih poti, in sicer po elektronski pošti ali telefonu, kakor je določeno v točki 1. V obvestilu mora biti navedeno ime, mednarodni radijski klicni znak ter črke in številke pristanišča (PLN) plovila, skupna količina po vrstah na krovu in nadzorna pot, skozi katero namerava plovilo pluti.

Plovilo ne zapusti območja znotraj nadzorne poti, dokler ne prejme potrdila o prejetju obvestila in navodil poveljniku, ali se bo plovilo inšpekcijsko pregledalo. Vsako potrdilo ima enotno številko dovoljenja, ki jo mora poveljnik obdržati, dokler plovilo ne zapusti voda Skupnosti.

Ne glede na inšpekcijski pregled, ki se lahko opravi na morju, lahko pristojni organi v utemeljenih okoliščinah od poveljnika zahtevajo, da se plovilo inšpekcijsko pregleda v pristanišču Lerwick ali Scrabster.

(d) Plovila, ki prečkajo vode Skupnosti, morajo v skladu s spodaj navedenima pogojema pospraviti svoje mreže tako, da jih ne morejo takoj uporabiti:

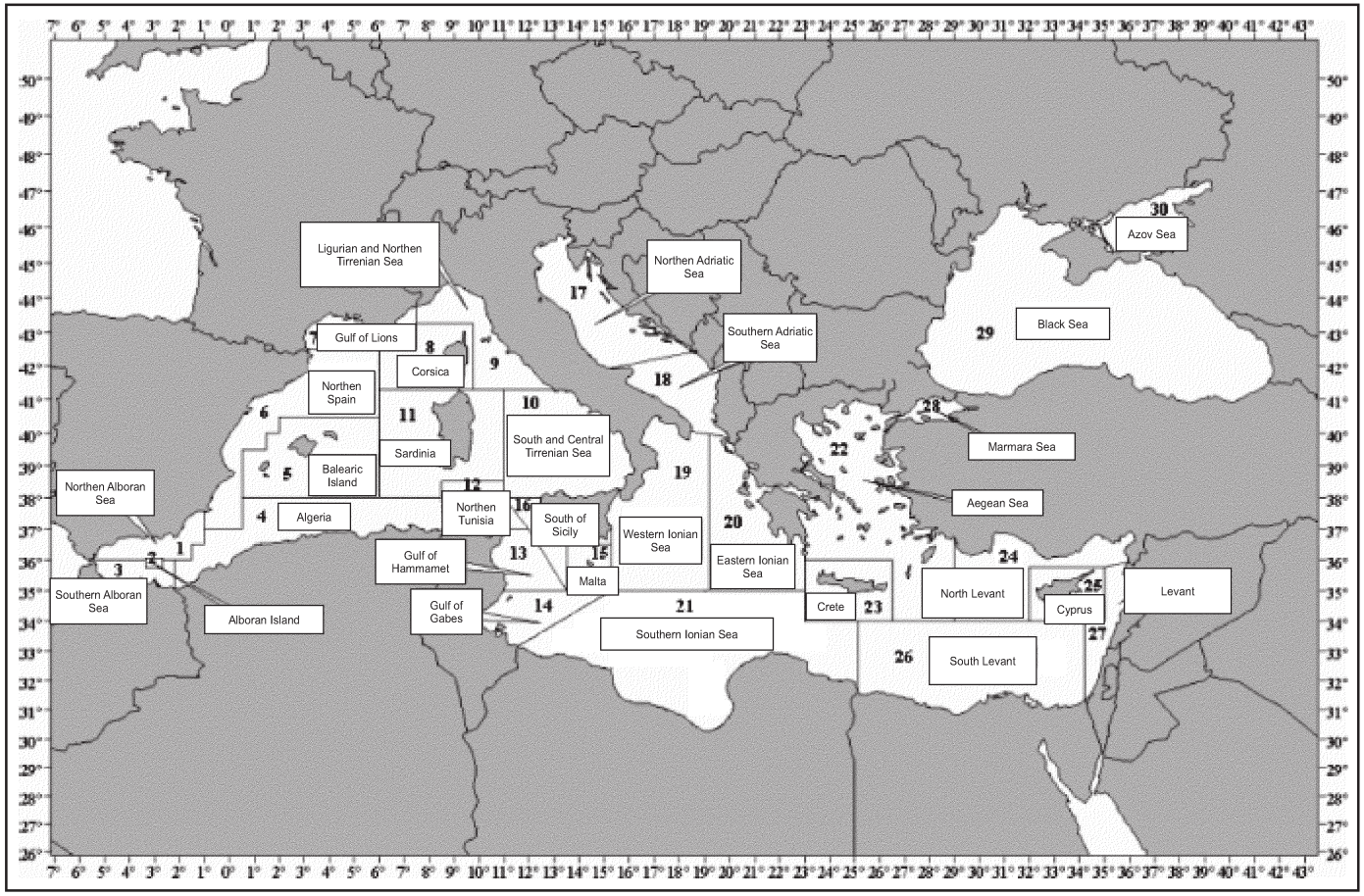
(i) mreže, obtežilniki in podobno orodje morajo biti ločeni od širilk in vrvi za vlečenje;

(ii) mreže na palubi ali nad njo morajo biti varno privezane na del zgornje konstrukcije.

PRILOGA VII

PRILOGA I

Zemljevid geografskih podobmočij GFCM (GSA)



PRILOGA 2

TABELA GEOGRAFSKIH PODOBMOČIJ GFCM (GSA)

PODOBMOČJE FAO	STATISTIČNI RAZDELKI FAO	GEOGRAFSKA PODOBMOČJA (GSA) (9. zasedanje SAC)	GEOGRAFSKA PODOBMOČJA (GSA) (2007)
ZAHODNO	1.1 BALEARI	1.1.a vode, ki obdajajo Balearske otoke	5 Balearski otoki
		1.1.b vode celinske obale Španije	6 severna Španija
		1.1.c vode Alžirije	4 Alžirija
		1.1.d Alboransko morje	1 severno Alboransko morje
			2 otok Alboran
			3 južno Alboransko morje
	1.2 LIONSKI ZALIV	1.2.e Lionski zaliv	7 Lionski zaliv
		1.2.f vode Azurne obale	7 Lionski zaliv
	1.3 SARDINIJA	1.3.g vode, ki obdajajo Korziko	8 Korzika
		1.3.h vode, ki obdajajo Sardinijo	11 Sardinija
		1.3.i vode severno od Sicilije	10 južno in osrednje Tirensko morje
		1.3.j vode epikontinentalnega pasu Italije	9 Ligursko in severno Tirensko morje
			10 južno Tirensko morje
		1.3.k vode severne Tunizije	12 severna Tunizija
OSREDNJE	2.1 JADRANSKO MORJE	2.1.a severno in osrednje Jadransko morje	17 severno Jadransko morje
		2.1.b južno Jadransko morje	18 južno Jadransko morje
	2.2 JONSKO MORJE	2.2.c vode jugovzhodne Italije	19 zahodno Jonsko morje
		2.2.d vode zahodne Grčije	20 vzhodno Jonsko morje
		2.2.e vode Sicilije in Malte	15 otok Malta
			16 južno od Sicilije
		2.2.f Zaliv Gabes in Zaliv Hammamet	13 Zaliv Hammamet
			14 Zaliv Gabes
		2.2.g vode Libije	21 južno Jonsko morje
VZHODNO	3.1 EGEJSKO MORJE	3.1.a Egejsko morje	22 Egejsko morje
		3.1.b vode, ki obdajajo Kreto	23 Kreta
	3.2 LEVANTSKO MORJE	3.2.c vode, ki obdajajo Ciper	25 Ciper
		3.2.d vode južne obale Turčije	24 severno Levantsko morje
		3.2.e jugovzhodno Levantsko morje	27 Levantsko morje
		3.2.f vode Egipta	26 južno Levantsko morje
ČRNO MORJE	4.1 MARMARSKO MORJE	4.1 Marmarsko morje	28 Marmarsko morje
	4.2 ČRNO MORJE	4.2 Črno morje	29 Črno morje
	4.3 AZOVSKO MORJE	4.3 Azovsko morje	30 Azovsko morje

PRILOGA 3

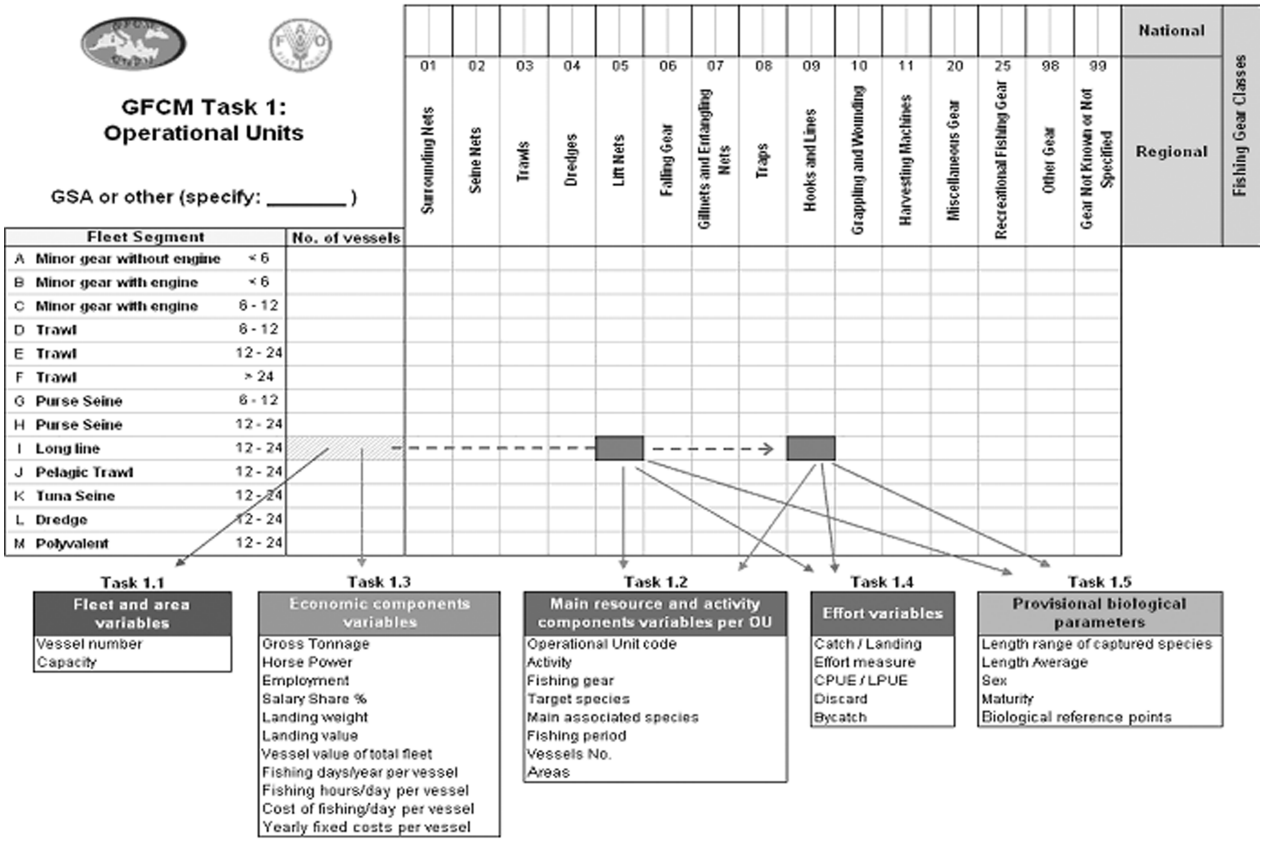
Geografske koordinate za geografska podobmočja GFCM (GSA)

GSA	MEJE
1	obala 36° S 5° 36' Z 36° S 3° 20' Z 36° 05' S 3° 20' Z 36° 05' S 2° 40' Z 36° S 2° 40' Z 36° S 1° 30' Z 36° 30' S 1° 30' Z 36° 30' S 1° Z 37° 36' S 1° Z
2	36° 05' S 3° 20' Z 36° 05' S 2° 40' Z 35° 45' S 3° 20' Z 35° 45' S 2° 40' Z
3	obala 36° S 5° 36' Z 35° 49' S 5° 36' Z 36° S 3° 20' Z 35° 45' S 3° 20' Z 35° 45' S 2° 40' Z 36° S 2° 40' Z 36° S 1° 13' Z meja med Marokom in Alžirijo
4	obala 36° S 1° 13' Z 36° S 1° 30' Z 36° 30' S 1° 30' Z 36° 30' S 1° Z 37° S 1° Z 37° S 0° 30' V 38° S 0° 30' V 38° S 8° 30' V meja med Alžirijo in Tunizijo meja med Marokom in Alžirijo
5	38° S 0° 30' V 39° 30' S 0° 30' V 39° 30' S 1° 30' Z 40° S 1° 30' V 40° S 2° V 40° 30' S 2° V 40° 30' S 6° V 38° S 6° V
6	obala 37° 36' S 1° Z 37° S 1° Z 37° S 0° 30' V 39° 30' S 0° 30' V 39° 30' S 1° 30' Z 40° S 1° 30' V 40° S 2° V 40° 30' S 2° V 40° 30' S 6° V 42° 30' S 6° V 42° 30' S 3° 09' V
7	obala 42° 30' S 3° 09' V 42° 30' S 6° V 42° 30' S 7° 30' V meja med Francijo in Italijo
8	42° 30' S 6° V 42° 30' S 7° 30' V 43° 15' S 7° 30' V 43° 15' S 9° 45' V 41° 18' S 9° 45' V 41° 18' S 6° V
9	obala meja med Francijo in Italijo 43° 15' S 7° 30' V 43° 15' S 9° 45' V 41° 18' S 9° 45' V 41° 18' S 13° V
10	obala (vključno s severno Sicilijo) 41° 18' S 13° V 41° 18' S 11° V 38° S 11° V 38° S 12° 30' V
11	41° 18' S 6° V 41° 18' S 11° V 38° 30' S 11° V 38° 30' S 8° 30' V 38° S 8° 30' V 38° S 6° V

GSA	MEJE
12	obala meja med Alžirijo in Tunizijo 38° S 8° 30' V 38° 30' S 8° 30' V 38° 30' S 11° V 38° S 11° V 37° S 12° V 37° S 11° 04'V
13	obala 37° S 11° 04'V 37° S 12° V 35° S 13° 30' V 35° S 11° V
14	obala 35° S 11° V 35° S 15° 18' V meja med Tunizijo in Libijo
15	36° 30' S 13° 30' V 35° S 13° 30'V 35° S 15° 18' V 36° 30' S 15° 18' V
16	obala 38° S 12° 30' V 38° S 11° V 37° S 12° V 35° S 13° 30' V 36° 30' S 13° 30' V 36° 30' S 15° 18' V 37° S 15° 18' V
17	obala 41° 55' S 15° 08' V meja med Hrvaško in Črno goro
18	obala (na obeh straneh) 41° 55' S 15° 08' V 40° 04' S 18° 29' V meja med Hrvaško in Črno goro meja med Albanijo in Grčijo
19	obala (vključno s zahodno Sicilijo) 40° 04' S 18° 29' V 37° S 15° 18' V 35° S 15° 18' V 35° S 19° 10' V 39° 58' S 19° 10' V
20	obala meja med Albanijo in Grčijo 39° 58' S 19° 10' V 35° S 19° 10' V 35° S 23° V 36° 30' S 23° V
21	obala meja med Tunizijo in Libijo 35° S 15° 18' V 35° S 23° V 34° S 23° V 34° S 25° 09' V meja med Libijo in Egiptom
22	obala 36° 30' S 23° V 36° S 23° V 36° S 26° 30' V 34° S 26° 30' V 34° S 29° V 36° 43' S 29° V
23	36° S 23° V 36° S 26° 30' V 34° S 26° 30' V 34° S 23° V
24	obala 36° 43' S 29° V 34° S 29° V 34° S 32° V 35° 47' S 32° V 35° 47' S 35° V meja med Turčijo in Sirijo
25	35° 47' S 32° V 34° S 32° V 34° S 35° V 35° 47' S 35° V
26	obala meja med Libijo in Egiptom 34° S 25° 09' V 34° S 34° 13' V meja med Egiptom in Gazo
27	obala meja med Egiptom in Gazo 34° S 34° 13' V 34° S 35° V 35° 47' S 35° V meja med Turčijo in Sirijo
28	MARMARSKO MORJE Razdelek FAO 37.4.1
29	ČRNO MORJE Razdelek FAO 37.4.2
30	AZOVSKO MORJE Razdelek FAO 37.4.3

PRILOGA VIII

GFCM naloga 1 – operativne enote



PRILOGA IX

DEL I

Obrazci pomorske inšpekcije

OBRAZEC POMORSKE INŠPEKCIJE – PSC 1

DEL A: Izpolni poveljnik plovila. Uporabite črno pisalo

Ime plovila:	Številka IMO ([1])	Radijski klicni znak:	Država zastave:
Elektronski naslov:	Telefonska številka:	Številka telefaksa:	Številka Inmarsat:
Pristanišče iztovarjanja ali pretovarjanja:		Predvideni čas prihoda:	
	Datum:		Čas po UTC:

Skupni ulov na krovu – vsa območja				Ulov za iztovarjanje ([2])		
Vrste ([3])	Proizvod ([4])	Območje ulova		Pretvorbeni faktor	Teža proizvoda (kg)	Teža proizvoda (kg)
		Območje konvencije NEAFC (podobmočja in razdelki ICES)	Upravno območje NAFO (podrazdelek) Druga območja			

DEL B: Samo za uradne zaznamke – izpolni država zastave

Država zastave mora odgovoriti na naslednja vprašanja, tako da označi „Da“ ali „Ne“	Območje konvencije NEAFC		Upravno območje NAFO	
	Da	Ne	Da	Ne
a) Ribiško plovilo, ki je navedlo, da je ulovilo ribe, je imelo zadostno kvoto za prijavljene vrste.				
b) Poslano je bilo sporočilo o količinah na krovu, ki so se upoštevale za izračun katerega koli ulova ali omejitev napora, ki se uporabijo.				
c) Ribiško plovilo, ki je navedlo, da je ulovilo ribe, je imelo dovoljenje za ribolov na prijavljenem območju.				
d) Prisotnost ribiškega plovila na prijavljenem območju ribolova je bila preverjena v skladu s podatki VMS.				

Potrdilo države zastave:

Po svoji najboljši vednosti in vesti potrjujem, da so zgornji podatki popolni, resnični in točni.

Ime in naziv: Datum: Podpis: Uradni žig:

DEL C: Samo za uradne zaznamke – izpolni država pristanišča

Ime države pristanišča:	Dovoljenje:	Datum:	Podpis:	Uradni žig:
	Da: ..... Ne:			

([1]) Ribiška plovila, ki nimajo dodeljene številke IMO, navedejo svojo zunanjo registrsko številko
([2]) Po potrebi se uporabijo dodatni obrazci
([3]) FAO oznake vrst – Priloga V NEACF – Priloga II NAFO
([4]) Oblike proizvodov – Dodatek 1 k Prilogi IV NEAFC – Priloga XX (C) NAFO

OBRAZEC POMORSKE INŠPEKCIJE – PSC 2

DEL A: Izpolni poveljnik plovila. Izpolnijo se ločeni obrazci za vsako plovilo dajalca. Uporabite črno pisalo

Ime plovila:	Številka IMO ([2])	Radijski klicni znak:	Država zastave:
Elektronski naslov:	Telefonska številka:	Številka telefaksa:	Številka Inmarsat:
Pristanišče iztovarjanja ali pretovarjanja:	Predvideni čas prihoda:		
	Datum:		Čas po UTC:

Podatki o ulovu za plovila dajalce ([1])

Ime plovila	Številka IMO ([2])	Radijski klicni znak	Država zastave

Skupni ulov na krovu – vsa območja					Ulov za iztovarjanje ([3])		
Vrste ([4])	Proizvod ([4])	Območje ulova			Pretvorbeni faktor	Teža proizvoda (kg)	Teža proizvoda (kg)
		Območje konvencije NEAFC (podobmočja in razdelki ICES)	Upravno območje NAFO (podrazdelek)	Druga območja			

DEL B: Samo za uradne zaznamke – izpolni država zastave

Država zastave mora odgovoriti na naslednja vprašanja, tako da označi „Da“ ali „Ne“		Območje konvencije NEAFC		Upravno območje NAFO	
		Da	Ne	Da	Ne
a)	Ribiško plovilo, ki je navedlo, da je ulovilo ribe, je imelo zadostno kvoto za prijavljene vrste.				
b)	Poslano je bilo sporočilo o količinah na krovu, ki so se upoštevale za izračun katerega koli ulova ali omejitev napora, ki se uporabijo.				
c)	Ribiško plovilo, ki je navedlo, da je ulovilo ribe, je imelo dovoljenje za ribolov na prijavljenem območju.				
d)	Prisotnost ribiškega plovila na prijavljenem območju ribolova je bila preverjena v skladu s podatki VMS.				

Potrdilo države zastave:
Po svoji najboljši vednosti in vesti potrjujem, da so zgornji podatki popolni, resnični in točni.

Ime in naziv:	Datum:	Podpis:	Uradni žig:

DEL C: Samo za uradne zaznamke – izpolni država pristanišča

Ime države pristanišča:	Dovoljenje:	Date:	Podpis:	Uradni žig:
	Da:..... Ne:.....			

([1]) Izpolni se ločen obrazec za vsako plovilo dajalca
([2]) Ribiška plovila, ki nimajo dodeljene številke IMO, navedejo svojo zunanjo registrsko številko
([3]) Po potrebi se uporabijo dodatni obrazci
([4]) FAO oznake vrst – Priloga V NEACF – Priloga II NAFO
([5]) Oblike proizvodov – Dodatek 1 k Prilogi IV NEAFC – Priloga XX (C) NAFO

DEL II

POROČILO O INŠPEKCIJSKEM PREGLEDU POMORSKE INŠPEKCIJE (PSC 3)[1]

Poročilo o inšpekcijskem pregledu pomorske inšpekcije (PSC 3)

Uporabite črno pisalo

A. PODATKI INŠPEKCIJSKEGA PREGLEDA

Iztovarjanje	Da	Ne	Pretovarjanje	Da	Ne
Država pristanišča			Pristanišče iztovarjanja ali pretovarjanja		
Ime plovila	Država zastave		Številka IMO	Mednarodni radijski klicni znak	
Začetek iztovarjanja/pretovarjanja	Datum		Ura		
Konec iztovarjanja/pretovarjanja	Datum		Ura		

B. PODROBNOSTI INŠPEKCIJSKEGA PREGLEDA

Ime plovila dajalca ([2])	Številka IMO ([3])	Radijski klicni znak	Država zastave

B 1. ulov, zabeležen v ladijskem dnevniku

Vrste ([4])	Območje ulova	Ocenjena živa teža (kg)	Pretvorbeni faktor

B 2. Iztovorjene ali pretovorjene ribe ([1])

Vrste ([4])	Proizvod ([5])	Območje ulova	Teža iztovorjenega izdelka v kg	Pretvorbeni faktor	Ekvivalent v živi teži (kg)	Razlika (v kg) med živo težo, zabeleženo v ladijskem dnevniku, in živo težo iztovorjenega proizvoda	Razlika (%) med živo težo, zabeleženo v ladijskem dnevniku, in živo težo iztovorjenega proizvoda	Razlika (kg) med težo proizvoda PSC 1 ali 2	Razlika (%) med težo iztovorjenega proizvoda in PSC 1 ali 2

B 3. podatki o dovoljenem iztovarjanju brez potrdila države zastave

Ime skladišča, ime pristojnega organa, rok za prejem potrdila, ref. NEAFC čl. 23.2 / NAFO čl. 45.6

B 4. ribe, obdržane na krovu

Vrste ([4])	Proizvod ([5])	Območje ulova	Teža iztovorjenega izdelka v kg	Pretvorbeni faktor	Teža proizvoda (kg)	Razlika (kg) med težo proizvoda, obdržanega na krovu, in PSC 1 ali 2	Razlika (%) med težo proizvoda, obdržanega na krovu, in PSC 1 ali 2

C. REZULTATI INŠPEKCIJSKEGA PREGLEDA

C1. SPLOŠNO

Začetek inšpekcijskega pregleda	Datum	Ura
Konec inšpekcijskega pregleda	Datum	Ura

Pripombe

C2. INŠPEKCIJSKI PREGLED ORODJA V PRISTANIŠČU (samo za NEAFO)

A. **Splošni podatki**

Število pregledanega orodja			Datum inšpekcijskega pregleda orodja
Ali je bilo plovilo pozvano?	Da	Ne	Če da, izpolnite celotni obrazec „preverjanje inšpekcijskega pregleda v pristanišču“. Če ne, izpolnite obrazec razen podatkov o plombi NAFO. Podrobnosti

B. **Podatki o vlečnih mrežah s širilkami**

Številka plombe NAFO	Je plomba nepoškodovana?	Da	Ne

Vrsta orodja	
Dodatki	
Razdalja med prečkami rešetke (mm)	
Vrsta mrežnega očesa	

Povprečne velikosti mrežnega očesa (mm)

Del vlečne mreže	
Krila	
Telo	
Podaljšek	
Vreča	

D. PRIPOMBE POVELJNIKA

Spodaj podpisani poveljnik ..... plovila ..... potrjujem, da sem prejel kopijo tega poročila na današnji datum. Moj podpis ne pomeni, da se strinjam s katerim koli delom vsebine poročila, razen s svojimi morebitnimi pripombami.

Podpis: ..... Datum: .....

E. KRŠITVE IN NADALJNJE UKREPANJE

E1. **NAFO**

A **Inšpekcijski pregled na morju**

Kršitve, odkrite z inšpekcijskimi pregledi znotraj upravnega območja NAFO

Inšpekcijski organ	Datum inšpekcijskega pregleda	Razdelek	Pravni vir v zvezi s kršitvami ukrepov NAFO za ohranjanje in izvrševanje

B **Kršitve, ugotovljene med inšpekcijskim pregledom v pristanišču**

(a) – Potrdilo kršitev, ugotovljenih med inšpekcijskim pregledom na morju

Pravni vir v zvezi s kršitvami ukrepov NAFO za ohranjanje in izvrševanje	Nacionalni pravni vir v zvezi s kršitvami

(b) – Kršitve, ki so bile ugotovljene med inšpekcijskim pregledom na morju, a jih ni bilo mogoče potrditi med inšpekcijskim pregledom v pristanišču.

Pripombe:	

(c) – Dodatne kršitve, ugotovljene med inšpekcijskim pregledom v pristanišču

Pravni vir v zvezi s kršitvami ukrepov NAFO za ohranjanje in izvrševanje	Nacionalni pravni vir v zvezi s kršitvami
E2. **NEAFC** **UGOTOVLJENA KRŠITEV**	

Člen	Kršene določbe NEAFC in povzetek ustreznih dejstev

Pripombe:

Ime inšpektorja	**Podpis inšpektorja**	**Datum in kraj**

F. RAZDELITEV

Kopija za državo zastave	Kopija za sekretarja NEAFC	Kopija za izvršilnega sekretarja NAFO

([1]) Če je plovilo vključeno v postopke pretovarjanja, se za vsako plovilo dajalca uporabi ločen obrazec.
([2]) Ribiška plovila, ki nimajo dodeljene številke IMO, navedejo svojo zunanjo registrsko številko
([3]) Po potrebi se uporabijo dodatni obrazci
([4]) FAO oznake vrst – Priloga V NEACF – Priloga II NAFO
([5]) Oblike proizvodov – Dodatek 1 k Prilogi IV NEAFC – Priloga XX (C) NAFO

Dodatek k Prilogi IX

Proizvodi in pakiranje

A. Kode oblike izdelkov

Koda	Oblika izdelka
A	Cela – zamrznjena
B	Cela – zamrznjena (kuhana)
C	Brez drobovja z glavo – zamrznjena
D	Brez drobovja in glave – zamrznjena
E	Brez drobovja in glave – očiščena – zamrznjena
F	Fileti brez kože – s kostmi – zamrznjeni
G	Fileti brez kože – brez kosti – zamrznjeni
H	Fileti s kožo – s kostmi – zamrznjeni
I	Fileti s kožo – brez kosti – zamrznjeni
J	Soljene ribe
K	Marinirane ribe
L	Konzervirani proizvodi
M	Olje
N	Jed, pripravljena iz cele ribe
O	Jed, pripravljena iz drobovja
P	Drugo (navedi)

B. Vrsta pakiranja

Koda	Vrsta
CRT	škatle
BOX	zaboji
BGS	vreče
BLC	bloki

PRILOGA X

PREPOVED USMERJENEGA RIBOLOVA NA OBMOČJU CCAMLR

Ciljna vrsta	Cona	Obdobje prepovedi
Morski psi (vse vrste)	območje Konvencije	vse leto
Notothenia rossii	FAO 48.1 Antarktika, na območju Antarktičnega polotoka FAO 48.2 Antarktika, okrog Južnega Orkneyskega otoka FAO 48.3 Antarktika, okrog Južne Georgije	vse leto
Riba kostnica	FAO 48.1 Antarktika (1) FAO 48.2 Antarktika (1)	vse leto
Gobionotothen gibberifrons *Chaenocephalus aceratus* *Pseudochaenichthys georgianus* *Lepidonotothen squamifrons* *Patagonotothen guntheri* *Electrona carlsbergi* (1)	FAO 48.3	vse leto
Dissostichus spp.	FAO 48.5 Antarktika	1. 12. 2008 do 30. 11. 2009
Dissostichus spp.	FAO 88.3 Antarktika (1) FAO 58.5.1 Antarktika (1) (2) FAO 58.5.2 Antarktika vzhodno od 79°20' V in zunaj EEZ zahodno od 79°20' V (1) FAO 88.2 Antarktika severno od 65°S (1) FAO 58.4.4 Antarktika (1) (2) FAO 58.6 Antarktika (1) FAO 58.7 Antarktika (1)	vse leto
Lepidonotothen squamifrons	FAO 58.4.4 (1) (2)	vse leto
Vse vrste razen *Champsocephalus gunnari* in *Dissostichus eleginoides*	FAO 58.5.2 Antarktika	1. 12. 2008 do 30. 11. 2009
Dissostichus mawsoni	FAO 48.4 Antarktika (1) na območju, omejenem z zem. širino 55°30'J in 57°20'J ter zem. dolžino 25°30'Z in 29°30'Z	Vse leto

(1) Razen za znanstvene raziskovalne namene.
(2) Brez voda pod nacionalno jurisdikcijo (EEZ).

PRILOGA XI

OMEJITVE ULOVA IN PRILOVA ZA NOV IN RAZISKOVALNI RIBOLOV NA OBMOČJU CCAMLR V OBDOBJU 2008/2009

Podobmočje/ Razdelek	regija	sezona	manjša raziskovalna enota (MRE)	*Dissotichus spp*. Omejitev ulova (v tonah)	Omejitev prilova (v tonah)		
					raže	*Macrourus* spp.	druge vrste
58.4.1	celoten razdelek	1.12.2008 do 30.11.2009	MRE A, B,D, F in H: 0 MRE C: 100 MRE E: 50 MRE G: 60	Skupaj 210	celoten razdelek: 50	celoten razdelek: 33	celoten razdelek: 20
58.4.2	celoten razdelek	1.12.2008 do 30.11.2009	skupaj podobmočje	70	celoten razdelek: 50	celoten razdelek: 20	celoten razdelek: 20
58.4.3 (b)	celoten razdelek zunaj območij v nacionalni pristojnosti	1.5.2009 do 31.8.2009	MRE A: 30 MRE B: 0 MRE C: 30 MRE D: 30 MRE E: 30	120 severno od 60°	celoten razdelek: 50	celoten razdelek: 80	celoten razdelek: 20
88.1	celotno podobmočje	1.12.2008 do 31.8.2009	MRE A: 0 MRE B, in G: 352 MRE D, E in F: 0 MRE H, I in K: 1994 MRE J in L: 354 MRE M: 0	2700	135	430	20
88.2	južno od 65°	1.12.2008 do 31.8.2009	MRE A in B: 0 MRE C, D, F in G: 214 MRE E: 353	Skupaj 567 ([1])	50 ([1])	90 ([1])	20

([1]) Pravila glede omejitve ulova za prilovne vrste za manjšo raziskovalno enoto (MRE), ki se uporabljajo v okviru skupnih omejitev prilova za podobmočje:
— raže: 5 % omejitve ulova za *Dissostichus* spp. ali 50 ton, če je ta zadnja količina najpomembnejša,
— *Macrourus* spp.: 16 % omejitve ulova za *Dissostichus* spp.,
— *druge* vrste: 20 ton na manjšo raziskovalno enoto.

PRILOGA XII

OBVESTILO O NAMERI SODELOVANJA PRI RIBOLOVU NA *EUPHAUSIA SUPERBA*

Pogodbenica: _____

Ribolovna sezona: _____

Ime plovila: _____

Pričakovana raven ulova (tone): _____

Ribolovna tehnika: ☐ običajna vlečna mreža
☐ kontinuirani ribolovni sistem
☐ črpanje za izpraznitev vreče
☐ druge odobrene metode: prosimo, navedite _____

Izdelki, ki bodo nastali iz ulova, in njihovi pretvorbeni faktorji ([1]):

Vrsta izdelka	% ulova	Pretvorbeni faktor ([2])

([1]) Podatek naj se zagotovi v največji možni meri.
([2]) Pretvorbeni faktor = celotna teža/predelana teža

Podobmočje/Razdelek	Dec	Jan	Feb	Mar	Apr	Maj	Jun	Jul	Avg	Sep	Okt	Nov
48.1												
48.2												
48.3												
48.4												
48.5												
48.6												
58.4.1												
58.4.2												
88.1												
88.2												
88.3												

X Označite, kje in kdaj boste najverjetneje delovali.

Previdnostne omejitve ulova niso določene, zato se šteje kot raziskovalni ribolov.

Navedeni podatki so informativni in ne izključujejo vašega delovanja v območjih ali v času, ki ga niste navedli.

PRILOGA XIII

Konfiguracija mrež in uporaba ribiških tehnik

Obod(m) odprtja (ustja) mreže	Vertikalno odprtje (m)	Horizontalno odprtje (m)

Dolžina mreže in velikost mrežnega očesa

Plošča	Dolžina (m)	Velikost mrežnega očesa (mm)
1.plošča 2.plošča 3.plošča .... Konžna plošča (vreča)		

Zagotoviti diagram vseh uporabljenih konfiguracij mrež

Uporaba več ribolovnih tehnik (*): Da Ne

(*) Če da, pogostost menjave med ribolovnimi tehnikami: _____

	Ribolovna tehnika	Pričakovani delež časa, ko se bo uporabljala(%)
1 2 3 4 5 …		
		Skupaj 100 %

Prisotnost naprave za izključevanje morskih sesalcev (*): Da Ne

(*) Če da, načrt predložiti naprave:

Razlaga ribolovnih tehnik, konfiguracija orodja in značilnosti in vzorci ribolova:

PRILOGA XIV

DEL I

Deklaracija SEAFO o pretovarjanju

Ime plovila in morebitni radijski klicni znak

Zunanja identifikacija:
Št. SEAFO:

V primeru pretovarjanja
Ime in/ali klicni znak,
zunanja identifikacija in država
plovila, kamor se pretovarja:

	Dan	Mesec	Ura	Leto	2 0	Ime zastopnika:	Ime poveljnika:
Izplutje					iz		
Vrnitev				v		Podpis:	Podpis:
Pretovarjanje							

Navedite maso v kilogramih ali enotah (npr. zabojček, košara) in iztovorjeno maso v kilogramih te enote: _____ kilogramov (1) (2)

Vrsta	Pristanišče pretovarjanja (3)	Oblika (4)	Oblika (4)	Oblika (4)	Oblika (4)	Oblika (4)	Oblika (4)	Oblika (4)	Oblika (4)	Oblika (4)	Oblika (4)
	Ime pristanišča, država	Cele	Brez drobovja	Brez glave	Filetirane						

(1) Vpišite maso enote (npr. košara, zabojček itd.), uporabljene za iztovorjene ribe in maso rib v enoti v kilogramih. Ta enota je lahko drugačna od tiste v ladijskem dnevniku.

(2) Vpišite maso ali količine, dejansko pretovorjene za vse vrste, zajete v konvenciji SEAFO. Masa mora odgovarjati masi rib, kot so bile iztovorjene,to je po vsaki predelavi na krovu.

(3) *Ime pristanišča, države* se nanaša na pristanišče in državo, kjer bo iztovarjanje.

(4) *"Oblika"* pomeni način predelave rib. Označite naravo morebitne predelave: BREZ DRO za ribe brez drobovja, GLAVA brez glave, FILET za filetirane itd. Če ni bilo predelave, se označi CELE za cele ribe.

DEKLARACIJA O PRETOVARJANJU

1. **Splošno pravilo**

V primeru pretovarjanja poveljnik ribiškega plovila v deklaracijo o pretovarjanju vpiše količine. Izvod deklaracije o pretovarjanju se izroči poveljniku plovila prejemnika.

2. **Postopek izpolnjevanja obrazcev**

(a) Vpisi v deklaraciji o pretovarjanju so čitljivi in jih ni mogoče zbrisati.

(b) Noben vpis v deklaraciji o pretovarjanju ne sme biti zbrisan ali spremenjen. Če je bila narejena napaka, se nepravilni vpis prečrta s črto in vpiše nov vpis, ki ga parafira poveljnik ali njegov zastopnik.

(c) Za vsak postopek pretovarjanja se izpolni ena deklaracija o pretovarjanju.

(d) Vsako stran deklaracije o pretovarjanju mora podpisati poveljnik.

3. **Odgovornosti poveljnika glede deklaracije o iztovarjanju in deklaracije o pretovarjanju**

Poveljnik plovila s parafiranjem in podpisom potrjuje, da so ocenjene količine v deklaraciji o pretovarjanju ustrezne. Kopije deklaracije o pretovarjanju je treba hraniti eno leto.

4. **Podatki, ki jih je treba predložiti**

Ocene pretovorjenih količin je treba navesti v obrazcu deklaracije SEAFO o pretovarjanju, kakor je določeno v opombah tega obrazca, za vsako vrsto in za posamezno plovbo.

5. **Postopek oddaje dokumentov**

(a) Kadar se pretovarja na plovilo, ki pluje pod zastavo pogodbene države ali ki je registrirano v pogodbenici, se prvi izvod deklaracije o pretovarjanju izroči poveljniku plovila prejemnika. Izvirnik se izroči oziroma pošlje organom pogodbenice, pod katere zastavo pluje plovilo ali v kateri je registrirano, v 48 urah po končanem iztovarjanju ali ob prihodu v pristanišče.

(b) V primeru pretovarjanja na plovilo, ki pluje pod zastavo države nečlanice, se izvirnik dokumenta čim prej izroči oziroma pošlje pogodbenici, pod katere zastavo pluje plovilo ali v kateri je registrirano.

(c) Kadar ni mogoče, da poveljnik v predpisanem roku pošlje izvirnik deklaracije o pretovarjanju organom pogodbenice, pod katere zastavo pluje plovilo ali v kateri je registrirano, se zahtevani podatki glede deklaracije pošljejo tem organom po radiu ali drugih sredstvih.

Podatki se pošljejo preko radijskih postaj, ki se običajno uporabljajo, pri tem se najprej navedejo ime, klicni znak in zunanja identifikacija plovila ter ime njegovega poveljnika.

Kadar plovilo ne more poslati sporočila, ga lahko v njegovem imenu pošlje drugo plovilo ali se pošlje na kakršen koli drug način.

Poveljnik zagotovi, da so podatki, oddani na radijske postaje, pisno poslani ustreznim organom.

DEL II

Smernice za obliko in uporabo plašilnih vrvi (tori lines)

1. Te smernice so namenjene za pomoč pri pripravi in izvajanju predpisov za plašilne vrvi za ribiška plovila s parangalom. Čeprav so te smernice razmeroma jasne, se s preskusi spodbuja izboljšanje učinkovitosti plašilnih vrvi. Smernice upoštevajo okoljske in operativne spremenljivke, kot so vremenski pogoji, določitev hitrosti in velikosti ladje, ki v celoti vplivajo na delovanje in obliko plašilnih vrvi pri zaščiti vab pred pticami. Ob upoštevanju teh spremenljivk se oblika in uporaba plašilnih vrvi lahko spreminjata pod pogojem, da delovanje plašilne vrvi ni ovirano. Predvidene so stalne izboljšave oblike plašilnih vrvi in zato je treba v prihodnosti izvesti pregled teh smernic.

2. Oblika plašilne vrvi

2.1. Priporočljivo je, da se uporablja plašilna vrv, dolga 150 m. Premer dela vrvi, ki je v vodi, je lahko večji od premera vrvi nad vodo. To povečuje zaustavljanje in zato zmanjšuje potrebo pa večji dolžini vrvi ter upošteva določitev hitrosti in časovno obdobje, v katerem se vabe potopijo. Vrv nad vodo mora biti zelo tanka (npr. približno 3 mm v premeru) in opazne barve, kot je rdeča ali oranžna.

2.2. Del vrvi nad vodo mora biti dovolj lahek, tako da je njeno gibanje nepredvidljivo in se ptice nanjo ne privadijo, ter dovolj težek, da se prepreči upogibanje vrvi zaradi vetra.

2.3. Najbolje je, da je vrv je pritrjena na plovila z vzdržljivim vrtljivim sodom, da se zmanjša zavozlanje vrvi.

2.4. Zastavice morajo biti iz materiala, ki je opazen in ustvarja nepredvidljivo živahno delovanje (npr. močna tanka vrv, ovita v rdeč poliuretanski cevni material), obešene morajo biti na močan tristranski sod (ki prav tako zmanjšuje zavozlanja), pritrjene na plašilno vrv, ter morajo viseti prosto od vode.

2.5. Razdalja med posameznimi zastavicami mora biti največ 5–7 m. V idealnem primeru mora biti vsaka zastavica v paru.

2.6. Vsak par zastavic mora biti snemljiv s spojko, tako da je natovarjanje z vrvjo učinkovitejše.

2.7. Število zastavic mora biti prilagojeno za določitev hitrosti plovila, z večjim številom zastavic pri določitvah nižjih hitrosti. Za določitev hitrosti 10 vozlov so dovolj trije pari.

3. Uporaba plašilnih vrvi

3.1. Vrv mora viseti na drogu, pritrjenem na plovilo. Drog za plašilno vrv mora biti nameščen čim višje, tako da vrv vabe ščiti dovolj daleč za ladjo in se ne bo zapletla z ribolovnim orodjem. Višje kot je drog, večja je zaščita vabe. Višina približno 6 m nad vodno linijo lahko na primer zagotovi približno 100 m zaščite vabe.

3.2. Plašilna vrv mora biti nameščena tako, da so zastavice nad trnki z vabami v vodi.

3.3. Spodbuja se uporaba različnih vrst plašilnih vrvi, da se zagotovi še večja zaščita vab pred pticami.

3.4. Ker obstaja možnost, da se vrv strga in zaplete, je treba na krovu hraniti nadomestne plašilne vrvi za zamenjavo poškodovanih vrvi in zagotovitev neprekinjenega nadaljevanja ribolovnih aktivnosti.

3.5. Kadar ribiči uporabljajo stroj za metanje vab, morajo zagotoviti uskladitev plašilnih vrvi in stroja, tako da pazijo:

(a) da stroj za metanje vab meče vabe neposredno pod zaščito plašilne vrvi in;

(b) da se ob uporabi stroja za metanje vab, ki omogoča metanje ob levem in desnem boku ladje, uporabljata dve plašilni vrvi.

3.6. Ribiči naj namestijo ročne in električne hidravlične vitle, da se olajšata uporaba in izvlek plašilnih vrvi.

PRILOGA XV

Plovila, ki se v severnem Atlantiku ukvarjajo z nezakonitim, neprijavljenim in nereguliranim ribolovom

1. Komisija nemudoma obvesti države članice o plovilih, ki plujejo pod zastavami držav, ki niso pogodbenice Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištev severovzhodnega Atlantika (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) in so bila opažena, da se ukvarjajo z ribolovnimi aktivnostmi na območju konvencije NEAFC ter jih je Komisija za ribištvo severovzhodnega Atlantika (NEAFC) uvrstila na začasni seznam plovil, za katera se domneva, da ne upoštevajo priporočil iz Konvencije. Za navedena plovila se uporabljajo naslednji ukrepi:

   (a) plovila, ki vstopijo v pristanišče, tam ne smejo iztovarjati ali pretovarjati, pregledajo pa jih pristojni organi. Taki inšpekcijski pregledi vključujejo pregled dokumentov plovila, ladijskih dnevnikov, ribolovnega orodja, ulova na krovu in vsega drugega, kar je povezano z aktivnostmi plovila na območju Konvencije. Rezultate inšpekcijskega pregleda je treba nemudoma poslati Komisiji;

   (b) ribiška plovila, spremljevalna plovila, plovila za oskrbovanje z gorivom, matične ladje in tovorna plovila, ki plujejo pod zastavo države članice, ne smejo na noben način pomagati tem plovilom ali sodelovati v kakršnih koli pretovarjanjih ali skupnih ribolovnih aktivnostih s temi plovili;

   (c) plovilom v pristaniščih ni dovoljeno obnoviti zalog, natočiti goriva ali uporabljati drugih storitev.

2. Poleg ukrepov iz točke 1 se za plovila, ki jih je NEAFC uvrstila na seznam plovil, za katera je bilo potrjeno, da se ukvarjajo z nezakonitim, neprijavljenim in nereguliranim ribolovom (v nadaljnjem besedilu: plovila IUU), uporabljajo še naslednji ukrepi:

   (a) plovilom IUU je prepovedan vstop v pristanišča Skupnosti;

   (b) plovilom IUU ni dovoljen ribolov v vodah Skupnosti in se jih ne sme zakupiti;

   (c) prepovedan je uvoz rib, ki prihajajo s plovil IUU;

   (d) države članice plovilom IUU ne odobrijo, da plujejo pod njihovo zastavo, ter uvoznikom, prevoznikom in drugim zadevnim sektorjem prepovejo pretovarjati in trgovati z ribami, ki so jih ujela takšna plovila.

3. Plovila iz točke 2 in plovila, ki so na seznamu plovil IUU, ki ga je oblikovala Organizacija za ribištvo severozahodnega Atlantika (NAFO), so navedena v Dodatku k tej prilogi.

4. Zaradi uskladitve s seznamoma NEAFC in NAFO IUU Komisija spremeni seznam plovil IUU takoj, ko NEAFC sprejme nov seznam plovil IUU.

Dodatek k Prilogi XV

Seznam plovil z naslednjimi številkami IMO, za katere sta NEAFC in NAFO potrdila, da se ukvarjajo z nezakonitim, neprijavljenim in nereguliranim ribolovom

Identifikacijska številka ladje IMO ([1])	Ime plovila ([2])	Zastava države ([2])
7 436 533	ALFA	Gruzija
7 612 321	AVIOR	Gruzija
8 522 030	CARMEN	prej Gruzija
7 700 104	CEFEY	Rusija
8 028 424	CLIFF	Kambodža
8 422 852	DOLPHIN	Rusija
7 321 374	ENXEMBRE	Panama
8 522 119	EVA	prej Gruzija
8 604 668	FURABOLOS	Sejšeli
6 719 419	GORILERO	Sierra Leone
7 332 218	IANNIS I	Panama
8 422 838	ISABELLA	prej Gruzija
8 522 042	JUANITA	prej Gruzija
8 707 240	MAINE	Conakry, Gvineja
7 385 174	MURTOSA	Togo
8 721 595	NEMANSKIY	
8 421 937	NICOLAY CHUDOTVORETS	Rusija
8 522 169	ROSITA	prej Gruzija
6 706 084	RED	Panama
7 347 407	SUNNY JANE	
8 606 836	ULLA	prej Gruzija
7 306 570	WHITE ENTERPRISE	prej St.Kitts in Nevis

([1]) Mednarodna pomorska organizacija
([2]) Kakršne koli spremembe imen in zastav ter dodatne informacije o plovilih so na voljo na spletnem mestu NEAFC: www.neafc.org